

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 4 dicembre 2012

Aoste, le 4 décembre 2012

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione - Affari legislativi
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA
Tel. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69
E-mail: bur@regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.
Autorizzazione del Tribunale di AOSTA n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION :
Présidence de la Région - Affaires législatives
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 AOSTE
Tél. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69
E-mail: bur@regione.vda.it
Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta sarà pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, sarà libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste sera exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> sera libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 4030 a pag. 4033

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme attuazione —
Leggi e regolamenti regionali 4034
Corte costituzionale 4081
Atti relativi ai referendum —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione 4282
Atti degli Assessori regionali 4289
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti regionali 4291
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale 4293
Avvisi e comunicati —
Atti emanati da altre amministrazioni —

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi 4301
Bandi e avvisi di gara —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 4030 à la page 4033

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements 4034
Cour constitutionnelle 4081
Actes relatifs aux référendums —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région 4282
Actes des Assesseurs régionaux 4289
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des dirigeants de la Région 4291
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional 4293
Avis et communiqués —
Actes émanant des autres administrations —

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 4301
Avis d'appel d'offres —

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE PRIMA

PREMIÈRE PARTIE

LEGGI E REGOLAMENTI

LOIS ET RÈGLEMENTS

Legge regionale 21 novembre 2012, n. 31.

Loi régionale n° 31 du 21 novembre 2012,

Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste. Legge finanziaria per gli anni 2013/2015. Modificazioni di leggi regionali.

portant dispositions pour l'établissement du budget annuel et du budget pluriannuel de la Région autonome Vallée d'Aoste (Loi de finances 2013/2015) et modification de lois régionales.

pag. 4034

page 4034

Legge regionale 21 novembre 2012, n. 32.

Loi régionale n° 32 du 21 novembre 2012,

Bilancio di previsione della Regione autonoma Valle d'Aosta per il triennio 2013/2015.

portant budget prévisionnel 2013/2015 de la Région autonome Vallée d'Aoste.

pag. 4081

page 4081

CORTE COSTITUZIONALE

COUR CONSTITUTIONNELLE

Ricorso n. 173 depositato il 29 ottobre 2012.

Pubblicazione disposta dal Presidente della Corte costituzionale a norma dell'art. 20 delle Norme integrative per i giudizi davanti la Corte costituzionale.

pag. 4281

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 12 novembre 2012, n. 412.

Arrêté n° 412 du 12 novembre 2012,

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di SAINT-PIERRE di terreni necessari ai lavori di allargamento della strada comunale nel tratto Comba, Étavel e Jonin, in Comune di SAINT-PIERRE.

portant expropriation, en faveur de la Commune de SAINT-PIERRE, des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement du tronçon de la route communale reliant Comba, Étavel et Jonin, sur le territoire de ladite Commune.

pag. 4382

page 4282

Ordinanza 12 novembre 2012, n. 413.

Disposizioni urgenti per la dismissione delle cisterne che costituiscono fonte attiva di contaminazione e per l'esecuzione della pulizia a fondo scavo, finalizzata alla rimozione del terreno contaminato in Comune di VALTOURNENCHE, loc. Breuil-Cervinia nelle aree di pertinenza della struttura denominata «Casa Negozi».
pag. 4284

Decreto 12 novembre 2012, n. 414.

Sig. Rémy GERBELLE. Riconoscimento della qualifica di incaricato di pubblico servizio ai sensi dell'art. 35 comma 10 della legge regionale 18 aprile 2008, n. 20.
pag. 4285

Decreto 12 novembre 2012, n. 415.

Sig. Mauro GRANGE. Riconoscimento della qualifica di incaricato di pubblico servizio ai sensi dell'art. 35 comma 10 della legge regionale 18 aprile 2008, n. 20.
pag. 4285

Decreto 12 novembre 2012, n. 416.

Sig. Silvano RIVELLI. Riconoscimento della qualifica di incaricato di pubblico servizio ai sensi dell'art. 35 comma 10 della legge regionale 18 aprile 2008, n. 20.
pag. 4285

Arrêté n° 422 du 14 novembre 2012,

portant autorisation d'attribuer la dénomination «Cave expérimentale Chanoine Joseph Vaudan» à la nouvelle cave de l'Institut agricole régional d'AOSTE, aux termes de l'art. 1^{er} quater de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.
page 4286

Decreto 14 novembre 2012, n. 423.

Rettifica del Decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 1511, rep. 1298, del 22 novembre 1988, recante: «Pronuncia di espropriazione a favore della Comunità Montana del Grand-Combin degli immobili necessari per la realizzazione della strada DOUES-VALPELLINE da realizzarsi nei Comuni di DOUES e VALPELLINE».
pag. 4287

Decreto 15 novembre 2012, n. 426.

Riconoscimento legale della consortereria «Les Ors de Challancin, Cheverel et de Bonalé», sita nel Comune di LA SALLE, ai sensi della legge regionale 5 aprile 1973, n. 14, sulle consorterie della Valle d'Aosta.
pag. 4288

Ordonnance n° 413 du 12 novembre 2012,

portant mesures urgentes pour la désaffectation des citernes qui constituent une source de contamination et l'exécution du nettoyage du fond de fouille en vue de l'enlèvement du sol contaminé, dans les aires accessoires de la structure dénommée «Casa Negozi», à Breuil-Cervinia, dans la commune de VALTOURNENCHE.
page 4284

Arrêté n° 414 du 12 novembre 2012,

portant reconnaissance de la qualité de chargé de mission de service public à M. Rémy GERBELLE, au sens du dixième alinéa de l'art. 35 de la loi régionale n° 20 du 18 avril 2008.
page 4285

Arrêté n° 415 du 12 novembre 2012,

portant reconnaissance de la qualité de chargé de mission de service public à M. Mauro GRANGE, au sens du dixième alinéa de l'art. 35 de la loi régionale n° 20 du 18 avril 2008.
page 4285

Arrêté n° 416 du 12 novembre 2012,

portant reconnaissance de la qualité de chargé de mission de service public à M. Silvano RIVELLI, au sens du dixième alinéa de l'art. 35 de la loi régionale n° 20 du 18 avril 2008.
page 4285

Decreto 14 novembre 2012, n. 422.

Autorizzazione all'attribuzione della denominazione «Cave expérimentale Chanoine Joseph Vaudan» alla nuova cantina dell'Institut agricole régional di AOSTA, ai sensi dell'art. 1 quater della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.
page 4286

Arrêté n° 423 du 14 novembre 2012,

rectifiant l'arrêté du Président du Gouvernement régional n° 1511 du 22 novembre 1988, réf. n° 1298 (Expropriation, en faveur de la Communauté de montagne Grand-Combin, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de la route DOUES-VALPELLINE, dans les communes de DOUES et de VALPELLINE).
page 4287

Arrêté n° 426 du 15 novembre 2012,

portant reconnaissance juridique de la consortereria «Les Ors de Challancin, Cheverel et de Bonalé», dont le siège est situé dans la commune de LA SALLE, au sens de la loi régionale n° 14 du 5 avril 1973 relative aux consorteries de la Vallée d'Aoste.
page 4288

Decreto 15 novembre 2012, n. 427.

Riconoscimento legale della consorceria "Verrogne", sita nel Comune di SAINT-PIERRE, ai sensi della legge regionale 5 aprile 1973, n. 14, sulle consorzierie della Valle d'Aosta.

pag. 4288

Decreto 16 novembre 2012, n. 428.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto definitivo polo universitario regionale della Valle d'Aosta recupero ex-Caserma Testafochi.

pag. 4289

ATTI DEGLI ASSESSORI REGIONALI

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Decreto 8 novembre 2012, n. 50.

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale all'ing. Diana COUT.

pag. 4289

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 12 novembre 2012, n. 14.

Costituzione del Comitato ristretto della Consulta regionale per lo sport per il quadriennio olimpico 2009-2012. Modifica composizione.

pag. 4290

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Provvedimento dirigenziale 8 novembre 2012, n. 4835.

Autorizzazione alla *Società Cooperativa Elettrica Gignod*, ai sensi della L.R. 8/2011, alla costruzione e all'esercizio del secondo ampliamento dell'impianto elettrico n. 0361 a 15 kV, in località Grand-Chemin nel Comune di SAINT-CHRISTOPHE, consistente nella costruzione di una nuova cabina e nello spostamento di un tratto di linea MT interrata esistente.

pag. 4291

Arrêté n° 427 du 15 novembre 2012,

portant reconnaissance juridique de la consorceria «Verrogne», dont le siège est situé dans la commune de SAINT-PIERRE, au sens de la loi régionale n° 14 du 5 avril 1973 relative aux consorceries de la Vallée d'Aoste.

page 4288

Arrêté n° 428 du 16 novembre 2012,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet définitif des travaux de réhabilitation de l'ancienne caserne Testafochi et de réalisation du Pôle universitaire régional de la Vallée d'Aoste.

page 4289

ACTES DES ASSESSEURS RÉGIONAUX

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 50 du 8 novembre 2012,

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à Mme Diana COUT.

page 4289

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 14 du 12 novembre 2012,

modifiant la composition du Comité restreint de la Conférence régionale des sports au titre de l'olympiade 2009-2012.

page 4290

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Acte du dirigeant n° 4835 du 8 novembre 2012,

autorisant *Società Cooperativa Elettrica Gignod*, au sens de la LR n° 8/2011, à procéder à la réalisation de la deuxième tranche des travaux de renforcement de la ligne électrique n° 0361 de 15 kV située à Grand-Chemin, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE, consistant dans la construction d'un nouveau poste et dans le déplacement d'un tronçon de ligne souterraine moyenne tension.

page 4291

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

Deliberazione 2 novembre 2012, n. 2082.

Approvazione degli adempimenti e degli aspetti procedurali inerenti le disposizioni in materia di elettrodotti, in attuazione delle disposizioni di cui all'articolo 21 della legge regionale 28 aprile 2011, n. 8. pag. 4293

Deliberazione 9 novembre 2012, n. 2093.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 ad integrazione di stanziamenti di spese impreviste e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.

pag. 4294

Deliberazione 9 novembre 2012, n. 2094.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 e conseguente modifica al bilancio di gestione e di cassa, per l'iscrizione di fondi assegnati dallo Stato.

pag. 4297

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Agenzia USL della Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 dirigenti sanitari psicologi – appartenenti all'area di psicologia – disciplina di psicologia e psicoterapia presso l'azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 4301

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

Délibération n° 2082 du 2 novembre 2012,

portant approbation des obligations et des aspects procéduraux relatifs aux dispositions en matière de lignes électriques, en application de l'art. 21 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011. page 4293

Délibération n° 2093 du 9 novembre 2012,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2012/2014 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses imprevues et modification des budgets de gestion et de caisse.

page 4294

Délibération n° 2094 du 9 novembre 2012,

rectifiant le budget prévisionnel 2012/2014 et les budgets de gestion et de caisse de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.

page 4297

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de 2 directeurs sanitaires - psychologues (secteur Psychologie - Psychologie et psychothérapie), dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

page 4301

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 21 novembre 2012, n. 31.

Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste. Legge finanziaria per gli anni 2013/2015. Modificazioni di leggi regionali.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato;

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

INDICE

CAPO I
AGEVOLAZIONI PER IL SOSTEGNO
DELLE IMPRESE E DELLE FAMIGLIE

- Art. 1 Sospensione delle rate di mutui agevolati previsti da leggi regionali
Art. 2 Sospensione delle quote capitali su mutui con contributo in conto interessi della Regione
Art. 3 Interventi a sostegno delle famiglie meno abbienti. Bonus energia

CAPO II
MISURE DI CONTENIMENTO DELLA SPESA

- Art. 4 Disposizioni in materia di personale regionale
Art. 5 Disposizioni per il contenimento della spesa per iniziative turistiche e culturali
Art. 6 Concorso degli enti locali al riequilibrio della finanza pubblica

CAPO III
DISPOSIZIONI IN MATERIA DI PERSONALE

- Art. 7 Disposizioni in materia di personale regionale

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 31 du 21 novembre 2012,

portant dispositions pour l'établissement du budget annuel et du budget pluriannuel de la Région autonome Vallée d'Aoste (Loi de finances 2013/2015) et modification de lois régionales.

LE CONSEIL RÉGIONAL

a approuvé;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

promulgue

la loi dont la teneur suit :

TABLE DES MATIÈRES

CHAPITRE PREMIER
AIDES EN FAVEUR
DES ENTREPRISES ET DES FAMILLES

- Art. 1^{er} Suspension du remboursement des emprunts prévus par des lois régionales
Art. 2 Suspension du remboursement du capital des emprunts assortis d'une bonification d'intérêts prise en charge par la Région
Art. 3 Mesures en faveur des familles démunies. Chèque énergie

CHAPITRE II
MESURES DE LIMITATION DE LA DEPENSE

- Art. 4 Dispositions en matière de personnel régional
Art. 5 Mesures de limitation de la dépense pour les initiatives touristiques et culturelles
Art. 6 Concours des collectivités locales au rééquilibrage des finances publiques

CHAPITRE III
DISPOSITIONS EN MATIÈRE DE PERSONNEL

- Art. 7 Dispositions en matière de personnel régional

CAPO IV
INTERVENTI IN MATERIA
DI FINANZA E CONTABILITÀ
DEGLI ENTI LOCALI

- Art. 8 Determinazione delle risorse destinate alla finanza locale
Art. 9 Fondo per speciali programmi di investimento - FoSPI
Art. 10 Fondo regionale per le politiche sociali. Modificazioni alla legge regionale 4 settembre 2001, n. 18
Art. 11 Finanziamento degli interventi per la riqualificazione di Aosta quale moderno capoluogo regionale
Art. 12 Piani di edilizia scolastica
Art. 13 Modificazione alla legge regionale 27 maggio 1994, n. 18

CAPO V
INTERVENTI IN MATERIA DI SANITÀ

- Art. 14 Finanziamento della spesa sanitaria regionale di parte corrente e per investimenti

CAPO VI
INTERVENTI PER LO SVILUPPO ECONOMICO

- Art. 15 Interventi in materia di politica del lavoro
Art. 16 Contributi per i lavoratori disabili. Modificazioni alla legge regionale 28 dicembre 1983, n. 89
Art. 17 Programmi di investimento oggetto di cofinanziamento europeo e statale
Art. 18 Programma di sviluppo rurale 2007/2013
Art. 19 Fondo di gestione speciale di *Finaosta S.p.A.* L.R. 7/2006
Art. 20 Contributo alla società Autoporto S.p.A. per il concorso nell'ammortamento di mutui per la realizzazione di interventi di investimento di interesse regionale. Modificazione alla l.r. 30/2011
Art. 21 Finanziamento della Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales. Modificazioni alla legge regionale 20 maggio 2002, n. 7
Art. 22 Disposizioni in materia di società regionali. Modificazioni alle leggi regionali 17 agosto 1987, n. 81, e 20 dicembre 2010, n. 44

CAPO VII
INTERVENTI IN MATERIA DI GESTIONE
DEL TERRITORIO
E TUTELA DELL'AMBIENTE

- Art. 23 Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente. Legge regionale 4 settembre 1995, n. 41
Art. 24 Parco naturale del Mont Avic. Leggi regionali 10 agosto 2004, n. 16, e 7 aprile 1992, n. 18
Art. 25 Disposizioni in materia di gestione dei rifiuti. Modificazione alla legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31

CHAPITRE IV
MESURES EN MATIERE
DE FINANCES ET DE COMPTABILITE
DES COLLECTIVITES LOCALES

- Art. 8 Détermination des ressources à affecter aux finances locales
Art. 9 Fonds pour les plans spéciaux d'investissement - FoSPI
Art. 10 Fonds régional pour les politiques sociales. Modification de la loi régionale n° 18 du 4 septembre 2001
Art. 11 Financement des mesures pour la requalification de la ville d'Aoste, moderne chef-lieu régional
Art. 12 Plans de construction scolaire
Art. 13 Modification de la loi régionale n° 18 du 27 mai 1994

CHAPITRE V
MESURES EN MATIERE DE SANTE

- Art. 14 Financement de la dépense sanitaire régionale ordinaire et d'investissement

CHAPITRE VI
MESURES EN MATIERE D'ESSOR ECONOMIQUE

- Art. 15 Mesures en matière de politiques de l'emploi
Art. 16 Aides aux travailleurs handicapés. Modification de la loi régionale n° 89 du 28 décembre 1983
Art. 17 Plans d'investissement cofinancés par l'Union européenne et par l'État
Art. 18 Programme de développement rural 2007/2013
Art. 19 Fonds de gestion spéciale de *Finaosta SpA.* LR n° 7/2006
Art. 20 Aide à Autoporto SpA à titre de concours à l'amortissement des emprunts contractés pour la réalisation de mesures d'investissement d'intérêt régional. Modification de la LR n° 30/2011
Art. 21 Financement de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales. Modification de la loi régionale n° 7 du 20 mai 2002
Art. 22 Disposizioni en matière de sociétés régionales. Modification des lois régionales n° 81 du 17 août 1987 et n° 44 du 20 décembre 2010

CHAPITRE VII
MESURES EN MATIÈRE DE GESTION
DU TERRITOIRE
ET DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Art. 23 Agence régionale pour la protection de l'environnement. Loi régionale n° 41 du 4 septembre 1995
Art. 24 Parc naturel du Mont-Avic. Lois régionales n° 16 du 10 août 2004 et n° 18 du 7 avril 1992
Art. 25 Disposizioni en matière de gestion des déchets. Modification de la loi régionale n° 31 du 3 décembre 2007

CAPO VIII
DISPOSIZIONI FINALI

- Art. 26 Determinazione di autorizzazioni di spesa recate da leggi regionali
Art. 27 Entrata in vigore

CAPO I
AGEVOLAZIONI PER IL SOSTEGNO
DELLE IMPRESE E DELLE FAMIGLIE

Art. 1

(Sospensione delle rate di mutui agevolati previsti da leggi regionali)

1. Gli interventi di cui all'articolo 3 della legge regionale 23 gennaio 2009, n. 1 (Misure regionali straordinarie ed urgenti in funzione anti-crisi per il sostegno alle famiglie e alle imprese), sono prorogati per l'anno 2013, limitatamente alla prima rata in scadenza nel periodo di cui al comma 2, per i mutui agevolati con rate semestrali e limitatamente ad un periodo di sei mesi, per i mutui agevolati con rate annuali con conseguente variazione delle scadenze delle rate successive, a valere sulle seguenti leggi regionali:
- a) 8 ottobre 1973, n. 33 (Costituzione di fondi di rotazione regionali per la promozione di iniziative economiche nel territorio della Valle d'Aosta), limitatamente al capo I (Provvidenze per il recupero di centri e nuclei abitati);
 - b) 28 giugno 1982, n. 16 (Costituzione della società finanziaria regionale per lo sviluppo economico della Regione Valle d'Aosta);
 - c) 30 dicembre 1982, n. 101 (Costituzione di fondi di rotazione per l'artigianato, il commercio e la cooperazione);
 - d) 28 dicembre 1984, n. 76 (Costituzione di fondi di rotazione per la ripresa dell'industria edilizia);
 - e) 15 luglio 1985, n. 46 (Concessione di incentivi per la realizzazione di impianti di risalita e di connesse strutture di servizio);
 - f) 28 novembre 1986, n. 56 (Norme per la concessione di finanziamenti agevolati a favore delle cooperative edilizie);
 - g) 13 maggio 1993, n. 33 (Norme in materia di turismo equestre);
 - h) 24 dicembre 1996, n. 43 (Costituzione di un fondo di rotazione per la realizzazione di opere di miglioramento fondiario in agricoltura);
 - i) 27 febbraio 1998, n. 8 (Interventi regionali per lo sviluppo di impianti a fune e di connesse strutture di servizio);
 - j) 26 maggio 1998, n. 38 (Interventi regionali a favore del settore termale);
 - k) 4 settembre 2001, n. 19 (Interventi regionali a sostegno delle attività turistico-ricettive e commerciali);

CHAPITRE VIII
DISPOSITIONS FINALES

- Art. 26 Détermination des autorisations de dépense prévues par des lois régionales
Art. 27 Entrée en vigueur

CHAPITRE PREMIER
AIDES EN FAVEUR
DES ENTREPRISES ET DES FAMILLES

Art. 1^{er}

(Suspension du remboursement des emprunts prévus par des lois régionales)

1. Les mesures visées à l'art. 3 de la loi régionale n° 1 du 23 janvier 2009 (Mesures régionales extraordinaires et urgentes pour la lutte contre la crise et pour le soutien aux familles et aux entreprises) sont prorogées au titre de 2013 pour les emprunts accordés au sens des lois régionales indiquées ci-après, limitativement au premier versement dû pendant la période visée au deuxième alinéa ci-dessous, pour ce qui est des emprunts bonifiés comportant des versements semestriels, et limitativement à une période de six mois, pour ce qui est des emprunts bonifiés comportant des versements annuels, ce qui entraîne la variation des échéances suivantes:
- a) Loi régionale n° 33 du 8 octobre 1973 (Constitution de fonds de roulement régionaux pour la promotion d'initiatives économiques sur le territoire de la Vallée d'Aoste), limitativement au chapitre premier (Aides pour la réhabilitation des agglomérations);
 - b) Loi régionale n° 16 du 28 juin 1982 (Constitution de la société financière régionale pour le développement de la région Vallée d'Aoste);
 - c) Loi régionale n° 101 du 30 décembre 1982 (Constitution de fonds de roulement pour l'artisanat, le commerce et la coopération);
 - d) Loi régionale n° 76 du 28 décembre 1984 (Constitution de fonds de roulement pour la relance de l'industrie du bâtiment);
 - e) Loi régionale n° 46 du 15 juillet 1985 (Aides à la réalisation de remontées mécaniques et de structures de service);
 - f) Loi régionale n° 56 du 28 novembre 1986 (Dispositions pour l'octroi de prêts bonifiés aux coopératives de logement);
 - g) Loi régionale n° 33 du 13 mai 1993 (Dispositions en matière de tourisme équestre);
 - h) Loi régionale n° 43 du 24 décembre 1996 (Constitution d'un fonds de roulement pour la réalisation de travaux d'amélioration foncière dans le domaine de l'agriculture);
 - i) Loi régionale n° 8 du 27 février 1998 (Actions régionales en faveur de l'essor des transports par câble et des structures y afférentes);
 - j) Loi régionale n° 38 du 26 mai 1998 (Mesures en faveur du secteur thermal);

- l) 24 giugno 2002, n. 11 (Disciplina degli interventi e degli strumenti diretti alla delocalizzazione degli immobili siti in zone a rischio idrogeologico);
 - m) 31 marzo 2003, n. 6 (Interventi regionali per lo sviluppo delle imprese industriali e artigiane);
 - n) 8 giugno 2004, n. 7 (Interventi regionali a sostegno delle imprese artigiane ed industriali operanti nel settore della trasformazione dei prodotti agricoli);
 - o) 16 marzo 2006, n. 7 (Nuove disposizioni concernenti la società finanziaria regionale *Finaosta S.p.A.*. Abrogazione della legge regionale 28 giugno 1982, n. 16);
 - p) 4 dicembre 2006, n. 29 (Nuova disciplina dell'agriturismo. Abrogazione della legge regionale 24 luglio 1995, n. 27, e del regolamento regionale 14 aprile 1998, n. 1);
 - q) 23 dicembre 2009, n. 52 (Interventi regionali per l'accesso al credito sociale).
2. La sospensione si applica alle rate dei mutui stipulati al 31 dicembre 2012 in scadenza dal 1° marzo 2013 al 28 febbraio 2014.
 3. La sospensione si applica anche ai mutuatari inadempienti alla data del 31 dicembre 2012 rispetto a rate di mutuo scadute, a condizione che non sia già iniziato il procedimento esecutivo per l'escussione delle garanzie.
 4. I mutuatari possono richiedere la sospensione del pagamento delle rate di mutuo ai sensi del presente articolo con apposita domanda da presentare alla società finanziaria regionale *Finaosta S.p.A.* o alle banche convenzionate, entro il 22 febbraio 2013, per le rate in scadenza nei mesi di marzo ed aprile 2013 ed entro il 26 aprile 2013, per le rate con scadenza successiva.

Art. 2

*(Sospensione delle quote capitali
su mutui con contributo in conto
interessi della Regione)*

1. Le disposizioni di cui all'articolo 2 della legge regionale 18 gennaio 2010, n. 2 (Proroga, per l'anno 2010, delle misure straordinarie ed urgenti in funzione anti-crisi per il sostegno alle famiglie e alle imprese di cui alla legge regionale 23 gennaio 2009, n. 1, ed altri interventi), per la sospensione delle quote capitali sui mutui con contributo in conto interessi della Regione sono prorogate, limitatamente alla prima rata in scadenza nel periodo di cui al comma 2, per i mutui agevolati con rate semestrali e limitatamente ad un periodo di sei mesi, per i mutui agevolati con rate annuali con conseguente variazione delle scadenze delle rate successive.

- k) Loi régionale n° 19 du 4 septembre 2001 (Mesures régionales d'aide aux activités touristiques, hôtelières et commerciales);
- l) Loi régionale n° 11 du 24 juin 2002 (Mesures et instruments visant à la délocalisation des immeubles situés dans des zones soumises à un risque hydrogéologique);
- m) Loi régionale n° 6 du 31 mars 2003 (Mesures régionales pour l'essor des entreprises industrielles et artisanales);
- n) Loi régionale n° 7 du 8 juin 2004 (Aides régionales aux entreprises artisanales et industrielles œuvrant dans le secteur de la transformation des produits agricoles);
- o) Loi régionale n° 7 du 16 mars 2006 (Nouvelles dispositions relatives à la société financière régionale *Finaosta SpA* et abrogation de la loi régionale n° 16 du 28 juin 1982);
- p) Loi régionale n° 29 du 4 décembre 2006 (Nouvelle réglementation de l'agrotourisme et abrogation de la loi régionale n° 27 du 24 juillet 1995, ainsi que du règlement régional n° 1 du 14 avril 1998);
- q) Loi régionale n° 52 du 23 décembre 2009 (Mesures régionales pour l'accès au crédit social).

2. La suspension en cause s'applique aux versements relatifs aux emprunts souscrits à la date du 31 décembre 2012 et à rembourser pendant la période allant du 1^{er} mars 2013 au 28 février 2014.
3. Ladite suspension s'applique également aux emprunteurs défaillants à la date du 31 décembre 2012, pour ce qui est des versements échus, à condition que la procédure de discussion de la caution n'ait pas encore été entamée.
4. Aux fins de la suspension du remboursement des emprunts au sens du présent article, une demande ad hoc doit être déposée à la société financière régionale *Finaosta SpA* ou aux banques conventionnées au plus tard le 22 février 2013, pour ce qui est des remboursements dus aux mois de mars et d'avril 2013, et au plus tard le 26 avril 2013, pour ce qui est des remboursements suivants.

Art. 2

*(Suspension du remboursement du capital
des emprunts assortis d'une bonification
d'intérêts prise en charge par la Région)*

1. Les dispositions visées à l'art. 2 de la loi régionale n° 2 du 18 janvier 2010, portant prorogation, au titre de 2010, des dispositions de la loi régionale n° 1 du 23 janvier 2009 (Mesures extraordinaires et urgentes pour la lutte contre la crise et pour le soutien aux familles et aux entreprises) et adoption de mesures supplémentaires, relatives à la suspension du remboursement du capital des emprunts assortis d'une bonification d'intérêts prise en charge par la Région, sont prorogées, limitativement au premier versement dû pendant la période visée au deuxième alinéa ci-dessous, pour ce qui est des emprunts bonifiés comportant des versements semestriels, et limi-

2. La sospensione si applica alle rate dei mutui stipulati al 31 dicembre 2012 in scadenza dal 1° marzo 2013 al 28 febbraio 2014.
3. L'onere derivante dall'applicazione del comma 1, stimato per il triennio 2013/2015 in complessivi euro 300.000, è finanziato con le disponibilità presenti sul fondo di gestione speciale di *Finaosta S.p.A.* ai sensi dell'articolo 6 della l.r. 7/2006.

Art. 3

*(Interventi a sostegno delle famiglie meno abbienti.
Bonus energia)*

1. Gli interventi di cui all'articolo 6 della l.r. 1/2009 sono prorogati, alle condizioni ivi previste, per l'anno 2013.
2. L'onere derivante dall'applicazione del comma 1, stimato per l'anno 2013 in complessivi euro 1.500.000, è finanziato mediante le risorse del Fondo regionale per le politiche sociali di cui alla legge regionale 4 settembre 2001, n. 18 (Approvazione del piano socio-sanitario regionale per il triennio 2002/2004) (UPB 1.4.2.11 Interventi correnti di finanza locale con vincolo di destinazione nel settore delle politiche sociali - parz.).

CAPO II

MISURE DI CONTENIMENTO DELLA SPESA

Art. 4

(Disposizioni in materia di personale regionale)

1. Per l'anno 2013, l'Amministrazione regionale può ricoprire a tempo indeterminato, compatibilmente con le risorse finanziarie disponibili, non oltre il 20 per cento dei posti della dotazione organica vacanti al 1° gennaio 2013 e non oltre il 20 per cento dei posti che si renderanno vacanti nell'anno 2013.

Art. 5

*(Disposizioni per il contenimento della spesa
per iniziative turistiche e culturali)*

1. Le disposizioni di cui all'articolo 10 della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 (Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (Legge finanziaria per gli anni 2012/2014). Modificazioni di leggi regionali), concernenti le limitazioni alla spesa a carico del bilancio regionale per le iniziative turistiche e culturali, continuano a trovare applicazione anche per il triennio 2013/2015.

tativamente a una période de six mois, pour ce qui est des emprunts bonifiés comportant des versements annuels, ce qui entraîne la variation des échéances suivantes.

2. La suspension en cause s'applique aux versements relatifs aux emprunts souscrits à la date du 31 décembre 2012 et à rembourser pendant la période allant du 1^{er} mars 2013 au 28 février 2014.
3. La dépense dérivant de l'application du premier alinéa du présent article, estimée à 300 000 euros au titre de la période 2013/2015, est financée par les crédits affectés à la gestion spéciale de *Finaosta SpA* visée à l'art. 6 de la LR n° 7/2006.

Art. 3

*(Mesures en faveur des familles démunies.
Chèque énergie)*

1. Les mesures visées à l'art. 6 de la LR n° 1/2009 sont prorogées au titre de 2013 aux conditions prévues par ladite loi régionale.
2. La dépense dérivant de l'application du premier alinéa du présent article, estimée à 1 500 000 euros au titre de 2013, est financée par les ressources du Fonds régional pour les politiques sociales visé à la loi régionale n° 18 du 4 septembre 2001 (Approbation du plan socio-sanitaire régional au titre de la période 2002/2004) dans le cadre de l'UPB 1.4.2.11 «Dépenses ordinaires au titre des finances locales avec affectation obligatoire aux politiques sociales - part. »).

CHAPITRE II

MESURES DE LIMITATION DE LA DEPENSE

Art. 4

(Dispositions en matière de personnel régional)

1. Au titre de 2013, l'Administration régionale peut pourvoir par recrutement sous contrat à durée indéterminée 20 p. 100 au plus des postes vacants à l'organigramme au 1^{er} janvier 2013 et 20 p. 100 au plus des postes qui deviendront vacants au cours de ladite année, et ce, compte tenu des ressources financières disponibles à cet effet.

Art. 5

*(Mesures de limitation de la dépense
pour les initiatives touristiques et culturelles)*

1. Les dispositions de l'art. 10 de la loi régionale n° 30 du 13 décembre 2011 (Dispositions pour l'établissement du budget annuel et du budget pluriannuel de la Région autonome Vallée d'Aoste, Loi de finances 2012/2014, et modification de lois régionales) relatives aux mesures de limitation de la dépense pour les initiatives touristiques et culturelles continuent d'être appliquées au titre de la période 2013/2015.

Art. 6

*(Concorso degli enti locali al riequilibrio
della finanza pubblica)*

1. Sino alla completa definizione delle funzioni comunali da esercitare in forma associata e dei relativi fabbisogni di personale, e comunque per l'anno 2013, è fatto divieto agli enti locali di procedere ad assunzioni a tempo indeterminato, ad eccezione di quelle da effettuarsi nell'ambito dei servizi socio-assistenziali e socioeducativi necessarie ad assicurare il rispetto degli standard organizzativi minimi dei predetti servizi definiti dalla Giunta regionale. Prima dell'espletamento delle procedure concorsuali, gli enti locali sono in ogni caso tenuti ad avviare le procedure di mobilità di cui all'articolo 43, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 (Nuova disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. Abrogazione della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e di altre leggi in materia di personale), con riferimento al personale appartenente alla medesima categoria e posizione in servizio presso altri enti locali. Per le assunzioni a tempo determinato, si applicano, anche per il 2013, le limitazioni stabilite con la deliberazione della Giunta regionale adottata ai sensi dell'articolo 11, comma 1, della l.r. 30/2011.

CAPO III

DISPOSIZIONI IN MATERIA DI PERSONALE

Art. 7

(Disposizioni in materia di personale regionale)

1. Ai sensi dell'articolo 6, comma 2, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 (Nuova disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. Abrogazione della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e di altre leggi in materia di personale), la dotazione organica della struttura regionale è definita in 84 unità di personale assegnate all'organico del Consiglio regionale, di cui 9 unità con qualifica di dirigente, e 2.865 unità di personale, di cui 141 unità con qualifica di dirigente, così distribuite nei seguenti organici:
 - a) Giunta regionale: 2.070 unità di personale, di cui 137 unità con qualifica di dirigente;
 - b) istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione: 396 unità di personale;
 - c) Corpo forestale della Valle d'Aosta: 167 unità di personale, di cui 2 unità con qualifica di dirigente;
 - d) personale professionista del Corpo valdostano dei vigili del fuoco: 232 unità di personale, di cui 2 unità con qualifica di dirigente.
2. Ai sensi dell'articolo 12, comma 2, della l.r. 22/2010, i segretari particolari, definiti in 10 unità di personale di cui 1 unità assegnata all'organico del Consiglio regio-

Art. 6

*(Concours des collectivités locales au rééquilibrage
des finances publiques)*

1. Jusqu'à la définition complète des fonctions communales devant être exercées à l'échelon supra-communal ainsi que des besoins en personnel et, en tout état de cause, pour l'année 2013, il est interdit aux collectivités locales d'effectuer des recrutements sous contrat à durée indéterminée, exception faite pour les recrutements dans le cadre des services d'aide sociale et socio-éducatifs nécessaires pour assurer le respect des niveaux organisationnels minimums fixés par le Gouvernement régional. Toutefois, avant de lancer les concours y afférents, les collectivités locales sont tenues de suivre les procédures pour la mobilité des fonctionnaires appartenant à la même catégorie et position que celle requise et travaillant dans une autre collectivité locale, au sens du quatrième alinéa de l'art. 43 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010 (Nouvelle réglementation de l'organisation de l'Administration régionale et des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste et abrogation de la loi régionale no 45 du 23 octobre 1995 et d'autres lois en matière de personnel). Pour ce qui est des recrutements sous contrat à durée déterminée, il est fait application, pour 2013 également, des limitations fixées par la délibération du Gouvernement régional adoptée au sens du premier alinéa de l'art. 11 de la LR n° 30/2011.

CHAPITRE III

DISPOSITIONS EN MATIERE DE PERSONNEL

Art. 7

(Dispositions en matière de personnel régional)

1. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 6 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010 (Nouvelle réglementation de l'organisation de l'Administration régionale et des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste et abrogation de la loi régionale no 45 du 23 octobre 1995 et d'autres lois en matière de personnel), les effectifs de la Région sont fixés à 84 unités (dont 9 dirigeants) affectées à l'organigramme du Conseil régional, plus 2 865 unités (dont 141 dirigeants) réparties entre les organigrammes suivants:
 - a) Gouvernement régional: 2 070 unités, dont 137 dirigeants;
 - b) Institutions scolaires et éducatives de la Région: 396 unités;
 - c) Corps forestier de la Vallée d'Aoste: 167 unités, dont 2 dirigeants;
 - d) Professionnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers: 232 unités, dont 2 dirigeants.
2. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 12 de la LR n° 22/2010, les secrétaires particuliers (10 unités, dont une affectée à l'organigramme du Conseil régional) sont pla-

- nale, sono collocati al di fuori della dotazione organica. La spesa è autorizzata per l'anno 2013, per euro 860.000 (UPB 1.02.01.12 Altri interventi per il personale regionale - parz.) e per euro 90.000 (UPB 1.01.01.10 Consiglio regionale - parz.).
3. Il contingente di personale con qualifica di dirigente di cui al comma 1 è comprensivo di quello di cui agli articoli 8, comma 2, 9, comma 1, 11, commi 1 e 2bis, della l.r. 22/2010, nonché di quello i cui incarichi possono essere conferiti ai sensi degli articoli 21, comma 2, e 22, comma 4, della medesima legge.
 4. Per le finalità di cui all'articolo 6 della l.r. 22/2010, i limiti di spesa relativi alla dotazione organica di cui al comma 1 sono definiti in euro 128.742.464 per retribuzioni, indennità accessorie e oneri di legge a carico del datore di lavoro, ivi comprese le assunzioni a tempo determinato, di cui:
 - a) euro 124.790.504 per il personale amministrato dalla Giunta regionale (UPB 1.2.1.10 Trattamento economico del personale regionale), suddivisi in euro 124.052.604 per il personale assegnato agli organici facenti capo alla Giunta regionale, ivi compresi euro 150.000 per l'attribuzione dell'indennità di trasferta al personale professionista del Corpo valdostano dei vigili del fuoco per gli anni 2009, 2010, 2011 e 2012, ed euro 737.900 per il personale dell'ex direzione Agenzia regionale del lavoro assunto con contratto di diritto privato;
 - b) euro 3.951.960 per il personale assegnato all'organico del Consiglio regionale (UPB 1.1.1.10 Consiglio regionale - parz.).
 5. Le risorse finanziarie destinate annualmente al Fondo unico aziendale del personale regionale e del personale dell'ex direzione Agenzia regionale del lavoro non utilizzate al termine di ciascun esercizio finanziario sono portate in aumento delle risorse dell'esercizio finanziario successivo.
 6. Le risorse finanziarie destinate al Fondo per la quarta progressione orizzontale ai sensi dell'articolo 141 del contratto collettivo regionale di lavoro del 13 dicembre 2010, che risultino in eccesso a seguito dell'erogazione della medesima al personale avente diritto, costituiscono economia di spesa.
 7. Per le finalità di cui agli articoli 14 e 15 della l.r. 22/2010, la spesa degli addetti alle attività giornalistiche e di informazione è autorizzata, per l'anno 2013, per euro 255.000 (UPB 1.02.01.12 Altri interventi per il personale regionale - parz.) a carico dell'Amministrazione regionale e per euro 225.000 a carico della Presidenza del Consiglio regionale (UPB 1.01.01.10 Consiglio regionale - parz.).
- cés en dehors des effectifs. La dépense à cet effet autorisée au titre de 2013 s'élève à 860 000 euros (UPB 1.02.01.12 «Autres mesures relatives au personnel régional» - part.) et à 90 000 euros (UPB 1.01.01.10 «Conseil régional» - part.).
3. Le nombre de dirigeants visé au premier alinéa du présent article comprend le personnel mentionné au deuxième alinéa de l'art. 8, au premier alinéa de l'art. 9 et au premier et au deuxième alinéa bis de l'art. 11 de la LR n° 22/2010, ainsi que le personnel dont les fonctions peuvent être attribuées aux termes du deuxième alinéa de l'art. 21 et du quatrième alinéa de l'art. 22 de ladite loi.
 4. Aux fins visées à l'art. 6 de la LR n° 22/2010, les plafonds de dépense relatifs aux effectifs visés au premier alinéa du présent article – y compris ceux recrutés sous contrat à durée déterminée – pour les rémunérations et les indemnités accessoires, ainsi que pour les cotisations à la charge de l'employeur prévues par la loi, sont fixés à 128 742 464 euros, dont :
 - a) 124 790 504 euros pour le personnel du Gouvernement régional (UPB 1.2.1.10 «Traitement des personnels régionaux»), soit 124 052 604 euros pour le personnel affecté aux organigrammes relevant du Gouvernement régional, y compris 150 000 euros pour les indemnités de déplacement des professionnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers au titre des années 2009, 2010, 2011 et 2012 et 737 900 euros pour le personnel de l'ancienne direction de l'agence régionale de l'emploi recruté sous contrat de droit privé;
 - b) 3 951 960 euros pour le personnel du Conseil régional (UPB 1.1.1.10 «Conseil régional» - part.).
 5. Les ressources destinées annuellement au Fonds unique d'établissement des personnels régionaux et des personnels de l'ancienne direction de l'agence régionale de l'emploi et non utilisées à la fin de chaque exercice financier sont ajoutées aux ressources de l'exercice financier suivant.
 6. Les ressources destinées au fonds pour la progression horizontale (quatrième position salariale) des personnels régionaux au sens de l'art. 141 de la convention collective régionale du travail du 13 décembre 2010 et qui seraient encore disponibles après le versement aux ayants droit représentent des économies de dépenses.
 7. Aux fins visées aux art. 14 et 15 de la LR n° 22/2010, la dépense autorisée, au titre de 2013, pour les unités affectées aux activités de presse et d'information s'élève à 255 000 euros (UPB 1.02.01.12 «Autres mesures relatives au personnel régional» - part.) à la charge de l'Administration régionale et à 225 000 euros (UPB 1.01.01.10 «Conseil régional» - part.) à la charge de la Présidence du Conseil régional.

8. Per le finalità di cui agli articoli 11 e 14, comma 2, lettera b), della l.r. 22/2010, la spesa dei collaboratori di supporto è autorizzata, per l'anno 2013, per euro 50.000 a carico dell'Amministrazione regionale (UPB 1.01.01.11 Giunta regionale e Presidente della Regione - parz.) e per euro 50.000 a carico della Presidenza del Consiglio regionale (UPB 1.01.01.10 Consiglio regionale - parz.).
9. Per le finalità di cui all'articolo 53 della l.r. 22/2010, è autorizzata la spesa per l'importo di euro 200.000 a decorrere dall'anno 2013 (UPB 1.01.01.12 Istituzioni diverse - parz.).
10. La spesa relativa alla gestione e al funzionamento della Commissione indipendente di valutazione della performance di cui all'articolo 36 della l.r. 22/2010 è autorizzata nel limite di euro 180.000 a decorrere dall'anno 2013 (UPB 1.03.01.11 - Comitati e commissioni - parz.).
11. Per le finalità di cui agli articoli 29 e 66 della l.r. 22/2010 e 8 della legge regionale 18 aprile 2008, n 16 (Disposizioni in materia di telelavoro), è autorizzata la spesa per complessivi euro 18.000 a decorrere dall'anno 2013 (UPB 1.03.01.11 Comitati e commissioni - parz.).
12. La Giunta regionale è autorizzata ad apportare le occorrenti variazioni per la riproposizione nel bilancio dell'anno successivo degli importi di cui al comma 5 non utilizzati al termine di ciascun esercizio finanziario. Fino a quando non sia approvato il rendiconto di tale ultimo esercizio, delle predette spese non si tiene conto ai fini del calcolo dell'eventuale differenza di cui all'articolo 7, comma 1, della l.r. 30/2009.
13. La spesa relativa alle pari opportunità e il benessere organizzativo dei lavoratori del comparto unico regionale di cui all'articolo 66 della l.r. 22/2010 è autorizzata nel limite di euro 58.000 a decorrere dall'anno 2013 (UPB 1.02.01.12 Altri interventi per il personale regionale - parz.).
14. Per le finalità di cui all'articolo 56 della l.r. 22/2010, come disciplinato dall'articolo 15, comma 2, del C.C.R.L. del 13 gennaio 2012, è autorizzata la spesa per l'importo di euro 200.000 a decorrere dall'anno 2013 (UPB 1.01.01.12 Istituzioni diverse - parz.).

CAPO IV
INTERVENTI IN MATERIA
DI FINANZA E CONTABILITÀ
DEGLI ENTI LOCALI

Art. 8
*(Determinazione delle risorse
destinate alla finanza locale)*

1. L'ammontare delle risorse finanziarie da destinare agli interventi in materia di finanza locale è determinato, ai

8. Aux fins visées à l'art. 11 et à la lettre b) du deuxième alinéa de l'art. 14 de la LR n° 22/2010, la dépense autorisée au titre de 2013 pour les mandats de collaboration s'élève à 50 000 euros (UPB 1.01.01.11 «Gouvernement régional et président de la Région» - part.) à la charge de l'Administration régionale et à 50 000 euros (UPB 1.01.01.10 «Conseil régional» - part.) à la charge de la Présidence du Conseil régional.
9. Aux fins visées à l'art. 53 de la LR n° 22/2010, la dépense autorisée s'élève à 200 000 euros à compter de 2013 (UPB 1.01.01.12 «Institutions diverses» part.).
10. Aux fins de la gestion et du fonctionnement de la Commission indépendante d'évaluation de la performance visée à l'art. 36 de la LR n° 22/2010, la dépense autorisée s'élève à 180 000 euros à compter de 2013 (UPB 1.03.01.11 - «Comités et commissions» - part.).
11. Aux fins visées aux art. 29 et 66 de la LR n° 22/2010 et à l'art. 8 de la loi régionale n° 16 du 18 avril 2008 (Dispositions en matière de télétravail), la dépense autorisée s'élève à 18 000 euros à compter de 2013 (UPB 1.03.01.11 «Comités et commissions» - part.).
12. Le Gouvernement régional est autorisé à délibérer, à l'issue de chaque exercice financier, les rectifications budgétaires qui s'avèrent nécessaires aux fins de l'inscription, au budget de l'année suivante, des ressources visées au cinquième alinéa du présent article qui n'ont pas été utilisées. Tant que les comptes de l'exercice financier concerné ne sont pas approuvés, les dépenses en cause ne sont pas prises en considération aux fins du calcul de l'éventuel écart visé au premier alinéa de l'art. 7 de la LR n° 30/2009.
13. Aux fins de la concrétisation de l'égalité des chances et du bien-être organisationnel des personnels du statut unique régional visés à l'art. 66 de la LR n° 22/2010, la dépense autorisée s'élève à 58 000 euros à compter de 2013 (UPB 1.02.01.12 «Autres mesures relatives au personnel régional» - part.).
14. Aux fins visées à l'art. 56 de la LR n° 22/2010 et régies par le deuxième alinéa de l'art. 15 de la CCRT du 13 janvier 2012, la dépense autorisée s'élève à 200 000 euros à compter de 2013 (UPB 1.01.01.12 «Institutions diverses» - part.).

CHAPITRE IV
MESURES EN MATIERE
DE FINANCES ET DE COMPTABILITE
DES COLLECTIVITES LOCALES

Art. 8
*(Détermination des ressources
à affecter aux finances locales)*

1. Le montant des ressources à affecter aux mesures en matière de finances locales, établi au sens du premier alinéa

- sensi dell'articolo 6, comma 1, della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 (Interventi regionali in materia di finanza locale), in euro 234.811.259 per l'anno 2013.
2. Per l'anno 2013, le risorse di cui al comma 1 sono ripartite e destinate con le modalità di cui ai commi 3, 4 e 5, anche in deroga alla l.r. 48/1995, in relazione agli impatti sulla finanza regionale e locale derivanti dalla partecipazione della Regione agli obiettivi complessivi di finanza pubblica, nonché a quelli di perequazione e di solidarietà e dell'esercizio dei diritti e dei doveri dagli stessi derivanti.
 3. Per l'anno 2013, la somma di cui al comma 1 è ripartita fra gli interventi finanziari di cui all'articolo 5 della l.r. 48/1995 nel modo seguente:
 - a) trasferimenti finanziari agli enti locali senza vincolo settoriale di destinazione, euro 95.170.000 (Area omogenea 1.4.1 Trasferimenti di finanza locale senza vincolo di destinazione);
 - b) interventi per programmi di investimento, euro 11.434.005 (Area omogenea 1.4.3 Speciali programmi di investimento) da utilizzare:
 - 1) quanto ad euro 9.000.000, per il finanziamento dei programmi del Fondo per speciali programmi di investimento (FoSPI) di cui al capo II del titolo IV della l.r. 48/1995;
 - 2) quanto ad euro 2.434.005, per gli interventi previsti dalla legge regionale 30 maggio 1994, n. 21 (Interventi regionali per favorire l'accesso al credito degli enti locali e degli enti ad essi strumentali dotati di personalità giuridica);
 - c) trasferimenti finanziari con vincolo settoriale di destinazione, euro 128.207.254 ripartiti ed autorizzati nelle misure indicate nell'allegato A, ai sensi dell'articolo 27 della l.r. 48/1995 (Area omogenea 1.4.2 Interventi di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione; UPB 1.15.1.10 Oneri per interessi - parz. e UPB 1.15.1.30 Quote capitale per ammortamento mutui - parz.).
 4. Per l'anno 2013, le risorse finanziarie di cui al comma 3, lettera a), sono destinate:
 - a) per euro 4.441.529, al finanziamento dei Comuni, ripartiti secondo il criterio di cui all'articolo 6, comma 2bis, della legge regionale 17 dicembre 1997, n. 41 (Legge finanziaria per gli anni 1998/2000);
 - b) per euro 85.978.471, al finanziamento dei Comuni;
 - c) per euro 3.750.000, al finanziamento delle Comunità montane;
 - d) per euro 1.000.000, al Comune di AOSTA quale ulte-
- de l'art. 6 de la loi régionale n° 48 du 20 novembre 1995 (Mesures régionales en matière de finances locales), est fixé à 234 811 259 euros au titre de 2013.
2. Au titre de 2013, les ressources visées au premier alinéa du présent article sont réparties et affectées suivant les modalités visées aux troisième, quatrième et cinquième alinéas ci-dessous, éventuellement par dérogation à la LR n° 48/1995, en fonction des impacts sur les finances régionales et locales dérivant du concours de la Région à la réalisation des objectifs généraux des finances publiques et des objectifs de péréquation et de solidarité, ainsi que de l'exercice des droits et des devoirs découlant de ceux-ci.
 3. La somme visée au premier alinéa du présent article est répartie comme suit, au titre de 2013, entre les mesures financières prévues par l'art. 5 de la LR n° 48/1995 :
 - a) Virements de ressources aux collectivités locales, sans affectation sectorielle obligatoire: 95 170 000 euros (aire homogène 1.4.1 «Virements au titre des finances locales sans affectation sectorielle obligatoire»);
 - b) Mesures au titre des plans d'investissement: 11 434 005 euros (Aire homogène 1.4.3 «Plans spéciaux d'investissement»), à utiliser comme suit:
 - 1) Quant à 9 000 000 d'euros, pour le financement des plans du fonds pour les plans spéciaux d'investissement (FoSPI) visé au chapitre II du titre IV de la LR n° 48/1995;
 - 2) Quant à 2 434 005 euros, pour les actions prévues par la loi régionale n° 21 du 30 mai 1994 (Mesures régionales visant à favoriser l'accès au crédit des collectivités locales et des établissements y afférents dotés de la personnalité juridique);
 - c) Virements de ressources à affectation sectorielle obligatoire: 128 207 254 euros, somme autorisée et répartie au sens de l'art. 27 de la LR n° 48/1995 selon les montants indiqués à l'annexe A de la présente loi (Aire homogène 1.4.2 «Virements à affectation sectorielle obligatoire au titre des finances locales»; UPB 1.15.1.10 «Dépenses d'intérêts» - part. et UPB 1.15.1.30 «Parts de capital destinées à l'amortissement des emprunts» - part.).
 4. Au titre de 2013, les ressources financières visées à la lettre a) du troisième alinéa du présent article sont affectées comme suit :
 - a) Quant à 4 441 529 euros, au financement des Communes; ledit montant est réparti suivant le critère visé au deuxième alinéa bis de l'art. 6 de la loi régionale n° 41 du 17 décembre 1997 (Loi de finances 1998/2000);
 - b) Quant à 85 978 471 euros, au financement des Communes;
 - c) Quant à 3 750 000 euros, au financement des Communautés de montagne;

- riore trasferimento finanziario senza vincolo settoriale di destinazione.
5. Per l'anno 2013, una quota delle risorse finanziarie di cui al comma 4, lettera b), pari a euro 3.220.000, è destinata a spese di investimento.
 6. Salvo quanto previsto dalla presente legge, gli enti locali si fanno carico degli oneri per la realizzazione degli interventi previsti nell'allegato A per quanto eccedente gli stanziamenti iscritti nei pertinenti capitoli di spesa del bilancio di previsione della Regione.
 7. I Comuni concorrono al finanziamento delle Comunità montane di appartenenza, al fine di garantirne un adeguato funzionamento. In caso di mancato accordo, ogni Comune contribuisce al finanziamento della Comunità montana in base alla spesa di riferimento determinata ai sensi dell'articolo 11 della l.r. 48/1995.
 8. Gli enti locali concorrono, per quanto di rispettiva competenza, al finanziamento dei servizi erogati ai propri cittadini.
 9. Per l'anno 2013, le risorse disponibili derivanti dai sovraccanoni idroelettrici, destinate dal Consorzio dei Comuni della Valle d'Aosta ricadenti nel Bacino imbrifero montano della Dora Baltea (BIM) ai Comuni valdostani, sono determinate in un importo pari a quello delle risorse ripartite tra i medesimi Comuni nell'anno 2009; le ulteriori risorse disponibili sono accantonate in un fondo vincolato costituito presso il BIM per il finanziamento di specifici interventi in materia assistenziale e sanitaria.
 10. Al comma 3 dell'articolo 7 della legge regionale 9 aprile 2010, n. 14 (Modificazioni alla legge regionale 19 agosto 1998, n. 46 (Norme in materia di segretari degli enti locali della Regione autonoma Valle d'Aosta)), le parole: "dalla data di scadenza naturale dell'incarico" sono sostituite dalle seguenti: "dal 30 aprile 2015 o dalla data di scadenza naturale dell'incarico, se successiva".
 11. In deroga a quanto disposto dall'articolo 23, comma 1, del regolamento regionale 3 febbraio 1999, n. 1 (Ordinamento finanziario e contabile degli enti locali della Valle d'Aosta), per le Comunità montane e il Consorzio dei comuni della Valle d'Aosta ricadenti nel bacino imbrifero montano della Dora Baltea (BIM), fino al 31 dicembre 2013, il fondo per il finanziamento di spese in conto capitale non ha destinazione vincolata a spese di investimento.
 12. In deroga a quanto disposto dall'articolo 23, comma 3, del regolamento regionale 1/1999, fino al 31 dicembre 2013 le Comunità montane possono utilizzare l'avanzo di amministrazione per il finanziamento delle sole spese
- d) Quant à 1 000 000 d'euros, à la Commune d'AOSTE, à titre de complément de financement sans affectation sectorielle obligatoire.
 5. Une part des ressources financières visées à la lettre b) du quatrième alinéa du présent article, fixée à 3 220 000 euros, est affectée aux dépenses d'investissement.
 6. Sans préjudice des dispositions de la présente loi, les collectivités locales supportent la partie des dépenses nécessaires à la réalisation des mesures visées à l'annexe A de la présente loi qui dépasse les crédits inscrits aux chapitres y afférents de la partie dépenses du budget prévisionnel de la Région.
 7. Les Communes participent au financement de la Communauté de montagne dont elles relèvent afin d'assurer le fonctionnement adéquat de cette dernière. À défaut d'accord, chaque Commune contribue au financement de la Communauté de montagne dont elle relève en fonction de la dépense de référence, fixée au sens de l'art. 11 de la LR n° 48/1995.
 8. Les collectivités locales participent, chacune en ce qui la concerne, au financement des services fournis aux citoyens.
 9. En 2013, le montant des ressources disponibles au titre des surredevances hydroélectriques que le consortium des Communes de la Vallée d'Aoste relevant du bassin de la Doire Baltée (BIM) affecte aux Communes valdôtaines correspond au montant réparti entre lesdites Communes en 2009; les autres ressources disponibles alimentent un fonds à destination obligatoire constitué au BIM en vue du financement d'actions spécifiques en matière d'aide sociale et d'assistance.
 10. Au troisième alinéa de l'art. 7 de la loi régionale n° 14 du 9 avril 2010, portant modification de la loi régionale n° 46 du 19 août 1998 (Dispositions sur les secrétaires des collectivités locales de la Région autonome Vallée d'Aoste), les mots: «à l'expiration normale de leur mandat» sont remplacés par les mots: «à compter du 30 avril 2015 ou à l'expiration normale de leur mandat si celle-ci est postérieure à ladite date».
 11. Par dérogation aux dispositions du premier alinéa de l'art. 23 du règlement régional n° 1 du 3 février 1999 (Organisation financière et comptable des collectivités locales de la Vallée d'Aoste) et jusqu'au 31 décembre 2013, le fonds pour le financement des dépenses en capital des Communautés de montagne et du Consortium des Communes de la Vallée d'Aoste relevant du bassin de la Doire Baltée (BIM) n'est pas destiné obligatoirement aux dépenses d'investissement.
 12. Par dérogation aux dispositions du troisième alinéa de l'art. 23 du règlement régional n° 1/1999 et jusqu'au 31 décembre 2013, les Communautés de montagne peuvent utiliser leur excédent budgétaire uniquement pour le fi-

correnti correlate all'esercizio in forma associata delle funzioni comunali in ambito socio-assistenziale per gli anziani e i minori; in deroga al medesimo disposto, il BIM può utilizzare l'avanzo di amministrazione per il finanziamento di tutte le spese correnti.

13. I commi 4 e 5 dell'articolo 19 della legge regionale 20 gennaio 2005, n. 1 (Disposizioni per la manutenzione del sistema normativo regionale. Modificazioni e abrogazioni di leggi e disposizioni regionali), sono abrogati.
14. Al comma 3 dell'articolo 2bis della l.r. 48/1995, dopo la parola: "stabilisce" sono inserite le seguenti: " , tenuto conto delle spese correlate all'esercizio delle funzioni devolute dalla Regione al sistema degli enti locali in ambito socio-assistenziale,".
15. In deroga a quanto stabilito dall'articolo 3, comma 1, della legge regionale 16 dicembre 1997, n. 40 (Norme in materia di contabilità e di controlli sugli atti degli enti locali. Modificazioni alle leggi regionali 20 novembre 1995, n. 48 (Interventi regionali in materia di finanza locale) e 23 agosto 1993, n. 73 (Disciplina dei controlli sugli atti degli enti locali)), gli enti locali approvano il bilancio di previsione pluriennale 2013/2015 entro il 28 febbraio 2013. Nelle more dell'approvazione del bilancio di previsione pluriennale 2013/2015, gli enti locali sono autorizzati alla gestione del bilancio in esercizio provvisorio, consistente nella gestione degli stanziamenti di spesa del secondo anno dell'ultimo bilancio di previsione pluriennale approvato, con le destinazioni previste dalla relazione previsionale e programmatica di cui all'articolo 9 della l.r. 48/1995. L'esercizio provvisorio è limitato all'assolvimento delle obbligazioni già assunte, delle obbligazioni derivanti da provvedimenti giurisdizionali esecutivi e di obblighi specificatamente regolati dalla legge, al pagamento delle spese di personale, di residui passivi, di rate di mutuo, di canoni, imposte e tasse e, in generale, alle sole operazioni necessarie e adeguatamente motivate per evitare che siano arrecati danni patrimoniali certi e gravi all'ente locale.

Art. 9
*(Fondo per speciali programmi
di investimento - FoSPI)*

1. Ai fini del finanziamento dei progetti esecutivi relativi alle opere inserite nel programma FoSPI 2011/2013 la spesa complessiva di euro 38.722.139, già determinata ai sensi dell'articolo 14, comma 1, della legge regionale 10 dicembre 2010, n. 40 (Legge finanziaria per gli anni 2011/2013), è rideterminata in euro 36.868.721 (UPB 1.4.3.20) e ripartita nel quadriennio 2011/2014 ed è così suddivisa per gli anni 2013 e 2014:

nancement des dépenses courantes liées à l'exercice, à l'échelon supra-communal, des fonctions communales relatives au secteur de l'aide sociale en faveur des personnes âgées et des mineurs ; par dérogation à ces mêmes dispositions, le BIM peut utiliser son excédent budgétaire pour le financement de toutes les dépenses ordinaires.

13. Les quatrième et cinquième alinéas de l'art. 19 de la loi régionale n° 1 du 20 janvier 2005 (Mesures en vue de l'entretien de la législation régionale. Modification et abrogation de lois et de dispositions régionales) sont abrogés.
14. Au troisième alinéa de l'art. 2 bis de la LR n° 48/1995, après le mot: «fixe» sont ajoutés les mots: « , compte tenu des dépenses liées à l'exercice des fonctions attribuées par la Région au système des collectivités locales dans le secteur de l'aide sociale,».
15. Par dérogation aux dispositions du premier alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 40 du 16 décembre 1997, portant dispositions en matière de comptabilité et de contrôle sur les actes des collectivités locales. Modifications des lois régionales n° 48 du 20 novembre 1995 (Mesures régionales en matière de finances locales) et n° 73 du 23 août 1993 (Réglementation des contrôles sur les actes des collectivités locales), les collectivités locales approuvent le budget prévisionnel 2013/2015 au plus tard le 28 février 2013. Dans l'attente de l'approbation dudit budget, chaque collectivité locale est autorisée à procéder à l'exercice provisoire du budget, consistant dans la gestion des dépenses de la deuxième année du dernier budget prévisionnel pluriannuel approuvé, suivant les affectations prévues par le rapport prévisionnel et programmatique visé à l'art. 9 de la LR n° 48/1995. L'exercice provisoire est limité à l'accomplissement des obligations déjà prises, des obligations dérivant des actes juridictionnels applicables et des obligations spécialement régies par la loi, au paiement des dépenses de personnel, des restes à payer, des remboursements des emprunts, des redevances, des impôts et des taxes et, en règle générale, aux seules opérations, dûment motivées, nécessaires afin d'éviter tout dommage patrimonial certain et sérieux à la collectivité concernée.

Art. 9
*(Fonds pour les plans spéciaux
d'investissement - FoSPI)*

1. Pour le financement des projets d'exécution des travaux insérés dans le plan FoSPI 2011/2013, la dépense globale de 38 722 139 euros, déjà fixée au sens du premier alinéa de l'art. 14 de la loi régionale n° 40 du 10 décembre 2010 (Loi de finances 2011/2013), est réajustée au titre de la période 2011/2014 à 36 868 721 euros (UPB 1.4.3.20) et répartie comme suit, pour 2013 et 2014 :

- a) anno 2013 euro 9.000.000;
b) anno 2014 euro 7.385.831.

2. Il comma 2 dell'articolo 19 della l.r. 30/2011 è abrogato.

3. Ai fini dell'approvazione e del finanziamento dei progetti esecutivi relativi alle opere inserite nel programma FoSPI 2012/2014, la spesa complessiva di euro 17.894.132, già rideterminata ai sensi dell'articolo 19, comma 1, della l.r. 30/2011, è ulteriormente rideterminata in euro 17.862.504 (UPB 1.4.3.20) e ripartita nel quinquennio 2012/2016 ed è così suddivisa per gli anni 2014 e 2015:

- a) anno 2014 euro 1.614.169;
b) anno 2015 euro 9.000.000.

All'autorizzazione della spesa residua di euro 7.222.826, si provvederà con legge finanziaria per il triennio 2014/2016.

4. L'approvazione e il finanziamento dei progetti esecutivi relativi alle opere inserite nel programma FoSPI 2012/2014 sono rinviati all'anno 2014, ad eccezione dei progetti già presentati alla data del 1° agosto 2012 e per i quali la relativa spesa sia già stata approvata e impegnata. Resta salva la facoltà di concedere, limitatamente ai progetti esecutivi la cui istruttoria abbia dato esito positivo, il contributo sulle spese progettuali di cui all'articolo 21 della l.r. 48/1995.

5. Ai fini dell'approvazione e del finanziamento dei progetti esecutivi relativi alle opere inserite nel programma FoSPI 2013/2015, la spesa complessiva di euro 15.000.000, già rideterminata ai sensi dell'articolo 19, comma 3, della l.r. 30/2011, è ulteriormente rideterminata in euro 13.444.327. La realizzazione delle opere inserite nel programma FoSPI 2013/2015 è posticipata al triennio 2016/2018 e l'approvazione e il finanziamento dei progetti esecutivi sono rinviati all'anno 2016. Il termine di cui all'articolo 20, comma 3, della l.r. 48/1995 per la presentazione dei progetti esecutivi relativi al programma FoSPI 2013/2015 è posticipato di un anno.

6. L'attuazione del programma FoSPI 2014/2016 è posticipata al triennio 2017/2019. Ai fini dell'approvazione del programma FoSPI 2014/2016 i termini previsti dall'articolo 20, commi 1, 2 e 3, della l.r. 48/1995 sono posticipati di un anno. La relativa spesa di riferimento, già determinata in euro 15.000.000 ai sensi dell'articolo 19, comma 4, della l.r. 30/2011, è rideterminata in euro 9.000.000. All'autorizzazione della spesa e alla sua articolazione per annualità, ai fini dell'approvazione e del finanziamento dei progetti esecutivi relativi alle opere inserite nel programma, si provvederà con legge finanziaria per il triennio 2017/2019.

7. In deroga alla l.r. 48/1995, le eventuali economie realizzate dalla gestione dei residui e dalla gestione della competenza nell'ambito dell'UPB 1.4.3.20 sono destinate in sede di assestamento del bilancio alla medesima UPB.

- a) Année 2013 9 000 000 d'euros ;
b) Année 2014 7 385 831 euros.

2. Le deuxième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 30/2011 est abrogé.

3. Pour l'approbation et le financement des projets d'exécution des travaux insérés dans le plan FoSPI 2012/2014, la dépense globale de 17 894 132 euros, déjà réajustée par le premier alinéa de l'art. 19 de la LR n° 30/2011, est de nouveau rajustée au titre de la période 2012/2016 à 17 862 504 euros (UPB 1.4.3.20) et est répartie comme suit, pour 2014 et 2015 :

- a) Année 2014 1 614 169 euros ;
b) Année 2015 9 000 000 d'euros.

La dépense résiduelle de 7 222 826 euros sera autorisée par la loi de finances 2014/2016.

4. L'approbation et le financement des projets d'exécution des travaux insérés dans le plan FoSPI 2012/2014 sont reportés à 2014, exception faite pour les projets déjà présentés à la date du 1^{er} août 2012, pour lesquels la dépense nécessaire a déjà été approuvée et engagée. Il reste possible d'accorder les aides à la conception visés à l'art. 21 de la LR n° 48/1995, limitativement aux projets d'exécution dont l'instruction a abouti à un résultat favorable.

5. Pour l'approbation et le financement des projets d'exécution des travaux insérés dans le plan FoSPI 2013/2015, la dépense globale de 15 000 000 d'euros, déjà réajustée par le troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 30/2011, est de nouveau réajustée à 13 444 327 euros. La réalisation des travaux insérés dans le plan FoSPI 2013/2015 ainsi que l'approbation et le financement des projets d'exécution y afférents sont reportés respectivement à la période 2016/2018 et à l'année 2016. Le délai de dépôt des projets d'exécution relatifs au plan FoSPI 2013/2015 visé au troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 48/1995 est reporté d'un an.

6. La réalisation du plan FoSPI 2014/2016 est reportée à la période 2017/2019. Aux fins de l'approbation du plan FoSPI 2014/2016, les délais prévus par les premier, deuxième et troisième alinéas de l'art. 20 de la LR n° 48/1995 sont reportés d'un an. La dépense y afférente, déjà fixée à 15 000 000 d'euros par le quatrième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 30/2011, est réajustée à 9 000 000 d'euros. Aux fins de l'approbation et du financement des projets d'exécution des travaux insérés dans le plan susdit, ladite dépense sera autorisée et répartie au titre des années concernées par la loi de finances 2017/2019.

7. Par dérogation aux dispositions de la LR n° 45/1998, les éventuelles économies dérivant de la gestion des restes et de la gestion budgétaire dans le cadre de l'UPB 1.4.3.2. seront inscrites à celle-ci lors du réajustement du budget.

8. Dopo il comma 3 dell'articolo 20 della l.r. 48/1995, è inserito il seguente:

“3bis. In deroga a quanto stabilito dal comma 3, lettera b), numero 2), i progetti esecutivi possono essere ammessi a finanziamento anche se comportano modificazioni rispetto al progetto preliminare a condizione che vi sia un risparmio nei costi di investimento, rimangano inalterate le funzionalità principali del progetto preliminare e sia dimostrata la perdurante convenienza economica, anche sotto forma di minore onerosità di gestione o di maggiore risparmio energetico, dell'opera modificata.”.

Art. 10
(Fondo regionale per le politiche sociali.
Modificazioni alla legge regionale
4 settembre 2001, n. 18)

1. Al comma 2 dell'articolo 3 della legge regionale 4 settembre 2001, n. 18 (Approvazione del piano socio-sanitario regionale per il triennio 2002/2004), le parole: “di quelli ricompresi nella finanza locale” sono soppresse.

2. Dopo il comma 2 dell'articolo 3 della l.r. 18/2001, è inserito il seguente:

“2bis. A decorrere dall'anno 2013, al finanziamento del Fondo si provvede mediante risorse derivanti da trasferimenti con vincolo settoriale di destinazione di cui al titolo V della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 (Interventi regionali in materia di finanza locale), in deroga a quanto disposto dalla medesima legge, integrate da eventuali risorse aggiuntive di finanza regionale o derivanti da finanziamenti statali ed europei.”.

3. L'autorizzazione di spesa del Fondo regionale per le politiche sociali è determinata, per l'anno 2013, in euro 18.070.000 (UPB 1.4.2.11 Interventi correnti di finanza locale con vincolo di destinazione nel settore delle politiche sociali - parz.; UPB 1.4.2.22 Interventi d'investimento di finanza locale con vincolo di destinazione per strutture destinate all'assistenza sociale - parz.). Per gli anni successivi, gli stanziamenti di finanza locale sono individuati secondo le modalità di cui all'articolo 25, comma 3, della l.r. 48/1995. L'autorizzazione di spesa comprende le spese concernenti la partecipazione della Regione a reti e progetti europei in materia di politiche sociali.

Art. 11
(Finanziamento degli interventi per la
riqualificazione di Aosta
quale moderno capoluogo regionale)

1. L'autorizzazione di spesa di cui all'articolo 4 della legge

8. Après le troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 48/1995, il est inséré un alinéa ainsi rédigé :

«3 bis. Par dérogation aux dispositions du point 2) de la lettre b) du troisième alinéa du présent article, les projets d'exécution peuvent être éligibles au financement même s'ils prévoient des modifications par rapport à l'avant-projet, à condition qu'une économie dans les coûts d'investissement soit réalisée, que les principales caractéristiques de l'avant-projet demeurent inchangées et que l'intérêt économique de l'ouvrage modifié, même en termes de réduction des dépenses de gestion ou d'augmentation de l'économie d'énergie, soit prouvée.».

Art. 10
(Fonds régional pour les politiques sociales.
Modification de la loi régionale
n° 18 du 4 septembre 2001)

1. Au deuxième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 18 du 4 septembre 2011 (Approbation du plan socio-sanitaire régional au titre de la période 2002/2004), les mots : « de ceux relevant des finances locales » sont supprimés.

2. Après le deuxième alinéa de l'art. 3 de la LR n° 18/2001, il est ajouté un alinéa ainsi rédigé :

«2 bis. À compter de 2013, le Fonds sera financé par les ressources dérivant des virements à affectation sectorielle obligatoire visés au titre V de la loi régionale n° 48 du 20 novembre 1995 (Mesures régionales en matière de finances locales), par dérogation aux dispositions de celle-ci. Lesdites ressources seront éventuellement complétées par des ressources complémentaires de la Région ou dérivant de financements de l'État ou de l'Union européenne.».

3. La dépense autorisée au titre du Fonds régional pour les politiques sociales est fixée, pour 2013, à 18 070 000 euros (UPB 1.4.2.11 « Dépenses ordinaires au titre des finances locales avec affectation obligatoire au secteur des politiques sociales » - part. ; UPB 1.4.2.22 « Dépenses d'investissement au titre des finances locales avec affectation obligatoire au secteur de l'aide sociale » - part.). Pour les années suivantes, les crédits au titre des finances locales sont établis suivant les modalités visées au troisième alinéa de l'art. 25 de la LR n° 48/1995. La dépense autorisée comprend les dépenses pour la participation de la Région aux réseaux et aux projets européens en matière de politiques sociales.

Art. 11
(Financement des mesures pour la
requalification de la ville d'Aoste,
moderne chef-lieu régional)

1. La dépense autorisée par l'art. 4 de la loi régionale n° 3

- regionale 2 marzo 1992, n. 3 (Interventi per la riqualificazione di Aosta quale moderno capoluogo regionale), è determinata, per il triennio 2013/2015, in euro 3.257.522 per l'anno 2013, euro 1.953.785 per l'anno 2014 ed euro 2.200.634 per l'anno 2015 (UPB 1.4.4.20 Interventi per altri investimenti di finanza locale - parz.).
2. Per gli importi e per i periodi di cui al comma 1, la Giunta regionale è autorizzata a contrarre mutui passivi (Parte Entrata - UPB 1.5.1.10 Accensione di prestiti a medio e lungo termine - parz.).

Art. 12
(Piani di edilizia scolastica)

1. Al comma 1 dell'articolo 7 della legge regionale 11 dicembre 2009, n. 47 (Legge finanziaria per gli anni 2010/2012), le parole: "2010, 2011 e 2012" sono sostituite dalle seguenti: "2010, 2011, 2012 e 2013".
2. L'onere per l'applicazione del comma 1 è determinato in complessivi euro 1.000.000 per l'anno 2013 (UPB 1.4.2.25 Interventi d'investimento di finanza locale con vincolo di destinazione per strutture destinate all'istruzione e alla cultura - parz.).

Art. 13
(Modificazione alla legge regionale
27 maggio 1994, n. 18)

1. L'articolo 12 della legge regionale 27 maggio 1994, n. 18 (Deleghe ai Comuni della Valle d'Aosta di funzioni amministrative in materia di tutela del paesaggio), è abrogato.

CAPO V
INTERVENTI IN MATERIA DI SANITÀ

Art. 14
(Finanziamento della spesa sanitaria
regionale di parte corrente e per investimenti)

1. La spesa sanitaria di parte corrente oggetto di trasferimento annuale all'Azienda regionale sanitaria USL della Valle d'Aosta (Azienda USL) è determinata per il triennio 2013/2015 in euro 277.877.670 per l'anno 2013, in euro 272.657.670 per l'anno 2014 e in euro 265.657.670 per l'anno 2015 ed è ripartita in:
- finanziamento ordinario corrente per la garanzia dei livelli essenziali di assistenza (LEA);
 - finanziamento aggiuntivo corrente per livelli di assistenza superiori ai LEA.
2. Il finanziamento di cui al comma 1, lettera a), è determinato in euro 276.027.670 per l'anno 2013, euro 270.807.670 per l'anno 2014 ed euro 263.807.670 per l'anno 2015, di cui annui euro 12.972.000 per il saldo

du 2 mars 1992, relative à la requalification de la ville d'Aoste, moderne chef-lieu régional, est fixée, au titre de la période 2013/2015, à 3 257 522 euros pour 2013, à 1 953 785 euros pour 2014 et à 2 200 634 euros pour 2015 (UPB 1.4.4.20 «Autres investissements au titre des finances locales» - part.).

2. Le Gouvernement régional est autorisé à contracter des emprunts dont le montant et la durée correspondent à ceux visés au premier alinéa du présent article (partie recettes - UPB 1.5.1.10 «Souscription à des emprunts à moyen et à long terme»).

Art. 12
(Plans de construction scolaire)

1. Au premier alinéa de l'art. 7 de la loi régionale n° 47 du 11 décembre 2009 (Loi de finances 2010/2012), les mots: «2010, 2011 et 2012» sont remplacés par les mots: «2010, 2011, 2012 et 2013».
2. La dépense dérivant de l'application du premier alinéa du présent article est fixée à 1 000 000 d'euros pour 2013 (UPB 1.4.2.25 «Dépenses d'investissement au titre des finances locales avec affectation obligatoire aux structures destinées à l'éducation et à la culture» - part.).

Art. 13
(Modification de la loi régionale
n° 18 du 27 mai 1994)

1. L'art. 12 de la loi régionale n° 18 du 27 mai 1994 (Délégation de fonctions administratives en matière de protection du paysage aux Communes de la Vallée d'Aoste) est abrogé.

CHAPITRE V
MESURES EN MATIÈRE DE SANTÉ

Art. 14
(Financement de la dépense sanitaire
régionale ordinaire et d'investissement)

1. La dépense sanitaire ordinaire faisant l'objet d'un virement annuel au profit de l'Agence régionale sanitaire USL de la Vallée d'Aoste (Agence USL) est fixée au titre de la période 2013/2015 à 277 877 670 euros pour 2013, à 272 657 670 euros pour 2014 et à 265 657 670 euros pour 2015 et destinée comme suit:
- Au financement de la dépense ordinaire nécessaire pour assurer les niveaux essentiels d'assistance (LEA);
 - Au financement supplémentaire de la dépense ordinaire nécessaire pour assurer des niveaux d'assistance supérieurs aux LEA.
2. Le financement visé à la lettre a) du premier alinéa ci-dessus est fixé à 276 027 670 euros pour 2013, à 270 807 670 euros pour 2014 et à 263 807 670 euros pour 2015, dont 12 972 000 euros par an sont destinés au paiement de la

- della mobilità sanitaria (Area Omogenea 1.9.1. Servizio sanitario regionale - Finanziamento ordinario corrente per la garanzia dei LEA).
- Il finanziamento di cui al comma 1, lettera b), è determinato in annui euro 1.850.000 per il triennio 2013/2015 (Area Omogenea 1.9.2. Servizio sanitario regionale - Finanziamento aggiuntivo corrente per livelli di assistenza superiore ai LEA).
 - La spesa per investimenti in ambito sanitario è determinata, per il triennio 2013/2015, in euro 2.150.000 per l'anno 2013, in euro 1.650.000 per l'anno 2014 e in euro 1.150.000 per l'anno 2015. Tali somme sono trasferite annualmente all'Azienda USL (UPB 01.09.05.20 Spesa per gli investimenti in ambito sanitario) che deve predisporre un piano di interventi da sottoporre all'approvazione della Giunta regionale nell'ambito dell'accordo di programma di cui all'articolo 7 della legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 (Norme per la razionalizzazione dell'organizzazione del Servizio socio-sanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socio-assistenziali prodotte ed erogate nella regione).
 - A decorrere dall'anno 2013, gli oneri per la mobilità sanitaria sono sostenuti dall'Azienda USL che vi provvede con le risorse appositamente trasferite nell'ambito del finanziamento di cui al comma 2.
 - La Regione può trasferire all'Azienda USL le somme versate dallo Stato, da enti o da aziende in attuazione di disposizioni statali finalizzate al contenimento della spesa sanitaria o al finanziamento di specifiche iniziative e attività. A tal fine, la Giunta regionale è autorizzata ad apportare, con propria deliberazione, su proposta dell'assessore regionale competente in materia di bilancio, le occorrenti variazioni di bilancio.
 - Per la spesa di personale, resta fermo quanto stabilito dall'articolo 46, comma 5, della l.r. 30/2011.
 - Gli oneri per gli accertamenti medico-legali sui dipendenti della Regione, degli enti del comparto unico regionale e delle istituzioni scolastiche ed educative dipendenti dalla Regione assenti dal servizio per malattia sono posti a carico dell'Azienda USL che vi provvede con le risorse trasferite nell'ambito del finanziamento ordinario dei LEA.

CAPO VI

INTERVENTI PER LO SVILUPPO ECONOMICO

Art. 15

(Interventi in materia di politica del lavoro)

- L'autorizzazione di spesa per l'attuazione del piano trien-

dépense relative au flux interrégional de patients (aire homogène 1.9.1 – Service sanitaire régional – Financement de la dépense ordinaire nécessaire pour assurer les LEA).

- Le financement visé à la lettre b) du premier alinéa ci-dessus est fixé à 1 850 000 euros par an au titre de la période 2013/2015 (aire homogène 1.9.2 – Service sanitaire régional – Financement supplémentaire de la dépense ordinaire nécessaire pour assurer des niveaux d'assistance supérieurs aux LEA).
- La dépense d'investissement dans le secteur de la santé au titre de la période 2013/2015 est fixée à 2 150 000 euros pour 2013, à 1 650 000 euros pour 2014 et à 1 150 000 euros pour 2015. Lesdites sommes sont virées chaque année à l'Agence USL (UPB 01.09.05.20 «Dépense d'investissement dans le secteur de la santé»), qui doit élaborer un plan d'action à soumettre au Gouvernement régional dans le cadre de l'accord de programme visé à l'art. 7 de la loi régionale n° 5 du 25 janvier 2000 (Dispositions en vue de la rationalisation de l'organisation du service socio-sanitaire régional et de l'amélioration de la qualité et de la pertinence des prestations sanitaires et d'aide sociale fournies en Vallée d'Aoste).
- À compter de 2013, les dépenses pour les flux interrégionaux de patients sont supportées par l'Agence USL qui utilise les ressources qui lui sont virées à cet effet dans le cadre du financement visé au deuxième alinéa du présent article.
- La Région peut virer à l'Agence USL les sommes versées par l'État, par des organismes ou des agences en application des dispositions étatiques visant à la limitation de la dépense sanitaire ou au financement d'initiatives et d'activités particulières. À cette fin, le Gouvernement régional est autorisé à délibérer les rectifications du budget qui s'avèrent nécessaires, sur proposition de l'assesseur régional compétent en matière de budget.
- Pour ce qui est de la dépense relative aux personnels, les dispositions du cinquième alinéa de l'art. 46 de la LR n° 30/2011 continuent d'être appliquées.
- Les dépenses pour les contre-visites médicales des personnels de la Région, des collectivités et organismes publics du statut unique régional et des institutions scolaires et éducatives de la Région absents pour maladie sont à la charge de l'Agence USL, qui utilise les ressources que la Région lui vire à cet effet dans le cadre du financement relatif aux LEA.

CHAPITRE VI

MESURES EN MATIERE D'ESSOR ECONOMIQUE

Art. 15

(Mesures en matière de politiques de l'emploi)

- La dépense autorisée pour l'application du plan trien-

nale degli interventi di politica del lavoro, delle azioni di formazione professionale, di orientamento e sviluppo delle azioni per favorire l'impiego e l'occupazione, approvato con deliberazione del Consiglio regionale 2493/XIII del 21 giugno 2012, è rideterminata per il triennio 2013/2015 in complessivi euro 17.736.500, annualmente così suddivisa:

anno 2013 euro 6.019.900;
anno 2014 euro 5.858.300;
anno 2015 euro 5.858.300

(UPB 01.11.08.20 Fondo per le politiche del lavoro e la formazione professionale;

UPB 01.11.08.10 Interventi di politica del lavoro a valere sul fondo per le politiche del lavoro parte corrente;

UPB 01.11.08.11 Interventi di formazione professionale a valere sul fondo per le politiche del lavoro).

2. Il finanziamento degli interventi del piano di cui al comma 1 può essere oggetto di spesa da parte del programma obiettivo n. 2 occupazione per il periodo 2007/2013.

Art. 16

*(Contributi per i lavoratori disabili.
Modificazione alla legge regionale
28 dicembre 1983, n. 89)*

1. L'articolo 2 della legge regionale 28 dicembre 1983, n. 89 (Norme integrative alla legge regionale 11 agosto 1981, n. 54, concernente: interventi per favorire l'inserimento lavorativo di cittadini portatori di handicaps), è sostituito dal seguente:

“Art. 2

1. Alle cooperative che abbiano come soci o dipendenti soggetti portatori di handicap, come individuati dalla legge regionale 11 agosto 1981, n. 54 (Interventi per favorire l'inserimento lavorativo di cittadini portatori di handicap), il contributo può essere concesso, a scelta del beneficiario:

- a) nel rispetto delle condizioni di cui all'articolo 41 del regolamento (CE) n. 800/2008 della Commissione, del 6 agosto 2008, che dichiara alcune categorie di aiuti compatibili con il mercato comune in applicazione degli articoli 87 e 88 del trattato;
- b) in regime de minimis, ai sensi della normativa europea vigente.

2. Possono inoltre essere riconosciuti, nella determinazione dell'ammontare dei contributi, alle condizioni di cui all'articolo 42 del regolamento (CE) n. 800/2008, i costi totali o parziali relativi al tempo impiegato per l'affiancamento di personale di sostegno ai soggetti portatori di handicap.

nal des actions en matière de politiques de l'emploi, de formation professionnelle, d'orientation et de développement des services d'aide à l'emploi approuvé par la délibération du Conseil régional n° 2493/XIII du 21 juin 2012 est réajustée à 17736500 euros au titre de la période 2013/2015 et répartie comme suit:

année 2013 6019900 euros;
année 2014 5858300 euros;
année 2015 5858300 euros;

(UPB 01.11.08.20 «Fonds pour les politiques de l'emploi et pour la formation professionnelle»;

UPB 01.11.08.10 «Actions en matière de politiques de l'emploi à valoir sur le fonds y afférents (dépenses ordinaires)»;

UPB 01.11.08.11 «Actions de formation professionnelle à valoir sur le fonds pour les politiques de l'emploi»).

2. Le financement des actions du plan visé au premier alinéa du présent article peut être inscrit au nombre des dépenses relevant du Programme Objectif n° 2 Emploi 2007/2013.

Art. 16

*(Aides aux travailleurs handicapés.
Modification de la loi régionale
n° 89 du 28 décembre 1983)*

1. L'art. 2 de la loi régionale n° 89 du 28 décembre 1983 (Dispositions complétant la loi régionale n° 54 du 11 août 1981 portant mesures visant à favoriser l'insertion professionnelle des personnes handicapées) est remplacé par un article ainsi rédigé:

«Art. 2

1. L'aide peut être accordée aux coopératives qui comptent parmi leurs membres ou leurs salariés des personnes handicapées, telles qu'elles sont définies par la loi régionale n° 54 du 11 août 1981 (Mesures visant à favoriser l'insertion professionnelle des personnes handicapées), au choix du bénéficiaire:

- a) Dans le respect des conditions visées à l'art. 41 du règlement (CE) n° 800/2008 de la Commission du 6 août 2008 déclarant certaines catégories d'aide compatibles avec le marché commun en application des art. 87 et 88 du traité;
- b) En régime de minimis, au sens des dispositions européennes en vigueur.

2. Lors de la détermination du montant de l'aide, les coûts relatifs aux personnes chargées d'assister les travailleurs handicapés peuvent être admis, totalement ou en partie, aux conditions visées à l'art. 42 du règlement (CE) n° 800/2008.

3. La Giunta regionale stabilisce con propria deliberazione, previa illustrazione alla Commissione consiliare competente, i criteri e le modalità, anche procedurali, per la concessione dei contributi di cui al presente articolo. La predetta deliberazione è pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione.”.

Art. 17
*(Programmi di investimento oggetto
di cofinanziamento europeo e statale)*

1. La Regione attua, nel periodo 2007/2015, gli investimenti definiti nell'ambito del Programma operativo Competitività regionale 2007/2013, cofinanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) e dal Fondo di rotazione statale previsto dal regolamento (CE) n. 1080/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 5 luglio 2006, relativo al Fondo europeo di sviluppo regionale e recante abrogazione del regolamento (CE) n. 1783/1999 e dal regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio, dell'11 luglio 2006, recante disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo e sul Fondo di coesione e che abroga il regolamento (CE) n. 1260/1999.
2. In relazione all'approvazione, con decisione della Commissione europea C/2007/3867 del 7 agosto 2007, del Programma operativo Competitività regionale 2007-2013, gli investimenti di cui al comma 1 sono attuati anche mediante l'utilizzo delle risorse finanziarie che l'Unione europea e lo Stato italiano rendono disponibili, in applicazione del regolamento (CE) n. 1083/2006 e della legge 16 aprile 1987, n. 183 (Coordinamento delle politiche riguardanti l'appartenenza dell'Italia alle Comunità europee ed adeguamento dell'ordinamento interno agli atti normativi comunitari).
3. Per le finalità di cui al comma 1, è autorizzata, per il periodo 2007/2015, la quota, a carico della Regione, di euro 34.639.235, così suddivisa:
- a) euro 8.785.913, quale quota di cofinanziamento a carico della Regione prevista dal piano finanziario del Programma operativo, che viene determinata complessivamente per il triennio 2013/2015 in euro 1.330.910 interamente assegnata alla competenza 2013;
- b) euro 25.853.322, di cui euro 16.355.301 già autorizzati nelle annualità 2010, 2011 e 2012, quale quota aggiuntiva di risorse regionali per il periodo 2007/2015 e che viene determinata complessivamente per il triennio 2013/2015 in euro 9.498.021, annualmente così suddivisa:

anno 2013	euro 3.721.370;
anno 2014	euro 5.676.651;
anno 2015	euro 100.000

(UPB 01.11.09.20 Programma competitività regionale 2007/2013 parz.).

3. Le Gouvernement régional établit par délibération les critères et les modalités, même procédurales, d'octroi des aides visées au présent article, et ce, sur présentation d'un rapport devant la Commission du Conseil compétente. Ladite délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région.».

Art. 17
*(Plans d'investissement
cofinancés par l'Union européenne et par l'État)*

1. La Région réalise, pendant la période 2007/2015, les investissements prévus dans le cadre du programme opérationnel «Compétitivité régionale» 2007/2013 cofinancé par le Fonds européen de développement régional (FEDER) et par le Fonds de roulement de l'État prévu par le règlement (CE) n° 1080/2006 du Parlement européen et du Conseil du 5 juillet 2006 relatif au Fonds européen de développement régional et abrogeant le règlement (CE) n° 1783/1999 ainsi que par le règlement (CE) n° 1083/2006 du Conseil du 11 juillet 2006 portant dispositions générales sur le Fonds européen de développement régional, le Fonds social européen et le Fonds de cohésion et abrogeant le règlement (CE) n° 1260/1999.
2. Considérant que le programme opérationnel «Compétitivité régionale» 2007/2013 a été approuvé par la décision de la Commission européenne C/2007/3867 du 7 août 2007, les investissements visés au premier alinéa du présent article sont financés, entre autres, par les ressources financières allouées par l'Union européenne et par l'État italien en application du règlement (CE) n° 1083/2006 et de la loi n° 183 du 16 avril 1987 (Coordination des politiques relatives à l'appartenance de l'Italie aux Communautés européennes et harmonisation du droit interne avec les dispositions communautaires).
3. Aux fins visées au premier alinéa du présent article, la dépense de 34 639 235 euros à la charge de la Région est autorisée au titre de la période 2007/2015 et répartie comme suit:
- a) 8 785 913 euros en tant que cofinancement à la charge de la Région au sens du plan financier du programme opérationnel; ladite dépense est réajustée à 1 330 910 euros au titre de la période 2013/2015 et entièrement imputée à l'exercice budgétaire 2013;
- b) 25 853 322 euros, dont 16 355 301 euros ayant déjà été autorisés au titre des années 2010, 2011 et 2012, en tant que quote-part régionale complémentaire au titre de la période 2007/2015; ladite dépense est réajustée à 9 498 021 euros au titre de la période 2013/2015 et répartie comme suit:

année 2013	3 721 370 euros;
année 2014	5 676 651 euros;
année 2015	100 000 euros;

(UPB 01.11.09.20 «Programme "Compétitivité régionale" 2007/2013» - part.).

4. La Regione attua, nel periodo 2007/2015, gli investimenti definiti nell'ambito del Programma Valle d'Aosta oggetto di contributo del Fondo per le aree sottoutilizzate (FAS).

5. Per le finalità di cui al comma 4, è autorizzata, per il periodo 2007/2015, la spesa complessiva, a carico della Regione, di euro 35.869.443, così suddivisa:

a) euro 21.401.469 quale quota di cofinanziamento a carico della Regione, che viene determinata complessivamente, per il triennio 2013/2015, in euro 3.819.055 annualmente così suddivisa:

anno 2013	euro 3.655.055;
anno 2014	euro 82.000;
anno 2015	euro 82.000;

b) euro 14.467.974 quale quota aggiuntiva di risorse regionali che, per il triennio 2013/2015, viene annualmente così suddivisa:

anno 2013	euro 2.293.323;
anno 2014	euro 6.174.651;
anno 2015	euro 6.000.000

(UPB 01.11.09.22 Programma Valle d'Aosta 2007/2013 oggetto di cofinanziamento FAS).

6. Gli oneri a carico della Regione per l'attuazione, nel periodo 2007/2015, dei Programmi di cooperazione territoriale 2007/2013, cofinanziati dal Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) e dal Fondo di rotazione statale, sono determinati, per il periodo 2013/2015, in complessivi euro 3.177.131, annualmente così suddivisi:

anno 2013	euro 1.137.131;
anno 2014	euro 1.020.000;
anno 2015	euro 1.020.000

(UPB 01.11.09.21 Programmi cooperazione territoriale 2007/2013 - parz.).

7. Le spese per interventi coerenti con i Programmi di cui al presente articolo, già finanziate nell'ambito di Unità previsionali di base diverse da quelle indicate ai commi 3, 5 e 6, possono essere rendicontate dalla Regione, a valere sui medesimi Programmi, purché rispondenti ai criteri di ammissibilità previsti dalla normativa vigente.

8. La Regione attua, nel periodo 2007/2013, gli interventi definiti nell'ambito del programma obiettivo n. 2 occupazione previsto dal regolamento (CE) n. 1081/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 5 luglio 2006, relativo al Fondo sociale europeo e recante abrogazione del regolamento (CE) n. 1784/1999 e dal regolamento (CE) n. 1083/2006.

4. Pendant la période 2007/2015, la Région effectue les investissements définis dans le cadre du programme «Vallée d'Aoste» cofinancé par le Fonds pour les aires sous-utilisées (FAS).

5. Aux fins visées au quatrième alinéa du présent article, une dépense globale de 35 869 443 euros à la charge de la Région est autorisée au titre de la période 2007/2015 et répartie comme suit:

a) 21 401 469 euros en tant que quote-part régionale, ladite somme étant fixée, au titre de la période 2013/2015, à 3 819 055 euros, répartis comme suit:

année 2013	3 655 055 euros;
année 2014	82 000 euros;
année 2015	82 000 euros;

b) 14 467 974 euros en tant que quote-part régionale complémentaire relative à la période 2013/2015, répartie comme suit:

année 2013	2 293 323 euros;
année 2014	6 174 651 euros;
année 2015	6 000 000 d'euros;

(UPB 01.11.09.22 «Programme "Vallée d'Aoste" 2007/2013 cofinancé par le FAS»).

6. La dépense à la charge de la Région pour l'application, pendant la période 2007/2015, des programmes de coopération territoriale 2007/2013 cofinancés par le Fonds européen de développement régional (FEDER) et par le Fonds de roulement de l'État est fixée à 3 177 131 euros pour 2013/2015 et répartie comme suit:

année 2013	1 137 131 euros;
année 2014	1 020 000 euros;
année 2015	1 020 000 euros;

(UPB 01.11.09.21 «Programme "Coopération territoriale" 2007/2013 » - part.).

7. Les dépenses pour les actions cohérentes avec les programmes visés au présent article, déjà financées dans le cadre d'unités prévisionnelles de base autres que celles indiquées aux troisième, cinquième et sixième alinéas ci-dessus, peuvent figurer aux comptes de la Région au titre de ces mêmes programmes, à condition qu'elles répondent aux critères d'éligibilité prévus par la législation en vigueur.

8. Pendant la période 2007/2013, la Région pourvoit aux actions définies dans le cadre du Programme Objectif n° 2 - Emploi, prévu par le règlement (CE) n° 1081/2006 du Parlement européen et du Conseil du 5 juillet 2006, relatif au Fonds social européen et abrogeant le règlement (CE) n° 1784/1999 ainsi que par le règlement (CE) n° 1083/2006.

9. Per le finalità di cui al comma 8, è autorizzata, per il periodo 2013/2015, la quota di cofinanziamento a carico del bilancio regionale di euro 2.674.610 interamente assegnata all'annualità 2013 (UPB 01.11.09.11 Programma occupazione 2007/2013 - parz.).

Art. 18

(Programma di sviluppo rurale 2007/2013)

1. La Regione attua gli interventi definiti nell'ambito del Programma di sviluppo rurale 2007/2013, approvato con decisione della Commissione europea C (2008) 734 del 18 febbraio 2008 e con deliberazione del Consiglio regionale 3399/XII del 20 marzo 2008, in applicazione del regolamento (CE) n. 1698/2005 del Consiglio, del 20 settembre 2005, sul sostegno allo sviluppo rurale da parte del Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR).

2. Per le finalità di cui al comma 1, è autorizzata, per il periodo 2013/2015, una spesa a carico della Regione di euro 18.000.000 (UPB 1.11.09.23 Programma sviluppo rurale 2007/2013), così suddivisa:

- a) euro 860.000 quale quota di cofinanziamento a carico della Regione per l'anno 2013;
b) euro 17.140.000 quale quota aggiuntiva di risorse regionali, come definita dal capitolo 8 del Programma di sviluppo rurale 2007/2013 per la piena realizzazione del programma stesso, annualmente così suddivisa:

anno 2013	euro 7.140.000;
anno 2014	euro 5.000.000;
anno 2015	euro 5.000.000.

3. L'autorizzazione di spesa per la gestione e la valutazione del Programma di sviluppo rurale 2007/2013 è determinata, per il triennio 2013/2015, in euro 1.050.000 (UPB 01.11.09.10 Programma sviluppo rurale 2007/2013 - spese correnti), ed è ripartita in annui euro 350.000.

Art. 19

(Fondo di gestione speciale di Finaosta S.p.A.
L.r. 7/2006)

1. Per gli interventi da effettuarsi tramite la gestione speciale di Finaosta S.p.A. ai sensi dell'articolo 6 della l.r. 7/2006, è autorizzata, per il triennio 2013/2015, la spesa annua di euro 5.912.000 (UPB 1.11.01.21 Partecipazioni azionarie e conferimenti - parz.; UPB 1.9.5.10 Spesa corrente relativa ad investimenti sanitari; UPB 1.6.3.10 Interventi nell'ambito delle strutture universitarie - parte corrente - parz.; UPB 1.15.2.21 Altri interventi di investimento non ripartibili - parz.).

9. Aux fins visées au huitième alinéa du présent article, le cofinancement de 2 674 610 euros à la charge du budget régional est autorisé au titre de la période 2013/2015 et entièrement imputé à l'exercice budgétaire 2013 (UPB 01.11.09.11 «Programme "Emploi" 2007/2013» - part.).

Art. 18

(Programme de développement rural 2007/2013)

1. La Région réalise les actions prévues dans le cadre du Programme de développement rural 2007/2013, approuvé par la décision de la Commission européenne C(2008) 734 du 18 février 2008 et par la délibération du Conseil régional n° 3399/XII du 20 mars 2008, en application du règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil du 20 septembre 2005, concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (FEADER).

2. Aux fins visées au premier alinéa ci-dessus, une dépense de 18 000 000 d'euros à la charge de la Région est autorisée au titre de la période 2013/2015 (UPB 01.11.09.23 «Programme de développement rural 2007/2013») et répartie comme suit:

- a) 860 000 euros à titre de cofinancement de la Région pour 2013;
b) 17 140 000 euros à titre de financement régional supplémentaire pour la réalisation du Programme de développement rural 2007/2013, au sens du chapitre 8 de ce dernier, à savoir:

année 2013	7 140 000 euros;
année 2014	5 000 000 d'euros;
année 2015	5 000 000 d'euros.

3. La dépense autorisée aux fins de la gestion et de l'évaluation du Programme de développement rural 2007/2013 s'élève à 1 050 000 euros au titre de la période 2013/2015 (UPB 01.11.09.10 «Programme de développement rural 2007/2013 - Dépenses ordinaires») et est répartie en 350 000 euros pas an.

Art. 19

(Fonds de gestion spéciale de Finaosta SpA
LR n° 7/2006)

1. Pour les opérations à effectuer par l'intermédiaire de la gestion spéciale de Finaosta SpA au sens de l'art. 6 de la LR n° 7/2006, une dépense annuelle de 5 912 000 euros est autorisée au titre de la période 2013/2015 (UPB 1.11.01.21 «Participations et apports» - part.; UPB 1.9.5.10 «Dépenses ordinaires relatives aux investissements dans le secteur de la santé»; UPB 1.6.3.10 «Mesures dans le secteur des structures universitaires - dépenses ordinaires» - part.; UPB 1.15.2.21 «Investissements divers ne pouvant être ventilés» - part.).

2. Al comma 2 dell'articolo 6 della l.r. 7/2006, dopo le parole "appositi incarichi conferiti dalla Regione" sono inserite le seguenti: ", previa illustrazione alla Commissione consiliare competente,".

Art. 20
*(Contributo alla società Autoporto S.p.A.
per il concorso nell'ammortamento di mutui
per la realizzazione di interventi
di investimento di interesse regionale.
Modificazione alla l.r. 30/2011)*

1. Al comma 1 dell'articolo 53 della l.r. 30/2011, è aggiunto, in fine, il seguente periodo: "La ripartizione del predetto contributo, ai fini dell'imputazione al bilancio della società Autoporto S.p.A., nella quota in conto capitale per la realizzazione delle opere e in conto interessi a copertura degli oneri finanziari connessi all'intervento è determinata nell'ambito di apposita convenzione.".

Art. 21
*(Finanziamento della Chambre valdôtaine
des entreprises et des activités libérales.
Modificazioni alla legge regionale
20 maggio 2002, n. 7)*

1. Il comma 3 dell'articolo 12 della legge regionale 20 maggio 2002, n. 7 (Riordino dei servizi camerali della Valle d'Aosta), è sostituito dal seguente:

"3. Per l'esercizio delle funzioni di cui all'articolo 1, la Regione eroga un finanziamento annuale alla Chambre determinato con legge di bilancio, tenuto anche conto degli oneri per la gestione dell'Albo regionale delle imprese artigiane di cui alla l.r. 34/2001. Nelle more del trasferimento di cui all'articolo 11, comma 1, la Regione mette a disposizione i locali per la sede della Chambre ovvero tiene conto, nella determinazione del finanziamento annuale, delle spese sostenute dalla Chambre per gli oneri di locazione.".

2. Il comma 3bis dell'articolo 12 della l.r. 7/2002 è abrogato.

Art. 22
*(Disposizioni in materia di società regionali.
Modificazioni alle leggi regionali
17 agosto 1987, n. 81, e 20 dicembre 2010, n. 44)*

1. Alla legge regionale 17 agosto 1987, n. 81 (Costituzione di una Società per azioni nel settore dello sviluppo dell'informatica), sono apportate le seguenti modificazioni:

a) al primo periodo del comma 1 dell'articolo 3, sono aggiunte, in fine, le seguenti parole: "anche ai fini dello sviluppo di nuove tecnologie dell'informazione e

2. Au deuxième alinéa de l'art. 6 de la LR n° 7/2006, après les mots: «mandats conférés par la Région», sont ajoutés les mots: «, sur présentation d'un rapport devant la Commission du Conseil compétente,».

Art. 20
*(Aide à Autoporto SpA
à titre de concours à l'amortissement des emprunts
contractés pour la réalisation de mesures
d'investissement d'intérêt régional.
Modification de la LR n° 30/2011)*

1. À la fin du premier alinéa de l'art. 53 de la LR n° 30/2011, il est ajouté une phrase ainsi rédigée: «Aux fins de l'inscription de l'aide en cause au budget de Autoporto SpA, le montant de la partie en capital destinée à la réalisation des travaux et le montant de la partie en intérêts servant à couvrir les frais financiers liés auxdits travaux sont fixés dans le cadre d'une convention ad hoc.».

Art. 21
*(Financement de la Chambre valdôtaine
des entreprises et des activités libérales.
Modification de la loi régionale
n° 7 du 20 mai 2002)*

1. Le troisième alinéa de l'art. 12 de la loi régionale n° 7 du 20 mai 2002 (Réorganisation des services de Chambre de commerce de la Vallée d'Aoste) est remplacé par un alinéa ainsi rédigé:

«3. Aux fins de l'exercice des fonctions visées à l'art. 1^{er} de la présente loi, la Région accorde à la Chambre un financement annuel établi par loi budgétaire, compte tenu, entre autres, des dépenses de gestion du Registre régional des métiers visé à la LR n° 34/2001. Dans l'attente du transfert du patrimoine visé au premier alinéa de l'art. 11 de la présente loi, la Région met à la disposition de la Chambre des locaux servant de siège à celle-ci ou tient compte, dans le calcul du financement annuel, des frais de location supportés par celle-ci.».

2. Le troisième alinéa bis de l'art. 12 de la LR n° 7/2002 est abrogé.

Art. 22
*(Dispositions en matière de sociétés régionales.
Modification des lois régionales
n° 81 du 17 août 1987 et n° 44 du 20 décembre 2010)*

1. La loi régionale n° 81 du 17 août 1987 (Constitution d'une société par actions dans le secteur du développement de l'informatique) fait l'objet des modifications suivantes:

a) À la fin de la première phrase du premier alinéa de l'art. 3, il est ajouté ce qui suit: «aux fins, entre autres, du développement de nouvelles technologies

della comunicazione per renderle fruibili ai cittadini nei rapporti con le pubbliche amministrazioni”;

- b) dopo il comma 1 dell'articolo 3, come modificato dalla lettera a), è aggiunto il seguente:

“1bis. Le attività di sviluppo, conduzione e gestione del sistema informativo del settore pubblico regionale costituiscono servizi di interesse generale.”.

2. L'alinea del comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 20 dicembre 2010, n. 44 (Costituzione di una società per azioni per la gestione di servizi alla pubblica amministrazione regionale), è sostituito dal seguente:

“1. L'oggetto sociale della società di servizi comprende lo svolgimento di servizi di interesse generale diretti alla promozione della coesione sociale mediante il supporto alle attività e alle funzioni che istituzionalmente competono all'Amministrazione regionale ed in particolare i seguenti:”.

3. Fermo restando quanto stabilito dall'articolo 10, comma 3, della legge regionale 27 giugno 2012, n. 19 (Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2012, modifiche a disposizioni legislative e variazioni al bilancio di previsione per il triennio 2012/2014), in materia di riordino e di riduzione della spesa pubblica regionale, la composizione degli organi societari delle società partecipate dalla Regione resta disciplinata dalle disposizioni legislative regionali vigenti.

CAPO VII INTERVENTI IN MATERIA DI GESTIONE DEL TERRITORIO E TUTELA DELL'AMBIENTE

Art. 23

*(Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente.
Legge regionale 4 settembre 1995, n. 41)*

1. Il trasferimento annuale all'Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente (ARPA), istituita con legge regionale 4 settembre 1995, n. 41 (Istituzione dell'Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente (ARPA) e creazione, nell'ambito dell'Unità sanitaria locale della Valle d'Aosta, del Dipartimento di prevenzione e dell'Unità operativa di microbiologia), è autorizzato, per l'anno 2013, in euro 5.100.000 (UPB 01.14.1.10 Interventi per la tutela, recupero, valorizzazione dell'ambiente e del paesaggio - parz.).
2. L'autorizzazione di spesa disposta ai sensi dell'articolo 15, comma 2, della legge regionale 15 dicembre 2003, n. 21 (Legge finanziaria per gli anni 2004/2006), è prorogata fino al 31 dicembre 2015 ed è rideterminata in annui euro 200.000 per il triennio 2013/2015 (UPB 01.14.1.20 Investimenti per la tutela, recupero, valorizzazione

de l'information et de la communication, pour que les citoyens puissent les utiliser dans leurs rapports avec les administrations publiques»;

- b) Après le premier alinéa de l'art. 3, tel qu'il a été modifié par la lettre a) ci-dessus, il est ajouté un alinéa ainsi rédigé :

« 1 bis. Les activités de développement, de conduite et de gestion du système d'information du secteur public régional représentent des services d'intérêt général. ».

2. Le chapeau du premier alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 44 du 20 décembre 2010 (Constitution d'une société par actions pour la gestion des services au profit de l'Administration publique régionale) est ainsi remplacé :

« 1. L'objet social de la société de services consiste, entre autres, à fournir des prestations d'intérêt général visant à la promotion de la cohésion sociale servant de support aux activités et aux services institutionnels de l'Administration régionale, à savoir notamment : ».

3. Sans préjudice des dispositions du troisième alinéa de l'art. 10 de la loi régionale n° 19 du 27 juin 2012 (Réajustement du budget prévisionnel 2012, modification de mesures législatives, ainsi que rectification du budget prévisionnel 2012/2014) en matière de réorganisation et de réduction des dépenses publiques régionales, la composition des organes des sociétés dans lesquelles la Région détient des parts de capital demeure réglemée par les dispositions législatives régionales en vigueur.

CHAPITRE VII MESURES EN MATIÈRE DE GESTION DU TERRITOIRE ET DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Art. 23

*(Agence régionale pour la protection de l'environnement.
Loi régionale n° 41 du 4 septembre 1995)*

1. Le virement annuel à l'Agence régionale pour la protection de l'environnement (ARPE), instituée par la loi régionale n° 41 du 4 septembre 1995 portant institution de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement (ARPE) et création, dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste, du département de prévention et de l'unité opérationnelle de microbiologie, est fixé à 5 100 000 euros au titre de 2013 (UPB 01.14.1.10 « Mesures de protection, de réhabilitation et de valorisation de l'environnement et du paysage » - part.).
2. La durée de l'autorisation de dépense visée au deuxième alinéa de l'art. 15 de la LR n° 21 du 15 décembre 2003 (Loi de finances 2004/2006) est prolongée jusqu'au 31 décembre 2015 et le montant y afférent est réajusté à 200 000 euros au titre de la période 2013/2015 (UPB 01.14.1.20 « Investissements pour la protection, la réha-

dell'ambiente e del paesaggio - parz.).

3. Per la spesa di personale, resta fermo quanto stabilito dall'articolo 57, comma 3, della l.r. 30/2011.

Art. 24
*(Parco naturale del Mont Avic.
Leggi regionali 10 agosto 2004, n. 16,
e 7 aprile 1992, n. 18)*

1. Il trasferimento annuale all'ente gestore per il funzionamento del Parco naturale del Mont Avic di cui alla legge regionale 10 agosto 2004, n. 16 (Nuove disposizioni in materia di gestione e funzionamento del parco naturale Mont Avic. Abrogazione delle leggi regionali 19 ottobre 1989, n. 66, 30 luglio 1991, n. 31, e 16 agosto 2001, n. 16), è autorizzato, per l'anno 2013, in euro 1.100.000 (UPB 01.14.02.10 Interventi per la tutela dei parchi e delle riserve naturali - parz.).
2. L'autorizzazione di spesa per la realizzazione delle infrastrutture tecniche per il Parco naturale del Mont Avic di cui alla legge regionale 7 aprile 1992, n. 18 (Finanziamento dei lavori di costruzione di infrastrutture di servizio per il Parco del Mont Avic), è rideterminata, per il triennio 2013/2015, in annui euro 70.000 (UPB 01.14.02.20 Investimenti per i parchi e le riserve naturali - parz.).
3. Per gli importi e i periodi di cui al comma 2, la Giunta regionale è autorizzata a contrarre mutui passivi (Parte Entrata - UPB 01.05.01.10 Accensione di prestiti a medio e lungo termine - parz.).

Art. 25
*(Disposizioni in materia di gestione dei rifiuti.
Modificazione alla legge regionale
3 dicembre 2007, n. 31)*

1. Al comma 4bis dell'articolo 24 della legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31 (Nuove disposizioni in materia di gestione dei rifiuti), dopo le parole "Al finanziamento" sono inserite le seguenti: "per la gestione e".

CAPO VIII DISPOSIZIONI FINALI

Art. 26
*(Determinazione di autorizzazioni di spesa
recate da leggi regionali)*

1. Le autorizzazioni di spesa recate dalle leggi regionali elencate nell'allegato B e dalle leggi regionali modifica-

bilitazione et la valorisation de l'environnement et du paysage» - part.).

3. Pour ce qui est des dépenses de personnel, les dispositions du troisième alinéa de l'art. 57 de la LR n° 30/2011 continuent d'être appliquées.

Art. 24
*(Parc naturel du Mont-Avic.
Lois régionales n° 16 du 10 août 2004
et n° 18 du 7 avril 1992)*

1. Le virement annuel à l'organisme gestionnaire du Parc naturel du Mont-Avic visé à la loi régionale n° 16 du 10 août 2004 (Nouvelles dispositions en matière de gestion et de fonctionnement du Parc naturel du Mont-Avic et abrogation des lois régionales n° 66 du 19 octobre 1989, n° 31 du 30 juillet 1991 et n° 16 du 16 août 2001) pour le fonctionnement de ce dernier est fixé à 1 100 000 euros au titre de 2013 (UPB 01.14.02.10 «Mesures de protection des réserves et des parcs naturels» - part.).
2. La dépense autorisée par la loi régionale n° 18 du 7 avril 1992 (Financement des travaux de construction d'infrastructures pour le Parc du Mont-Avic) pour la réalisation des infrastructures techniques du Parc naturel du Mont-Avic est réajustée à 70 000 euros par an pour la période 2013/2015 (UPB 01.14.02.20 «Investissements pour les réserves et les parcs naturels» - part.).
3. Le Gouvernement régional est autorisé à contracter des emprunts dont le montant et la durée correspondent à ceux visés au deuxième alinéa du présent article (partie recettes - UPB 01.05.01.10 «Souscription à des emprunts à moyen et à long terme» - part.).

Art. 25
*(Dispositions en matière de gestion des déchets.
Modification de la loi régionale
n° 31 du 3 décembre 2007)*

1. Au quatrième alinéa bis de l'art. 24 de la loi régionale n° 31 du 3 décembre 2007 (Nouvelles dispositions en matière de gestion des déchets), les mots: «La réalisation des travaux et des installations nécessaires à l'application du plan régional de gestion des déchets peut être financée» sont remplacés par les mots: «La réalisation et la gestion des travaux et des installations nécessaires à l'application du plan régional de gestion des déchets peuvent être financées».

CHAPITRE VIII DISPOSITIONS FINALES

Art. 26
*(Détermination des autorisations de dépense
prévues par des lois régionales)*

1. Aux termes de l'art. 24 de la LR n° 30/2009, les autorisations de dépense prévues par les lois régionales indiquées

tive delle stesse sono determinate, ai sensi dell'articolo 24 della l.r. 30/2009, nelle misure indicate nel medesimo allegato B.

2. Le spese autorizzate dalla presente legge trovano copertura nelle risorse iscritte nello stato di previsione dell'entrata del bilancio pluriennale 2013/2015.

Art. 27
(Entrata in vigore)

1. La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione ed entrerà in vigore il 1° gennaio 2013.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste.

Aosta, 21 novembre 2012.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

LAVORI PREPARATORI

Disegno di legge n. 210;

- di iniziativa della Giunta regionale (atto n. 1954 del 5 ottobre 2012);
- Presentato al Consiglio regionale in data 10 ottobre 2012;
- Assegnato alla II Commissione consiliare permanente in data 11 ottobre 2012;
- Acquisito il parere del Consiglio permanente degli enti locali in data 31 ottobre 2012;
- Acquisito il parere della II Commissione consiliare permanente espresso in data 31 ottobre 2012, e relazione del Consigliere ROSSET;
- Approvato dal Consiglio regionale nella seduta del 15 novembre 2012 con deliberazione n. 2687/XIII;
- Trasmesso al Presidente della Regione in data 20 novembre 2012;

à l'annexe B de la présente loi et par les lois régionales modifiant celles-ci sont fixées conformément à ladite annexe.

2. Les dépenses autorisées par la présente loi sont couvertes par les crédits inscrits à l'état prévisionnel des recettes du budget pluriannuel 2013/2015 de la Région.

Art. 27
(Entrée en vigueur)

1. La présente loi est publiée au Bulletin officiel de la Région et entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Quiconque est tenu de l'observer et de la faire observer comme loi de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 21 novembre 2012.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

TRAVAUX PREPARATOIRES

Projet de loi n° 210;

- à l'initiative du Gouvernement Régional (délibération n° 1954 du 5 octobre 2012);
- présenté au Conseil régional en date du 10 octobre 2012;
- soumis à la II^e Commission permanente du Conseil en date du 11 octobre 2012;
- Transmis au Conseil permanent des collectivités locales – avis enregistré le 31 octobre 2012;
- examiné par la II^e Commission permanente du Conseil qui a exprimé avis en date du 31 octobre 2012 et rapport du Conseiller ROSSET;
- approuvé par le Conseil régional lors de la séance du 15 novembre 2012 délibération n° 2687/XIII;
- transmis au Président de la Région en date du 20 novembre 2012;

**INDIVIDUAZIONE DEI TRASFERIMENTI FINANZIARI AGLI ENTI LOCALI
CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE
E RELATIVE AUTORIZZAZIONI DI SPESA
(art. 25, comma 3, l.r. 20 novembre 1995, n. 48)**

Leggi di settore	UPB	Oggetto	Importi autorizzati 2013
l.r. 26 maggio 1993, n. 39	1.4.2.10 1.4.2.20	Norme per la costituzione del Sistema Informativo Territoriale Regionale (S.I.T.R.).	920.000,00
l. 24 dicembre 1993, n. 537 - art. 12 comma 6	1.4.2.10	Trasferimenti alle regioni. (Contributi sui mutui agli enti locali).	353.700,00
l.r. 12 luglio 1996, n. 16 - art 1, comma 1, lettere a) e b)	1.4.2.10	Programmazione, organizzazione e gestione del sistema informativo regionale. Ulteriori modificazioni alla legge regionale 17 agosto 1987, n. 81 (Costituzione di una Società per azioni nel settore dello sviluppo dell'informatica), già modificata dalla legge regionale 1° luglio 1994, n. 32. Abrogazione di norme.	900.000,00
l.r. 23 luglio 2010, n. 22 - art 73 comma 2 l.r.13 dicembre 2011, n. 30 - art 20	1.4.2.10	Gestione regionale dell'ufficio per i procedimenti disciplinari degli enti locali.	60.000,00
l.r. 19 dicembre 2005, n. 34 - art. 16	1.4.2.10	Trasferimento finanziario al Consorzio degli enti locali della Valle d'Aosta.	1.600.000,00
l.r. 23 maggio 2011, n. 12 - art 4	1.4.2.10	Titolarità delle funzioni e gestione dello sportello unico.	750.000,00
l.r. 23 maggio 2011, n. 12 - art 6	1.4.2.10 1.4.2.20	Sistema informativo dello sportello unico.	235.000,00
l.r. 15 dicembre 1982, n. 93	1.4.2.11	Testo unico delle norme regionali in materia di promozione di servizi a favore delle persone anziane ed inabili.	22.000.000,00
l.r. 19 dicembre 2005, n. 34 - art. 28	1.4.2.11	Trasferimento finanziario per la gestione del tempio crematorio.	180.000,00
l.r. 19 maggio 2006, n. 11	1.4.2.11	Disciplina del sistema regionale dei servizi socio-educativi per la prima infanzia. Abrogazione delle leggi regionali 15 dicembre 1994, n. 77 e 27 gennaio 1999, n. 4.	4.250.000,00
l.r. 4 settembre 2001, n. 18 legge finanziaria per il triennio 2013/2015	1.4.2.11 1.4.2.22	Fondo regionale politiche sociali	18.070.000,00
l.r. 23 luglio 2010, n. 23 - artt. 6, 7, 18 e 19	1.4.2.11	Testo unico in materia di interventi economici di sostegno e promozione sociale. Abrogazione di leggi regionali.	5.500.000,00
l.r. 10 dicembre 2010, n. 40 - art. 20	1.4.2.11	Esercizio di funzioni in materia di assistenza.	6.700.000,00
l.r.13 dicembre 2011, n. 30 - art 23	1.4.2.11	Trasferimento per la gestione del Centro comunale immigrati extracomunitari.	350.000,00
l.r.13 dicembre 2011, n. 30 - art 21	1.4.2.12	Finanziamento spese relative al personale delle Istituzioni scolastiche trasferito agli enti locali.	4.700.000,00
l.r.13 dicembre 2011, n. 30 - art 22	1.4.2.12	Trasferimento ai Comuni per l'utilizzo della mensa da parte degli insegnanti delle scuole dell'infanzia.	300.000,00
l.r. 10 novembre 2009, n. 37	1.4.2.13	Nuove disposizioni per l'organizzazione dei servizi antincendi della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (Trasferimenti finanziari ai Comuni per la gestione e il funzionamento dei distaccamenti volontari del Corpo valdostano dei vigili del fuoco)	150.000,00
l.r. 4 agosto 2010, n. 29	1.4.2.13	Disposizioni in materia di Commissioni locali valanghe.	150.000,00
l.r. 1° settembre 1997, n. 29	1.4.2.14	Norme in materia di servizi di trasporto pubblico di linea.	9.500.000,00
l.r. 20 novembre 1995, n. 48 - art. 6 ter comma 2	1.4.2.15 1.4.2.28	Fondo di riserva per la riassegnazione in bilancio di residui perenti di finanza locale agli effetti amministrativi	1.713.554,00
l.r. 14 novembre 2011, n. 27	1.4.2.16 1.4.2.21	Interventi per lo sviluppo di Aosta capitale dell'autonomia.	3.000.000,00

ALLEGATO A

Leggi di settore	UPB	Oggetto	Importi autorizzati 2013
l.r. 27 marzo 2012, n. 8 - art 2	1.4.2.18	Concorso dei Comuni al riequilibrio della finanza pubblica.	7.000.000,00
l.r. 4 agosto 2009, n. 26	1.4.2.21	Interventi a favore degli enti locali per l'adeguamento e la realizzazione di opere minori di pubblica utilità.	4.500.000,00
l.r. 22 novembre 2010, n. 37	1.4.2.21	Nuove disposizioni per la tutela e per il corretto trattamento degli animali di affezione. Abrogazione della legge regionale 28 aprile 1994, n. 14.	20.000,00
l.r. 21 dicembre 1990, n. 80	1.4.2.22	Interventi finanziari per opere pubbliche destinate all'assistenza delle persone anziane, inabili e handicappate.	1.000.000,00
l.r. 15 dicembre 2003, n. 21 – art. 17	1.4.2.22	Opere pubbliche destinate all'assistenza delle persone anziane ed inabili.	1.000.000,00
l.r. 18 gennaio 2001, n. 5	1.4.2.23	Organizzazione delle attività regionali di protezione civile.	5.020.000,00
l.r. 4 novembre 2005, n. 25	1.4.2.23	Disciplina per l'installazione, la localizzazione e l'esercizio di stazioni radioelettriche e di strutture di radiotelecomunicazioni. Modificazioni alla legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 (Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta), e abrogazione della legge regionale 21 agosto 2000, n. 31.	300.000,00
l. r. 1° giugno 2007, n. 13	1.4.2.23	Nuove disposizioni in materia di obbligo di costruzione del manto di copertura in lose di pietra e disciplina dei relativi benefici economici. Modificazione alla legge regionale 27 maggio 1994, n. 18.	900.000,00
l.r. 18 aprile 2008, n. 13 - art. 3 ed art. 7 (l.r. 8 settembre 1999, n. 27)	1.4.2.23	Disposizioni per l'avvio del servizio idrico integrato e il finanziamento di un programma pluriennale di interventi nel settore dei servizi idrici.	16.067.000,00
l.r. 10 dicembre 2010, n. 40 – art. 19 legge finanziaria per il triennio 2013/2015	1.4.2.23	Finanziamenti di un piano pluriennale di interventi per la realizzazione di opere di protezione da colate di detrito, frane e inondazioni.	5.000.000,00
l.r. 11 dicembre 2009, n. 47- art. 7 (l.r. 13 giugno 2007, n. 15 - art. 6 l.r. 12 dicembre 2007, n. 32 – art. 11) legge finanziaria per il triennio 2013/2015	1.4.2.25	Piani di edilizia scolastica.	1.000.000,00
l.r. 18 aprile 2008, n. 18	1.4.2.26	Interventi regionali per lo sviluppo dello sci nordico.	350.000,00
l.r. 13 dicembre 2011, n. 30 - art 28	1.4.2.26	Disposizioni per la continuità aziendale delle gestioni funiviarie.	1.500.000,00
l.r. 26 ottobre 2007, n. 28	1.4.2.27	Disposizioni di riordino in materia di edilizia residenziale. Modificazioni alla legge regionale 8 ottobre 1973, n. 33.	3.000.000,00
l.r. 2 marzo 1992, n. 3	1.15.1.10 1.15.1.30	Ammortamento Legge Aosta capoluogo – Quota capitale e quota interessi – una semestralità.	168.000,00
TOTALE LEGGI DI SETTORE FINANZIATE			128.207.254,00

ALLEGATO A

Elenco leggi di settore non finanziate per l'anno 2013	
Leggi di settore	Oggetto
l.r. 11 agosto 1981, n. 54	Interventi per favorire l'inserimento lavorativo di cittadini portatori di handicaps.
l.r. 3 dicembre 1982, n. 85	Norme per la difesa dei boschi dagli incendi.
l.r. 10 agosto 1987, n. 65	Iniziative per l'insediamento e la cura del verde pubblico, e per la gestione delle aree e dei percorsi attrezzati.
l.r. 27 marzo 1991, n. 11	Interventi finanziari per incentivare le Amministrazioni pubbliche a dotarsi di automezzi non inquinanti.
l.r. 17 giugno 1992, n. 28	Istituzione del Sistema bibliotecario regionale e nuove norme in materie di biblioteche regionali, comunali o di interesse locale. Abrogazione di leggi regionali.
l.r. 26 marzo 1993, n. 16	Contributi ai Comuni e ai consorzi di Comuni per la progettazione e la realizzazione di interventi di manutenzione straordinaria sugli impianti di depurazione delle acque reflue, nonché per la progettazione di impianti di depurazione e dei relativi collettori fognari.
l.r. 20 agosto 1993, n. 68	Interventi regionali in materia di diritto allo studio .
l.r. 29 dicembre 1995, n. 51	Interventi per la promozione di servizi a favore di cittadini extracomunitari.
l.r. 28 novembre 1996, n. 37	Interventi straordinari in materia di edilizia scolastica.
l.r. 24 dicembre 1996, n. 48 - art. 10	Finanziamento di speciali programmi di investimento del Comune di Saint-Vincent.
l.r. 21 marzo 1997, n. 8	Promozione di iniziative sociali, formative e culturali a favore dei giovani.
l.r. 7 dicembre 1998, n. 54 – art. 51	Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta. - Strumenti per la formazione del personale.
l.r. 15 marzo 2001, n. 6 – art. 30	Riforma dell'organizzazione turistica regionale. Modificazioni alla legge regionale 7 giugno 1999, n. 12 (Principi e direttive per l'esercizio dell'attività commerciale) e abrogazione delle leggi regionali 29 gennaio 1987, n. 9, 17 febbraio 1989, n. 14, 2 marzo 1992, n. 4, 24 giugno 1992, n. 33, 12 gennaio 1994, n. 1 e 28 luglio 1994, n. 35. (Fondo per il finanziamento delle Pro loco).
l.r. 15 dicembre 2003, n. 21 – art. 8	Contributi a favore dei Comuni per la predisposizione di programmi per la qualificazione della rete commerciale.
l.r. 19 maggio 2005, n. 11 – art. 6 bis	Nuova disciplina della polizia locale e disposizioni in materia di politiche di sicurezza. Abrogazione della legge regionale 31 luglio 1989, n. 47. (Contributi regionali per la promozione dell'esercizio associato delle funzioni comunali in materia di polizia locale).
l.r. 17 giugno 2009, n. 15 – art. 8	Finanziamento per la realizzazione di progetti relativi a Piani di zona.

ALLEGATO B

Determinazione per gli anni 2013, 2014 e 2015 di autorizzazioni di spesa recate da leggi regionali

Riferimento	UPB	Descrizione	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
L.R. 28.06.1962, n. 13	1.10.02.20	NORME PER IL RISANAMENTO DEL BESTIAME IN VALLE D'AOSTA NEI RIGUARDI DELLA BRUCELLOSI, TUBERCOLOSI E MASTITI.	100.000,00	100.000,00	100.000,00
L.R. 01.06.1982, n. 12	1.11.08.12	PROMOZIONE DI UNA FONDAZIONE PER LA FORMAZIONE PROFESSIONALE AGRICOLA E PER LA SPERIMENTAZIONE AGRICOLA E CONTRIBUTO REGIONALE ALLA FONDAZIONE MEDESIMA.	5.075.000,00	5.075.000,00	5.075.000,00
L.R. 20.05.1985, n. 32	1.07.01.13 1.07.03.20	ISTITUZIONE DEL MUSEO REGIONALE DI SCIENZE NATURALI.	400.000,00	720.000,00	720.000,00
L.R. 21.10.1986, n. 55	1.05.02.10	DISPOSIZIONI PER AGEVOLARE IL FUNZIONAMENTO DELLE SCUOLE GESTITE DA ISTITUTI ED ENTI MORALI.	4.100.000,00	4.000.000,00	3.800.000,00
L.R. 19.04.1988, n. 18	1.07.02.10	PROMOZIONE DI UNA FONDAZIONE PER L'ATTUAZIONE DI INIZIATIVE CULTURALI E L'ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI ATTINENTI I RAPPORTI TRA DIRITTO, SOCIETÀ ED ECONOMIA E CONTRIBUTO REGIONALE ALLA FONDAZIONE MEDESIMA.	350.000,00	350.000,00	350.000,00
L.R. 28.06.1991, n. 20	1.11.08.12 1.11.08.21	PROMOZIONE DI UNA FONDAZIONE PER LA FORMAZIONE PROFESSIONALE TURISTICA.	4.150.000,00	4.150.000,00	4.150.000,00
L.R. 23.08.1991, n. 33	1.07.02.10	PROMOZIONE DELLA FONDAZIONE "CENTRO DI STUDI STORICO-LETTERARI NATALINO SAPEGNO".	110.000,00	110.000,00	110.000,00
L.R. 06.11.1991, n. 66	1.13.01.20	FINANZIAMENTO DEI LAVORI DI AMMODERNAMENTO E SISTEMAZIONE DELLA STRADA DELL'ENVERS.	1.150.000,00	655.000,00	655.000,00
L.R. 23.12.1991, n. 78	1.13.04.20	INFRASTRUTTURE AEROPORTUALI E PIANO DI RADIOASSISTENZE PER L'AEROPORTO "CORRADO GEX" DELLA VALLE D'AOSTA.	100.000,00	108.122,00	108.122,00
L.R. 17.03.1992, n. 8	1.07.02.10	INTERVENTI REGIONALI A FAVORE DI UNA FONDAZIONE PER LA VALORIZZAZIONE E LA DIVULGAZIONE DEL PATRIMONIO MUSICALE TRADIZIONALE E PER LO SVILUPPO E LA DIFFUSIONE DELLA CULTURA MUSICALE IN VALLE D'AOSTA.	1.570.000,00	1.440.000,00	1.310.000,00
L.R. 07.04.1992, n. 14	1.13.03.10	PROMOZIONE DELLA DIRETTRICE FERROVIARIA DEL GRAN SAN BERNARDO.	5.000,00	5.000,00	5.000,00
L.R. 26.01.1993, n. 4	1.11.03.21	INTERVENTI PER LA RIQUALIFICAZIONE E LO SVILUPPO DELL'AREA INDUSTRIALE "COGNE" DI AOSTA.	400.000,00	0,00	0,00
L.R. 20.08.1993, n. 66	1.07.02.10	AUTORISATION DE DÉPENSE POUR L'ANNÉE 1993 VISÉE AUX LOIS RÉGIONALES N° 39 DU 25 AOÛT 1980, N° 30 DU 15 JUILLET 1982, N° 27 DU 15 AVRIL 1987 ET N° 15 DU 24 AVRIL 1990 ET AUGMENTATION DE LA DÉPENSE POUR L'OCTROI DE SUBVENTIONS AU COMITÉ DE L'ALLIANCE FRANÇAISE EN VALLÉE D'AOSTE ET AU CENTRE MONDIAL D'INFORMATION POUR L'ÉDUCATION BILINGUE.	52.000,00	52.000,00	52.000,00

ALLEGATO B

Determinazione per gli anni 2013, 2014 e 2015 di autorizzazioni di spesa recate da leggi regionali

Riferimento	UPB	Descrizione	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
L.R. 07.12.1993, n. 84	1.03.01.11 1.11.03.10 1.11.03.20	INTERVENTI REGIONALI IN FAVORE DELLA RICERCA E DELLO SVILUPPO.	157.000,00	157.000,00	157.000,00
L.R. 28.07.1994, n. 36	1.07.02.10	CRÉATION DE LA FONDATION "INSTITUT D'ÉTUDES FÉDÉRALISTES ET RÉGIONALISTES".	110.000,00	110.000,00	110.000,00
L.R. 02.05.1995, n. 13	1.14.01.10 1.14.02.20	REALIZZAZIONE O RECUPERO FUNZIONALE DI STRUTTURE AFFERENTI AD AREE NATURALI PROTETTE E A ESPACE MONT BLANC.	145.000,00	150.000,00	150.000,00
L.R. 09.05.1995, n. 15	1.13.02.21	INTERVENTI REGIONALI PER INVESTIMENTI NEL SETTORE DEL TRASPORTO PUBBLICO COLLETTIVO DI PERSONE.	250.000,00	250.000,00	250.000,00
L.R. 17.05.1996, n. 10	1.07.02.10 1.07.03.21	INTERVENTI PER IL RECUPERO E LA VALORIZZAZIONE DEL FORTE E DEL BORGO MEDIOEVALE DI BARD.	2.750.000,00	2.750.000,00	2.750.000,00
L.R. 15.01.1997, n. 1	1.11.01.20 1.14.05.20	NORME PER IL RECUPERO E LA VALORIZZAZIONE DEI PRODOTTI FORESTALI DI SCARTO E DEI RIFIUTI LIGNEI.	20.300,00	15.600,00	15.600,00
L.R. 01.09.1997, n. 29	1.13.02.10 1.13.03.10	NORME IN MATERIA DI SERVIZI DI TRASPORTO PUBBLICO DI LINEA.	14.329.400,00	13.299.400,00	12.799.400,00
L.R. 05.05.1998, n. 27	1.11.06.10 1.11.06.20	TESTO UNICO IN MATERIA DI COOPERAZIONE.	1.041.000,00	961.900,00	961.900,00
L.R. 11.05.1998, n. 30	1.11.01.20	AGEVOLAZIONI CREDITIZIE ALL'ARTIGIANATO.	10.000,00	10.000,00	10.000,00
L.R. 21.12.1998, n. 55	1.07.03.21	ISTITUZIONE DEL PARCO ARCHEOLOGICO DELL'AREA MEGALITICA DI SAINT MARTIN DE CORLÉANS, NEL COMUNE DI AOSTA.	500.000,00	300.000,00	300.000,00
L.R. 31.12.1999, n. 47	1.14.02.20	INTERVENTI PER LA VALORIZZAZIONE DEL COMPENSORIO DEL MARAIS NEI COMUNI DI MORGEX E DI LA SALLE.	30.000,00	0,00	0,00
L.R. 25.05.2000, n. 12	1.14.08.20	DISPOSIZIONI IN MATERIA DI CARTOGRAFIA E DI SISTEMA CARTOGRAFICO E GEOGRAFICO REGIONALE.	470.000,00	300.000,00	300.000,00
L.R. 26.07.2000, n. 19	1.05.01.10 1.05.01.20 1.05.03.10	AUTONOMIA DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE.	2.764.510,00	2.613.500,00	2.356.000,00
D.C. 24.01.2001, n. 1807	1.10.01.21	APPROVAZIONE DEFINITIVA DEL PIANO DI SVILUPPO RURALE DELLA VALLE D'AOSTA PER IL PERIODO 2000-2006 IN APPLICAZIONE DEI REGOLAMENTI C.E. NN. 1257/99 E 1750/99	35.000,00	35.000,00	35.000,00

ALLEGATO B

Determinazione per gli anni 2013, 2014 e 2015 di autorizzazioni di spesa recate da leggi regionali

Riferimento	UPB	Descrizione	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
L.R. 15.03.2001, n. 6	1.04.02.17 1.11.02.10 1.11.02.21	RIFORMA DELL'ORGANIZZAZIONE TURISTICA REGIONALE. MODIFICAZIONI ALLA LEGGE REGIONALE 7 GIUGNO 1999, N. 12 (PRINCIPI E DIRETTIVE PER L'ESERCIZIO DELL'ATTIVITÀ COMMERCIALE) E ABROGAZIONE DELLE LEGGI REGIONALI 29 GENNAIO 1987, N. 9, 17 FEBBRAIO 1989, N. 14, 2 MARZO 1992, N. 4, 24 GIUGNO 1992, N. 33, 12 GENNAIO 1994, N. 1 E 28 LUGLIO 1994, N. 35.	5.514.000,00	4.367.600,00	4.187.600,00
L.R. 04.09.2001, n. 19	1.11.02.20 1.11.05.20	INTERVENTI REGIONALI A SOSTEGNO DELLE ATTIVITÀ TURISTICO-RICETTIVE E COMMERCIALI.	4.830.000,00	5.730.000,00	3.850.000,00
L.R. 04.09.2001, n. 21	1.10.02.10 1.10.02.20	DISPOSIZIONI IN MATERIA DI ALLEVAMENTO ZOOTECNICO E RELATIVI PRODOTTI.	6.700.000,00	3.700.000,00	3.700.000,00
L.R. 12.11.2001, n. 31	1.11.01.11 1.11.01.22	INTERVENTI REGIONALI A SOSTEGNO DELLE PICCOLE E MEDIE IMPRESE PER INIZIATIVE IN FAVORE DELLA QUALITÀ, DELL'AMBIENTE E DELLA SICUREZZA. MODIFICAZIONI ALLA LEGGE REGIONALE 7 DICEMBRE 1993, N. 84 (INTERVENTI REGIONALI IN FAVORE DELLA RICERCA, DELLO SVILUPPO E DELLA QUALITÀ), DA ULTIMO MODIFICATA DALLA LEGGE REGIONALE 18 APRILE 2000, N. 11.	295.000,00	245.000,00	245.000,00
L.R. 22.04.2002, n. 3	1.10.02.10 1.10.02.20	INCENTIVI REGIONALI PER L'ATTUAZIONE DEGLI INTERVENTI SANITARI A FAVORE DEL BESTIAME DI INTERESSE ZOOTECNICO.	1.630.000,00	1.430.000,00	1.230.000,00
L.R. 20.05.2002, n. 7	1.11.01.10 1.11.07.10	RIORDINO DEI SERVIZI CAMERALI DELLA VALLE D'AOSTA.	700.000,00	650.000,00	650.000,00
L.R. 24.06.2002, n. 9	1.14.01.10	ISTITUZIONE DELLA FONDAZIONE "MONTAGNA SICURA".	68.000,00	68.000,00	68.000,00
L.R. 24.06.2002, n. 10	1.14.02.20	INTERVENTI PER LA VALORIZZAZIONE DELLA RISERVA NATURALE DENOMINATA MONT MARS, E DEL TERRITORIO CIRCOSTANTE, IN COMUNE DI FONTAINEMORE.	200.000,00	0,00	0,00
L.R. 24.06.2002, n. 11	1.14.06.21	DISCIPLINA DEGLI INTERVENTI E DEGLI STRUMENTI DIRETTI ALLA DELOCALIZZAZIONE DEGLI IMMOBILI SITI IN ZONE A RISCHIO IDROGEOLOGICO.	15.000,00	50.000,00	50.000,00
L.R. 29.07.2002, n. 16	1.05.04.10	DISPOSIZIONI PER AGEVOLARE IL FUNZIONAMENTO DEL COLLEGIO FEMMINILE "ISTITUTO SAN GIUSEPPE" DI AOSTA.	194.500,00	190.000,00	190.000,00
L.R. 14.11.2002, n. 24	1.07.02.10	ISTITUZIONE DELLA FONDAZIONE CLÉMENT FILLIETROZ.	227.000,00	227.000,00	227.000,00
L.R. 21.01.2003, n. 2	1.11.01.22 1.11.04.11 1.11.08.11	TUTELA E VALORIZZAZIONE DELL'ARTIGIANATO VALDOSTANO DI TRADIZIONE.	1.121.000,00	971.000,00	971.000,00

ALLEGATO B

Determinazione per gli anni 2013, 2014 e 2015 di autorizzazioni di spesa recate da leggi regionali

Riferimento	UPB	Descrizione	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
L.R. 28.02.2003, n. 4	1.14.02.20	INTERVENTI PER LA VALORIZZAZIONE ED IL RECUPERO DEL PATRIMONIO STORICO, ARCHITETTONICO E AGRO-SILVO-PASTORALE DELLA CONCA DI CHENEIL NEL COMUNE DI VALTOURNENCHE.	1.000.000,00	500.000,00	500.000,00
L.R. 31.03.2003, n. 6	1.11.01.10 1.11.01.11 1.11.03.10 1.11.03.20 1.11.04.10 1.11.04.20	INTERVENTI REGIONALI PER LO SVILUPPO DELLE IMPRESE INDUSTRIALI ED ARTIGIANE.	3.040.000,00	2.425.000,00	2.055.000,00
L.R. 01.04.2004, n. 3	1.07.04.10 1.07.04.20	NUOVA DISCIPLINA DEGLI INTERVENTI A FAVORE DELLO SPORT.	2.278.100,00	2.006.100,00	2.036.100,00
L.R. 20.04.2004, n. 4	1.03.01.11 1.11.02.10 1.11.02.20	INTERVENTI PER LO SVILUPPO ALPINISTICO ED ESCURSIONISTICO E DISCIPLINA DELLA PROFESSIONE DI GESTORE DI RIFUGIO ALPINO. MODIFICAZIONI ALLE LEGGI REGIONALI 26 APRILE 1993, N. 21, E 29 MAGGIO 1996, N. 11.	1.380.000,00	780.000,00	280.000,00
L.R. 18.06.2004, n. 8	1.11.02.22	INTERVENTI REGIONALI PER LO SVILUPPO DI IMPIANTI FUNIVIARI E DI CONNESSE STRUTTURE DI SERVIZIO.	1.000.000,00	549.000,00	0,00
L.R. 18.06.2004, n. 10	1.11.03.20 1.11.03.21	INTERVENTI PER IL PATRIMONIO IMMOBILIARE REGIONALE DESTINATO AD ATTIVITÀ PRODUTTIVE E COMMERCIALI.	981.000,00	981.000,00	981.000,00
L.R. 10.08.2004, n. 14	1.14.02.10	NUOVA DISCIPLINA DELLA FONDAZIONE GRAN PARADISO - GRAND PARADIS. ABROGAZIONE DELLE LEGGI REGIONALI 14 APRILE 1998, N. 14, E 16 NOVEMBRE 1999, N. 34.	400.000,00	450.000,00	450.000,00
L.R. 11.08.2004, n. 17	1.10.03.10	NUOVA DISCIPLINA DEL CENTRO DI RICERCHE, STUDI, SALVAGUARDIA, RAPPRESENTANZA E VALORIZZAZIONE PER LA VITICOLTURA DI MONTAGNA (CERVIM). ABROGAZIONE DELLE LEGGI REGIONALI 24 DICEMBRE 1996, N. 46, E 4 MAGGIO 1998, N. 26.	80.000,00	80.000,00	80.000,00
L.R. 18.11.2005, n. 30	1.07.03.20	DISPOSIZIONI PER IL SOSTEGNO ALLA TUTELA, ALLA CONSERVAZIONE E ALLA VALORIZZAZIONE DEI BORGHI IN VALLE D'AOSTA.	130.000,00	130.000,00	130.000,00
L.R. 04.12.2006, n. 27	1.08.01.11	INTERVENTI DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA A SOSTEGNO DELLA PREVIDENZA COMPLEMENTARE ED INTEGRATIVA E DI INIZIATIVE DI NATURA ASSISTENZIALE.	500.000,00	500.000,00	500.000,00
L.R. 15.12.2006, n. 30 ART. 35	1.06.01.10 1.06.01.11 1.06.02.10	(LEGGE FINANZIARIA 2007/2009) - PROMOZIONE DI SERVIZI FORMATIVI E RICERCA SCIENTIFICA PER LO SVILUPPO DELL'INNOVAZIONE TECNOLOGICA	639.000,00	624.720,00	624.720,00

ALLEGATO B

Determinazione per gli anni 2013, 2014 e 2015 di autorizzazioni di spesa recate da leggi regionali

Riferimento	UPB	Descrizione	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
L.R. 30.01.2007, n. 2	1.11.07.10 1.11.07.20 1.13.02.10 1.13.02.20 1.13.02.21 1.13.03.10 1.14.01.10 1.14.01.20	DISPOSIZIONI IN MATERIA DI TUTELA DALL'INQUINAMENTO ATMOSFERICO ED APPROVAZIONE DEL PIANO REGIONALE PER IL RISANAMENTO, IL MIGLIORAMENTO ED IL MANTENIMENTO DELLA QUALITÀ DELL'ARIA PER GLI ANNI 2007/2015.	138.000,00	138.000,00	138.000,00
L.R. 26.04.2007, n. 7	1.10.03.10	ISTITUZIONE DELL'AGENZIA REGIONALE PER LE EROGAZIONI IN AGRICOLTURA DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA/VALLÉE D'AOSTE (AREA VDA).	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
L.R. 24.05.2007, n. 10	1.11.04.11	NUOVA DISCIPLINA DELL'INSTITUT VALDÔTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION (IVAT).	770.000,00	730.000,00	730.000,00
L.R. 13.06.2007, n. 15 ART. 24	1.11.01.10	(LEGGE DI ASSESTAMENTO PER L'ANNO 2007) - AZIONI DI MARKETING TERRITORIALE	50.000,00	50.000,00	50.000,00
L.R. 29.06.2007, n. 16	1.07.05.10 1.07.05.20	NUOVE DISPOSIZIONI PER LA REALIZZAZIONE DI INFRASTRUTTURE RICREATIVO-SPORTIVE DI INTERESSE REGIONALE. MODIFICAZIONI DI LEGGI REGIONALI IN MATERIA DI TURISMO E TRASPORTI.	830.000,00	910.000,00	910.000,00
L.R. 03.12.2007, n. 31	1.14.03.10 1.14.03.20	NUOVE DISPOSIZIONI IN MATERIA DI GESTIONE DEI RIFIUTI.	5.519.000,00	5.524.000,00	5.524.000,00
L.R. 12.12.2007, n. 32 TITOLO III	1.10.01.10 1.10.01.20	(LEGGE FINANZIARIA PER GLI ANNI 2008/2010) - DISCIPLINA DEGLI INTERVENTI REGIONALI IN MATERIA DI AGRICOLTURA E DI SVILUPPO RURALE. MODIFICAZIONI ALLE LEGGI REGIONALI 16 NOVEMBRE 1999, N. 36, E 28 APRILE 2003, N. 18	20.676.000,00	13.969.000,00	9.199.000,00
L.R. 15.04.2008, n. 9 ART. 42	1.04.04.20 1.06.03.20	(LEGGE DI ASSESTAMENTO PER L'ANNO 2008) - MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI IMMOBILI SITUATI NEL BORGO DI BARD	15.000,00	15.000,00	15.000,00
L.R. 18.04.2008, n. 12	1.07.03.21	DISPOSIZIONI PER LA VALORIZZAZIONE DEI SITI MINERARI DISMESSI.	50.000,00	50.000,00	50.000,00
L.R. 26.05.2009, n. 9	1.11.02.10	NUOVE DISPOSIZIONI IN MATERIA DI ORGANIZZAZIONE DEI SERVIZI DI INFORMAZIONE, ACCOGLIENZA ED ASSISTENZA TURISTICA ED ISTITUZIONE DELL'OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME - UFFICIO REGIONALE DEL TURISMO	4.000.000,00	4.000.000,00	4.000.000,00
L.R. 11.12.2009, n. 47 ART. 31	1.13.04.10	(LEGGE FINANZIARIA PER GLI ANNI 2010/2012) - FINANZIAMENTO DI SERVIZI AEREI	1.520.000,00	2.005.000,00	1.990.000,00
L.R. 23.07.2010, n. 21 ART. 15	1.04.04.20 1.13.01.20	(LEGGE DI ASSESTAMENTO PER L'ANNO 2010) - PIANO DI INTERVENTI NELL'AMBITO DELLE INFRASTRUTTURE VIARIE E DESTINATE ALLA SOSTA	1.050.000,00	1.550.000,00	1.300.000,00

ALLEGATO B

Determinazione per gli anni 2013, 2014 e 2015 di autorizzazioni di spesa recate da leggi regionali

Riferimento	UPB	Descrizione	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
L.R. 09.11.2010, n. 36	1.07.02.10	DISPOSIZIONI PER LA PROMOZIONE E LA VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO E DELLA CULTURA CINEMATOGRAFICA. ISTITUZIONE DELLA FONDAZIONE FILM COMMISSION VALLÉE D'AOSTE	350.000,00	302.819,00	381.819,00
L.R. 10.12.2010, n. 40 ART. 24	1.05.01.10	(LEGGE FINANZIARIA PER GLI ANNI 2011/2013) - FINANZIAMENTI PER LA COPERTURA DEL FABBISOGNO ORARIO PER L'INSEGNAMENTO DELLA LINGUA INGLESE	90.000,00	90.000,00	90.000,00
L.R. 13.02.2012, n. 4	1.10.02.10 1.10.02.20	DISPOSIZIONI PER L'ERADICAZIONE DELLA MALATTIA VIRALE RINOTRACHEITE BOVINA INFETTIVA (BHV-1) NEL TERRITORIO DELLA REGIONE	1.200.000,00	1.100.000,00	1.000.000,00
L.R. 18.07.2012, n. 22	1.06.01.10	INTERVENTI REGIONALI IN MATERIA DI PROMOZIONE E SVILUPPO DELLA FORMAZIONE E CULTURA MUSICALE IN VALLE D'AOSTA E DI VALORIZZAZIONE E DIVULGAZIONE DEL PATRIMONIO MUSICALE TRADIZIONALE. MODIFICAZIONI ALLA LEGGE REGIONALE 17 MARZO 1992, N.8	2.660.000,00	2.350.000,00	2.050.000,00
L.R. 31.07.2012, n. 24	1.07.04.10	INTERVENTI REGIONALI A SOSTEGNO DEL VOLO AMATORIALE	110.000,00	110.000,00	110.000,00
L.R. 01.08.2012, n. 26	1.11.07.10 1.11.07.20 1.13.05.10 1.13.05.20	DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICA, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI	3.269.700,00	3.995.000,00	2.365.000,00

Le seguenti note, redatte a cura dell'Ufficio del Bollettino ufficiale hanno il solo scopo di facilitare la lettura delle disposizioni di legge richiamate. Restano invariati il valore e l'efficacia degli atti legislativi qui trascritti.

NOTE ALLA LEGGE REGIONALE
21 novembre 2012, n. 31.

Note all'articolo 1:

⁽¹⁾ L'articolo 3 della legge regionale 23 gennaio 2009, n. 1 prevede quanto segue:

"Art. 3

(Sospensione delle rate di mutui agevolati previsti da leggi regionali)

1. *Per sostenere i redditi delle famiglie ed incrementare le disponibilità finanziarie delle imprese operanti nel territorio regionale, la Giunta regionale è autorizzata a disporre la sospensione del pagamento delle rate dei mutui stipulati al 28 febbraio 2009 per il tramite della società finanziaria regionale (Finaosta S.p.A.) in scadenza dal 1° marzo 2009 e fino al 28 febbraio 2010, senza interessi di mora e oneri aggiuntivi, a valere sulle leggi regionali di cui all'articolo 4. In tal caso, la durata del contratto di mutuo e quella delle garanzie per esso prestate è prorogata di un periodo eguale a quello della sospensione.*
2. *Al termine della sospensione, il pagamento delle rate di mutuo riprende, secondo gli importi e la periodicità originariamente previsti dal contratto, posticipato di un anno.*
3. *La sospensione si applica anche ai mutuatari inadempienti alla data del 28 febbraio 2009 rispetto a rate di mutuo scadute, a condizione che non sia già iniziato il procedimento esecutivo per l'escussione delle garanzie.*
4. *Le disposizioni di cui ai commi 1, 2 e 3 si applicano, inoltre, ai mutui stipulati ai sensi del capo I della legge regionale 8 ottobre 1973, n. 33 (Costituzione di fondi di rotazione regionali per la promozione di iniziative economiche nel territorio della Valle d'Aosta), da banche convenzionate con la Regione, a valere sui fondi di rotazione regionali ivi previsti.*
5. *I mutuatari possono richiedere la sospensione del pagamento delle rate di mutuo ai sensi del presente articolo con apposita domanda da presentare a Finaosta S.p.A. o alle banche convenzionate entro il 28 febbraio 2009 per le rate in scadenza nei mesi di marzo ed aprile 2009 ed entro il 30 aprile 2009 per le rate con scadenza successiva.*
6. *Per le imprese, le agevolazioni di cui al presente articolo sono concesse in regime de minimis, ai sensi della normativa comunitaria vigente.*

7. *Qualora l'impresa interessata non possa beneficiare di agevolazioni in regime de minimis, la sospensione del pagamento delle rate di mutuo ai sensi del presente articolo può essere egualmente disposta a condizione che l'impresa richiedente assuma a proprio carico i connessi oneri finanziari, determinati nel rispetto della Comunicazione della Commissione relativa al metodo di fissazione dei tassi di riferimento e di attualizzazione (2008/C 14/02). Al termine della sospensione, il pagamento delle rate di mutuo riprende secondo gli importi, ricalcolati, e la periodicità originariamente prevista dal contratto.*

8. *Le disposizioni di cui al presente articolo si applicano anche alle operazioni di leasing.*

9. *La Giunta regionale definisce, con propria deliberazione, le ulteriori modalità di attuazione delle disposizioni di cui al presente articolo."*

Note all'articolo 2:

⁽²⁾ L'articolo 2 della legge regionale 18 gennaio 2010, n. 2 prevede quanto segue:

"Art. 2

(Sospensione delle quote capitali su mutui con contributo in conto interessi della Regione)

1. *Per sostenere i redditi delle famiglie ed incrementare le disponibilità finanziarie delle imprese operanti nel territorio regionale, la Giunta regionale è autorizzata ad assumere il maggiore onere di competenza a titolo di contributo in conto interessi, conseguente alla mancata riduzione della quota capitale per effetto della sospensione, per uno o due anni disposta da FINAOSTA S.p.A., a partire dalle rate scadute nel 2009 o con scadenza nel 2010, del pagamento da parte dei mutuatari delle quote capitali dei mutui stipulati con la medesima Società finanziaria, nell'ambito della gestione ordinaria di cui all'articolo 5 della legge regionale 16 marzo 2006, n. 7 (Nuove disposizioni concernenti la società finanziaria regionale FINAOSTA S.p.A.. Abrogazione della legge regionale 28 giugno 1982, n. 16), a valere sulle seguenti leggi regionali:*
 - a) *31 luglio 1986, n. 37 (Interventi regionali in occasione del verificarsi di eventi calamitosi ed eccezionali avversità atmosferiche);*
 - b) *15 gennaio 1997, n. 1 (Norme per il recupero e la valorizzazione dei prodotti forestali di scarto e dei rifiuti lignei);*
 - c) *17 agosto 1999, n. 23 (Interventi per favorire l'estinzione di mutui con contributi in conto interessi della Regione e la contestuale stipulazione di nuovi mutui agevolati).*
2. *L'onere di cui al comma 1 è determinato a partire dalla prima rata successiva a quella per cui è stato sospeso il versamento della quota capitale e per un numero di anni pari a quello del piano di ammor-*

tamento residuo maggiorato di uno o due anni, per effetto del prolungamento del piano a seguito della sospensione.

3. I mutuatari sono tenuti a corrispondere le quote di interessi a loro carico, calcolate sul capitale residuo dei mutui.
4. Per le imprese, le agevolazioni di cui al presente articolo, pari al costo dell'operazione sostenuto dalla Regione costituito dalla quota interessi pagata per il periodo di sospensione, sono concesse in regime de minimis, ai sensi della normativa comunitaria vigente.
5. Le disposizioni di cui al presente articolo si applicano anche ai mutui stipulati con banche a ciò autorizzate ai sensi della l.r. 1/1997.
6. Qualora l'impresa interessata non possa beneficiare di agevolazioni in regime de minimis, la sospensione del pagamento delle rate di mutuo ai sensi del comma 1 può essere egualmente disposta a condizione che l'impresa richiedente assuma a proprio carico i connessi oneri finanziari.
7. La Giunta regionale definisce, con propria deliberazione, le ulteriori modalità di attuazione delle disposizioni di cui al presente articolo.”.

⁽³⁾ L'articolo 6 della legge regionale 16 marzo 2006, n. 7 prevede quanto segue:

“Art. 6
(Interventi della gestione speciale)

1. Nell'ambito della gestione speciale, FINAOSTA S.p.A. può effettuare i seguenti tipi di intervento:
 - a) interventi previsti dall'articolo 5, quando ciò sia reso necessario da particolari esigenze di carattere economico-sociale;
 - b) concorso finanziario alla creazione, al potenziamento e al mantenimento di aree attrezzate per l'insediamento di attività produttive, di infrastrutture e servizi di interesse generale;
 - c) progettazione, costruzione, acquisto, gestione e locazione di immobili.
 - cbis) ottimizzazione della gestione della liquidità dell'intero sistema pubblico regionale, e delle società controllate dalla Regione, anche mediante ricorso all'indebitamento necessario a finanziare gli investimenti, compresi quelli oggetto di cofinanziamento da parte dello Stato e dell'Unione europea;
 - cter) interventi finanziari per conto della Regione nei limiti di quanto stabilito dalle leggi regionali.
2. Gli interventi di cui al comma 1 conseguono ad appositi incarichi conferiti dalla Regione senza alcun ri-

schio per FINAOSTA S.p.A., salvi quelli connessi alla diligenza del mandatario nello svolgimento dell'incarico affidato.

3. Le modalità di compensazione degli oneri sostenuti da FINAOSTA S.p.A. per l'effettuazione degli interventi di cui al comma 1 sono fissate in appositi disciplinari approvati dalla Regione.”.

Nota all'articolo 3:

⁽⁴⁾ L'articolo 6 della legge regionale 23 gennaio 2009, n. 1 prevede quanto segue:

“Art. 6
(Interventi a sostegno delle famiglie meno abbienti
Bonus energia)

1. Al fine di sostenere le famiglie a basso reddito, i nuclei familiari meno abbienti, residenti in Valle d'Aosta, aventi requisiti di reddito stabiliti con deliberazione della Giunta regionale, possono beneficiare, dietro presentazione di apposita domanda alla struttura regionale competente, di un bonus straordinario, per l'anno 2009, di importo pari a euro 300, finalizzato all'acquisto o al pagamento di utenze di prodotti energetici destinati al riscaldamento dell'abitazione principale.
2. Le ulteriori modalità di attuazione delle disposizioni di cui al presente articolo sono determinate con deliberazione della Giunta regionale.”.

Nota all'articolo 5:

⁽⁵⁾ L'articolo 10 della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 prevede quanto segue:

“Art. 10
(Disposizioni per il contenimento della
spesa per iniziative turistiche e culturali)

1. Per il triennio 2012/2014, fermo restando il concorso agli obiettivi complessivi di finanza pubblica, la spesa a carico del bilancio regionale:
 - a) per le campagne pubblicitarie non può essere superiore al 50 per cento della spesa sostenuta per le medesime finalità nell'anno 2009;
 - b) per le attività espositive non può essere superiore al 50 per cento della spesa sostenuta per le medesime finalità nell'anno 2009;
 - c) per le sponsorizzazioni di cui al capo IV della legge regionale 1° aprile 2004, n. 3 (Nuova disciplina degli interventi a favore dello sport), non può essere superiore al 40 per cento della spesa sostenuta per le medesime finalità nell'anno 2009.
2. Non rientrano nelle limitazioni di cui al presente articolo le spese dirette alla promozione e alla veicolazione dell'immagine turistica della Regione.”.

Note all'articolo 6:

⁽⁶⁾ L'articolo 43, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“4. Gli enti di cui all'articolo 1, comma 1, possono ricoprire posti vacanti della dotazione organica mediante cessione del contratto individuale di lavoro di dipendenti, appartenenti alla stessa categoria e posizione, in servizio presso altri enti del comparto unico regionale, in possesso dei requisiti professionali richiesti per l'accesso ad un eventuale nuovo profilo, secondo le modalità definite dal contratto collettivo regionale di lavoro. Il trasferimento è disposto sulla base della professionalità del dipendente richiedente, in relazione al posto ricoperto e a quello da ricoprire, previo assenso dell'ente di appartenenza.”

⁽⁷⁾ L'articolo 11, comma 1, della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 prevede quanto segue:

“1. Per l'anno 2012, la Giunta regionale, con propria deliberazione, previo parere del Consiglio permanente degli enti locali, definisce le misure per la razionalizzazione e il contenimento della spesa relativa al personale degli enti locali, contestualmente alla definizione del patto di stabilità per gli enti locali medesimi.”

Note all'articolo 7:

⁽⁸⁾ Vedasi nota 15.

⁽⁹⁾ L'articolo 12, comma 2, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“2. I segretari particolari, collocati al di fuori della dotazione organica, possono essere scelti tra il personale regionale o tra personale esterno all'Amministrazione regionale, in possesso dei requisiti generali richiesti per l'assunzione all'impiego pubblico regionale. Agli incarichi di segretario particolare non si applicano le disposizioni relative ai requisiti professionali di cui agli articoli 20, comma 1, 21, commi 1 e 2, e 22, commi 1 e 4.”

⁽¹⁰⁾ L'articolo 8, comma 2, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“2. All'Ufficio è preposto il Capo di Gabinetto, il quale è coadiuvato, per lo svolgimento delle proprie funzioni, dal Vice Capo di Gabinetto, che lo sostituisce in caso di assenza o impedimento.

⁽¹¹⁾ L'articolo 9, comma 1, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“1. Le limitazioni alle assunzioni a tempo indeterminato nell'Amministrazione regionale di cui all'articolo 7 della legge regionale 10 dicembre 2010, n. 40 (Legge finanziaria per gli anni 2011/2013), si applicano anche per l'anno 2012, avuto riguardo ai posti vacanti della dotazione organica al 1° gennaio 2012 e a quelli che si

renderanno vacanti nella medesima annualità.”

⁽¹²⁾ L'articolo 11, comma 1, e 2bis della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“1. I posti di Capo dell'Ufficio dei rapporti istituzionali, di Capo dell'Ufficio di rappresentanza a Bruxelles, di Capo dell'Osservatorio economico e sociale, di Capo della Protezione civile e di Comandante e Vicecomandante del Corpo forestale della Valle d'Aosta sono incarichi dirigenziali fiduciari, conferiti con contratti di lavoro subordinato a tempo determinato, cui si applicano le disposizioni relative ai requisiti professionali previsti dalla presente legge per i restanti incarichi dirigenziali di pari livello, fatto salvo quanto specificamente previsto per tali due ultimi incarichi dall'articolo 4 della legge regionale 8 luglio 2002, n. 12 (Nuove norme sull'ordinamento e sul funzionamento del Corpo forestale della Valle d'Aosta e sulla disciplina del relativo personale. Modificazione alla legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e abrogazione di leggi regionali in materia di personale forestale). Agli incarichi di cui al presente comma si applicano le disposizioni di cui all'articolo 10, comma 1.”

“2bis. Sono altresì incarichi dirigenziali fiduciari i posti di Comandante e Vicecomandante regionali dei vigili del fuoco, conferiti con contratti di lavoro subordinato a tempo determinato, cui si applicano le disposizioni relative ai requisiti professionali previsti dall'articolo 40 della legge regionale 10 novembre 2009, n. 37 (Nuove disposizioni per l'organizzazione dei servizi antincendi della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste). Agli incarichi di cui al presente comma si applicano le disposizioni di cui all'articolo 10, comma 1. Il conferimento degli incarichi di cui al presente comma a dipendenti regionali ne determina il collocamento in aspettativa senza assegni per l'intera durata dell'incarico. Fatti salvi i requisiti di cui all'articolo 40 della l.r. 37/2009, tali incarichi possono essere conferiti a personale del Corpo nazionale dei vigili del fuoco o dei corrispondenti Corpi o servizi delle Regioni a Statuto speciale e delle Province autonome, previo collocamento fuori ruolo, in comando o in altro analogo istituto previsto dall'ordinamento di appartenenza.”

⁽¹³⁾ L'articolo 21, comma 2, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“2. L'incarico di dirigente di primo livello può essere conferito, nel rispetto di quanto previsto dall'articolo 20, comma 5, anche a soggetti esterni all'ente in possesso di laurea magistrale e con un'esperienza professionale, almeno quinquennale, maturata nell'ultimo decennio in aziende o enti, pubblici o privati, con contratto di lavoro dirigenziale ovvero acquisita nell'esercizio di attività liberoprofessionale, con iscrizione al relativo albo ove prevista dai relativi ordinamenti professionali.”

⁽¹⁴⁾ L'articolo 22, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“4. Gli incarichi di dirigente di secondo livello possono essere conferiti a soggetti esterni all'ente in possesso dei requisiti per l'accesso alla qualifica unica dirigenziale di cui all'articolo 18 e nel rispetto di quanto previsto dall'articolo 20, comma 5. Gli incarichi di dirigente di secondo livello possono essere conferiti, nel rispetto del limite percentuale di cui all'articolo 20, comma 5, anche a dipendenti dell'ente di categoria D, se in possesso dei requisiti per l'accesso alla qualifica unica dirigenziale di cui all'articolo 18, comma 1, lettera a), previo collocamento in aspettativa senza assegni per l'intera durata dell'incarico.”.

⁽¹⁵⁾ L'articolo 6 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“Art. 6

(Individuazione delle strutture e determinazione delle dotazioni organiche)

- 1. Negli enti di cui all'articolo 1, comma 1, gli organi di direzione politicoamministrativa istituiscono le strutture organizzative dirigenziali permanenti, temporanee o di progetto e ne definiscono contestualmente l'articolazione, le competenze, il sistema di interrelazioni, le risorse e le responsabilità.*
- 2. Gli organi di direzione politico-amministrativa definiscono inoltre, sulla base dei principi organizzativi di cui all'articolo 1, comma 2, e nei limiti di spesa relativi alla dotazione organica, definita per quanto riguarda l'Amministrazione regionale con legge:
 - a) l'articolazione delle posizioni dirigenziali in relazione alle strutture organizzative;*
 - b) la ripartizione della dotazione organica in categorie, posizioni e profili professionali, suddivisa per ogni struttura organizzativa dirigenziale.**
- 3. L'articolazione delle strutture organizzative dirigenziali è aggiornata ogniqualvolta siano messe in atto modificazioni rilevanti riguardanti i compiti, la loro complessità, la distribuzione delle responsabilità e l'assegnazione delle risorse.”.*

⁽¹⁶⁾ L'articolo 14 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“Art. 14

(Disposizioni particolari per il Consiglio regionale)

- 1. Sono fatte salve le competenze del Consiglio regionale e dei suoi organi interni previste dalla legge regionale 30 luglio 1991, n. 26 (Ordinamento amministrativo del Consiglio regionale), relativamente al personale del Consiglio regionale al quale la presente legge si applica fino all'approvazione di una nuova disciplina sull'ordinamento amministrativo del*

Consiglio regionale e sul personale assegnato all'organico del Consiglio stesso, da approvarsi entro un anno dall'entrata in vigore della presente legge, nel rispetto dei seguenti principi:

- a) distinzione tra le funzioni di direzione politico-amministrativa e di direzione amministrativa;*
- b) unicità dello stato giuridico e del trattamento economico del personale;*
- c) inquadramento del personale in un apposito organico, ferma restando l'unicità del ruolo regionale;*
- d) unicità della gestione del personale e dei relativi istituti;*
- e) introduzione di sistemi di misurazione e valutazione della performance;*
- f) coinvolgimento dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale nei diversi livelli in cui si articola la contrattazione collettiva regionale di lavoro.*

2. In attesa dell'adozione della nuova disciplina di cui al comma 1, le disposizioni della presente legge si applicano anche al personale della Presidenza del Consiglio regionale, tenuto presente che:

- a) le competenze attribuite dalla presente legge alla Giunta regionale e al Presidente della Regione sono esercitate, rispettivamente, dall'Ufficio di Presidenza e dal Presidente del Consiglio regionale;*
- b) gli incarichi di collaborazione di cui all'articolo 11, comma 3, sono determinati, per la Presidenza del Consiglio regionale, nel numero massimo di due;*
- c) l'incarico dirigenziale di primo livello è conferito dall'Ufficio di Presidenza, su proposta del Presidente del Consiglio regionale;*
- d) gli incarichi dirigenziali di secondo livello sono conferiti dall'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale, su proposta del dirigente di primo livello;*
- e) presso la Presidenza del Consiglio regionale è previsto un Ufficio stampa, diretto da un addetto responsabile che assume la qualifica di Capo Ufficio stampa, coadiuvato da un addetto Vice Capo Ufficio stampa e da un numero di addetti alle attività giornalistiche e di informazione non superiore a due; gli incarichi sono conferiti dall'Ufficio di Presidenza, su proposta del Presidente del Consiglio regionale, con le modalità e sulla base dei requisiti di cui all'articolo 15;*
- f) il Presidente del Consiglio regionale si avvale di una segreteria composta dal segretario particolare, che ne è responsabile, e da un massimo di tre dipendenti regionali appartenenti alle categorie e assegnati all'organico del Consiglio regionale;*
- g) gli incarichi dirigenziali a soggetti esterni all'ente sono determinati, per la Presidenza del Consiglio regionale, nel numero massimo di due;*

- h) le nomine e le designazioni in comitati, commissioni ed organi che riguardino anche il personale del Consiglio regionale sono effettuate d'intesa tra la Giunta regionale e l'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale;
- i) l'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale è previamente consultato nelle diverse fasi e nei diversi livelli nei quali si articola la contrattazione collettiva regionale.”.

⁽¹⁷⁾ L'articolo 15 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

*“Art. 15
(Ufficio stampa)*

1. Gli enti di cui all'articolo 1, comma 1, possono dotarsi, anche in forma associata, di un Ufficio stampa, la cui attività è indirizzata prioritariamente ai mezzi di comunicazione di massa e, in particolare:
 - a) alla cura dell'informazione giornalistica ai mezzi di comunicazione di massa, mediante stampa, audiovisivi e strumenti telematici;
 - b) alla diffusione delle informazioni sulle attività degli organi regionali;
 - c) alla promozione di conoscenze allargate e diffuse su temi di rilevante interesse generale;
 - d) alla promozione dell'immagine dell'ente;
 - e) alla redazione di servizi on-line.
2. L'Ufficio stampa è costituito, per l'esercizio delle attività giornalistiche e di informazione di cui al comma 1, da addetti, assunti a contratto, iscritti negli elenchi dei professionisti e dei pubblicisti dell'albo nazionale dei giornalisti di cui alla legge 3 febbraio 1963, n. 69 (Ordinamento della professione di giornalista), e scelti tra il personale dell'ente o tra personale esterno in possesso dei requisiti generali previsti per l'assunzione all'impiego pubblico regionale. Il rapporto di lavoro è regolato da un contratto di lavoro subordinato a tempo determinato, di durata non superiore a cinque anni, rinnovabile, con applicazione del trattamento economico e giuridico stabilito dal contratto nazionale di lavoro giornalistico; il trattamento economico è integrato dall'indennità di bilinguismo spettante alla categoria di riferimento. Gli addetti all'Ufficio stampa, se scelti tra il personale degli enti, sono collocati in aspettativa senza assegni per l'intera durata del rapporto contrattuale.
3. Nell'Amministrazione regionale, l'Ufficio stampa è diretto da un addetto responsabile, che assume la qualifica di Capo Ufficio stampa, coadiuvato da un addetto Vice Capo Ufficio stampa, entrambi in possesso di laurea o di iscrizione almeno decennale all'albo nazionale dei giornalisti, e da un numero di addetti alle attività giornalistiche e di informazione non superiore a tre. Il responsabile dell'Ufficio stampa, sulla base delle direttive impartite dall'organo di

vertice di direzione politico-amministrativa dell'ente, cura i collegamenti con gli organi di informazione ed è responsabile di tutte le pubblicazioni editate dalla Regione, assicurando il massimo grado di trasparenza, chiarezza e tempestività delle comunicazioni da fornire nelle materie e nei settori di interesse per l'ente; al responsabile dell'Ufficio stampa competono, inoltre, le attribuzioni proprie dei dirigenti in relazione agli adempimenti amministrativi, organizzativi e contabili della struttura organizzativa alla quale sono preposti, cui è assegnato, per le attività di supporto, personale della dotazione organica dell'ente. Gli incarichi sono conferiti con deliberazione della Giunta regionale, su proposta del Presidente della Regione; gli incarichi di Capo e Vice Capo Ufficio stampa sono revocabili in qualsiasi momento dall'organo che li ha conferiti e sono comunque correlati alla durata in carica di quest'ultimo. Negli altri enti di cui all'articolo 1, comma 1, l'Ufficio stampa è costituito da un numero di addetti non superiore a due.

4. Il responsabile e gli addetti all'Ufficio stampa non possono esercitare, per la durata dell'incarico, attività professionali, anche occasionali, nei settori radiotelevisivo, del giornalismo, della stampa e delle relazioni pubbliche, salva autorizzazione dell'ente di appartenenza. Nelle more dell'attuazione di quanto stabilito dall'articolo 9, comma 5, della legge 7 giugno 2000, n. 150 (Disciplina delle attività di informazione e di comunicazione delle pubbliche amministrazioni), agli addetti degli Uffici stampa costituiti ai sensi del presente articolo è riconosciuto il trattamento economico e giuridico previsto dal contratto nazionale di lavoro giornalistico per i redattori, al Vice Capo Ufficio stampa quello previsto per il capo servizio e al Capo Ufficio stampa quello previsto per il capo redattore.
5. Ai fini del trattamento previdenziale, assistenziale e di quiescenza, il personale di cui al presente articolo addetto agli Uffici stampa è iscritto, per la durata del rapporto contrattuale, all'Istituto nazionale di previdenza giornalisti (INPGI).”.

⁽¹⁸⁾ L'articolo 11 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

*“Art. 11
(Incarichi fiduciari e di diretta collaborazione)*

1. I posti di Capo dell'Ufficio dei rapporti istituzionali, di Capo dell'Ufficio di rappresentanza a Bruxelles, di Capo dell'Osservatorio economico e sociale, di Capo della Protezione civile e di Comandante e Vicecomandante del Corpo forestale della Valle d'Aosta sono incarichi dirigenziali fiduciari, conferiti con contratti di lavoro subordinato a tempo determinato, cui si applicano le disposizioni relative ai requisiti professionali previsti dalla presente legge per i restanti incarichi dirigenziali di pari livello, fatto salvo quanto

specificamente previsto per tali due ultimi incarichi dall'articolo 4 della legge regionale 8 luglio 2002, n. 12 (Nuove norme sull'ordinamento e sul funzionamento del Corpo forestale della Valle d'Aosta e sulla disciplina del relativo personale. Modificazione alla legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e abrogazione di leggi regionali in materia di personale forestale). Agli incarichi di cui al presente comma si applicano le disposizioni di cui all'articolo 10, comma 1.

2. Il conferimento degli incarichi di cui al comma 1 a dipendenti regionali ne determina il collocamento in aspettativa senza assegni per l'intera durata dell'incarico; il conferimento dei predetti incarichi a dipendenti degli altri enti di cui all'articolo 1, comma 1, ne determina il collocamento in aspettativa senza assegni per l'intera durata dell'incarico, salvo motivato diniego opposto dall'ente di appartenenza in ordine alle proprie preminenti esigenze organizzative.

2bis. Sono altresì incarichi dirigenziali fiduciari i posti di Comandante e Vicecomandante regionali dei vigili del fuoco, conferiti con contratti di lavoro subordinato a tempo determinato, cui si applicano le disposizioni relative ai requisiti professionali previsti dall'articolo 40 della legge regionale 10 novembre 2009, n. 37 (Nuove disposizioni per l'organizzazione dei servizi antincendi della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste). Agli incarichi di cui al presente comma si applicano le disposizioni di cui all'articolo 10, comma 1. Il conferimento degli incarichi di cui al presente comma a dipendenti regionali ne determina il collocamento in aspettativa senza assegni per l'intera durata dell'incarico. Fatti salvi i requisiti di cui all'articolo 40 della l.r. 37/2009, tali incarichi possono essere conferiti a personale del Corpo nazionale dei vigili del fuoco o dei corrispondenti Corpi o servizi delle Regioni a Statuto speciale e delle Province autonome, previo collocamento fuori ruolo, in comando o in altro analogo istituto previsto dall'ordinamento di appartenenza.

3. Il Presidente della Regione può avvalersi, per lo svolgimento delle proprie funzioni, del supporto di collaboratori in numero non superiore a tre, nominati sulla base di un rapporto fiduciario. Il contenuto degli incarichi, le modalità di determinazione del trattamento economico e i rapporti con le strutture organizzative dirigenziali sono disciplinati dai provvedimenti di organizzazione adottati dalla Giunta regionale. Il rapporto di lavoro dei collaboratori di supporto è regolato da contratti di lavoro subordinato di diritto privato a tempo determinato o di collaborazione coordinata e continuativa; gli incarichi cessano, in ogni caso, alla scadenza dalla carica del Presidente della Regione.
4. Il conferimento degli incarichi di cui al comma 3 a dipendenti regionali ne determina il collocamento in aspettativa senza assegni per l'intera durata dell'in-

carico; il conferimento dei predetti incarichi a dipendenti degli altri enti di cui all'articolo 1, comma 1, ne determina il collocamento in aspettativa senza assegni per l'intera durata dell'incarico, salvo motivato diniego opposto dall'ente di appartenenza in ordine alle proprie preminenti esigenze organizzative.

5. Gli incarichi di cui ai commi 1 e 3 possono essere attribuiti anche a personale esterno all'Amministrazione regionale o agli altri enti di cui all'articolo 1, comma 1, di riconosciuta e comprovata professionalità. Il conferimento degli incarichi di cui al comma 3, se regolati da un contratto di lavoro subordinato a tempo pieno o a tempo parziale in misura superiore al 50 per cento della prestazione lavorativa a tempo pieno, è subordinato alla sospensione, per la durata dell'incarico, dello svolgimento di prestazioni lavorative derivanti da rapporti di impiego precedentemente assunti o dello svolgimento di prestazioni professionali.”.

(19) Vedasi nota 16.

(20) L'articolo 53 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“Art. 53

(Agenzia regionale per le relazioni sindacali)

1. L'ARRS esercita a livello regionale, in rappresentanza degli enti di cui all'articolo 1, comma 1, sulla base degli indirizzi approvati con le modalità di cui all'articolo 48, ogni attività relativa alle relazioni sindacali, alla negoziazione dei contratti collettivi e all'assistenza dei medesimi enti, al fine dell'uniforme applicazione dei contratti e degli accordi collettivi.
2. L'ARRS cura le attività di studio, monitoraggio e documentazione necessarie all'esercizio della contrattazione collettiva. Entro il primo trimestre di ciascun anno, l'ARRS presenta al Comitato di cui all'articolo 48, comma 1, una relazione sull'attività svolta nell'anno precedente e sull'evoluzione delle retribuzioni reali dei dipendenti del comparto unico regionale, con l'indicazione di un quadro di confronto con i rapporti di lavoro nel settore privato. A tal fine, l'ARRS si avvale della collaborazione della struttura regionale competente in materia di statistica per l'acquisizione delle informazioni statistiche e per la formulazione dei modelli statistici di rilevazione. L'ARRS si avvale, inoltre, della collaborazione degli enti di cui all'articolo 1, comma 1, che garantiscono l'accesso ai dati raccolti in sede di predisposizione del bilancio, del conto annuale del personale e del monitoraggio dei flussi di cassa e relativi agli aspetti riguardanti il costo del lavoro pubblico.
3. L'ARRS effettua il monitoraggio sull'applicazione dei contratti e degli accordi collettivi di comparto e presenta annualmente al Presidente della Regione e al

Presidente del Consiglio permanente degli enti locali un rapporto in cui verifica la corretta ripartizione fra le materie regolate dalla legge e quelle di competenza della contrattazione di comparto, di settore e decentrata, evidenziando le principali criticità emerse in sede di contrattazione collettiva di comparto, di settore e decentrata.

4. Sono organi dell'ARRS:

- a) il Presidente;
- b) il Comitato direttivo.

5. Il Presidente è nominato con decreto del Presidente della Regione. Il Presidente rappresenta l'ARRS ed è scelto tra esperti di riconosciuta competenza in materia di relazioni sindacali e di gestione del personale, fatto salvo quanto previsto dal comma 8. Il Presidente dura in carica quattro anni e può essere riconfermato. Il Presidente, se dipendente pubblico, è collocato in aspettativa o in posizione di fuori ruolo secondo l'ordinamento di appartenenza.

6. Il Comitato direttivo è costituito da quattro componenti nominati con deliberazione della Giunta regionale, di cui due membri designati dall'Amministrazione regionale e due dal Consiglio permanente degli enti locali.

7. I componenti del Comitato direttivo sono scelti tra esperti di riconosciuta competenza in materia di relazioni sindacali e di gestione del personale, fatto salvo quanto previsto dal comma 8. Il Comitato direttivo coordina la strategia regionale e ne assicura l'omogeneità, assumendo la responsabilità per la contrattazione collettiva e verificando che le trattative si svolgano in coerenza con gli indirizzi impartiti. Nell'esercizio delle sue funzioni, il Comitato delibera a maggioranza, su proposta del Presidente. Il Comitato direttivo dura in carica quattro anni ed i suoi componenti possono essere riconfermati.

8. Non possono far parte del Comitato direttivo né ricoprire le funzioni di Presidente persone che rivestano incarichi pubblici elettivi o cariche in partiti politici o in organizzazioni sindacali o che abbiano rivestito tali incarichi o cariche nei tre anni precedenti alla nomina. L'incompatibilità si intende estesa a qualsiasi rapporto di carattere professionale o di consulenza con le predette organizzazioni sindacali o politiche.

9. L'ARRS ha personalità giuridica di diritto pubblico, è ricompresa tra gli enti del comparto unico regionale ed è dotata di autonomia organizzativa e contabile nei limiti del proprio bilancio. L'ARRS definisce, con proprio regolamento, le norme concernenti la propria organizzazione interna, il funzionamento e la gestione contabile e finanziaria.

10. Sono soggetti all'approvazione della Giunta regiona-

le i seguenti atti dell'ARRS ed ogni loro successiva modificazione:

- a) il regolamento di organizzazione e di contabilità;
- b) il bilancio preventivo e il rendiconto;
- c) la dotazione organica.

11. Al fine dell'approvazione, l'ARRS trasmette le deliberazioni concernenti gli atti di cui al comma 10 alla struttura regionale competente in materia di personale entro dieci giorni dalla loro adozione. La struttura formula le proprie osservazioni nei trenta giorni successivi, salva interruzione del termine per la richiesta di integrazioni e chiarimenti, e trasmette alla Giunta regionale proposta motivata di approvazione o di diniego dell'approvazione. L'atto si intende approvato se all'ARRS non è comunicato un provvedimento motivato di diniego dell'approvazione entro quarantacinque giorni dalla trasmissione ovvero dal ricevimento delle integrazioni e dei chiarimenti eventualmente richiesti.

12. L'ARRS può avvalersi di un contingente di personale di non più di otto dipendenti, anche di qualifica dirigenziale, proveniente dagli enti rappresentati, in mobilità o in posizione di comando. L'ARRS può, inoltre, avvalersi di non più di cinque esperti anche esterni alla pubblica amministrazione.

13. Per la sua attività, l'ARRS si avvale delle risorse finanziarie derivanti da contributi posti a carico dei singoli enti di cui all'articolo 1, comma 1, corrisposti in misura fissa per numero di dipendenti in servizio a tempo indeterminato al 31 dicembre dell'anno precedente all'esercizio. La misura annua del contributo individuale è definita, su proposta dell'ARRS e sentito il Comitato di cui all'articolo 48, comma 1, con deliberazione della Giunta regionale, d'intesa con il Consiglio permanente degli enti locali.”.

(21) L'articolo 36 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“Art. 36

(Commissione indipendente di valutazione della performance)

1. La Commissione indipendente di valutazione della performance è istituita presso la Presidenza della Regione ed è composta da tre membri; essa svolge, in particolare, riferendo direttamente agli organi di direzione politicoamministrativa, ai quali comunica le criticità riscontrate e suggerisce gli eventuali correttivi da adottare, le seguenti funzioni per tutti gli enti di cui all'articolo 1, comma 1:

- a) monitorare il funzionamento complessivo del sistema di misurazione e valutazione della performance;
- b) convalidare la relazione sulla performance;

- c) proporre annualmente la valutazione della dirigenza ai fini dell'attribuzione della retribuzione di risultato;
- d) controllare la corretta applicazione dei processi di misurazione e valutazione e dell'utilizzo degli strumenti di cui all'articolo 37.
2. La Commissione indipendente di valutazione della performance è composta da esperti di elevata professionalità, esterni agli enti di cui all'articolo 1, comma 1, con comprovate competenze o esperienze maturate in Italia o all'estero, sia nel settore pubblico sia in quello privato, in materia di servizi pubblici, management e misurazione della performance, nonché di gestione e valutazione del personale. I componenti della Commissione, di cui almeno uno con esperienza maturata nel settore pubblico, non possono essere scelti tra persone che rivestono incarichi pubblici elettivi o cariche in partiti politici o in organizzazioni sindacali e in ogni caso non devono avere interessi in conflitto con i compiti della Commissione.
3. I componenti della Commissione sono nominati per un periodo di tre anni con deliberazione della Giunta regionale adottata d'intesa con il Consiglio permanente degli enti locali, che stabilisce anche l'ammontare dei compensi spettanti; i componenti della Commissione possono essere riconfermati.
4. La Commissione si avvale, per le attività funzionali, della struttura regionale competente in materia di personale; i costi di gestione della Commissione sono ripartiti, proporzionalmente, tra gli enti di cui all'articolo 1, comma 1.”
- ⁽²²⁾ L'articolo 29 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“Art. 29

(Responsabilità dirigenziale e Comitato dei garanti)

1. Ferma restando la responsabilità penale, civile, amministrativa, contabile e disciplinare, i dirigenti sono responsabili del risultato della gestione amministrativa, della gestione del personale e delle risorse finanziarie e strumentali loro attribuite, dell'osservanza degli indirizzi e delle direttive generali emanati dagli organi di direzione politico-amministrativa e del raggiungimento degli obiettivi assegnati.
2. Nel caso di accertamenti negativi concernenti le prestazioni, le competenze organizzative e il livello di conseguimento degli obiettivi assegnati, imputabili ai dirigenti e risultanti in applicazione del sistema di misurazione e valutazione di cui all'articolo 31, i provvedimenti conseguenti previsti dal contratto collettivo regionale di lavoro, ivi compresi, per i casi di maggiore gravità, il collocamento in disponibilità e il recesso dal rapporto di lavoro, sono adottati, previa contestazione e nel rispetto dei principi del con-

traddittorio, dagli enti di cui all'articolo 1, comma 1, previo parere conforme del Comitato dei garanti, composto da tre membri effettivi e tre supplenti e nominato con decreto del Presidente della Regione.

3. Il Comitato dei garanti è presieduto da un esperto designato dalla Giunta regionale tra i magistrati della Corte dei conti o tra i docenti universitari con esperienza nel controllo sulla gestione o organizzazione aziendale. Di esso fanno parte un dirigente degli enti di cui all'articolo 1, comma 1, eletto dai dirigenti appartenenti alla qualifica unica dirigenziale dei medesimi enti, con le modalità stabilite dal contratto collettivo regionale di lavoro ed un esperto designato dal Consiglio permanente degli enti locali, con specifica e comprovata esperienza nei settori dell'organizzazione amministrativa e del lavoro pubblico.
4. Con deliberazione della Giunta regionale sono stabilite le modalità di funzionamento del Comitato dei garanti e i compensi spettanti ai componenti, da ripartirsi tra gli enti di cui all'articolo 1, comma 1. Il Comitato dura in carica cinque anni e i componenti possono essere riconfermati per una sola volta.
5. Il parere del Comitato dei garanti è reso entro il termine di quarantacinque giorni dalla richiesta; decorso inutilmente tale termine, si prescinde dal parere.”
- ⁽²³⁾ L'articolo 66 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“Art. 66
(Pari opportunità)

1. Al fine di garantire pari opportunità tra donne e uomini nell'accesso al lavoro e nel trattamento sul lavoro, gli enti di cui all'articolo 1, comma 1, in particolare:
- a) riservano ad ogni genere, salvo motivata impossibilità, almeno un terzo dei posti di componente delle commissioni di concorso, nel rispetto dei criteri di composizione delle commissioni esaminatrici;
- b) garantiscono la partecipazione dei propri dipendenti ai corsi di formazione e di aggiornamento professionale in rapporto proporzionale al genere, adottando modalità organizzative atte a favorirne la partecipazione, consentendo la conciliazione fra vita professionale e vita familiare;
- c) finanziano i programmi di azioni positive e l'attività dei Comitati unici di garanzia per le pari opportunità, la valorizzazione del benessere di chi lavora e contro le discriminazioni, costituiti anche in forma associata tra gli enti di cui all'articolo 1, comma 1, nei limiti delle risorse finanziarie disponibili.”

- ⁽²⁴⁾ L'articolo 8 della legge regionale 18 aprile 2008, n. 16 prevede quanto segue:

“Art. 8

(Comitato per il telelavoro)

1. *La contrattazione collettiva individua un apposito Comitato paritetico avente i seguenti compiti:*

- a) supportare gli enti nella redazione e attuazione dei progetti di telelavoro;*
- b) monitorare e valutare i risultati della sperimentazione;*
- c) sostenere gli enti nella diffusione della conoscenza dell'istituto del telelavoro;*
- d) svolgere funzioni consultive;*
- e) promuovere il telelavoro attraverso l'organizzazione di seminari e convegni.”.*

⁽²⁵⁾ L'articolo 7, comma 1, della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 prevede quanto segue:

“1. Nel bilancio il totale delle spese di cui si autorizza l'impegno, aumentato dell'eventuale disavanzo presunto, deve essere uguale al totale delle entrate di cui si prevede l'accertamento, aumentato dell'eventuale avanzo presunto.”.

⁽²⁶⁾ Vedasi nota 23.

⁽²⁷⁾ L'articolo 56 della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 prevede quanto segue:

“Art. 56

(Diritti sindacali)

1. *I distacchi, le aspettative, i permessi e le altre prerogative sindacali sono determinati con apposito accordo collettivo concluso tra l'ARRS e le organizzazioni sindacali rappresentative ai sensi dell'articolo 54, il quale ne definisce i limiti massimi e le modalità di esercizio.”.*

Note all'articolo 8:

⁽²⁸⁾ L'articolo 6, comma 1, della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 prevede quanto segue:

“Art. 6

(Finanziamento regionale degli enti locali)

1. *Per il finanziamento degli interventi di cui all'articolo 5, la Regione destina, a far data dall'annualità 2013, il novantacinque per cento dei nove decimi del gettito dell'imposta sul reddito delle persone fisiche spettante ai sensi dell'articolo 2, comma 1, lettera a), della legge 26 novembre 1981, n. 690 (Revisione dell'ordinamento finanziario della regione Valle d'Aosta), rilevato nel penultimo esercizio finanziario della Regione antecedente a quello della ripartizione dei fondi.*
2. *Fermo restando quanto previsto dalla presente legge, l'ammontare delle risorse di cui al comma 1 e la loro ripartizione tra gli strumenti finanziari di cui all'art.*

5 sono determinati con legge finanziaria regionale.”.

⁽²⁹⁾ L'articolo 5 della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 prevede quanto segue:

“Art. 5

(Definizione)

1. *Ai fini di cui alla presente legge, gli interventi regionali in materia di finanza locale sono suddivisi nel modo seguente:*

- a) trasferimenti finanziari agli enti locali senza vincolo settoriale di destinazione;*
- b) interventi per programmi di investimento;*
- c) trasferimenti finanziari con vincolo settoriale di destinazione.”.*

⁽³⁰⁾ L'articolo 27 della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 prevede quanto segue:

“Art. 27

(Ridefinizione delle risorse)

1. *La legge finanziaria della Regione, sulla base delle risultanze della relazione di cui all'art. 29, procede annualmente ad una ridefinizione delle risorse per i singoli trasferimenti finanziari con vincolo settoriale di destinazione, fermo restando il limite massimo complessivo previsto dall'art. 26, comma 1.*

2. *Nel caso in cui i finanziamenti dei provvedimenti regionali con vincolo settoriale di destinazione siano ridotti o abrogati dalla legge finanziaria regionale, i relativi stanziamenti, qualora non utilizzati per il finanziamento degli interventi di cui al comma 3, confluiranno nei fondi di cui all'art. 5, comma 1, lett. a) o b).*

3. *Rientrano nei limiti di cui all'art. 26, comma 1, anche le risorse finanziarie necessarie per la realizzazione di eventuali nuovi interventi con vincolo settoriale di destinazione.”.*

⁽³¹⁾ L'articolo 6, comma 2bis, della legge regionale 17 dicembre 1997, n. 41 prevede quanto segue:

“2 bis. Alla ripartizione della maggior quota del tre per cento destinata per l'anno 1998 al finanziamento dei Comuni (cap. 20501 - parz.) dal comma 2, partecipano tutti i Comuni della Regione in modo direttamente proporzionale al minor gettito derivante a ciascun ente dalla soppressione dell'imposta comunale per l'esercizio di imprese e di arti e professioni (ICIAP) e delle tasse sulle concessioni comunali disposta rispettivamente dall'art. 36, comma 1, lett. c), e dall'art. 51, comma 1, del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446 (Istituzione dell'imposta regionale sulle attività produttive, revisione degli scaglioni, delle aliquote e delle detrazioni dell'Irpef e istituzione di una ad-

dizionale regionale a tale imposta, nonché riordino della disciplina dei tributi locali). ”.

⁽³²⁾ L'articolo 11 della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 prevede quanto segue:

*“Art. 11
(Trasferimenti finanziari ai Comuni)*

1. *Al fine di una perequazione degli squilibri derivanti dalla fiscalità locale, i trasferimenti di cui all'art. 10 sono attribuiti ai Comuni secondo parametri oggettivi che tengono conto della popolazione, delle caratteristiche del territorio e delle condizioni socio-economiche.*
2. *I parametri di cui al comma 1 sono approvati dalla Giunta regionale, sentita l'Associazione dei Comuni della Valle d'Aosta, al fine di determinare la spesa di riferimento necessaria a quantificare i trasferimenti secondo la formula di cui all'allegato A.*
3. *L'ammontare complessivo dei trasferimenti finanziari di cui al presente articolo è determinato con la legge finanziaria e la legge di assestamento, nel limite delle risorse di cui all'articolo 10, comma 1. ”.*

⁽³³⁾ Il comma 3 dell'articolo 7 della legge regionale 9 aprile 2010, n. 14 prevedeva quanto segue:

3. *I soggetti già iscritti alla parte seconda dell'Albo regionale dei segretari alla data di entrata in vigore della presente legge che abbiano superato il sessantacinquesimo anno di età o che siano in quiescenza sono cancellati d'ufficio dal predetto Albo dalla data di entrata in vigore della presente legge o, se incaricati delle funzioni di segretario alla data di entrata in vigore della presente legge, dalla data di scadenza naturale dell'incarico. ”.*

⁽³⁴⁾ L'articolo 23, comma 1, del regolamento regionale 3 febbraio 1999, n. 1 prevede quanto segue:

“1. L'avanzo di amministrazione è distinto in fondi non vincolati, fondi vincolati e fondi per il finanziamento di spese in conto capitale originati da economie della gestione degli investimenti. La distinzione dei fondi è evidenziata in sede di accertamento e costituisce vincolo alla destinazione dell'avanzo. ”.

⁽³⁵⁾ L'articolo 23, comma 1, del regolamento regionale 3 febbraio 1999, n. 1 prevede quanto segue:

“3. L'utilizzo dell'avanzo di amministrazione per le spese correnti è possibile:

- a) *per il finanziamento delle spese di funzionamento non ripetitive;*
- b) *per le altre spese correnti, solo in sede di salvaguardia degli equilibri di bilancio di cui all'arti-*

colo 28. ”.

⁽³⁶⁾ Il comma 4 dell'articolo 19 della legge regionale 20 gennaio 2005, n. 1 prevedeva quanto segue:

*“Art. 19
(Proroga di termini concernenti adempimenti vari degli enti locali. Modificazioni alla legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 e disposizioni in materia di finanza locale)*

1. *Al comma 1 dell'articolo 118 della legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 (Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta), le parole: "entro un anno dall'entrata in vigore del nuovo statuto comunale adottato ai sensi della presente legge" sono sostituite dalle seguenti: "entro il 28 febbraio 2005".*
2. *Al comma 1 dell'articolo 120 della l.r. 54/1998, come da ultimo modificato dall'articolo 29, comma 3, della l.r. 21/2003, le parole: "Entro il 31 dicembre 2004" sono sostituite dalle seguenti: "Entro il 31 dicembre 2005".*
3. *Al comma 1 dell'articolo 121 della l.r. 54/1998, come da ultimo modificato dall'articolo 29, comma 4, della l.r. 21/2003, le parole: "Entro il 31 dicembre 2004" sono sostituite dalle seguenti: "Entro il 31 dicembre 2005".*
4. *In deroga a quanto disposto dall'articolo 23, comma 1, del regolamento regionale 3 febbraio 1999, n. 1 (Ordinamento finanziario e contabile degli enti locali della Valle d'Aosta), per le Comunità montane ed il Consorzio dei Comuni della Valle d'Aosta ricadenti nel Bacino imbrifero montano della Dora Baltea (BIM), fino al 31 dicembre 2005, il fondo per il finanziamento di spese in conto capitale non ha destinazione vincolata a spese di investimento.*
5. *In deroga a quanto disposto dall'articolo 23, comma 3, del regolam. reg. 1/1999, fino al 31 dicembre 2005, le Comunità montane possono utilizzare l'avanzo di amministrazione per tutte le spese correnti correlate all'esercizio associato di funzioni comunali o dall'esercizio di funzioni ad esse delegate dai Comuni; in deroga al medesimo disposto, il BIM può utilizzare l'avanzo di amministrazione per tutte le spese correnti. ”.*

⁽³⁷⁾ Il comma 3 dell'articolo 2bis della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 prevedeva quanto segue:

“3. La Giunta regionale, previo parere del Consiglio permanente degli enti locali, sentita la competente commissione consiliare permanente, stabilisce criteri e modalità per il raggiungimento degli obiettivi previsti dal patto di stabilità per gli enti locali della Regione, ivi compresa l'introduzione di misure a carico degli enti inadempienti. ”.

⁽³⁸⁾ L'articolo 3, comma 1, della legge regionale 16 dicembre 1997, n. 40 prevede quanto segue:

“1. Gli enti locali deliberano annualmente, entro il 31 dicembre, il bilancio di previsione finanziario per il triennio successivo, redatto in termini di competenza, osservando, per ciascuno degli anni interessati, i principi di unità, universalità, integrità, veridicità, pareggio finanziario e pubblicità. La situazione di parte corrente, come definita al comma 7, non può presentare un disavanzo.”.

⁽³⁹⁾ L'articolo 9 della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 prevede quanto segue:

“Art. 9

(Relazione previsionale e programmatica)

1. Al bilancio pluriennale è allegata una relazione previsionale e programmatica, redatta secondo lo schema approvato dalla Giunta regionale, previa acquisizione di parere espresso dalle associazioni degli enti locali. Detto schema, e le sue eventuali modifiche, sono approvati non oltre il 30 giugno dell'anno precedente all'esercizio di riferimento.

2. La relazione previsionale e programmatica ha carattere generale, nel senso che riguarda le risorse complessivamente disponibili ed il quadro generale degli impieghi. Essa illustra anzitutto le caratteristiche generali dell'ente e, inoltre, le risorse disponibili, individuando le fonti di finanziamento ed i relativi vincoli.

2bis. Per la parte spesa la relazione è redatta per programmi ed eventualmente per progetti.

2ter. Il programma è un insieme coordinato di attività, finalizzate al conseguimento di specifici obiettivi di amministrazione dell'ente locale ed il progetto ne costituisce una specificazione.

3. La relazione previsionale e programmatica, unitamente alla relativa deliberazione di approvazione, è trasmessa alla struttura regionale competente in materia di finanza locale.

4. La relazione previsionale e programmatica di cui al presente articolo sostituisce quella prevista dalla legislazione dello Stato in materia di ordinamento finanziario e contabile degli enti locali. Essa, altresì, per le Comunità montane, costituisce il piano pluriennale di sviluppo di cui all'art. 29, comma 5, della legge 8 giugno 1990, n. 142 (Ordinamento delle autonomie locali) e, per i Comuni, costituisce il documento di riferimento all'atto del loro intervento in occasione della formazione del piano di cui all'art. 15 della l. 142/1990.”.

Note all'articolo 9:

⁽⁴⁰⁾ L'articolo 14, comma 1, della legge regionale 10 dicem-

bre 2010, n. 40 prevede quanto segue:

“1. Al fine dell'approvazione e del finanziamento dei progetti esecutivi relativi alle opere inserite nel programma FoSPI 2011/2013, la spesa complessiva di euro 38.722.139, già autorizzata ai sensi dell'articolo 7, comma 2, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 21 (Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2010, modifiche a disposizioni legislative e variazioni al bilancio di previsione per il triennio 2010-2012), è così suddivisa:

- a) anno 2011 euro 6.482.890;*
- b) anno 2012 euro 16.000.000;*
- c) anno 2013 euro 16.239.249.”.*

⁽⁴¹⁾ L'articolo 21 della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 prevede quanto segue:

“Art. 21

(Contributi per la progettazione)

1. La Regione concede agli enti interessati contributi per le spese di progettazione globale, ivi comprese le determinazioni geognostiche e l'eventuale studio di impatto ambientale, nonché per le spese relative allo studio di fattibilità e convenienza economica. I contributi sono concessi nella misura dell'80 per cento della spesa, determinata sulla base della rendicontazione presentata dagli enti interessati, unitamente alla documentazione di cui all'articolo 20, comma 3. Le ulteriori modalità e i criteri per la concessione dei contributi di cui al presente articolo sono stabiliti dalla Giunta regionale con propria deliberazione.”.

⁽⁴²⁾ L'articolo 19, comma 3, della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 prevede quanto segue:

“3. Ai fini dell'approvazione del programma FoSPI, la spesa di riferimento per il triennio 2013/2015, già determinata complessivamente in euro 21.090.909 ai sensi dell'articolo 14, comma 4, della l.r. 40/2010, è rideterminata in complessivi euro 15.000.000 ed è indicativamente suddivisa in euro 260.338 per l'anno 2013 e in euro 34.955 per l'anno 2014. All'autorizzazione della spesa e alla sua articolazione per annualità, ai fini dell'approvazione e del finanziamento dei progetti esecutivi relativi alle opere inserite nel programma, si provvederà con legge finanziaria per il triennio 2013/2015.”.

⁽⁴³⁾ L'articolo 20, comma 3, legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 prevede quanto segue:

“3. Entro e non oltre sedici mesi dalla data di pubblicazione della deliberazione di cui al comma 2, gli enti proponenti, pena l'esclusione dell'opera dal programma approvato ai sensi del comma 2, trasmettono alla struttura regionale competente in materia di opere pubbliche la seguente documentazione:

- a) deliberazione di approvazione del progetto esecutivo, corredata della certificazione del coordinatore del ciclo di cui all'articolo 4, comma 3, della legge regionale 20 giugno 1996, n. 12 (Legge regionale in materia di lavori pubblici), come modificato dall'articolo 3 della legge regionale 9 settembre 1999, n. 29, con la quale si accerta la conformità della progettazione alle prescrizioni di cui all'articolo 14 della medesima legge;
- b) dichiarazione del coordinatore del ciclo che attesta:
 - 1) l'avvenuto espletamento degli adempimenti previsti all'articolo 15, comma 2, della l.r. 12/1996, come modificato dall'articolo 13 della l.r. 29/1999, costituenti presupposto per l'avvio immediato delle procedure di affidamento dei lavori;
 - 2) l'individuazione puntuale nel progetto esecutivo dei lavori da realizzare nel rispetto delle esigenze, dei criteri, dei vincoli, degli indirizzi e delle indicazioni stabiliti nel progetto preliminare;
 - 3) il contenimento dell'eventuale incremento dei costi a seguito della progettazione esecutiva entro i limiti indicati nel programma, al fine della persistenza della convenienza economica dell'investimento;
 - 4) il rispetto delle ulteriori prescrizioni indicate nella deliberazione di approvazione del programma.”.

⁽⁴³⁾ L'articolo 20, commi 1, 2 e 3 della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 prevede quanto segue:

“1. Entro il 31 marzo di ogni anno, la struttura regionale competente in materia di opere pubbliche, con l'ausilio del Nucleo di valutazione e verifica degli investimenti pubblici e delle strutture regionali di volta in volta interessate in relazione al settore oggetto dell'intervento, redige, previa istruttoria delle richieste pervenute, una proposta di programma delle opere realizzabili entro il triennio che decorre dal 1° gennaio dell'anno successivo. Nella proposta di programma sono indicati per ogni opera finanziabile:

- a) l'ente proponente;
- b) le principali caratteristiche fisiche;
- c) la spesa prevista e le fonti di finanziamento, articolate nel triennio, nonché il limite dell'eventuale incremento di costo consentito a seguito della progettazione esecutiva, al fine del mantenimento della redditività economica dell'opera; gli eventuali incrementi di costo sono posti a carico dell'ente proponente.

2. Entro il 30 aprile di ogni anno, la Giunta regionale delibera il programma delle opere sulla base della proposta formulata dalla struttura regionale competente in materia di opere pubbliche. La deliberazione

è pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione.

3. Entro e non oltre sedici mesi dalla data di pubblicazione della deliberazione di cui al comma 2, gli enti proponenti, pena l'esclusione dell'opera dal programma approvato ai sensi del comma 2, trasmettono alla struttura regionale competente in materia di opere pubbliche la seguente documentazione:

- a) deliberazione di approvazione del progetto esecutivo, corredata della certificazione del coordinatore del ciclo di cui all'articolo 4, comma 3, della legge regionale 20 giugno 1996, n. 12 (Legge regionale in materia di lavori pubblici), come modificato dall'articolo 3 della legge regionale 9 settembre 1999, n. 29, con la quale si accerta la conformità della progettazione alle prescrizioni di cui all'articolo 14 della medesima legge;
- b) dichiarazione del coordinatore del ciclo che attesta:

- 1) l'avvenuto espletamento degli adempimenti previsti all'articolo 15, comma 2, della l.r. 12/1996, come modificato dall'articolo 13 della l.r. 29/1999, costituenti presupposto per l'avvio immediato delle procedure di affidamento dei lavori;
- 2) l'individuazione puntuale nel progetto esecutivo dei lavori da realizzare nel rispetto delle esigenze, dei criteri, dei vincoli, degli indirizzi e delle indicazioni stabiliti nel progetto preliminare;
- 3) il contenimento dell'eventuale incremento dei costi a seguito della progettazione esecutiva entro i limiti indicati nel programma, al fine della persistenza della convenienza economica dell'investimento;
- 4) il rispetto delle ulteriori prescrizioni indicate nella deliberazione di approvazione del programma.”.

⁽⁴⁵⁾ L'articolo 19, comma 4, della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 prevede quanto segue:

“4. Ai fini dell'approvazione del programma FoSPI, la spesa di riferimento per il triennio 2014/2016 è determinata in euro 15.000.000. All'autorizzazione della spesa e alla sua articolazione per annualità, ai fini dell'approvazione e del finanziamento dei progetti esecutivi relativi alle opere inserite nel programma, si provvede con legge finanziaria per il triennio 2014/2016.”.

Note all'articolo 10:

⁽⁴⁶⁾ L'articolo 19, comma 4, della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 prevede quanto segue:

“2. Confluiscono nel Fondo tutti gli stanziamenti, spese correnti e spese di investimento, del bilancio pluriennale della Regione afferenti a interventi in materia di

servizi sociali, ad eccezione di quelli ricompresi nella finanza locale e di quelli necessari per l'assolvimento delle funzioni trasferite ai sensi dell'articolo 2 del decreto legislativo 22 aprile 1994, n. 320 (Norme di attuazione dello statuto speciale della regione Valle d'Aosta).”.

⁽⁴⁷⁾ L'articolo 25, comma 3, della legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 prevede quanto segue:

“3. Gli interventi di cui al comma 1 e i relativi stanziamenti sono annualmente individuati in un apposito allegato della legge finanziaria della Regione.”.

Nota all'articolo 11:

⁽⁴⁸⁾ L'articolo 4 della legge regionale 2 marzo 1992, n. 3 prevede quanto segue:

“Art. 4

(Autorizzazione alla contrazione di mutui passivi)

1. Per il finanziamento degli interventi previsti dalla presente legge, la Giunta regionale è autorizzata a contrarre, nel decennio 1992-2001, mutui passivi, con gli istituti di credito o enti autorizzati, per l'importo complessivo di lire 150 miliardi, di cui lire 15 miliardi annui per il 1992, 1993 e 1994, ad un tasso massimo del 14 per cento e per un periodo di ammortamento non superiore ad anni venti.
2. Limitatamente all'esercizio finanziario 1992 è consentito l'utilizzo di parte delle risorse destinate alle finalità di cui all'articolo 1 della presente legge per l'agibilità e la messa a norma degli stabili di proprietà dell'Amministrazione comunale di Aosta.”.

Nota all'articolo 12:

⁽⁴⁹⁾ Il comma 1 dell'articolo 7 della legge regionale 11 dicembre 2009, n. 47 prevedeva quanto segue:

“1. La Giunta regionale, previo parere del Consiglio permanente degli enti locali, è autorizzata ad adottare, per gli anni 2010, 2011 e 2012, piani di interventi finalizzati alla messa in sicurezza e adeguamento a norma degli edifici scolastici di proprietà degli enti locali ad integrazione dei piani straordinari per l'anno 2007 di cui all'articolo 6, comma 3, della legge regionale 13 giugno 2007, n. 15 (Assestamento del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2007, modificazioni a disposizioni legislative, variazioni al bilancio di previsione per l'anno finanziario 2007), e, per gli anni 2008 e 2009, di cui all'articolo 11 della legge regionale 12 dicembre 2007, n. 32 (Legge finanziaria per gli anni 2008/2010).”.

Nota all'articolo 13:

⁽⁵⁰⁾ L'articolo 12 della legge regionale 27 maggio 1994, n. 18 prevedeva quanto segue:

“Art. 12

(Regolamento).

1. Entro sessanta giorni dalla data di entrata in vigore della presente legge, il Consiglio regionale approva un regolamento, concernente, in particolare:

- a) le tipologie, i limiti dimensionali o i criteri cui devono uniformarsi i progetti per gli interventi di cui all'art. 3, ai fini dell'autorizzazione di cui all'art. 2;
- b) le modalità per l'istruttoria delle domande e dei relativi progetti;
- c) le modalità per le comunicazioni al Ministero per i beni culturali e ambientali e all'Assessorato regionale del turismo, sport e beni culturali, di cui all'art. 8, comma 2;
- d) la definizione del concetto di cimitero di interesse storico-culturale;
- e) le modalità per l'assegnazione ai Comuni delle domande di cui all'art. 13, comma 1.”.

Note all'articolo 14:

⁽⁵¹⁾ L'articolo 7 della legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 prevede quanto segue:

“Art. 7

(Accordo di programma)

1. L'assegnazione del finanziamento all'azienda USL avviene con la deliberazione della Giunta regionale che, in conformità alle risorse disponibili ed agli indirizzi ed obiettivi di salute e di funzionamento dei servizi fissati dalla Giunta stessa entro il 31 gennaio di ciascun anno, approva l'accordo di programma relativo al piano attuativo locale, da sottoscrivere dall'assessore regionale competente in materia di sanità, salute e politiche sociali e dal direttore generale dell'azienda USL.
2. Il direttore generale è tenuto ad adottare il piano attuativo locale ed il conseguente bilancio preventivo annuale entro il 30 aprile, in conformità a quanto stabilito dall'accordo di programma.
3. Al fine di cui al comma 2 il direttore generale, entro il 20 marzo, provvede a trasmettere la proposta di piano attuativo locale alla struttura regionale competente in materia di sanità, salute e politiche sociali ed al Consiglio permanente degli enti locali di cui all'articolo 60 della l.r. 54/1998, che esprime il proprio parere, entro quindici giorni dalla data di ricevimento del piano, alla Giunta regionale ed al direttore generale dell'azienda USL; decorso tale termine senza che siano pervenute osservazioni, la Giunta regionale procede comunque ai fini dell'accordo di programma.
4. Il mancato rispetto da parte del direttore generale dei termini di cui ai commi 2 e 3 può determinare l'applicazione delle disposizioni relative alla risoluzione del contratto.
5. Entro il 20 aprile la Giunta regionale, valutata la conformità della proposta del piano attuativo locale

agli indirizzi e agli obiettivi fissati con la programmazione sanitaria e socio-assistenziale regionale, assume le proprie decisioni in merito al conseguente accordo di programma ed alla relativa stipula.

6. *Ove i tempi di approvazione della legge finanziaria regionale lo consentano, i termini per la procedura relativa all'accordo di programma stabiliti ai commi 1, 2, 3, 4 e 5 possono essere anticipati e sono fissati con la deliberazione della Giunta regionale che determina gli indirizzi e gli obiettivi per il piano attuativo, fermi restando gli intervalli di tempo previsti fra un termine e l'altro della procedura.*
7. *Con l'accordo di programma sono definiti gli obiettivi e gli indicatori per la valutazione dell'attività svolta e dei risultati di gestione ottenuti dal direttore generale, nonché per l'attribuzione della quota integrativa contrattuale, alla cui corresponsione si provvede in base alle risultanze della relazione sanitaria aziendale che il direttore generale deve trasmettere alla Giunta regionale entro il 30 aprile dell'anno successivo a quello di riferimento.*
8. *L'accordo di programma, stipulato ai sensi del presente articolo, con allegato il relativo piano attuativo locale, è trasmesso, a fini conoscitivi, al Consiglio permanente degli enti locali di cui all'articolo 60 della l.r. 54/1998, a cura della struttura regionale competente in materia di sanità, salute e politiche sociali.*

⁽⁵²⁾ L'articolo 46, comma 5, della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 prevede quanto segue:

“5. Al fine del concorso al raggiungimento degli obiettivi complessivi di finanza pubblica e in relazione a quanto disposto dall'articolo 34, comma 3, della legge 23 dicembre 1994, n. 724 (Misure di razionalizzazione della finanza pubblica), l'Azienda USL assicura una riduzione della spesa totale per il personale dipendente a tempo indeterminato e determinato, nonché per il personale utilizzato mediante convenzioni, contratti di collaborazione coordinata e continuativa, contratti libero-professionali e somministrazione di lavoro, di euro 3.000.000 per ciascun anno del triennio 2012/2014 rispetto alla spesa sostenuta per le medesime finalità nell'anno 2009, considerata al netto della spesa di personale correlata alle nuove attività avviate a decorrere dall'anno 2010 e individuate ai sensi dell'articolo 7, comma 1, della legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 (Norme per la razionalizzazione dell'organizzazione del Servizio sociosanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socio-assistenziali prodotte ed erogate nella Regione), e di quella derivante dai rinnovi dei contratti collettivi di lavoro per il biennio economico 2008/2009.”.

Note all'articolo 16:

⁽⁵³⁾ L'articolo 2 della legge regionale 28 dicembre 1983, n. 89 prevedeva quanto segue:

“Art. 2

Alle cooperative che abbiano come soci e/o dipendenti soggetti portatori di handicaps, come individuati dalla legge regionale 11 agosto 1981, n. 54, il contributo può essere concesso sino al 100 per cento dell'onere complessivo sostenuto per la persona occupata.

Possono altresì essere riconosciuti, totalmente o parzialmente, gli oneri derivanti dall'affiancamento agli handicappati di personale di sostegno.”.

⁽⁵⁴⁾ L'articolo 42 del regolamento CE n. 800/2008 prevede quanto segue:

“Articolo 42

1. *Gli aiuti intesi a compensare i sovraccosti connessi all'occupazione di lavoratori disabili sono compatibili con il mercato comune ai sensi dell'articolo 87, paragrafo 3, del trattato e sono esenti dall'obbligo di notifica di cui all'articolo 88, paragrafo 3, del trattato, purché siano soddisfatte le condizioni di cui ai paragrafi 2 e 3 del presente articolo.*
2. *L'intensità di aiuto non supera il 100% dei costi ammissibili.*
3. *Sono ammissibili costi diversi da quelli salariali contemplati all'articolo 41, che si aggiungono a quelli che l'impresa avrebbe sostenuto impiegando lavoratori non disabili, durante il periodo in cui il lavoratore interessato è stato assunto.*

Sono ammissibili i seguenti costi:

- a) *i costi per l'adeguamento dei locali;*
- b) *i costi relativi al tempo di lavoro impiegato dal personale esclusivamente per assistere il lavoratore disabile;*
- c) *i costi relativi all'adeguamento o all'acquisto di attrezzature, o all'acquisto e alla validazione di software, ad uso dei lavoratori disabili, ivi compresi gli ausili tecnologici adattati o di assistenza, che si aggiungono a quelli che il beneficiario avrebbe sostenuto impiegando lavoratori non disabili;*
- d) *nei casi in cui beneficiario sia un datore di lavoro che offre lavoro protetto, i costi connessi alla costruzione, all'installazione o all'ampliamento dello stabilimento interessato e qualsiasi costo amministrativo e di trasporto direttamente derivante dall'occupazione dei lavoratori disabili.”.*

Nota all'articolo 19:

⁽⁵⁵⁾ Il comma 2 dell'articolo 6 della legge regionale 16 marzo 2006, n. 7 prevedeva quanto segue:

“2. Gli interventi di cui al comma 1 conseguono ad appositi incarichi conferiti dalla Regione senza alcun rischio per FINAOSTA S.p.A., salvi quelli connessi alla diligenza del mandatario nello svolgimento dell'incarico affidato.”.

Nota all'articolo 20:

⁽⁵⁶⁾ Il comma 1 dell'articolo 53 della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 prevede quanto segue:

“1. Per la realizzazione del nuovo polo fieristico in località Autoporto nel Comune di Pollein e della nuova sede degli archivi regionali in località Autoporto nel Comune di Brissogne, è autorizzato un contributo annuo di euro 1.500.000, per anni venti, a decorrere dal 2012, a favore della società Autoporto S.p.A. per il concorso agli oneri di ammortamento di un mutuo di pari durata.”.

Note all'articolo 21:

⁽⁵⁷⁾ Il comma 3 dell'articolo 12 della legge regionale 20 maggio 2002, n. 7 prevedeva quanto segue:

“3. La Regione eroga un finanziamento annuale alla Chambre, nella misura massima del 40 per cento dell'ammontare del diritto annuale iscritto tra i ricavi del conto economico dell'esercizio precedente, e, comunque, comprensivo di somme pari agli stanziamenti previsti alla data di entrata in vigore della presente legge nel bilancio regionale, per l'esercizio delle funzioni di cui all'articolo 1. Il finanziamento è approvato con deliberazione della Giunta regionale, sentita la Chambre, e non può, in ogni caso, essere inferiore al 20 per cento del diritto annuale iscritto tra i ricavi del conto economico dell'esercizio precedente ed è destinato al perseguimento degli obiettivi indicati nella deliberazione di approvazione del finanziamento. Nelle more del trasferimento di cui all'articolo 11, comma 1, il finanziamento di cui al presente comma è aumentato, fatto salvo il limite massimo del 40 per cento, in misura pari alle spese sostenute dalla Chambre per la locazione di una sede temporanea.”.

⁽⁵⁸⁾ Il comma 3bis dell'articolo 12 della legge regionale 20 maggio 2002, n. 7 prevedeva quanto segue:

“3bis. La Regione eroga inoltre alla Chambre un finanziamento annuale di euro 250.000 per la gestione dell'Albo regionale delle imprese artigiane di cui alla l.r. 34/2001. L'importo di detto finanziamento può essere rideterminato con legge di bilancio.”.

Note all'articolo 22:

⁽⁵⁹⁾ Il primo periodo del comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 17 agosto 1987, n. 81 prevedeva quanto “L'INVA SpA ha come esclusivo oggetto sociale la realizzazione e la gestione del sistema informativo dei soci.”.

⁽⁶⁰⁾ L'alinea del comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale 20 dicembre 2010, n. 44 prevedeva quanto segue:

“1. L'oggetto sociale della società di servizi comprende lo svolgimento di servizi volti a supportare le attività e i servizi che istituzionalmente competono all'Amministrazione regionale ed in particolare i seguenti:...”.

⁽⁶¹⁾ L'articolo 10, comma 3, della legge regionale 27 giugno 2012, n. 19 prevede quanto segue:

“3. Con riguardo agli enti locali, le iniziative e le misure per il contenimento e la razionalizzazione della spesa pubblica sono individuati dalla Giunta regionale, di intesa con il Consiglio permanente degli enti locali. Con riguardo agli enti strumentali della Regione, anche di diritto privato, la Regione individua con deliberazione della Giunta regionale, analoghi interventi e iniziative da attuare per una più efficiente erogazione dei servizi forniti e per l'eliminazione degli sprechi.”.

Note all'articolo 23:

⁽⁶²⁾ L'articolo 15, comma 2, della legge regionale 15 dicembre 2003, n. 21 prevede quanto segue:

“2. L'autorizzazione di spesa disposta dall'articolo 17 della l.r. 25/2002 è prorogata all'esercizio finanziario 2006 ed è determinata in euro 760.000 per l'anno 2004 ed euro 460.000 rispettivamente per gli anni 2005 e 2006 (obiettivo programmatico 2.2.1.08, capitolo 67382).”.

⁽⁶³⁾ L'articolo 57, comma 3, della legge regionale 13 dicembre 2011, n. 30 prevede quanto segue:

“3. Al fine del concorso al raggiungimento degli obiettivi complessivi di finanza pubblica, l'ARPA, nel limite dei finanziamenti complessivi di cui al comma 1, assicura una riduzione della spesa per il personale a tempo determinato o utilizzato mediante convenzioni, contratti di collaborazione coordinata e continuativa, contratti libero-professionali o di somministrazione di lavoro per euro 90.000 per ciascun anno del triennio 2012/2014 rispetto alla spesa sostenuta per le medesime finalità nell'anno 2009.”.

Note all'articolo 25:

⁽⁶⁴⁾ Il comma 4bis dell'articolo 24 della legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31 prevedeva quanto segue:

“4bis. Al finanziamento per la realizzazione delle opere e degli impianti necessari per l'attuazione del piano regionale di gestione dei rifiuti, si provvede anche con il 100 per cento degli introiti derivanti dal rimborso da parte dei Consorzi delle spese per il recupero dei rifiuti, secondo quanto previsto dall'articolo 224, comma 3, lettera h), della parte IV del d.lgs. 152/2006.”.

Nota all'articolo 26:

⁽⁶⁵⁾ L'articolo 24 della legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31 prevedeva quanto segue:

*“Art. 24
(Legge finanziaria)*

1. *Al fine di adeguare le spese del bilancio agli obiettivi di politica economica e, comunque, al fine di consen-*

tire l'equilibrio del bilancio, la Giunta regionale può presentare al Consiglio regionale, contemporaneamente al disegno di legge di bilancio o di assestamento del medesimo, un disegno di legge finanziaria con il quale possono operarsi modificazioni e integrazioni a disposizioni legislative aventi riflessi sul bilancio. La legge finanziaria è volta a realizzare effetti finanziari con decorrenza dal primo anno considerato nel bilancio e non può contenere disposizioni di riforma organica di un settore.”.

Legge regionale 21 novembre 2012, n. 32.

Bilancio di previsione della Regione autonoma Valle d'Aosta per il triennio 2013/2015.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato;

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

INDICE

- Art. 1 – Bilancio di previsione per il triennio 2013/2015
- Art. 2 – Quadro generale riassuntivo
- Art. 3 – Ammontare presunto dei residui attivi e passivi

- Art. 4 – Previsioni di cassa
- Art. 5 – Accensione di prestiti
- Art. 6 – Istituzione di nuove unità previsionali di base

- Art. 7 – Variazioni concernenti autorizzazioni di spesa relative a leggi regionali entrate in vigore dopo la presentazione al Consiglio regionale del bilancio
- Art. 8 – Allegati al bilancio di previsione
- Art. 9 – Entrata in vigore

Art. 1

(Bilancio di previsione per il triennio 2013/2015)

1. È approvato lo stato di previsione dell'entrata e della spesa del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2013/2015, allegato alla presente legge, nell'importo complessivo di euro 1.540.000.000 per l'anno 2013, euro 1.510.000.000 per l'anno 2014 ed euro 1.480.000.000 per l'anno 2015.

Art. 2

(Quadro generale riassuntivo)

1. È approvato il quadro generale riassuntivo del bilancio

Loi régionale n° 32 du 21 novembre 2012,

portant budget prévisionnel 2013/2015 de la Région autonome Vallée d'Aoste.

LE CONSEIL RÉGIONAL

a approuvé;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

promulgue

la loi dont la teneur suit :

TABLE DES MATIÈRES

- Art. 1^{er} – Budget prévisionnel 2013/2015
- Art. 2 – Tableau général récapitulatif
- Art. 3 – Montants présumés des restes à recouvrer et des restes à payer
- Art. 4 – Prévisions de caisse
- Art. 5 – Souscription à des emprunts
- Art. 6 – Institution de nouvelles unités prévisionnelles de base
- Art. 7 – Rectifications des autorisations de dépense relatives aux lois régionales entrées en vigueur après la présentation du budget au Conseil régional
- Art. 8 – Annexes du budget prévisionnel
- Art. 9 – Entrée en vigueur

Art. 1^{er}

(Budget prévisionnel 2013/2015)

1. L'état prévisionnel des recettes et des dépenses du budget prévisionnel 2013/2015 de la Région, qui s'élève à 1 540 000 000 d'euros au titre de 2013, à 1 510 000 000 d'euros au titre de 2014 et à 1 480 000 000 d'euros au titre de 2015, est approuvé tel qu'il figure à l'annexe de la présente loi.

Art. 2

(Tableau général récapitulatif)

1. Le tableau général récapitulatif du budget prévisionnel

di previsione per il triennio 2013/2015, allegato alla presente legge, che indica il riepilogo delle entrate ripartite per titoli e il riepilogo delle spese ripartite per funzioni-obiettivo.

Art. 3
*(Ammontare presunto
dei residui attivi e passivi)*

1. L'ammontare presunto dei residui con riferimento ai volumi complessivi del bilancio al 31 dicembre 2012 è determinato in euro 700.000.000 per i residui attivi ed in euro 850.000.000 per i residui passivi.

Art. 4
(Previsioni di cassa)

1. Il totale delle entrate delle quali è prevista la riscossione e il totale delle spese delle quali è autorizzato il pagamento per l'anno 2013 è fissato in euro 1.000.000.000.

Art. 5
(Accensione di prestiti)

1. Per il finanziamento di spese per investimento la Giunta regionale è autorizzata a contrarre, per l'anno finanziario 2013, uno o più prestiti, a medio o lungo termine, con le modalità ritenute più opportune, per un ammontare massimo di euro 47.000.000 ad un tasso non superiore al tasso IRS a quindici anni, aumentato di 4 punti percentuale, per un periodo di ammortamento non superiore a venticinque anni (UPB 1.05.01.10 Accensione di prestiti a medio e lungo termine).
2. L'onere derivante dall'applicazione del comma 1, previsto in complessivi euro 1.879.000 per l'anno 2013, euro 4.701.500 per l'anno 2014 ed euro 6.611.500 per l'anno 2015, trova copertura per la quota interessi nella UPB 1.15.1.10 (Oneri per interessi) e per la quota capitale nella UPB 1.15.1.30 (Quota capitale per ammortamento mutui) dello stato di previsione della spesa del bilancio di previsione per il triennio 2013/2015 e alle corrispondenti UPB dei bilanci successivi.

Art. 6
(Istituzione di nuove unità previsionali di base)

1. La Giunta regionale è autorizzata ad apportare, nell'ambito del bilancio di previsione per il triennio 2013/2015, con proprie deliberazioni, le variazioni necessarie per l'istituzione di nuove codifiche regionali sia per la gestione dei residui sia per la gestione degli stanziamenti di competenza di risorse assegnate con atto amministrativo.

2013/2015, qui indique les recettes réparties par titres et les dépenses réparties par fonctions-objectifs, est approuvé tel qu'il figure à l'annexe de la présente loi.

Art. 3
*(Montants présumés
des restes à recouvrer et des restes à payer)*

1. Compte tenu du volume global du budget au 31 décembre 2012, les montants présumés des restes à recouvrer et des restes à payer sont fixés respectivement à 700 000 000 d'euros et à 850 000 000 d'euros.

Art. 4
(Prévisions de caisse)

1. Le total des recettes dont le recouvrement est prévu au titre de 2013 est fixé à 1 000 000 000 d'euros, tout comme le total des dépenses dont le paiement est autorisé.

Art. 5
(Souscription à des emprunts)

1. Pour financer les dépenses d'investissement, le Gouvernement régional est autorisé à contracter, au cours de 2013, un ou plusieurs emprunts, à moyen ou à long terme, suivant les modalités jugées les plus opportunes, pour un montant maximum de 47 000 000 d'euros et à un taux ne dépassant pas le taux IRS pour quinze ans, majoré de 4 points, au titre d'une période d'amortissement de vingt-cinq ans au plus (UPB 1.05.01.10 - Souscription à des emprunts à moyen et à long terme).
2. La dépense découlant de l'application du premier alinéa du présent article, estimée à 1 879 000 euros au titre de 2013, à 4 701 500 euros au titre de 2014 et à 6 611 500 euros au titre de 2015, est couverte, pour ce qui est des intérêts, par les crédits de l'UPB 1.15.1.10 (Dépenses d'intérêts) et, pour ce qui est du capital, par les crédits de l'UPB 1.15.1.30 (Part de capital destinée à l'amortissement d'emprunts) de l'état prévisionnel des dépenses du budget prévisionnel 2013/2015, ainsi que par les crédits des UPB correspondantes des budgets suivants.

Art. 6
(Institution de nouvelles unités prévisionnelles de base)

1. Le Gouvernement régional est autorisé à délibérer les rectifications du budget prévisionnel 2013/2015 nécessaires à l'institution de nouvelles codifications régionales, tant pour la gestion des restes que pour la gestion des crédits inscrits au budget par un acte administratif.

Art. 7

(Variazioni concernenti autorizzazioni di spesa relative a leggi regionali entrate in vigore dopo la presentazione al Consiglio regionale del bilancio)

1. Ai sensi dell'articolo 29, comma 3, della l.r. 30/2009, la Giunta regionale è autorizzata ad apportare, con proprie deliberazioni, le variazioni al bilancio disposte da leggi regionali entrate in vigore dopo la presentazione al Consiglio regionale e la cui copertura finanziaria sia adeguatamente prevista nel medesimo.

Art. 8

(Allegati al bilancio di previsione)

1. Sono approvati i seguenti allegati al bilancio di previsione per il triennio 2013/2015:
 - a) Allegato n. 1/A: Stanziamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti;
 - b) Allegato n. 1/B: Stanziamenti di competenza delle spese di investimento e relativi finanziamenti;
 - c) Allegato n. 2: Elenco delle proposte e dei disegni di legge regionali che trovano finanziamento nei fondi globali (parte corrente);
 - d) Allegato n. 3: Elenco delle garanzie fideiussorie principali o sussidiarie prestate dalla Regione;
 - e) Allegato n. 4: Quadro dimostrativo dell'equilibrio economico del bilancio.

Art. 9

(Entrata in vigore)

1. La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione ed entrerà in vigore il 1° gennaio 2013.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste.

Aosta, 21 novembre 2012.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

LAVORI PREPARATORI

Disegno di legge n. 211;

- di iniziativa della Giunta regionale (atto n. 1955 del 5 ottobre 2012);
- Presentato al Consiglio regionale in data 10 ottobre 2012;

Art. 7

(Rectifications des autorisations de dépense relatives aux lois régionales entrées en vigueur après la présentation du budget au Conseil régional)

1. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 29 de la LR n° 30/2009, le Gouvernement régional est autorisé à apporter, par délibération, les rectifications du budget prévues par les lois régionales entrées en vigueur après la présentation de ce dernier au Conseil régional et dont la couverture financière est assurée par des fonds inscrits audit budget.

Art. 8

(Annexes du budget prévisionnel)

1. Les annexes du budget prévisionnel 2013/2015 indiquées ci-après sont approuvées:
 - a) Annexe 1/A: Crédits destinés aux dépenses ordinaires et financements y afférents;
 - b) Annexe 1/B: Crédits destinés aux dépenses d'investissement et financements y afférents;
 - c) Annexe 2: Liste des propositions et des projets de lois régionaux financés par les fonds globaux destinés aux dépenses ordinaires;
 - d) Annexe 3: Liste des cautions principales ou subsidiaires accordées par la Région;
 - e) Annexe 4: Tableau démonstratif de l'équilibre économique du budget.

Art. 9

(Entrée en vigueur)

1. La présente loi est publiée au Bulletin officiel de la Région et entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Quiconque est tenu de l'observer et de la faire observer comme loi de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 21 novembre 2012.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

TRAVAUX PREPARATOIRES

Projet de loi n° 211;

- à l'initiative du Gouvernement Régional (délibération n° 1955 du 5 octobre 2012);
- présenté au Conseil régional en date du 10 octobre 2012;

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Assegnato alla II Commissione consiliare permanente in data 11 ottobre 2012;- Acquisito il parere del Consiglio permanente degli enti locali in data 31 ottobre 2012;- Acquisito il parere della II Commissione consiliare permanente espresso in data 31 ottobre 2012, e relazione del Consigliere ROSSET;- Approvato dal Consiglio regionale nella seduta del 15 novembre 2012 con deliberazione n. 2688/XIII;- Trasmesso al Presidente della Regione in data 20 novembre 2012; | <ul style="list-style-type: none">- soumis à la II^e Commission permanente du Conseil en date du 11 octobre 2012;- Transmis au Conseil permanent des collectivités locales – avis enregistré le 31 octobre 2012;- examiné par la II^e Commission permanente du Conseil qui a exprimé avis en date du 31 octobre 2012 et rapport du Conseiller ROSSET;- approuvé par le Conseil régional lors de la séance du 15 novembre 2012 délibération n. 2688/XIII;- transmis au Président de la Région en date du 20 novembre 2012 |
|---|--|

Le seguenti note, redatte a cura dell'Ufficio del Bollettino ufficiale hanno il solo scopo di facilitare la lettura delle disposizioni di legge richiamate. Restano invariati il valore e l'efficacia degli atti legislativi qui trascritti.

NOTE ALLA LEGGE REGIONALE
21 novembre 2012, n. 32.

Nota all'articolo 71:

- ⁽¹⁾ L'articolo 29, comma 3, della legge regionale prevede quanto segue:

“3. La Giunta regionale è autorizzata ad apportare, con proprie deliberazioni, le variazioni al bilancio disposte da leggi regionali entrate in vigore dopo la presentazione al Consiglio regionale del bilancio e la cui copertura finanziaria sia adeguatamente prevista nel medesimo.”



2013 2015

BILANCIO DI PREVISIONE

BUDGET

Per il triennio 2013 - 2015
Pour les années 2013 - 2015

BILANCIO DI PREVISIONE 2013-2015

SCHEMA DI BILANCIO

DELLO

STATO DI PREVISIONE DELLE ENTRATE

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Schema di bilancio dello stato di previsione delle entrate

MACRO AREA 1 - ENTRATE DELLA REGIONE


Titolo	Categoria / Area omogenea	Unità previsionale di base
01 - TRIBUTI PROPRI E GETTITO DI TRIBUTI ERARIALI	01 - TRIBUTI PROPRI	10 - TRIBUTI PROVINCIALI
		20 - TRIBUTI REGIONALI
		30 - TASSE DI CONCESSIONE
		40 - ALTRI TRIBUTI
	02 - COMPARTECIPAZIONI DI TRIBUTI ERARIALI	10 - IMPOSTE ERARIALI SUL REDDITO E PATRIMONIO
		20 - IMPOSTE E TASSE ERARIALI SUGLI AFFARI
		30 - IMPOSTE ERARIALI SULLA PRODUZIONE, SUI CONSUMI E LE DOGANE, MONOPOLI E LOTTO
		40 - ENTRATE SOSTITUTIVE
		50 - QUOTA SOSTITUTIVA IVA DA IMPORTAZIONE
		60 - ALTRE ENTRATE DI TRIBUTI ERARIALI
02 - CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI	01 - TRASFERIMENTI STATALI DI PARTE CORRENTE	10 - ASSEGNAZIONI STATALI PER LAVORI PUBBLICI
		20 - ASSEGNAZIONI STATALI PER AMBIENTE E TUTELA DEL TERRITORIO
		30 - ASSEGNAZIONI STATALI PER AGRICOLTURA
		40 - ASSEGNAZIONI STATALI PER ISTRUZIONE E CULTURA
		50 - ASSEGNAZIONI STATALI PER TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI
		60 - ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE
		70 - ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE SOCIALI
		80 - ASSEGNAZIONI STATALI PER SANITA'
		90 - ASSEGNAZIONI STATALI PER FUNZIONI DELEGATE
		95 - ALTRE ASSEGNAZIONI STATALI
	02 - TRASFERIMENTI STATALI IN CONTO CAPITALE	10 - ASSEGNAZIONI STATALI PER EDILIZIA
		20 - ASSEGNAZIONI STATALI PER LAVORI PUBBLICI
		30 - ASSEGNAZIONI STATALI PER AMBIENTE E TUTELA DEL TERRITORIO
		40 - ASSEGNAZIONI STATALI PER AGRICOLTURA
		50 - ASSEGNAZIONI STATALI PER ISTRUZIONE E CULTURA

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Schema di bilancio dello stato di previsione delle entrate

MACRO AREA 1 - ENTRATE DELLA REGIONE

Titolo	Categoria / Area omogenea	Unità previsionale di base	
02 - CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI	02 - TRASFERIMENTI STATALI IN CONTO CAPITALE	60 - ASSEGNAZIONI STATALI PER TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI	
		70 - ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE SOCIALI	
		80 - ASSEGNAZIONI STATALI PER SANITA'	
		90 - ALTRE ASSEGNAZIONI STATALI	
	03 - COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI	10 - COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE, FSE E FESR	
		10 - TRASFERIMENTI U.E. RELATIVI A PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE, FSE E FESR	
	04 - TRASFERIMENTI DELL'UNIONE EUROPEA	20 - ALTRI TRASFERIMENTI U.E.	
	03 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	01 - ENTRATE PATRIMONIALI E PROVENTI DEL DEMANIO	20 - FITTI ATTIVI TERRENI E FABBRICATI
			30 - CANONI E CONCESSIONI
50 - DIVIDENDI			
02 - PROVENTI SUI SERVIZI E ATTIVITA'		60 - INTERESSI	
		10 - PROVENTI DEI SERVIZI PUBBLICI	
		15 - DIRITTI, LICENZE E COLLAUDI	
03 - RECUPERI E RIMBORSI DIVERSI		40 - PROVENTI DA SANZIONI	
		70 - RECUPERI DI SOMME SULLE EROGAZIONI DI SPESE IN CONTO CAPITALE	
		80 - RESTITUZIONI, RECUPERI, RIMBORSI E CONCORSI VARI	
		90 - RIMBORSO SPESE PER TRATTAMENTO RIFIUTI	
04 - ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RIMBORSO DI CREDITI	01 - ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RISCOSSIONI DI CREDITI	10 - VENDITA DI BENI MOBILI E TITOLI	
		20 - VENDITA DI BENI IMMOBILI	
		30 - PROVENTI DA DONAZIONI	
		40 - RIMBORSI E RISCOSSIONI DI CREDITI	

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Schema di bilancio dello stato di previsione delle entrate

MACRO AREA 1 - ENTRATE DELLA REGIONE

Titolo	Categoria / Area omogenea	Unità previsionale di base
05 - MUTUI, PRESTITI E ALTRE OPERAZIONI DI INDEBITAMENTO	01 - ENTRATE DERIVANTI DA MUTUI E PRESTITI	10 - ACCENSIONE DI PRESTITI A MEDIO E LUNGO TERMINE


MACRO AREA 2 - ENTRATE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO

Titolo	Categoria / Area omogenea	Unità previsionale di base
06 - CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO	01 - CONTABILITA' SPECIALI	10 - CONTABILITA' SPECIALI
	02 - PARTITE DI GIRO	10 - PARTITE DI GIRO

SCHEMA DI BILANCIO

DELLO

STATO DI PREVISIONE DELLE SPESE

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese

PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base	
01 - FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI	01 - FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI	10 - CONSIGLIO REGIONALE	
		11 - GIUNTA REGIONALE E PRESIDENTE DELLA REGIONE	
		12 - ISTITUZIONI DIVERSE	
		13 - CONSULTAZIONI ELETTORALI E REFERENDARIE	
02 - PERSONALE	01 - PERSONALE REGIONALE	10 - TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE REGIONALE	
		11 - RINNOVI CONTRATTUALI DEL PERSONALE REGIONALE	
		12 - ALTRI INTERVENTI PER IL PERSONALE REGIONALE	
		02 - PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE SCUOLE	10 - TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE
			11 - RINNOVI CONTRATTUALI DEL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE
			12 - ALTRI INTERVENTI PER IL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE
		03 - PERSONALE PER INTERVENTI DI SETTORE	10 - PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DELLE RISORSE NATURALI
			11 - PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DELL'AGRICOLTURA
			12 - PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DEI LAVORI PUBBLICI
03 - SERVIZI GENERALI	01 - ONERI PER SERVIZI E SPESE GENERALI	10 - SERVIZI E SPESE GENERALI	
		11 - COMITATI E COMMISSIONI	
		12 - CONGRESSI, CONVEGNI, MANIFESTAZIONI	
		13 - CONSULENZE STUDI E COLLABORAZIONI TECNICHE	
			20 - ACQUISTO MOBILI, ATTREZZATURE E AUTOMEZZI
		02 - ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI	10 - ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI
			10 - GESTIONE DEL SISTEMA INFORMATICO REGIONALE
		03 - SISTEMA INFORMATICO REGIONALE	20 - INVESTIMENTI PER IL SISTEMA INFORMATICO REGIONALE
			10 - GESTIONE E MANUTENZIONE ORDINARIA DEL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE
		04 - INTERVENTI RELATIVI AL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE	20 - INVESTIMENTI PER LA VALORIZZAZIONE DELLE STRUTTURE

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese

PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base
04 - FINANZA LOCALE	01 - TRASFERIMENTI DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE	10 - TRASFERIMENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE
		20 - TRASFERIMENTI PER SPESE DI INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE
	02 - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	10 - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DEI SERVIZI GENERALI E DELLO SVILUPPO ECONOMICO
		11 - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DELLE POLITICHE SOCIALI
		12 - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DELL'ISTRUZIONE E CULTURA
		13 - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DELL'ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA DEL TERRITORIO
		14 - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DEI TRASPORTI
		15 - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE - FONDI DA RIPARTIRE
		16 - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER OPERE DI PUBBLICA UTILITÀ
		17 - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DEL TURISMO E IMPIANTI A FUNE
		18 - CONCORSO DEI COMUNI DELLA VALLE D'AOSTA AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA
		20 - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER LO SVILUPPO ECONOMICO
		21 - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER OPERE DI PUBBLICA UTILITÀ
		22 - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER STRUTTURE DESTINATE ALL'ASSISTENZA SOCIALE

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese

PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base
04 - FINANZA LOCALE	02 - INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	23 - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER L'ASSETTO E LA TUTELA DEL TERRITORIO
		24 - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER L'ORDINE PUBBLICO E LA SICUREZZA DEL TERRITORIO
		25 - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER STRUTTURE DESTINATE AL L'ISTRUZIONE E ALLA CULTURA
		26 - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER STRUTTURE TURISTICO-SPORTIVE E IMPIANTI A FUNE
	03 - SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO	27 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER LO SVILUPPO DELLE ABITAZIONI
		28 - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE - FONDI DA RIPARTIRE
	04 - TRASFERIMENTI STATALI E ALTRI INTERVENTI DI FINANZA LOCALE	20 - TRASFERIMENTI AGLI ENTI LOCALI PER SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO
		10 - TRASFERIMENTI CORRENTI PER ALTRI INTERVENTI DI FINANZA LOCALE
		20 - INTERVENTI PER ALTRI INVESTIMENTI DI FINANZA LOCALE
05 - ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	01 - TRASFERIMENTI ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE	10 - TRASFERIMENTI CORRENTI PER IL FUNZIONAMENTO DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE
		20 - TRASFERIMENTI PER SPESE DI INVESTIMENTO ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE
	02 - CONTRIBUTI AD ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON REGIONALI	10 - CONTRIBUTI PER IL FUNZIONAMENTO DI ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON REGIONALI
		10 - SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA
	03 - SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	10 - SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA
		10 - INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELLA SCUOLA PRIMARIA E SECONDARIA
	04 - DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	10 - INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELLA SCUOLA PRIMARIA E SECONDARIA
		10 - GESTIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE
	05 - STRUTTURE SCOLASTICHE	10 - GESTIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese

PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base
05 - ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	05 - STRUTTURE SCOLASTICHE	20 - INTERVENTI DI SISTEMAZIONE E MANUTENZIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE
06 - ISTRUZIONE UNIVERSITARIA	01 - INTERVENTI DI PROMOZIONE DELL'ISTRUZIONE UNIVERSITARIA	10 - TRASFERIMENTI AD ENTI UNIVERSITARI PER IL FUNZIONAMENTO 11 - SPESE PER LA PROMOZIONE DELL'ISTRUZIONE UNIVERSITARIA
	02 - DIRITTO ALLO STUDIO IN AMBITO UNIVERSITARIO	20 - TRASFERIMENTI AD ENTI UNIVERSITARI PER INTERVENTI DI INVESTIMENTO 10 - INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO UNIVERSITARIO - PARTE CORRENTE
	03 - STRUTTURE UNIVERSITARIE	10 - INTERVENTI NELL'AMBITO DELLE STRUTTURE UNIVERSITARIE - PARTE CORRENTE 20 - INTERVENTI DI EDILIZIA UNIVERSITARIA
07 - CULTURA E SPORT	01 - PROMOZIONE CULTURALE	10 - ORGANIZZAZIONE E PARTECIPAZIONE A MOSTRE O MANIFESTAZIONI 11 - SAISON CULTURELLE 12 - INTERVENTI NEL SETTORE ETNOGRAFICO LINGUISTICO 13 - ALTRI INTERVENTI DI CARATTERE CULTURALE
	02 - ENTI CULTURALI	10 - ASSEGNAZIONI AD ENTI CULTURALI PER IL FUNZIONAMENTO 20 - ASSEGNAZIONI AD ENTI CULTURALI PER INVESTIMENTI
	03 - INTERVENTI PER I BENI CULTURALI	10 - INTERVENTI PER LA GESTIONE DEI BENI CULTURALI 20 - CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI PER I BENI CULTURALI 21 - INVESTIMENTI DIRETTI PER I BENI CULTURALI
	04 - INTERVENTI NEL SETTORE DELLO SPORT	10 - INTERVENTI CORRENTI NEL SETTORE DELLO SPORT 20 - CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLO SPORT
	05 - INFRASTRUTTURE SPORTIVE	10 - INTERVENTI FINANZIARI PER LA GESTIONE DI INFRASTRUTTURE SPORTIVE 20 - INTERVENTI DI EDILIZIA SPORTIVA
08 - POLITICHE SOCIALI	01 - ASSISTENZA SOCIALE	10 - PROVVIDENZE A CIECHI, SORDOMUTI, INVALIDI CIVILI, EX COMBATTENTI 11 - ALTRI INTERVENTI DI ASSISTENZA SOCIALE

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese

PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base	
09 - SANITA'	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	10 - SPESA SANITARIA CORRENTE PER IL FINANZIAMENTO DEI LEA, DELLA MOBILITA' SANITARIA E DEL PAY-BACK	
	02 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO CORRENTE PER LIVELLI DI ASSISTENZA SUPERIORE AI LEA	10 - SPESA SANITARIA CORRENTE PER IL FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO PER I LIVELLI DI ASSISTENZA SUPERIORI AI LEA	
	03 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO CORRENTE PER LA COPERTURA DELLO SQUILIBRIO DI BILANCIO CORRENTE	10 - SPESA SANITARIA AGGIUNTIVA PER LA COPERTURA DELLO SQUILIBRIO DI BILANCIO CORRENTE	
	04 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - RIPIANO DI DISAVANZI SANITARI RELATIVI AD ESERCIZI PREGRESSI	10 - SPESA PER IL RIPIANO DISAVANZI SANITARI RELATIVI AD ESERCIZI PREGRESSI	
	05 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - INVESTIMENTI SANITARI		10 - SPESA CORRENTE RELATIVA AD INVESTIMENTI SANITARI
			20 - SPESA PER GLI INVESTIMENTI IN AMBITO SANITARIO
	06 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - RESTITUZIONE MAGGIORI GETTITI SSN		10 - SPESA SANITARIA PER RESTITUZIONE MAGGIORI GETTITI SSN
07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA		10 - INTERVENTI NEL SETTORE SANITARIO FINANZIATI CON ENTRATE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE	
		11 - INTERVENTI A FAVORE DELLA RICERCA IN AMBITO SANITARIO	
		12 - ALTRI INTERVENTI NEL SETTORE SANITARIO	
10 - AGRICOLTURA	01 - FINANZIAMENTO DELLE POLITICHE DI SVILUPPO RURALE	10 - POLITICHE DI SVILUPPO RURALE - INTERVENTI DI PARTE CORRENTE	
		20 - POLITICHE DI SVILUPPO RURALE - INTERVENTI DI INVESTIMENTO	
		21 - PSR 2000-06 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO RESIDUALI	
	02 - ZOOTECNIA	10 - INTERVENTI PER LA PROMOZIONE E LA TUTELA DELLA ZOOTECNIA	
		20 - INTERVENTI D'INVESTIMENTO E SVILUPPO NEL SETTORE DELL'ALLEVAMENTO ZOOTECNICO	
	03 - INTERVENTI A SOSTEGNO DELL'AGRICOLTURA	10 - INTERVENTI E SERVIZI FINALIZZATI ALLO SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E AGROALIMENTARE	
		20 - INTERVENTI FINALIZZATI ALLA PROMOZIONE DI INVESTIMENTI NEL SETTORE AGRICOLO E AGROALIMENTARE	
		21 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO A SOSTEGNO DELLO SVILUPPO AZIENDALE IN AGRICOLTURA	

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese

PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base	
11 - SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE	01 - INTERVENTI DI CONTESTO	10 - INTERVENTI A SOSTEGNO DELLO SVILUPPO ECONOMICO	
		11 - PROMOZIONE ATTIVITA' ECONOMICHE	
		20 - INTERVENTI PER FAVORIRE L'ACCESSO AL CREDITO	
		21 - PARTECIPAZIONI AZIONARIE E CONFERIMENTI	
		22 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER LA PROMOZIONE E LO SVILUPPO IN CAMPO ECONOMICO	
		02 - TURISMO E IMPIANTI A FUNE	10 - PROMOZIONE TURISTICA
			11 - INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE
	20 - CONTRIBUTI PER GLI INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLE ATTIVITA' TURISTICO RICETTIVE		
	21 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO FINALIZZATI ALLA PROMOZIONE TURISTICA		
	22 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DEGLI IMPIANTI A FUNE		
	03 - INDUSTRIA		10 - INTERVENTI PROMOZIONALI PER L'INDUSTRIA
			20 - CONTRIBUTI PER GLI INVESTIMENTI NEL SETTORE DELL'INDUSTRIA
		21 - INTERVENTI DIRETTI SU IMMOBILI INDUSTRIALI	
	04 - ARTIGIANATO	10 - INTERVENTI PROMOZIONALI PER L'ARTIGIANATO	
		11 - TUTELA ARTIGIANATO DI TRADIZIONE	
	05 - COMMERCIO	20 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DELL'ARTIGIANATO	
		20 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DEL COMMERCIO	
	06 - COOPERAZIONE	10 - INTERVENTI A FAVORE DELLA COOPERAZIONE	
		20 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DELLA COOPERAZIONE	
	07 - ENERGIA	10 - INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DELLE DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO-AMBIENTALE, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI	
		20 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER L'ATTUAZIONE DELLE DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO-AMBIENTALE, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI	
20 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER L'ATTUAZIONE DELLE DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO-AMBIENTALE, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI			

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese

PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE


Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base
11 - SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE	08 - INTERVENTI NEL SETTORE DELLA POLITICA DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE	10 - INTERVENTI DI POLITICA DEL LAVORO A VALERE SUL FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO - PARTE CORRENTE 11 - INTERVENTI DI FORMAZIONE PROFESSIONALE A VALERE SUL FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO 12 - CONTRIBUTI A FONDAZIONI PER LA FORMAZIONE PROFESSIONALE 13 - ALTRI INTERVENTI CORRENTI IN MATERIA DI LAVORO E FORMAZIONE PROFESSIONALE 20 - FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE 21 - ALTRI INTERVENTI DI INVESTIMENTO IN MATERIA DI LAVORO E FORMAZIONE PROFESSIONALE
	09 - PROGRAMMI COMUNITARI E STATALI	10 - PROGRAMMA SVILUPPO RURALE 2007/13 - SPESE CORRENTI 11 - PROGRAMMA OCCUPAZIONE 2007-13 12 - ALTRI INTERVENTI CORRENTI A SOSTEGNO DEI PROGRAMMI COMUNITARI 20 - PROGRAMMA COMPETITIVITA' REGIONALE 2007-2013 21 - PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE 2007-2013 22 - PROGRAMMA VALLE D'AOSTA 2007-2013 OGGETTO DI COFINANZIAMENTO FAS 23 - PROGRAMMA SVILUPPO RURALE 2007/13 - SPESE DI INVESTIMENTO
12 - EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA	01 - EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA	10 - FONDO REGIONALE PER LE POLITICHE ABITATIVE E RELATIVI INTERVENTI 20 - FONDO REGIONALE PER LE POLITICHE ABITATIVE E RELATIVI INTERVENTI DI INVESTIMENTO 21 - ALTRI INTERVENTI D'INVESTIMENTO NEL SETTORE DELL'EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA FINANZIATI CON ASSEGNAZIONI STATALI A DESTINAZIONE VINCOLATA
13 - INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI	01 - VIABILITA'	10 - INTERVENTI CORRENTI PER LA VIABILITA' 20 - INVESTIMENTI PER LA VIABILITA'
	02 - TRASPORTO PUBBLICO	10 - INTERVENTI PER LA GESTIONE DEI TRASPORTI PUBBLICI 20 - INVESTIMENTI NEL SETTORE DEI TRASPORTI PUBBLICI

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese

PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base
13 - INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI	02 - TRASPORTO PUBBLICO	21 - CONTRIBUTI NEL SETTORE DEI TRASPORTI PUBBLICI PER INVESTIMENTI
	03 - TRASPORTI SU ROTAIA	10 - GESTIONE E SVILUPPO DEL TRASPORTO FERROVIARIO
		20 - INVESTIMENTI PER I TRASPORTI FERROVIARI
	04 - AEROPORTO	10 - GESTIONE DELL'AEROPORTO E TRASPORTO AEREO
		20 - INVESTIMENTI PER L'AEROPORTO
	05 - INFRASTRUTTURE INFORMATICHE E TELEMATICHE	10 - SPESE DI GESTIONE DELLE INFRASTRUTTURE INFORMATICHE E TELEMATICHE
		20 - PROGETTI E SPERIMENTAZIONI IN AMBITO INFORMATICO E TELEMATICO - PARTE INVESTIMENTO
14 - GOVERNO DEL TERRITORIO	01 - TUTELA AMBIENTE E URBANISTICA	10 - INTERVENTI PER LA TUTELA, RECUPERO, VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE E DEL PAESAGGIO
		20 - INVESTIMENTI PER LA TUTELA, RECUPERO, VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE E DEL PAESAGGIO
	02 - PARCHI E RISERVE NATURALI	10 - INTERVENTI PER LA TUTELA DEI PARCHI E DELLE RISERVE NATURALI
		20 - INVESTIMENTI PER I PARCHI E LE RISERVE NATURALI
	03 - GESTIONE RIFIUTI	10 - GESTIONE IMPIANTI E INFORMAZIONE IN TEMA DI RIFIUTI
		20 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER LA REALIZZAZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI IMPIANTI PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI
	04 - TUTELA E UTILIZZO DELLE RISORSE IDRICHE	10 - INTERVENTI CORRENTI SUL SISTEMA IDRICO
		20 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO SUL SISTEMA IDRICO REGIONALE
	05 - TUTELA RISORSE FORESTALI E FAUNISTICHE	10 - INTERVENTI PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO FORESTALE E
		20 - INTERVENTI PER LA TUTELA DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO - INVESTIMENTI
		21 - INTERVENTI SUGLI IMMOBILI AD USO DEL CORPO FORESTALE - INVESTIMENTI
	06 - TUTELA DAI RISCHI NATURALI E DERIVANTI DALL'ATTIVITA' DELL'UOMO	10 - INTERVENTI PER LA PREVISIONE E LA PREVENZIONE DEI RISCHI NATURALI E ANTROPICI - PARTE CORRENTE
20 - INTERVENTI PER LA PREVISIONE E LA PREVENZIONE DEI RISCHI NATURALI E ANTROPICI - PARTE INVESTIMENTO		
21 - EVENTI CALAMITOSI - INTERVENTI DI PREVENZIONE E DI RIPRISTINO		

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese

PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE

Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base
14 - GOVERNO DEL TERRITORIO	07 - ANTINCENDI E PROTEZIONE CIVILE	10 - GESTIONE DEI SERVIZI ANTINCENDI E DI PROTEZIONE CIVILE 20 - INVESTIMENTI PER I SERVIZI ANTINCENDI E DI PROTEZIONE CIVILE
	08 - ASSETTO IDROGEOLOGICO	10 - GESTIONE CAVE, MINIERE E ACQUE MINERALI E TERMALI 20 - CARTOGRAFIA
15 - ONERI NON RIPARTIBILI	01 - ONERI FINANZIARI	10 - ONERI PER INTERESSI 30 - QUOTE CAPITALE PER AMMORTAMENTO MUTUI
	02 - SPESE DIVERSE E ONERI NON RIPARTIBILI	10 - ONERI CONNESSI ALLE ENTRATE 11 - INTERVENTI CORRENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO ALL'INFORMAZIONE E ALLA COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE 12 - ALTRI INTERVENTI CORRENTI NON RIPARTIBILI 20 - INTERVENTI PER INVESTIMENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO ALL'INFORMAZIONE E ALLA COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE 21 - ALTRI INTERVENTI DI INVESTIMENTO NON RIPARTIBILI
	03 - INFRASTRUTTURE ED EDIFICI DI INTERESSE PUBBLICO	20 - INTERVENTI PER COSTRUZIONE E SISTEMAZIONE DI OPERE DI INTERESSE PUBBLICO
16 - FONDI DI RISERVA E GLOBALI	01 - FONDI DI RISERVA	10 - FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE CORRENTI 11 - FONDO DI RISERVA PER RIASSEGNAZIONE RESIDUI PERENTI - SPESE CORRENTI 20 - FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE DI INVESTIMENTO 21 - FONDO DI RISERVA PER RIASSEGNAZIONE RESIDUI PERENTI - SPESE DI INVESTIMENTO
	02 - FONDI GLOBALI	10 - FONDO GLOBALE DI PARTE CORRENTE 20 - FONDO GLOBALE DI INVESTIMENTO
17 - CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA	01 - CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA	10 - CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Schema di bilancio dello stato di previsione delle spese


PARTE 2 - SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO


Funzione obiettivo	Area omogenea	Unità previsionale di base
01 - CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO	01 - CONTABILITA' SPECIALI	40 - CONTABILITA' SPECIALI
	02 - PARTITE DI GIRO	40 - PARTITE DI GIRO

STATO DI PREVISIONE DELLE ENTRATE

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		ENTRATA		
Macro area	0	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		
Titolo	0	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		
Categoria / Area omogenea	0	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
0	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	-	-	-
TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA		0	-	-

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA		
RIEPILOGO TITOLO 0 AVANZO DI AMMINISTRAZIONE				
	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	
AREA OMOGENEA 0 AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	-	-	-	
TOTALE TITOLO	-	-	-	


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA		
RIEPILOGO MACRO AREA 0 AVANZO DI AMMINISTRAZIONE				
Anno 2013 Anno 2014 Anno 2015				
- - -				

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		ENTRATA		
Macro area	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
Titolo	1	TRIBUTI PROPRI E GETTITO DI TRIBUTI ERARIALI		
Categoria / Area omogenea	1	TRIBUTI PROPRI		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
10	TRIBUTI PROVINCIALI	17.000.000,00	17.300.000,00	17.600.000,00
20	TRIBUTI REGIONALI	118.670.000,00	122.170.000,00	124.570.000,00
30	TASSE DI CONCESSIONE	9.289.696,00	9.489.696,00	9.589.696,00
40	ALTRI TRIBUTI	40.304,00	40.304,00	40.304,00
TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 1		145.000.000,00	149.000.000,00	151.800.000,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA
---	--	---

Macro area	1	ENTRATE DELLA REGIONE
Titolo	1	TRIBUTI PROPRI E GETTITO DI TRIBUTI ERARIALI
Categoria / Area omogenea	2	COMPARTECIPAZIONI DI TRIBUTI ERARIALI


Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
10	IMPOSTE ERARIALI SUL REDDITO E PATRIMONIO	532.200.000,00	540.850.000,00	548.500.000,00
20	IMPOSTE E TASSE ERARIALI SUGLI AFFARI	263.500.000,00	268.050.000,00	272.000.000,00
30	IMPOSTE ERARIALI SULLA PRODUZIONE, SUI CONSUMI E LE DOGANE, MONOPOLI E LOTTO	248.300.000,00	252.940.000,00	256.570.000,00
40	ENTRATE SOSTITUTIVE	8.000.000,00	8.200.000,00	8.300.000,00
50	QUOTA SOSTITUTIVA IVA DA IMPORTAZIONE	68.500.000,00	70.400.000,00	27.300.000,00
60	ALTRE ENTRATE DI TRIBUTI ERARIALI	17.200.000,00	17.600.000,00	17.900.000,00
TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 2		1.137.700.000,00	1.158.040.000,00	1.130.570.000,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA		
RIEPILOGO TITOLO 1				
TRIBUTI PROPRI E GETTITO DI TRIBUTI ERARIALI				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		145.000.000,00	149.000.000,00	151.800.000,00
TRIBUTI PROPRI				
AREA OMOGENEA 2		1.137.700.000,00	1.158.040.000,00	1.130.570.000,00
COMPARTECIPAZIONI DI TRIBUTI ERARIALI				
TOTALE TITOLO		1.282.700.000,00	1.307.040.000,00	1.282.370.000,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA
---	--	---

Macro area	1	ENTRATE DELLA REGIONE
Titolo	2	CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI
Categoria / Area omogenea	1	TRASFERIMENTI STATALI DI PARTE CORRENTE

Unità Previsionale di Base	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
10 ASSEGNAZIONI STATALI PER LAVORI PUBBLICI	-	-	-
20 ASSEGNAZIONI STATALI PER AMBIENTE E TUTELA DEL TERRITORIO	56.500,00	56.500,00	56.500,00
30 ASSEGNAZIONI STATALI PER AGRICOLTURA	127.848,00	127.848,00	127.848,00
40 ASSEGNAZIONI STATALI PER ISTRUZIONE E CULTURA	250.000,00	-	-
50 ASSEGNAZIONI STATALI PER TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI	637.000,00	637.000,00	637.000,00
60 ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	-	-	-
70 ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE SOCIALI	-	-	-
80 ASSEGNAZIONI STATALI PER SANITA'	5.400,00	5.400,00	5.400,00
90 ASSEGNAZIONI STATALI PER FUNZIONI DELEGATE	1.837.900,00	1.837.900,00	1.837.900,00
95 ALTRE ASSEGNAZIONI STATALI	-	-	-
TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 1	2.914.648,00	2.664.648,00	2.664.648,00

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA		
Macro area	1	ENTRATE DELLA REGIONE				
Titolo	2	CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI				
Categoria / Area omogenea	2	TRASFERIMENTI STATALI IN CONTO CAPITALE				
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015		
10	ASSEGNAZIONI STATALI PER EDILIZIA	34.000,00	34.000,00	34.000,00		
20	ASSEGNAZIONI STATALI PER LAVORI PUBBLICI	-	-	-		
30	ASSEGNAZIONI STATALI PER AMBIENTE E TUTELA DEL TERRITORIO	13.410.894,00	13.410.894,00	13.410.894,00		
40	ASSEGNAZIONI STATALI PER AGRICOLTURA	-	-	-		
50	ASSEGNAZIONI STATALI PER ISTRUZIONE E CULTURA	-	-	-		
60	ASSEGNAZIONI STATALI PER TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI	-	-	-		
70	ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE SOCIALI	-	-	-		
80	ASSEGNAZIONI STATALI PER SANITA'	-	-	-		
90	ALTRE ASSEGNAZIONI STATALI	-	-	-		
TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 2		13.444.894,00	13.444.894,00	13.444.894,00		


		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		ENTRATA		
Macro area	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
Titolo	2	CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI		
Categoria / Area omogenea	3	COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
10	COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE, FSE E FESR	9.227.336,00	101.482,00	-
TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 3		9.227.336,00	101.482,00	-

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		ENTRATA		
Macro area	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
Titolo	2	CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI		
Categoria / Area omogenea	4	TRASFERIMENTI DELL'UNIONE EUROPEA		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
10	TRASFERIMENTI U.E. RELATIVI A PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE, FSE E FESR	8.600.115,00	87.772,00	-
20	ALTRI TRASFERIMENTI U.E.	-	-	-
TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 4		8.600.115,00	87.772,00	-

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA		
RIEPILOGO TITOLO 2				
CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		2.914.648,00	2.664.648,00	2.664.648,00
TRASFERIMENTI STATALI DI PARTE CORRENTE				
AREA OMOGENEA 2		13.444.894,00	13.444.894,00	13.444.894,00
TRASFERIMENTI STATALI IN CONTO CAPITALE				
AREA OMOGENEA 3		9.227.336,00	101.482,00	-
COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI				
AREA OMOGENEA 4		8.600.115,00	87.772,00	-
TRASFERIMENTI DELL'UNIONE EUROPEA				
TOTALE TITOLO		34.186.993,00	16.298.796,00	16.109.542,00

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		ENTRATA		
Macro area	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
Titolo	3	ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		
Categoria / Area omogenea	1	ENTRATE PATRIMONIALI E PROVENTI DEL DEMANIO		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
20	FITTI ATTIVI TERRENI E FABBRICATI	660.000,00	660.000,00	660.000,00
30	CANONI E CONCESSIONI	14.785.000,00	15.005.000,00	15.490.000,00
50	DIVIDENDI	1.300.000,00	1.300.000,00	1.300.000,00
60	INTERESSI	300.000,00	310.000,00	320.000,00
TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 1		17.045.000,00	17.275.000,00	17.770.000,00

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		ENTRATA		
Macro area	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
Titolo	3	ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		
Categoria / Area omogenea	2	PROVENTI SUI SERVIZI E ATTIVITA'		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
10	PROVENTI DEI SERVIZI PUBBLICI	1.770.200,00	1.782.700,00	1.728.300,00
15	DIRITTI, LICENZE E COLLAUDI	656.000,00	636.000,00	636.000,00
TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 2		2.426.200,00	2.418.700,00	2.364.300,00

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		ENTRATA		
Macro area	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
Titolo	3	ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		
Categoria / Area omogenea	3	RECUPERI E RIMBORSI DIVERSI		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
40	PROVENTI DA SANZIONI	1.024.500,00	1.046.000,00	848.500,00
70	RECUPERI DI SOMME SULLE EROGAZIONI DI SPESE IN CONTO CAPITALE	826.000,00	851.000,00	751.000,00
80	RESTITUZIONI, RECUPERI, RIMBORSI E CONCORSI VARI	11.478.785,00	9.491.719,00	6.156.024,00
90	RIMBORSO SPESE PER TRATTAMENTO RIFIUTI	2.520.000,00	2.520.000,00	2.520.000,00
TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 3		15.849.285,00	13.908.719,00	10.275.524,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA		
RIEPILOGO TITOLO 3 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		17.045.000,00	17.275.000,00	17.770.000,00
ENTRATE PATRIMONIALI E PROVENTI DEL DEMANIO				
AREA OMOGENEA 2		2.426.200,00	2.418.700,00	2.364.300,00
PROVENTI SUI SERVIZI E ATTIVITA'				
AREA OMOGENEA 3		15.849.285,00	13.908.719,00	10.275.524,00
RECUPERI E RIMBORSI DIVERSI				
TOTALE TITOLO		35.320.485,00	33.602.419,00	30.409.824,00


 REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA		
Macro area	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
Titolo	4	ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RIMBORSO DI CREDITI		
Categoria / Area omogenea	1	ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RISCOSSIONI DI CREDITI		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
10	VENDITA DI BENI MOBILI E TITOLI	115.000,00	140.000,00	45.000,00
20	VENDITA DI BENI IMMOBILI	1.500.000,00	500.000,00	500.000,00
30	PROVENTI DA DONAZIONI	-	-	-
40	RIMBORSI E RISCOSSIONI DI CREDITI	1.520.000,00	-	-
TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 1		3.135.000,00	640.000,00	545.000,00


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA		
RIEPILOGO TITOLO 4				
ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RIMBORSO DI CREDITI				
AREA OMOGENEA 1	Anno 2013 3.135.000,00	Anno 2014 640.000,00	Anno 2015 545.000,00	
ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RISCOSSIONI DI CREDITI				
TOTALE TITOLO	3.135.000,00	640.000,00	545.000,00	


		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		ENTRATA		
Macro area	1	ENTRATE DELLA REGIONE		
Titolo	5	MUTUI, PRESTITI E ALTRE OPERAZIONI DI INDEBITAMENTO		
Categoria / Area omogenea	1	ENTRATE DERIVANTI DA MUTUI E PRESTITI		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
10	ACCENSIONE DI PRESTITI A MEDIO E LUNGO TERMINE	64.657.522,00	32.418.785,00	30.565.634,00
TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 1		64.657.522,00	32.418.785,00	30.565.634,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA		
RIEPILOGO TITOLO 5 MUTUI, PRESTITI E ALTRE OPERAZIONI DI INDEBITAMENTO				
AREA OMOGENEA 1	ENTRATE DERIVANTI DA MUTUI E PRESTITI	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
		64.657.522,00	32.418.785,00	30.565.634,00
TOTALE TITOLO		64.657.522,00	32.418.785,00	30.565.634,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA								
RIEPILOGO MACRO AREA 1 ENTRATE DELLA REGIONE										
<table><thead><tr><th data-bbox="874 456 986 483">Anno 2013</th><th data-bbox="1075 456 1187 483">Anno 2014</th><th data-bbox="1276 456 1388 483">Anno 2015</th></tr></thead><tbody><tr><td data-bbox="820 497 995 524">1.420.000.000,00</td><td data-bbox="1021 497 1197 524">1.390.000.000,00</td><td data-bbox="1222 497 1398 524">1.360.000.000,00</td></tr></tbody></table>					Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	1.420.000.000,00	1.390.000.000,00	1.360.000.000,00
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015								
1.420.000.000,00	1.390.000.000,00	1.360.000.000,00								

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		ENTRATA		
Macro area	2	ENTRATE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO		
Titolo	6	CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO		
Categoria / Area omogenea	1	CONTABILITA' SPECIALI		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
10	CONTABILITA' SPECIALI	714.451,00	598.764,00	546.824,00
TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 1		714.451,00	598.764,00	546.824,00

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		ENTRATA		
Macro area	2	ENTRATE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO		
Titolo	6	CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO		
Categoria / Area omogenea	2	PARTITE DI GIRO		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
10	PARTITE DI GIRO	119.285.549,00	119.401.236,00	119.453.176,00
TOTALE CATEGORIA / AREA OMOGENEA 2		119.285.549,00	119.401.236,00	119.453.176,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA		
RIEPILOGO TITOLO 6 CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1 CONTABILITA' SPECIALI		714.451,00	598.764,00	546.824,00
AREA OMOGENEA 2 PARTITE DI GIRO		119.285.549,00	119.401.236,00	119.453.176,00
TOTALE TITOLO		120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA							
RIEPILOGO MACRO AREA 2 ENTRATE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO									
<table><thead><tr><th data-bbox="874 456 986 483">Anno 2013</th><th data-bbox="1074 456 1185 483">Anno 2014</th><th data-bbox="1273 456 1385 483">Anno 2015</th></tr></thead><tbody><tr><td data-bbox="839 495 991 521">120.000.000,00</td><td data-bbox="1038 495 1190 521">120.000.000,00</td><td data-bbox="1243 495 1394 521">120.000.000,00</td></tr></tbody></table>				Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00
Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015							
120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00							


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA		
TOTALE BILANCIO				
Anno 2013 Anno 2014 Anno 2015				
1.540.000.000,00 1.510.000.000,00 1.480.000.000,00				
<i>di cui</i>	MACRO AREA 0	-	-	-
	MACRO AREA 1	1.420.000.000,00	1.390.000.000,00	1.360.000.000,00
	Totale	1.420.000.000,00	1.390.000.000,00	1.360.000.000,00
	MACRO AREA 2	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00

STATO DI PREVISIONE DELLE SPESE


PARTE I


SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE


STANZIAMENTI DI COMPETENZA PER UNITA' PREVISIONALI DI BASE


		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE			BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
Funzione obiettivo	1	FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI					
Area omogenea	1	FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI					
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015			
TITOLO I - SPESE CORRENTI							
10	CONSIGLIO REGIONALE	14.740.000,00	13.240.000,00	13.240.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	14.740.000,00	13.240.000,00	13.240.000,00			
11	GIUNTA REGIONALE E PRESIDENTE DELLA REGIONE	899.800,00	849.800,00	799.800,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	899.800,00	849.800,00	799.800,00			
12	ISTITUZIONI DIVERSE	1.175.000,00	1.175.000,00	1.175.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	1.175.000,00	1.175.000,00	1.175.000,00			
13	CONSULTAZIONI ELETTORALI E REFERENDARIE	653.000,00	3.000,00	3.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	653.000,00	3.000,00	3.000,00			
TOTALE AREA OMOGENEA 1		17.467.800,00	15.267.800,00	15.217.800,00			
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>17.467.800,00</i>	<i>15.267.800,00</i>	<i>15.217.800,00</i>			


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 1 FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		17.467.800,00	15.267.800,00	15.217.800,00
FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>17.467.800,00</i>	<i>15.267.800,00</i>	<i>15.217.800,00</i>
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO		17.467.800,00	15.267.800,00	15.217.800,00
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>17.467.800,00</i>	<i>15.267.800,00</i>	<i>15.217.800,00</i>

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE			BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
Funzione obiettivo	2	PERSONALE					
Area omogenea	1	PERSONALE REGIONALE					
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015			
TITOLO I - SPESE CORRENTI							
10	TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE REGIONALE	124.790.504,00	124.972.604,00	124.076.704,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	124.790.504,00	124.972.604,00	124.076.704,00			
12	ALTRI INTERVENTI PER IL PERSONALE REGIONALE	4.896.450,00	4.892.850,00	4.892.850,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	1.233.782,00	1.005.731,00	-			
	<i>Somme disponibili</i>	3.662.668,00	3.887.119,00	4.892.850,00			
TOTALE AREA OMOGENEA 1		129.686.954,00	129.865.454,00	128.969.554,00			
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>129.686.954,00</i>	<i>129.865.454,00</i>	<i>128.969.554,00</i>			


		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	2	PERSONALE		
Area omogenea	2	PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE SCUOLE		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE	117.670.200,00	118.180.200,00	117.031.200,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	117.670.200,00	118.180.200,00	117.031.200,00
12	ALTRI INTERVENTI PER IL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE	393.110,00	383.110,00	383.110,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	277.787,34	216.094,00	-
	<i>Somme disponibili</i>	115.322,66	167.016,00	383.110,00
TOTALE AREA OMOGENEA 2		118.063.310,00	118.563.310,00	117.414.310,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>118.063.310,00</i>	<i>118.563.310,00</i>	<i>117.414.310,00</i>

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE			BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
Funzione obiettivo	2	PERSONALE					
Area omogenea	3	PERSONALE PER INTERVENTI DI SETTORE					
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015			
TITOLO I - SPESE CORRENTI							
10	PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DELLE RISORSE NATURALI	6.478.000,00	6.478.000,00	5.678.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>110.192,00</i>	<i>91.826,00</i>	<i>-</i>			
	<i>Somme disponibili</i>	<i>6.367.808,00</i>	<i>6.386.174,00</i>	<i>5.678.000,00</i>			
11	PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DELL'AGRICOLTURA	1.590.000,00	1.590.000,00	1.190.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>29.384,00</i>	<i>23.875,00</i>	<i>-</i>			
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.560.616,00</i>	<i>1.566.125,00</i>	<i>1.190.000,00</i>			
12	PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DEI LAVORI PUBBLICI	513.000,00	563.000,00	563.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>15.610,00</i>	<i>11.937,00</i>	<i>-</i>			
	<i>Somme disponibili</i>	<i>497.390,00</i>	<i>551.063,00</i>	<i>563.000,00</i>			
TOTALE AREA OMOGENEA 3		8.581.000,00	8.631.000,00	7.431.000,00			
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>8.581.000,00</i>	<i>8.631.000,00</i>	<i>7.431.000,00</i>			


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 2				
PERSONALE				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		129.686.954,00	129.865.454,00	128.969.554,00
PERSONALE REGIONALE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>129.686.954,00</i>	<i>129.865.454,00</i>	<i>128.969.554,00</i>
AREA OMOGENEA 2		118.063.310,00	118.563.310,00	117.414.310,00
PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE SCUOLE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>118.063.310,00</i>	<i>118.563.310,00</i>	<i>117.414.310,00</i>
AREA OMOGENEA 3		8.581.000,00	8.631.000,00	7.431.000,00
PERSONALE PER INTERVENTI DI SETTORE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>8.581.000,00</i>	<i>8.631.000,00</i>	<i>7.431.000,00</i>
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO		256.331.264,00	257.059.764,00	253.814.864,00
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>256.331.264,00</i>	<i>257.059.764,00</i>	<i>253.814.864,00</i>

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE			BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA			
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE						
Funzione obiettivo	3	SERVIZI GENERALI						
Area omogenea	1	ONERI PER SERVIZI E SPESE GENERALI						
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014			Anno 2015		
TITOLO I - SPESE CORRENTI								
10	SERVIZI E SPESE GENERALI	14.287.130,00	13.713.230,00			13.428.730,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	5.958.438,19	5.033.632,17			2.713.230,88		
	<i>Somme disponibili</i>	8.328.691,81	8.679.597,83			10.715.499,12		
11	COMITATI E COMMISSIONI	996.045,00	971.045,00			971.045,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	53.405,00	1.000,00			-		
	<i>Somme disponibili</i>	942.640,00	970.045,00			971.045,00		
12	CONGRESSI, CONVEGNI, MANIFESTAZIONI	1.195.233,00	1.128.742,00			929.342,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	174.200,00	137.200,00			-		
	<i>Somme disponibili</i>	1.021.033,00	991.542,00			929.342,00		
13	CONSULENZE STUDI E COLLABORAZIONI TECNICHE	813.400,00	360.500,00			461.500,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	503.396,84	30.250,00			-		
	<i>Somme disponibili</i>	310.003,16	330.250,00			461.500,00		
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO								
20	ACQUISTO MOBILI, ATTREZZATURE E AUTOMEZZI	308.083,00	384.764,00			294.764,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	36.300,00	36.300,00			18.000,00		
	<i>Somme disponibili</i>	271.783,00	348.464,00			276.764,00		
TOTALE AREA OMOGENEA 1		17.599.891,00	16.558.281,00			16.085.381,00		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>17.291.808,00</i>	<i>16.173.517,00</i>			<i>15.790.617,00</i>		
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>308.083,00</i>	<i>384.764,00</i>			<i>294.764,00</i>		


		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE			BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
Funzione obiettivo	3	SERVIZI GENERALI					
Area omogenea	2	ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI					
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015			
TITOLO I - SPESE CORRENTI							
10	ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI	13.496.000,00	13.589.000,00	13.589.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>1.881.525,00</i>	<i>1.819.000,00</i>	<i>1.041.000,00</i>			
	<i>Somme disponibili</i>	<i>11.614.475,00</i>	<i>11.770.000,00</i>	<i>12.548.000,00</i>			
TOTALE AREA OMOGENEA 2		13.496.000,00	13.589.000,00	13.589.000,00			
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>13.496.000,00</i>	<i>13.589.000,00</i>	<i>13.589.000,00</i>			


		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE			BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
Funzione obiettivo	3	SERVIZI GENERALI					
Area omogenea	3	SISTEMA INFORMATICO REGIONALE					
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015			
TITOLO I - SPESE CORRENTI							
10	GESTIONE DEL SISTEMA INFORMATICO REGIONALE	5.828.000,00	5.879.000,00	5.859.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	386.093,33	6.554,17	-			
	<i>Somme disponibili</i>	5.441.906,67	5.872.445,83	5.859.000,00			
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO							
20	INVESTIMENTI PER IL SISTEMA INFORMATICO REGIONALE	4.158.000,00	4.148.000,00	4.137.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	250.655,00	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	3.907.345,00	4.148.000,00	4.137.000,00			
TOTALE AREA OMOGENEA 3		9.986.000,00	10.027.000,00	9.996.000,00			
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>5.828.000,00</i>	<i>5.879.000,00</i>	<i>5.859.000,00</i>			
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>4.158.000,00</i>	<i>4.148.000,00</i>	<i>4.137.000,00</i>			

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	3	SERVIZI GENERALI		
Area omogenea	4	INTERVENTI RELATIVI AL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	GESTIONE E MANUTENZIONE ORDINARIA DEL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE	2.993.260,00	2.804.051,00	2.604.051,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>1.434.427,28</i>	<i>1.190.753,12</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.558.832,72</i>	<i>1.613.297,88</i>	<i>2.604.051,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INVESTIMENTI PER LA VALORIZZAZIONE DELLE STRUTTURE	2.868.000,00	2.197.000,00	1.931.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>624.931,28</i>	<i>208.000,00</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>2.243.068,72</i>	<i>1.989.000,00</i>	<i>1.931.000,00</i>
TOTALE AREA OMOGENEA 4		5.861.260,00	5.001.051,00	4.535.051,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>2.993.260,00</i>	<i>2.804.051,00</i>	<i>2.604.051,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>2.868.000,00</i>	<i>2.197.000,00</i>	<i>1.931.000,00</i>

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 3				
SERVIZI GENERALI				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		17.599.891,00	16.558.281,00	16.085.381,00
ONERI PER SERVIZI E SPESE GENERALI				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>17.291.808,00</i>	<i>16.173.517,00</i>	<i>15.790.617,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>308.083,00</i>	<i>384.764,00</i>	<i>294.764,00</i>
AREA OMOGENEA 2		13.496.000,00	13.589.000,00	13.589.000,00
ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>13.496.000,00</i>	<i>13.589.000,00</i>	<i>13.589.000,00</i>
AREA OMOGENEA 3		9.986.000,00	10.027.000,00	9.996.000,00
SISTEMA INFORMATICO REGIONALE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>5.828.000,00</i>	<i>5.879.000,00</i>	<i>5.859.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>4.158.000,00</i>	<i>4.148.000,00</i>	<i>4.137.000,00</i>
AREA OMOGENEA 4		5.861.260,00	5.001.051,00	4.535.051,00
INTERVENTI RELATIVI AL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>2.993.260,00</i>	<i>2.804.051,00</i>	<i>2.604.051,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>2.868.000,00</i>	<i>2.197.000,00</i>	<i>1.931.000,00</i>
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO		46.943.151,00	45.175.332,00	44.205.432,00
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>39.609.068,00</i>	<i>38.445.568,00</i>	<i>37.842.668,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>7.334.083,00</i>	<i>6.729.764,00</i>	<i>6.362.764,00</i>


		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE			BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
Funzione obiettivo	4	FINANZA LOCALE					
Area omogenea	1	TRASFERIMENTI DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE					
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015			
TITOLO I - SPESE CORRENTI							
10	TRASFERIMENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE	91.950.000,00	91.350.000,00	92.350.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	91.950.000,00	91.350.000,00	92.350.000,00			
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO							
20	TRASFERIMENTI PER SPESE DI INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE	3.220.000,00	4.220.000,00	5.220.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	3.220.000,00	4.220.000,00	5.220.000,00			
TOTALE AREA OMOGENEA 1		95.170.000,00	95.570.000,00	97.570.000,00			
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>91.950.000,00</i>	<i>91.350.000,00</i>	<i>92.350.000,00</i>			
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>3.220.000,00</i>	<i>4.220.000,00</i>	<i>5.220.000,00</i>			


		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE			BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
Funzione obiettivo	4	FINANZA LOCALE					
Area omogenea	2	INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE					
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015			
TITOLO I - SPESE CORRENTI							
10	INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DEI SERVIZI GENERALI E DELLO SVILUPPO ECONOMICO	3.948.700,00	3.294.400,00	3.287.600,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	3.948.700,00	3.294.400,00	3.287.600,00			
11	INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DELLE POLITICHE SOCIALI	56.407.529,00	56.450.000,00	56.450.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	8.898.063,74	5.408.311,13	371.556,60			
	<i>Somme disponibili</i>	47.509.465,26	51.041.688,87	56.078.443,40			
12	INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DELL'ISTRUZIONE E CULTURA	5.000.000,00	5.000.000,00	5.000.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	5.000.000,00	5.000.000,00	5.000.000,00			
13	INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DELL'ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA DEL TERRITORIO	300.000,00	300.000,00	300.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	300.000,00	300.000,00	300.000,00			
14	INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DEI TRASPORTI	9.500.000,00	9.500.000,00	9.500.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	9.049.826,93	9.049.826,93	9.050.000,00			
	<i>Somme disponibili</i>	450.173,07	450.173,07	450.000,00			
15	INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE - FONDI DA RIPARTIRE	99.554,00	99.554,00	99.554,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	99.554,00	99.554,00	99.554,00			
16	INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER OPERE DI PUBBLICA UTILITÀ	1.500.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	1.500.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00			
18	CONCORSO DEI COMUNI DELLA VALLE D'AOSTA AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA	7.000.000,00	7.000.000,00	7.000.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	7.000.000,00	7.000.000,00	7.000.000,00			

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	4	FINANZA LOCALE		
Area omogenea	2	INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER LO SVILUPPO ECONOMICO	870.000,00	870.000,00	870.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	870.000,00	870.000,00	870.000,00
21	INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER OPERE DI PUBBLICA UTILITA'	6.020.000,00	6.020.000,00	6.020.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	1.500.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00
	<i>Somme disponibili</i>	4.520.000,00	4.520.000,00	4.520.000,00
22	INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER STRUTTURE DESTINATE ALL'ASSISTENZA SOCIALE	2.642.471,00	1.000.000,00	1.000.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	427.500,00	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	2.214.971,00	1.000.000,00	1.000.000,00
23	INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER L'ASSETTO E LA TUTELA DEL TERRITORIO	27.287.000,00	30.687.000,00	28.587.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	21.357.705,33	17.505.000,00	-
	<i>Somme disponibili</i>	5.929.294,67	13.182.000,00	28.587.000,00
25	INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER STRUTTURE DESTINATE AL L'ISTRUZIONE E ALLA CULTURA	1.000.000,00	-	-
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.000.000,00	-	-
26	INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER STRUTTURE TURISTICO-SPORTIVE E IMPIANTI A FUNE	1.850.000,00	1.850.000,00	1.850.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.850.000,00	1.850.000,00	1.850.000,00
27	INTERVENTI DI INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER LO SVILUPPO DELLE ABITAZIONI	3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00
28	INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE - FONDI DA RIPARTIRE	1.614.000,00	992.168,00	1.043.593,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.614.000,00	992.168,00	1.043.593,00


 REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	4	FINANZA LOCALE		
Area omogenea	2	INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TOTALE AREA OMOGENEA 2		128.039.254,00	127.563.122,00	125.507.747,00
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		83.755.783,00	83.143.954,00	83.137.154,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		44.283.471,00	44.419.168,00	42.370.593,00

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	4	FINANZA LOCALE		
Area omogenea	3	SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	TRASFERIMENTI AGLI ENTI LOCALI PER SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO	11.434.005,00	11.429.878,00	11.400.753,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>11.434.002,05</i>	<i>10.853.997,05</i>	<i>2.400.750,05</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>2,95</i>	<i>575.880,95</i>	<i>9.000.002,95</i>
TOTALE AREA OMOGENEA 3		11.434.005,00	11.429.878,00	11.400.753,00
	<i>di cui TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>11.434.005,00</i>	<i>11.429.878,00</i>	<i>11.400.753,00</i>

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE			BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
Funzione obiettivo	4	FINANZA LOCALE					
Area omogenea	4	TRASFERIMENTI STATALI E ALTRI INTERVENTI DI FINANZA LOCALE					
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015			
TITOLO I - SPESE CORRENTI							
10	TRASFERIMENTI CORRENTI PER ALTRI INTERVENTI DI FINANZA LOCALE	100.000,00	100.000,00	100.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	100.000,00	100.000,00	100.000,00			
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO							
20	INTERVENTI PER ALTRI INVESTIMENTI DI FINANZA LOCALE	4.435.394,00	2.772.764,00	2.869.613,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	38.870,30	29.978,61	29.978,61			
	<i>Somme disponibili</i>	4.396.523,70	2.742.785,39	2.839.634,39			
TOTALE AREA OMOGENEA 4		4.535.394,00	2.872.764,00	2.969.613,00			
<i>di cui</i>	TITOLO I - SPESE CORRENTI	100.000,00	100.000,00	100.000,00			
	TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	4.435.394,00	2.772.764,00	2.869.613,00			

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 4				
FINANZA LOCALE				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		95.170.000,00	95.570.000,00	97.570.000,00
TRASFERIMENTI DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>91.950.000,00</i>	<i>91.350.000,00</i>	<i>92.350.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>3.220.000,00</i>	<i>4.220.000,00</i>	<i>5.220.000,00</i>
AREA OMOGENEA 2		128.039.254,00	127.563.122,00	125.507.747,00
INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>83.755.783,00</i>	<i>83.143.954,00</i>	<i>83.137.154,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>44.283.471,00</i>	<i>44.419.168,00</i>	<i>42.370.593,00</i>
AREA OMOGENEA 3		11.434.005,00	11.429.878,00	11.400.753,00
SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO				
<i>di cui</i> TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		<i>11.434.005,00</i>	<i>11.429.878,00</i>	<i>11.400.753,00</i>
AREA OMOGENEA 4		4.535.394,00	2.872.764,00	2.969.613,00
TRASFERIMENTI STATALI E ALTRI INTERVENTI DI FINANZA LOCALE				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>100.000,00</i>	<i>100.000,00</i>	<i>100.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>4.435.394,00</i>	<i>2.772.764,00</i>	<i>2.869.613,00</i>
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO		239.178.653,00	237.435.764,00	237.448.113,00
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>175.805.783,00</i>	<i>174.593.954,00</i>	<i>175.587.154,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>63.372.870,00</i>	<i>62.841.810,00</i>	<i>61.860.959,00</i>

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	5	ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA		
Area omogenea	1	TRASFERIMENTI ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	TRASFERIMENTI CORRENTI PER IL FUNZIONAMENTO DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE	3.068.300,00	3.007.300,00	2.749.800,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	3.068.300,00	3.007.300,00	2.749.800,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	TRASFERIMENTI PER SPESE DI INVESTIMENTO ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE	125.000,00	100.000,00	100.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	125.000,00	100.000,00	100.000,00
TOTALE AREA OMOGENEA 1		3.193.300,00	3.107.300,00	2.849.800,00
<i>di cui</i>	TITOLO I - SPESE CORRENTI	3.068.300,00	3.007.300,00	2.749.800,00
	TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	125.000,00	100.000,00	100.000,00


		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	5	ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA		
Area omogenea	2	CONTRIBUTI AD ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON REGIONALI		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	CONTRIBUTI PER IL FUNZIONAMENTO DI ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON REGIONALI	5.112.100,00	5.012.100,00	4.812.100,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	5.112.100,00	5.012.100,00	4.812.100,00
TOTALE AREA OMOGENEA 2		5.112.100,00	5.012.100,00	4.812.100,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>5.112.100,00</i>	<i>5.012.100,00</i>	<i>4.812.100,00</i>


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
---	--	---	--	--


Parte	1	SPESA PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE
Funzione obiettivo	5	ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA
Area omogenea	3	SPESA GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA

Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	SPESA GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	3.548.510,00	3.465.950,00	3.465.950,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	2.115.513,32	1.000,00	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.432.996,68	3.464.950,00	3.465.950,00
TOTALE AREA OMOGENEA 3		3.548.510,00	3.465.950,00	3.465.950,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>3.548.510,00</i>	<i>3.465.950,00</i>	<i>3.465.950,00</i>

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
Funzione obiettivo	5	ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA				
Area omogenea	4	DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA				
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELLA SCUOLA PRIMARIA E SECONDARIA	2.332.705,00	2.285.205,00	2.285.205,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>131.451,86</i>	<i>67.276,50</i>	<i>-</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>2.201.253,14</i>	<i>2.217.928,50</i>	<i>2.285.205,00</i>		
TOTALE AREA OMOGENEA 4		2.332.705,00	2.285.205,00	2.285.205,00		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>2.332.705,00</i>	<i>2.285.205,00</i>	<i>2.285.205,00</i>		

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE			BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
Funzione obiettivo	5	ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA					
Area omogenea	5	STRUTTURE SCOLASTICHE					
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015			
TITOLO I - SPESE CORRENTI							
10	GESTIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE	1.931.000,00	2.050.000,00	1.950.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>1.307.947,02</i>	<i>1.154.918,49</i>	<i>-</i>			
	<i>Somme disponibili</i>	<i>623.052,98</i>	<i>895.081,51</i>	<i>1.950.000,00</i>			
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO							
20	INTERVENTI DI SISTEMAZIONE E MANUTENZIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE	4.208.000,00	1.919.000,00	1.819.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>2.742.934,02</i>	<i>100.000,00</i>	<i>-</i>			
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.465.065,98</i>	<i>1.819.000,00</i>	<i>1.819.000,00</i>			
TOTALE AREA OMOGENEA 5		6.139.000,00	3.969.000,00	3.769.000,00			
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.931.000,00</i>	<i>2.050.000,00</i>	<i>1.950.000,00</i>			
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>4.208.000,00</i>	<i>1.919.000,00</i>	<i>1.819.000,00</i>			


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 5 ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		3.193.300,00	3.107.300,00	2.849.800,00
TRASFERIMENTI ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>3.068.300,00</i>	<i>3.007.300,00</i>	<i>2.749.800,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>125.000,00</i>	<i>100.000,00</i>	<i>100.000,00</i>
AREA OMOGENEA 2		5.112.100,00	5.012.100,00	4.812.100,00
CONTRIBUTI AD ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON REGIONALI				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>5.112.100,00</i>	<i>5.012.100,00</i>	<i>4.812.100,00</i>
AREA OMOGENEA 3		3.548.510,00	3.465.950,00	3.465.950,00
SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>3.548.510,00</i>	<i>3.465.950,00</i>	<i>3.465.950,00</i>
AREA OMOGENEA 4		2.332.705,00	2.285.205,00	2.285.205,00
DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>2.332.705,00</i>	<i>2.285.205,00</i>	<i>2.285.205,00</i>
AREA OMOGENEA 5		6.139.000,00	3.969.000,00	3.769.000,00
STRUTTURE SCOLASTICHE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>1.931.000,00</i>	<i>2.050.000,00</i>	<i>1.950.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>4.208.000,00</i>	<i>1.919.000,00</i>	<i>1.819.000,00</i>
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO		20.325.615,00	17.839.555,00	17.182.055,00
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>15.992.615,00</i>	<i>15.820.555,00</i>	<i>15.263.055,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>4.333.000,00</i>	<i>2.019.000,00</i>	<i>1.919.000,00</i>


		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE			BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
Funzione obiettivo	6	ISTRUZIONE UNIVERSITARIA					
Area omogenea	1	INTERVENTI DI PROMOZIONE DELL'ISTRUZIONE UNIVERSITARIA					
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015			
TITOLO I - SPESE CORRENTI							
10	TRASFERIMENTI AD ENTI UNIVERSITARI PER IL FUNZIONAMENTO	10.054.000,00	9.219.720,00	8.619.720,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	10.054.000,00	9.219.720,00	8.619.720,00			
11	SPESE PER LA PROMOZIONE DELL'ISTRUZIONE UNIVERSITARIA	15.000,00	15.000,00	15.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	15.000,00	15.000,00	15.000,00			
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO							
20	TRASFERIMENTI AD ENTI UNIVERSITARI PER INTERVENTI DI INVESTIMENTO	490.000,00	490.000,00	490.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	490.000,00	490.000,00	490.000,00			
TOTALE AREA OMOGENEA 1		10.559.000,00	9.724.720,00	9.124.720,00			
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>10.069.000,00</i>	<i>9.234.720,00</i>	<i>8.634.720,00</i>			
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>490.000,00</i>	<i>490.000,00</i>	<i>490.000,00</i>			


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
---	--	---	--	--

Parte	1	SPESA PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE
Funzione obiettivo	6	ISTRUZIONE UNIVERSITARIA
Area omogenea	2	DIRITTO ALLO STUDIO IN AMBITO UNIVERSITARIO


Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO UNIVERSITARIO - PARTE CORRENTE	4.771.100,00	3.557.100,00	3.133.100,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	2.760.080,00	280,00	-
	<i>Somme disponibili</i>	2.011.020,00	3.556.820,00	3.133.100,00
TOTALE AREA OMOGENEA 2		4.771.100,00	3.557.100,00	3.133.100,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>4.771.100,00</i>	<i>3.557.100,00</i>	<i>3.133.100,00</i>


 REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	6	ISTRUZIONE UNIVERSITARIA		
Area omogenea	3	STRUTTURE UNIVERSITARIE		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI NELL'AMBITO DELLE STRUTTURE UNIVERSITARIE - PARTE CORRENTE	1.057.800,00	1.057.800,00	1.057.800,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>161.051,00</i>	<i>161.051,00</i>	<i>147.620,00</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>896.749,00</i>	<i>896.749,00</i>	<i>910.180,00</i>
TOTALE AREA OMOGENEA 3		1.057.800,00	1.057.800,00	1.057.800,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.057.800,00</i>	<i>1.057.800,00</i>	<i>1.057.800,00</i>


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 6				
ISTRUZIONE UNIVERSITARIA				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		10.559.000,00	9.724.720,00	9.124.720,00
INTERVENTI DI PROMOZIONE DELL'ISTRUZIONE UNIVERSITARIA				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>10.069.000,00</i>	<i>9.234.720,00</i>	<i>8.634.720,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>490.000,00</i>	<i>490.000,00</i>	<i>490.000,00</i>
AREA OMOGENEA 2		4.771.100,00	3.557.100,00	3.133.100,00
DIRITTO ALLO STUDIO IN AMBITO UNIVERSITARIO				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>4.771.100,00</i>	<i>3.557.100,00</i>	<i>3.133.100,00</i>
AREA OMOGENEA 3		1.057.800,00	1.057.800,00	1.057.800,00
STRUTTURE UNIVERSITARIE				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>1.057.800,00</i>	<i>1.057.800,00</i>	<i>1.057.800,00</i>
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO		16.387.900,00	14.339.620,00	13.315.620,00
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>15.897.900,00</i>	<i>13.849.620,00</i>	<i>12.825.620,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>490.000,00</i>	<i>490.000,00</i>	<i>490.000,00</i>


		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	7	CULTURA E SPORT		
Area omogenea	1	PROMOZIONE CULTURALE		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	ORGANIZZAZIONE E PARTECIPAZIONE A MOSTRE O MANIFESTAZIONI	2.076.500,00	1.534.900,00	1.334.900,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>71.977,50</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>2.004.522,50</i>	<i>1.534.900,00</i>	<i>1.334.900,00</i>
11	SAISON CULTURELLE	840.780,00	551.000,00	498.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>700.310,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>140.470,00</i>	<i>551.000,00</i>	<i>498.000,00</i>
12	INTERVENTI NEL SETTORE ETNOGRAFICO LINGUISTICO	920.500,00	501.000,00	451.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>25.000,00</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>895.500,00</i>	<i>501.000,00</i>	<i>451.000,00</i>
13	ALTRI INTERVENTI DI CARATTERE CULTURALE	700.800,00	714.800,00	709.800,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>26.050,36</i>	<i>26.050,36</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>674.749,64</i>	<i>688.749,64</i>	<i>709.800,00</i>
TOTALE AREA OMOGENEA 1		4.538.580,00	3.301.700,00	2.993.700,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>4.538.580,00</i>	<i>3.301.700,00</i>	<i>2.993.700,00</i>


		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	7	CULTURA E SPORT		
Area omogenea	2	ENTI CULTURALI		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	ASSEGNAZIONI AD ENTI CULTURALI PER IL FUNZIONAMENTO	6.414.000,00	6.236.819,00	6.185.819,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	6.414.000,00	6.236.819,00	6.185.819,00
TOTALE AREA OMOGENEA 2		6.414.000,00	6.236.819,00	6.185.819,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>6.414.000,00</i>	<i>6.236.819,00</i>	<i>6.185.819,00</i>

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	7	CULTURA E SPORT		
Area omogenea	3	INTERVENTI PER I BENI CULTURALI		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI PER LA GESTIONE DEI BENI CULTURALI	2.990.120,00	2.857.984,00	2.858.384,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>191.658,74</i>	<i>78.650,00</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>2.798.461,26</i>	<i>2.779.334,00</i>	<i>2.858.384,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI PER I BENI CULTURALI	790.000,00	970.000,00	970.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>309.905,33</i>	<i>12.871,92</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>480.094,67</i>	<i>957.128,08</i>	<i>970.000,00</i>
21	INVESTIMENTI DIRETTI PER I BENI CULTURALI	7.755.700,00	6.883.600,00	5.358.700,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>5.026.642,95</i>	<i>4.899.860,01</i>	<i>3.324.488,28</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>2.729.057,05</i>	<i>1.983.739,99</i>	<i>2.034.211,72</i>
TOTALE AREA OMOGENEA 3		11.535.820,00	10.711.584,00	9.187.084,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>2.990.120,00</i>	<i>2.857.984,00</i>	<i>2.858.384,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>8.545.700,00</i>	<i>7.853.600,00</i>	<i>6.328.700,00</i>

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015	
		REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA	
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE			
Funzione obiettivo	7	CULTURA E SPORT			
Area omogenea	4	INTERVENTI NEL SETTORE DELLO SPORT			
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	
TITOLO I - SPESE CORRENTI					
10	INTERVENTI CORRENTI NEL SETTORE DELLO SPORT	2.348.100,00	2.076.100,00	2.106.100,00	
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-	
	<i>Somme disponibili</i>	2.348.100,00	2.076.100,00	2.106.100,00	
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO					
20	CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLO SPORT	230.000,00	230.000,00	230.000,00	
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-	
	<i>Somme disponibili</i>	230.000,00	230.000,00	230.000,00	
TOTALE AREA OMOGENEA 4		2.578.100,00	2.306.100,00	2.336.100,00	
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>2.348.100,00</i>	<i>2.076.100,00</i>	<i>2.106.100,00</i>	
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>230.000,00</i>	<i>230.000,00</i>	<i>230.000,00</i>	

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	7	CULTURA E SPORT		
Area omogenea	5	INFRASTRUTTURE SPORTIVE		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI FINANZIARI PER LA GESTIONE DI INFRASTRUTTURE SPORTIVE	1.220.000,00	1.200.000,00	1.200.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>656.019,53</i>	<i>656.018,97</i>	<i>656.018,97</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>563.980,47</i>	<i>543.981,03</i>	<i>543.981,03</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INTERVENTI DI EDILIZIA SPORTIVA	1.410.000,00	1.560.000,00	1.560.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.410.000,00</i>	<i>1.560.000,00</i>	<i>1.560.000,00</i>
TOTALE AREA OMOGENEA 5		2.630.000,00	2.760.000,00	2.760.000,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.220.000,00</i>	<i>1.200.000,00</i>	<i>1.200.000,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>1.410.000,00</i>	<i>1.560.000,00</i>	<i>1.560.000,00</i>

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 7				
CULTURA E SPORT				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		4.538.580,00	3.301.700,00	2.993.700,00
PROMOZIONE CULTURALE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>4.538.580,00</i>	<i>3.301.700,00</i>	<i>2.993.700,00</i>
AREA OMOGENEA 2		6.414.000,00	6.236.819,00	6.185.819,00
ENTI CULTURALI				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>6.414.000,00</i>	<i>6.236.819,00</i>	<i>6.185.819,00</i>
AREA OMOGENEA 3		11.535.820,00	10.711.584,00	9.187.084,00
INTERVENTI PER I BENI CULTURALI				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>2.990.120,00</i>	<i>2.857.984,00</i>	<i>2.858.384,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>8.545.700,00</i>	<i>7.853.600,00</i>	<i>6.328.700,00</i>
AREA OMOGENEA 4		2.578.100,00	2.306.100,00	2.336.100,00
INTERVENTI NEL SETTORE DELLO SPORT				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>2.348.100,00</i>	<i>2.076.100,00</i>	<i>2.106.100,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>230.000,00</i>	<i>230.000,00</i>	<i>230.000,00</i>
AREA OMOGENEA 5		2.630.000,00	2.760.000,00	2.760.000,00
INFRASTRUTTURE SPORTIVE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>1.220.000,00</i>	<i>1.200.000,00</i>	<i>1.200.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>1.410.000,00</i>	<i>1.560.000,00</i>	<i>1.560.000,00</i>
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO		27.696.500,00	25.316.203,00	23.462.703,00
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>17.510.800,00</i>	<i>15.672.603,00</i>	<i>15.344.003,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>10.185.700,00</i>	<i>9.643.600,00</i>	<i>8.118.700,00</i>

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	8	POLITICHE SOCIALI		
Area omogenea	1	ASSISTENZA SOCIALE		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	PROVVIDENZE A CIECHI, SORDOMUTI, INVALIDI CIVILI, EX COMBATTENTI	26.200.000,00	25.870.000,00	25.870.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	26.200.000,00	25.870.000,00	25.870.000,00
11	ALTRI INTERVENTI DI ASSISTENZA SOCIALE	1.260.400,00	1.274.300,00	1.273.800,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	500.000,00	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	760.400,00	1.274.300,00	1.273.800,00
TOTALE AREA OMOGENEA 1		27.460.400,00	27.144.300,00	27.143.800,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>27.460.400,00</i>	<i>27.144.300,00</i>	<i>27.143.800,00</i>

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 8 POLITICHE SOCIALI				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		27.460.400,00	27.144.300,00	27.143.800,00
ASSISTENZA SOCIALE				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>27.460.400,00</i>	<i>27.144.300,00</i>	<i>27.143.800,00</i>
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO		27.460.400,00	27.144.300,00	27.143.800,00
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>27.460.400,00</i>	<i>27.144.300,00</i>	<i>27.143.800,00</i>

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---

Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE
Funzione obiettivo	9	SANITA'
Area omogenea	1	SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA

Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	SPESA SANITARIA CORRENTE PER IL FINANZIAMENTO DEI LEA, DELLA MOBILITA' SANITARIA E DEL PAY-BACK	276.027.670,00	270.807.670,00	263.807.670,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	276.027.670,00	270.807.670,00	263.807.670,00
TOTALE AREA OMOGENEA 1		276.027.670,00	270.807.670,00	263.807.670,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>276.027.670,00</i>	<i>270.807.670,00</i>	<i>263.807.670,00</i>

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---


Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE
Funzione obiettivo	9	SANITA'
Area omogenea	2	SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO CORRENTE PER LIVELLI DI ASSISTENZA SUPERIORE AI LEA


Unità Previsionale di Base	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	SPESA SANITARIA CORRENTE PER IL FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO PER I LIVELLI DI ASSISTENZA SUPERIORI AI LEA	1.850.000,00	1.850.000,00	1.850.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.850.000,00</i>	<i>1.850.000,00</i>	<i>1.850.000,00</i>
TOTALE AREA OMOGENEA 2	1.850.000,00	1.850.000,00	1.850.000,00	
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.850.000,00</i>	<i>1.850.000,00</i>	<i>1.850.000,00</i>	


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---

Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE
Funzione obiettivo	9	SANITA'
Area omogenea	5	SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - INVESTIMENTI SANITARI


Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	SPESA CORRENTE RELATIVA AD INVESTIMENTI SANITARI	700.000,00	700.000,00	700.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	700.000,00	700.000,00	700.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	SPESA PER GLI INVESTIMENTI IN AMBITO SANITARIO	2.150.000,00	1.650.000,00	1.150.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	650.000,00	650.000,00	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.500.000,00	1.000.000,00	1.150.000,00
TOTALE AREA OMOGENEA 5		2.850.000,00	2.350.000,00	1.850.000,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>700.000,00</i>	<i>700.000,00</i>	<i>700.000,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>2.150.000,00</i>	<i>1.650.000,00</i>	<i>1.150.000,00</i>


		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
Funzione obiettivo	9	SANITA'				
Area omogenea	7	ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA				
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	INTERVENTI NEL SETTORE SANITARIO FINANZIATI CON ENTRATE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE	189.900,00	189.900,00	189.900,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	189.900,00	189.900,00	189.900,00		
12	ALTRI INTERVENTI NEL SETTORE SANITARIO	45.100,00	45.100,00	45.100,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	45.100,00	45.100,00	45.100,00		
TOTALE AREA OMOGENEA 7		235.000,00	235.000,00	235.000,00		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>235.000,00</i>	<i>235.000,00</i>	<i>235.000,00</i>		

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 9				
SANITA'				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		276.027.670,00	270.807.670,00	263.807.670,00
SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>276.027.670,00</i>	<i>270.807.670,00</i>	<i>263.807.670,00</i>
AREA OMOGENEA 2		1.850.000,00	1.850.000,00	1.850.000,00
SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO CORRENTE PER LIVELLI DI ASSISTENZA SUPERIORE AI LEA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>1.850.000,00</i>	<i>1.850.000,00</i>	<i>1.850.000,00</i>
AREA OMOGENEA 5		2.850.000,00	2.350.000,00	1.850.000,00
SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - INVESTIMENTI SANITARI				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>700.000,00</i>	<i>700.000,00</i>	<i>700.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>2.150.000,00</i>	<i>1.650.000,00</i>	<i>1.150.000,00</i>
AREA OMOGENEA 7		235.000,00	235.000,00	235.000,00
ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>235.000,00</i>	<i>235.000,00</i>	<i>235.000,00</i>
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO		280.962.670,00	275.242.670,00	267.742.670,00
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>278.812.670,00</i>	<i>273.592.670,00</i>	<i>266.592.670,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>2.150.000,00</i>	<i>1.650.000,00</i>	<i>1.150.000,00</i>


		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
Funzione obiettivo	10	AGRICOLTURA				
Area omogenea	1	FINANZIAMENTO DELLE POLITICHE DI SVILUPPO RURALE				
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	POLITICHE DI SVILUPPO RURALE - INTERVENTI DI PARTE CORRENTE	3.170.000,00	2.320.000,00	1.820.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	585.000,00	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	2.585.000,00	2.320.000,00	1.820.000,00		
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO						
20	POLITICHE DI SVILUPPO RURALE - INTERVENTI DI INVESTIMENTO	17.506.000,00	11.649.000,00	7.379.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	8.074.134,96	3.363.876,00	-		
	<i>Somme disponibili</i>	9.431.865,04	8.285.124,00	7.379.000,00		
21	PSR 2000-06 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO RESIDUALI	35.000,00	35.000,00	35.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	35.000,00	35.000,00	35.000,00		
TOTALE AREA OMOGENEA 1		20.711.000,00	14.004.000,00	9.234.000,00		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>3.170.000,00</i>	<i>2.320.000,00</i>	<i>1.820.000,00</i>		
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>17.541.000,00</i>	<i>11.684.000,00</i>	<i>7.414.000,00</i>		


		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	10	AGRICOLTURA		
Area omogenea	2	ZOOTECNIA		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI PER LA PROMOZIONE E LA TUTELA DELLA ZOOTECNIA	8.510.400,00	5.485.400,00	5.460.400,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>509.013,16</i>	<i>480.000,00</i>	<i>192.000,00</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>8.001.386,84</i>	<i>5.005.400,00</i>	<i>5.268.400,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INTERVENTI D'INVESTIMENTO E SVILUPPO NEL SETTORE DELL'ALLEVAMENTO ZOOTECNICO	2.410.000,00	2.135.000,00	1.860.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>2.410.000,00</i>	<i>2.135.000,00</i>	<i>1.860.000,00</i>
TOTALE AREA OMOGENEA 2		10.920.400,00	7.620.400,00	7.320.400,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>8.510.400,00</i>	<i>5.485.400,00</i>	<i>5.460.400,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>2.410.000,00</i>	<i>2.135.000,00</i>	<i>1.860.000,00</i>


		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE			BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESA PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
Funzione obiettivo	10	AGRICOLTURA					
Area omogenea	3	INTERVENTI A SOSTEGNO DELL'AGRICOLTURA					
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015			
TITOLO I - SPESE CORRENTI							
10	INTERVENTI E SERVIZI FINALIZZATI ALLO SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E AGROALIMENTARE	1.650.000,00	1.650.000,00	1.660.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	50.094,00	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	1.599.906,00	1.650.000,00	1.660.000,00			
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO							
21	INTERVENTI DI INVESTIMENTO A SOSTEGNO DELLO SVILUPPO AZIENDALE IN AGRICOLTURA	376.000,00	325.000,00	325.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	199.420,71	106.845,71	5.395,98			
	<i>Somme disponibili</i>	176.579,29	218.154,29	319.604,02			
TOTALE AREA OMOGENEA 3		2.026.000,00	1.975.000,00	1.985.000,00			
<i>di cui</i>	TITOLO I - SPESE CORRENTI	1.650.000,00	1.650.000,00	1.660.000,00			
	TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	376.000,00	325.000,00	325.000,00			


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 10				
AGRICOLTURA				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		20.711.000,00	14.004.000,00	9.234.000,00
FINANZIAMENTO DELLE POLITICHE DI SVILUPPO RURALE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>3.170.000,00</i>	<i>2.320.000,00</i>	<i>1.820.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>17.541.000,00</i>	<i>11.684.000,00</i>	<i>7.414.000,00</i>
AREA OMOGENEA 2		10.920.400,00	7.620.400,00	7.320.400,00
ZOOTECNIA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>8.510.400,00</i>	<i>5.485.400,00</i>	<i>5.460.400,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>2.410.000,00</i>	<i>2.135.000,00</i>	<i>1.860.000,00</i>
AREA OMOGENEA 3		2.026.000,00	1.975.000,00	1.985.000,00
INTERVENTI A SOSTEGNO DELL'AGRICOLTURA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>1.650.000,00</i>	<i>1.650.000,00</i>	<i>1.660.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>376.000,00</i>	<i>325.000,00</i>	<i>325.000,00</i>
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO		33.657.400,00	23.599.400,00	18.539.400,00
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>13.330.400,00</i>	<i>9.455.400,00</i>	<i>8.940.400,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>20.327.000,00</i>	<i>14.144.000,00</i>	<i>9.599.000,00</i>


		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEES D'AOSTE		SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE		
Area omogenea	1	INTERVENTI DI CONTESTO		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI A SOSTEGNO DELLO SVILUPPO ECONOMICO	717.000,00	667.000,00	667.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>10.000,00</i>	<i>10.000,00</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>707.000,00</i>	<i>657.000,00</i>	<i>667.000,00</i>
11	PROMOZIONE ATTIVITA' ECONOMICHE	452.500,00	402.500,00	352.500,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>452.500,00</i>	<i>402.500,00</i>	<i>352.500,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INTERVENTI PER FAVORIRE L'ACCESSO AL CREDITO	42.200,00	32.600,00	27.200,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>32.052,76</i>	<i>22.383,48</i>	<i>12.134,95</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>10.147,24</i>	<i>10.216,52</i>	<i>15.065,05</i>
21	PARTECIPAZIONI AZIONARIE E CONFERIMENTI	18.510.000,00	25.510.000,00	34.010.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>14.000.000,00</i>	<i>21.000.000,00</i>	<i>29.500.000,00</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>4.510.000,00</i>	<i>4.510.000,00</i>	<i>4.510.000,00</i>
22	INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER LA PROMOZIONE E LO SVILUPPO IN CAMPO ECONOMICO	1.785.000,00	1.735.000,00	1.735.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>1.500.000,00</i>	<i>1.500.000,00</i>	<i>1.500.000,00</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>285.000,00</i>	<i>235.000,00</i>	<i>235.000,00</i>
TOTALE AREA OMOGENEA 1		21.506.700,00	28.347.100,00	36.791.700,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.169.500,00</i>	<i>1.069.500,00</i>	<i>1.019.500,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>20.337.200,00</i>	<i>27.277.600,00</i>	<i>35.772.200,00</i>

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE			BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
Funzione obiettivo	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE					
Area omogenea	2	TURISMO E IMPIANTI A FUNE					
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015			
TITOLO I - SPESE CORRENTI							
10	PROMOZIONE TURISTICA	9.674.000,00	8.527.600,00	8.347.600,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	2.685.832,12	2.406.848,00	61.332,00			
	<i>Somme disponibili</i>	6.988.167,88	6.120.752,00	8.286.268,00			
11	INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE	947.000,00	947.000,00	947.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	947.000,00	947.000,00	947.000,00			
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO							
20	CONTRIBUTI PER GLI INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLE ATTIVITA' TURISTICO RICETTIVE	3.980.000,00	4.180.000,00	2.400.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	3.980.000,00	4.180.000,00	2.400.000,00			
21	INTERVENTI DI INVESTIMENTO FINALIZZATI ALLA PROMOZIONE TURISTICA	220.000,00	220.000,00	220.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	6.000,00	6.000,00	6.000,00			
	<i>Somme disponibili</i>	214.000,00	214.000,00	214.000,00			
22	INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DEGLI IMPIANTI A FUNE	1.000.000,00	549.000,00	-			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	1.000.000,00	548.431,27	-			
	<i>Somme disponibili</i>	0,00	568,73	-			
TOTALE AREA OMOGENEA 2		15.821.000,00	14.423.600,00	11.914.600,00			
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	10.621.000,00	9.474.600,00	9.294.600,00			
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	5.200.000,00	4.949.000,00	2.620.000,00			

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE			BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
Funzione obiettivo	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE					
Area omogenea	3	INDUSTRIA					
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015			
TITOLO I - SPESE CORRENTI							
10	INTERVENTI PROMOZIONALI PER L'INDUSTRIA	265.000,00	263.000,00	213.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	150.000,00	10.000,00	-			
	<i>Somme disponibili</i>	115.000,00	253.000,00	213.000,00			
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO							
20	CONTRIBUTI PER GLI INVESTIMENTI NEL SETTORE DELL'INDUSTRIA	2.315.000,00	1.965.000,00	1.845.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	2.315.000,00	1.965.000,00	1.845.000,00			
21	INTERVENTI DIRETTI SU IMMOBILI INDUSTRIALI	581.000,00	181.000,00	181.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	400.000,00	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	181.000,00	181.000,00	181.000,00			
TOTALE AREA OMOGENEA 3		3.161.000,00	2.409.000,00	2.239.000,00			
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	265.000,00	263.000,00	213.000,00			
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	2.896.000,00	2.146.000,00	2.026.000,00			

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
Funzione obiettivo	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE				
Area omogenea	4	ARTIGIANATO				
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	INTERVENTI PROMOZIONALI PER L'ARTIGIANATO	70.000,00	50.000,00	50.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	70.000,00	50.000,00	50.000,00		
11	TUTELA ARTIGIANATO DI TRADIZIONE	2.091.000,00	1.901.000,00	1.901.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	300.000,00	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	1.791.000,00	1.901.000,00	1.901.000,00		
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO						
20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DELL'ARTIGIANATO	1.445.472,00	1.223.989,00	1.073.989,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	10.472,00	3.989,00	-		
	<i>Somme disponibili</i>	1.435.000,00	1.220.000,00	1.073.989,00		
TOTALE AREA OMOGENEA 4		3.606.472,00	3.174.989,00	3.024.989,00		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>2.161.000,00</i>	<i>1.951.000,00</i>	<i>1.951.000,00</i>		
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>1.445.472,00</i>	<i>1.223.989,00</i>	<i>1.073.989,00</i>		

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
Funzione obiettivo	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE				
Area omogenea	5	COMMERCIO				
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015		
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO						
20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DEL COMMERCIO	2.150.000,00	2.250.000,00	1.650.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	2.150.000,00	2.250.000,00	1.650.000,00		
TOTALE AREA OMOGENEA 5		2.150.000,00	2.250.000,00	1.650.000,00		
	<i>di cui TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>2.150.000,00</i>	<i>2.250.000,00</i>	<i>1.650.000,00</i>		


 REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESA PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE		
Area omogenea	6	COOPERAZIONE		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI A FAVORE DELLA COOPERAZIONE	596.000,00	556.900,00	556.900,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	52.800,00	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	543.200,00	556.900,00	556.900,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DELLA COOPERAZIONE	445.000,00	405.000,00	405.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	445.000,00	405.000,00	405.000,00
TOTALE AREA OMOGENEA 6		1.041.000,00	961.900,00	961.900,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	596.000,00	556.900,00	556.900,00
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	445.000,00	405.000,00	405.000,00


		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE		
Area omogenea	7	ENERGIA		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DELLE DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO-AMBIENTALE, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI	1.440.000,00	1.440.000,00	1.310.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	15.300,00	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.424.700,00	1.440.000,00	1.310.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER L'ATTUAZIONE DELLE DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO-AMBIENTALE, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI	1.805.000,00	2.515.000,00	1.055.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.805.000,00	2.515.000,00	1.055.000,00
TOTALE AREA OMOGENEA 7		3.245.000,00	3.955.000,00	2.365.000,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.440.000,00</i>	<i>1.440.000,00</i>	<i>1.310.000,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>1.805.000,00</i>	<i>2.515.000,00</i>	<i>1.055.000,00</i>


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---


Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE
Funzione obiettivo	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE
Area omogenea	8	INTERVENTI NEL SETTORE DELLA POLITICA DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE

Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI DI POLITICA DEL LAVORO A VALERE SUL FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO - PARTE CORRENTE	1.729.100,00	1.829.000,00	1.829.000,00
	<i>di cui</i> Somme già impegnate	398.199,68	60.098,03	-
	Somme disponibili	1.330.900,32	1.768.901,97	1.829.000,00
11	INTERVENTI DI FORMAZIONE PROFESSIONALE A VALERE SUL FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO	1.635.000,00	1.525.000,00	1.280.000,00
	<i>di cui</i> Somme già impegnate	1.330.625,00	1.200.000,00	-
	Somme disponibili	304.375,00	325.000,00	1.280.000,00
12	CONTRIBUTI A FONDAZIONI PER LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	9.225.000,00	9.225.000,00	9.225.000,00
	<i>di cui</i> Somme già impegnate	-	-	-
	Somme disponibili	9.225.000,00	9.225.000,00	9.225.000,00
13	ALTRI INTERVENTI CORRENTI IN MATERIA DI LAVORO E FORMAZIONE PROFESSIONALE	5.500,00	76.000,00	76.000,00
	<i>di cui</i> Somme già impegnate	-	-	-
	Somme disponibili	5.500,00	76.000,00	76.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	2.655.800,00	2.504.300,00	2.749.300,00
	<i>di cui</i> Somme già impegnate	-	-	-
	Somme disponibili	2.655.800,00	2.504.300,00	2.749.300,00
21	ALTRI INTERVENTI DI INVESTIMENTO IN MATERIA DI LAVORO E FORMAZIONE PROFESSIONALE	250.000,00	250.000,00	250.000,00
	<i>di cui</i> Somme già impegnate	-	-	-
	Somme disponibili	250.000,00	250.000,00	250.000,00
TOTALE AREA OMOGENEA 8		15.500.400,00	15.409.300,00	15.409.300,00
	<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	12.594.600,00	12.655.000,00	12.410.000,00
	TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	2.905.800,00	2.754.300,00	2.999.300,00

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE			BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE					
Funzione obiettivo	11	SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE					
Area omogenea	9	PROGRAMMI COMUNITARI E STATALI					
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015			
TITOLO I - SPESE CORRENTI							
10	PROGRAMMA SVILUPPO RURALE 2007/13 - SPESE CORRENTI	350.000,00	350.000,00	350.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	260.115,00	54.000,00	54.000,00			
	<i>Somme disponibili</i>	89.885,00	296.000,00	296.000,00			
11	PROGRAMMA OCCUPAZIONE 2007-13	13.145.793,00	-	-			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	6.844.285,50	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	6.301.507,50	-	-			
12	ALTRI INTERVENTI CORRENTI A SOSTEGNO DEI PROGRAMMI COMUNITARI	73.500,00	65.000,00	65.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	73.500,00	65.000,00	65.000,00			
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO							
20	PROGRAMMA COMPETITIVITA' REGIONALE 2007-2013	11.115.316,00	5.676.651,00	100.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	1.992.079,53	66.651,00	-			
	<i>Somme disponibili</i>	9.123.236,47	5.610.000,00	100.000,00			
21	PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE 2007-2013	2.430.363,00	1.209.253,00	1.020.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	1.515.975,15	189.252,35	-			
	<i>Somme disponibili</i>	914.387,85	1.020.000,65	1.020.000,00			
22	PROGRAMMA VALLE D'AOSTA 2007-2013 OGGETTO DI COFINANZIAMENTO FAS	5.842.958,00	6.131.651,00	5.957.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	689.592,34	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	5.153.365,66	6.131.651,00	5.957.000,00			
23	PROGRAMMA SVILUPPO RURALE 2007/13 - SPESE DI INVESTIMENTO	8.000.000,00	5.000.000,00	5.000.000,00			
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-			
	<i>Somme disponibili</i>	8.000.000,00	5.000.000,00	5.000.000,00			
TOTALE AREA OMOGENEA 9		40.957.930,00	18.432.555,00	12.492.000,00			
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>13.569.293,00</i>	<i>415.000,00</i>	<i>415.000,00</i>			
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>27.388.637,00</i>	<i>18.017.555,00</i>	<i>12.077.000,00</i>			

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 11 SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		21.506.700,00	28.347.100,00	36.791.700,00
INTERVENTI DI CONTESTO				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>1.169.500,00</i>	<i>1.069.500,00</i>	<i>1.019.500,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>20.337.200,00</i>	<i>27.277.600,00</i>	<i>35.772.200,00</i>
AREA OMOGENEA 2		15.821.000,00	14.423.600,00	11.914.600,00
TURISMO E IMPIANTI A FUNE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>10.621.000,00</i>	<i>9.474.600,00</i>	<i>9.294.600,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>5.200.000,00</i>	<i>4.949.000,00</i>	<i>2.620.000,00</i>
AREA OMOGENEA 3		3.161.000,00	2.409.000,00	2.239.000,00
INDUSTRIA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>265.000,00</i>	<i>263.000,00</i>	<i>213.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>2.896.000,00</i>	<i>2.146.000,00</i>	<i>2.026.000,00</i>
AREA OMOGENEA 4		3.606.472,00	3.174.989,00	3.024.989,00
ARTIGIANATO				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>2.161.000,00</i>	<i>1.951.000,00</i>	<i>1.951.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>1.445.472,00</i>	<i>1.223.989,00</i>	<i>1.073.989,00</i>
AREA OMOGENEA 5		2.150.000,00	2.250.000,00	1.650.000,00
COMMERCIO				
<i>di cui TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>2.150.000,00</i>	<i>2.250.000,00</i>	<i>1.650.000,00</i>
AREA OMOGENEA 6		1.041.000,00	961.900,00	961.900,00
COOPERAZIONE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>596.000,00</i>	<i>556.900,00</i>	<i>556.900,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>445.000,00</i>	<i>405.000,00</i>	<i>405.000,00</i>
AREA OMOGENEA 7		3.245.000,00	3.955.000,00	2.365.000,00
ENERGIA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>1.440.000,00</i>	<i>1.440.000,00</i>	<i>1.310.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>1.805.000,00</i>	<i>2.515.000,00</i>	<i>1.055.000,00</i>
AREA OMOGENEA 8		15.500.400,00	15.409.300,00	15.409.300,00
INTERVENTI NEL SETTORE DELLA POLITICA DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>12.594.600,00</i>	<i>12.655.000,00</i>	<i>12.410.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>2.905.800,00</i>	<i>2.754.300,00</i>	<i>2.999.300,00</i>
AREA OMOGENEA 9		40.957.930,00	18.432.555,00	12.492.000,00
PROGRAMMI COMUNITARI E STATALI				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>13.569.293,00</i>	<i>415.000,00</i>	<i>415.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>27.388.637,00</i>	<i>18.017.555,00</i>	<i>12.077.000,00</i>
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO		106.989.502,00	89.363.444,00	86.848.489,00
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>42.416.393,00</i>	<i>27.825.000,00</i>	<i>27.170.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>64.573.109,00</i>	<i>61.538.444,00</i>	<i>59.678.489,00</i>


		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015	
		REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA	
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE			
Funzione obiettivo	13	INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI			
Area omogenea	1	VIABILITA'			
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	
TITOLO I - SPESE CORRENTI					
10	INTERVENTI CORRENTI PER LA VIABILITA'	5.787.500,00	5.687.500,00	5.632.500,00	
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	3.967.896,15	3.967.896,15	3.967.896,15	
	<i>Somme disponibili</i>	1.819.603,85	1.719.603,85	1.664.603,85	
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO					
20	INVESTIMENTI PER LA VIABILITA'	6.118.500,00	6.310.000,00	5.380.000,00	
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	2.032.190,16	1.900.000,00	590.000,00	
	<i>Somme disponibili</i>	4.086.309,84	4.410.000,00	4.790.000,00	
TOTALE AREA OMOGENEA 1		11.906.000,00	11.997.500,00	11.012.500,00	
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>5.787.500,00</i>	<i>5.687.500,00</i>	<i>5.632.500,00</i>	
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>6.118.500,00</i>	<i>6.310.000,00</i>	<i>5.380.000,00</i>	


		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
Funzione obiettivo	13	INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI				
Area omogenea	2	TRASPORTO PUBBLICO				
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	INTERVENTI PER LA GESTIONE DEI TRASPORTI PUBBLICI	16.536.900,00	15.396.900,00	14.896.900,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>10.965.058,31</i>	<i>10.297.728,20</i>	<i>10.261.765,59</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>5.571.841,69</i>	<i>5.099.171,80</i>	<i>4.635.134,41</i>		
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO						
20	INVESTIMENTI NEL SETTORE DEI TRASPORTI PUBBLICI	165.000,00	165.000,00	165.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>165.000,00</i>	<i>165.000,00</i>	<i>165.000,00</i>		
21	CONTRIBUTI NEL SETTORE DEI TRASPORTI PUBBLICI PER INVESTIMENTI	250.000,00	250.000,00	250.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>250.000,00</i>	<i>250.000,00</i>	<i>250.000,00</i>		
TOTALE AREA OMOGENEA 2		16.951.900,00	15.811.900,00	15.311.900,00		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>16.536.900,00</i>	<i>15.396.900,00</i>	<i>14.896.900,00</i>		
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>415.000,00</i>	<i>415.000,00</i>	<i>415.000,00</i>		

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---

Parte 1 SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE
Funzione obiettivo 13 INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI
Area omogenea 3 TRASPORTI SU ROTAIA


Unità Previsionale di Base	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI			
10 GESTIONE E SVILUPPO DEL TRASPORTO FERROVIARIO	682.600,00	682.600,00	682.600,00
<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>50.000,00</i>	<i>50.000,00</i>	-
<i>Somme disponibili</i>	<i>632.600,00</i>	<i>632.600,00</i>	<i>682.600,00</i>
TOTALE AREA OMOGENEA 3	682.600,00	682.600,00	682.600,00
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>682.600,00</i>	<i>682.600,00</i>	<i>682.600,00</i>


		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015	
		REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA	
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE			
Funzione obiettivo	13	INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI			
Area omogenea	4	AEROPORTO			
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	
TITOLO I - SPESE CORRENTI					
10	GESTIONE DELL'AEROPORTO E TRASPORTO AEREO	3.510.000,00	3.995.000,00	3.980.000,00	
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	3.399.443,79	3.789.443,79	3.779.443,79	
	<i>Somme disponibili</i>	110.556,21	205.556,21	200.556,21	
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO					
20	INVESTIMENTI PER L'AEROPORTO	100.000,00	108.122,00	108.122,00	
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-	
	<i>Somme disponibili</i>	100.000,00	108.122,00	108.122,00	
TOTALE AREA OMOGENEA 4		3.610.000,00	4.103.122,00	4.088.122,00	
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>3.510.000,00</i>	<i>3.995.000,00</i>	<i>3.980.000,00</i>	
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>100.000,00</i>	<i>108.122,00</i>	<i>108.122,00</i>	


		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
		REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
Funzione obiettivo	13	INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI				
Area omogenea	5	INFRASTRUTTURE INFORMATICHE E TELEMATICHE				
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	SPESE DI GESTIONE DELLE INFRASTRUTTURE INFORMATICHE E TELEMATICHE	1.156.000,00	1.246.000,00	1.241.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>980.142,48</i>	<i>975.100,81</i>	<i>771.431,71</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>175.857,52</i>	<i>270.899,19</i>	<i>469.568,29</i>		
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO						
20	PROGETTI E SPERIMENTAZIONI IN AMBITO INFORMatico E TELEMatico - PARTE INVESTIMENTO	1.485.000,00	1.485.000,00	1.448.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>1.485.000,00</i>	<i>1.485.000,00</i>	<i>1.448.000,00</i>		
TOTALE AREA OMOGENEA 5		2.641.000,00	2.731.000,00	2.689.000,00		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.156.000,00</i>	<i>1.246.000,00</i>	<i>1.241.000,00</i>		
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>1.485.000,00</i>	<i>1.485.000,00</i>	<i>1.448.000,00</i>		


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 13 INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1 VIABILITA'		11.906.000,00	11.997.500,00	11.012.500,00
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>5.787.500,00</i>	<i>5.687.500,00</i>	<i>5.632.500,00</i>
<i> TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>6.118.500,00</i>	<i>6.310.000,00</i>	<i>5.380.000,00</i>
AREA OMOGENEA 2 TRASPORTO PUBBLICO		16.951.900,00	15.811.900,00	15.311.900,00
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>16.536.900,00</i>	<i>15.396.900,00</i>	<i>14.896.900,00</i>
<i> TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>415.000,00</i>	<i>415.000,00</i>	<i>415.000,00</i>
AREA OMOGENEA 3 TRASPORTI SU ROTAIA		682.600,00	682.600,00	682.600,00
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>682.600,00</i>	<i>682.600,00</i>	<i>682.600,00</i>
AREA OMOGENEA 4 AEROPORTO		3.610.000,00	4.103.122,00	4.088.122,00
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>3.510.000,00</i>	<i>3.995.000,00</i>	<i>3.980.000,00</i>
<i> TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>100.000,00</i>	<i>108.122,00</i>	<i>108.122,00</i>
AREA OMOGENEA 5 INFRASTRUTTURE INFORMATICHE E TELEMATICHE		2.641.000,00	2.731.000,00	2.689.000,00
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>1.156.000,00</i>	<i>1.246.000,00</i>	<i>1.241.000,00</i>
<i> TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>1.485.000,00</i>	<i>1.485.000,00</i>	<i>1.448.000,00</i>
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO		35.791.500,00	35.326.122,00	33.784.122,00
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>27.673.000,00</i>	<i>27.008.000,00</i>	<i>26.433.000,00</i>
<i> TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>8.118.500,00</i>	<i>8.318.122,00</i>	<i>7.351.122,00</i>


		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA		REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015			SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE									
Funzione obiettivo	14	GOVERNO DEL TERRITORIO									
Area omogenea	1	TUTELA AMBIENTE E URBANISTICA									
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014			Anno 2015					
TITOLO I - SPESE CORRENTI											
10	INTERVENTI PER LA TUTELA, RECUPERO, VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE E DEL PAESAGGIO	5.844.000,00	5.744.000,00			5.744.000,00					
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>376.859,20</i>	<i>63.644,40</i>			<i>-</i>					
	<i>Somme disponibili</i>	<i>5.467.140,80</i>	<i>5.680.355,60</i>			<i>5.744.000,00</i>					
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO											
20	INVESTIMENTI PER LA TUTELA, RECUPERO, VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE E DEL PAESAGGIO	250.000,00	250.000,00			250.000,00					
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>			<i>-</i>					
	<i>Somme disponibili</i>	<i>250.000,00</i>	<i>250.000,00</i>			<i>250.000,00</i>					
TOTALE AREA OMOGENEA 1		6.094.000,00	5.994.000,00			5.994.000,00					
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>5.844.000,00</i>	<i>5.744.000,00</i>			<i>5.744.000,00</i>					
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>250.000,00</i>	<i>250.000,00</i>			<i>250.000,00</i>					

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	14	GOVERNO DEL TERRITORIO		
Area omogenea	2	PARCHI E RISERVE NATURALI		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI PER LA TUTELA DEI PARCHI E DELLE RISERVE NATURALI	1.994.300,00	2.015.800,00	1.965.800,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.994.300,00	2.015.800,00	1.965.800,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INVESTIMENTI PER I PARCHI E LE RISERVE NATURALI	2.529.800,00	1.433.200,00	1.371.200,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	440.543,60	100.000,00	-
	<i>Somme disponibili</i>	2.089.256,40	1.333.200,00	1.371.200,00
TOTALE AREA OMOGENEA 2		4.524.100,00	3.449.000,00	3.337.000,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.994.300,00</i>	<i>2.015.800,00</i>	<i>1.965.800,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>2.529.800,00</i>	<i>1.433.200,00</i>	<i>1.371.200,00</i>


		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
Funzione obiettivo	14	GOVERNO DEL TERRITORIO				
Area omogenea	3	GESTIONE RIFIUTI				
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	GESTIONE IMPIANTI E INFORMAZIONE IN TEMA DI RIFIUTI	4.914.500,00	4.919.500,00	4.919.500,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>635.428,45</i>	<i>631.428,45</i>	<i>595.428,45</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>4.279.071,55</i>	<i>4.288.071,55</i>	<i>4.324.071,55</i>		
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO						
20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER LA REALIZZAZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI IMPIANTI PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI	838.500,00	838.500,00	838.500,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>730.531,40</i>	<i>671.072,00</i>	<i>670.072,00</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>107.968,60</i>	<i>167.428,00</i>	<i>168.428,00</i>		
TOTALE AREA OMOGENEA 3		5.753.000,00	5.758.000,00	5.758.000,00		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>4.914.500,00</i>	<i>4.919.500,00</i>	<i>4.919.500,00</i>		
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>838.500,00</i>	<i>838.500,00</i>	<i>838.500,00</i>		

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015	
		REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA	
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE			
Funzione obiettivo	14	GOVERNO DEL TERRITORIO			
Area omogenea	4	TUTELA E UTILIZZO DELLE RISORSE IDRICHE			
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015	
TITOLO I - SPESE CORRENTI					
10	INTERVENTI CORRENTI SUL SISTEMA IDRICO	56.500,00	56.500,00	56.500,00	
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-	
	<i>Somme disponibili</i>	56.500,00	56.500,00	56.500,00	
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO					
20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO SUL SISTEMA IDRICO REGIONALE	83.394,00	83.394,00	83.394,00	
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	70.619,01	-	-	
	<i>Somme disponibili</i>	12.774,99	83.394,00	83.394,00	
TOTALE AREA OMOGENEA 4		139.894,00	139.894,00	139.894,00	
<i>di cui</i>	TITOLO I - SPESE CORRENTI	56.500,00	56.500,00	56.500,00	
	TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	83.394,00	83.394,00	83.394,00	


		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	14	GOVERNO DEL TERRITORIO		
Area omogenea	5	TUTELA RISORSE FORESTALI E FAUNISTICHE		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	INTERVENTI PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO	1.524.050,00	1.469.050,00	1.469.050,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	75.786,32	51.822,48	1.822,48
	<i>Somme disponibili</i>	1.448.263,68	1.417.227,52	1.467.227,52
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INTERVENTI PER LA TUTELA DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO - INVESTIMENTI	10.477.000,00	10.232.600,00	9.365.600,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	1.936.094,94	1.786.094,94	1.289,56
	<i>Somme disponibili</i>	8.540.905,06	8.446.505,06	9.364.310,44
21	INTERVENTI SUGLI IMMOBILI AD USO DEL CORPO FORESTALE - INVESTIMENTI	1.060.000,00	510.000,00	210.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	50.000,00	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.010.000,00	510.000,00	210.000,00
TOTALE AREA OMOGENEA 5		13.061.050,00	12.211.650,00	11.044.650,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.524.050,00</i>	<i>1.469.050,00</i>	<i>1.469.050,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>11.537.000,00</i>	<i>10.742.600,00</i>	<i>9.575.600,00</i>

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
Funzione obiettivo	14	GOVERNO DEL TERRITORIO				
Area omogenea	6	TUTELA DAI RISCHI NATURALI E DERIVANTI DALL'ATTIVITA' DELL'UOMO				
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	INTERVENTI PER LA PREVISIONE E LA PREVENZIONE DEI RISCHI NATURALI E ANTROPICI - PARTE CORRENTE	1.328.000,00	1.135.000,00	1.120.000,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>591.042,47</i>	<i>306.548,71</i>	<i>74.673,07</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>736.957,53</i>	<i>828.451,29</i>	<i>1.045.326,93</i>		
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO						
20	INTERVENTI PER LA PREVISIONE E LA PREVENZIONE DEI RISCHI NATURALI E ANTROPICI - PARTE INVESTIMENTO	4.320.000,00	4.465.615,00	4.360.536,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>728.753,88</i>	<i>910.116,33</i>	<i>20.000,00</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>3.591.246,12</i>	<i>3.555.498,67</i>	<i>4.340.536,00</i>		
21	EVENTI CALAMITOSI - INTERVENTI DI PREVENZIONE E DI RIPRISTINO	991.700,00	964.100,00	833.500,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>2.657,68</i>	<i>2.050,28</i>	<i>1.405,01</i>		
	<i>Somme disponibili</i>	<i>989.042,32</i>	<i>962.049,72</i>	<i>832.094,99</i>		
TOTALE AREA OMOGENEA 6		6.639.700,00	6.564.715,00	6.314.036,00		
<i>di cui</i>	TITOLO I - SPESE CORRENTI	1.328.000,00	1.135.000,00	1.120.000,00		
	TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	5.311.700,00	5.429.715,00	5.194.036,00		

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE		
Funzione obiettivo	14	GOVERNO DEL TERRITORIO		
Area omogenea	7	ANTINCENDI E PROTEZIONE CIVILE		
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	GESTIONE DEI SERVIZI ANTINCENDI E DI PROTEZIONE CIVILE	13.105.000,00	12.781.000,00	11.611.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>9.924.167,23</i>	<i>9.518.241,85</i>	<i>861.521,85</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>3.180.832,77</i>	<i>3.262.758,15</i>	<i>10.749.478,15</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INVESTIMENTI PER I SERVIZI ANTINCENDI E DI PROTEZIONE CIVILE	838.000,00	728.000,00	698.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>838.000,00</i>	<i>728.000,00</i>	<i>698.000,00</i>
TOTALE AREA OMOGENEA 7		13.943.000,00	13.509.000,00	12.309.000,00
<i>di cui</i>	TITOLO I - SPESE CORRENTI	13.105.000,00	12.781.000,00	11.611.000,00
	TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	838.000,00	728.000,00	698.000,00

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE			
Funzione obiettivo	14	GOVERNO DEL TERRITORIO			
Area omogenea	8	ASSETTO IDROGEOLOGICO			
Unità Previsionale di Base			Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI					
10	GESTIONE CAVE, MINIERE E ACQUE MINERALI E TERMALI		50.000,00	50.000,00	50.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>		-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>		50.000,00	50.000,00	50.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO					
20	CARTOGRAFIA		580.750,00	425.922,00	410.922,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>		260.750,00	111.457,13	-
	<i>Somme disponibili</i>		320.000,00	314.464,87	410.922,00
TOTALE AREA OMOGENEA 8			630.750,00	475.922,00	460.922,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>50.000,00</i>	<i>50.000,00</i>	<i>50.000,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>580.750,00</i>	<i>425.922,00</i>	<i>410.922,00</i>


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEES D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 14				
GOVERNO DEL TERRITORIO				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		6.094.000,00	5.994.000,00	5.994.000,00
TUTELA AMBIENTE E URBANISTICA				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		5.844.000,00	5.744.000,00	5.744.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		250.000,00	250.000,00	250.000,00
AREA OMOGENEA 2		4.524.100,00	3.449.000,00	3.337.000,00
PARCHI E RISERVE NATURALI				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		1.994.300,00	2.015.800,00	1.965.800,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		2.529.800,00	1.433.200,00	1.371.200,00
AREA OMOGENEA 3		5.753.000,00	5.758.000,00	5.758.000,00
GESTIONE RIFIUTI				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		4.914.500,00	4.919.500,00	4.919.500,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		838.500,00	838.500,00	838.500,00
AREA OMOGENEA 4		139.894,00	139.894,00	139.894,00
TUTELA E UTILIZZO DELLE RISORSE IDRICHE				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		56.500,00	56.500,00	56.500,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		83.394,00	83.394,00	83.394,00
AREA OMOGENEA 5		13.061.050,00	12.211.650,00	11.044.650,00
TUTELA RISORSE FORESTALI E FAUNISTICHE				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		1.524.050,00	1.469.050,00	1.469.050,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		11.537.000,00	10.742.600,00	9.575.600,00
AREA OMOGENEA 6		6.639.700,00	6.564.715,00	6.314.036,00
TUTELA DAI RISCHI NATURALI E DERIVANTI DALL'ATTIVITA' DELL'UOMO				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		1.328.000,00	1.135.000,00	1.120.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		5.311.700,00	5.429.715,00	5.194.036,00
AREA OMOGENEA 7		13.943.000,00	13.509.000,00	12.309.000,00
ANTINCENDI E PROTEZIONE CIVILE				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		13.105.000,00	12.781.000,00	11.611.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		838.000,00	728.000,00	698.000,00
AREA OMOGENEA 8		630.750,00	475.922,00	460.922,00
ASSETTO IDROGEOLOGICO				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		50.000,00	50.000,00	50.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		580.750,00	425.922,00	410.922,00
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO		50.785.494,00	48.102.181,00	45.357.502,00
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		28.816.350,00	28.170.850,00	26.935.850,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		21.969.144,00	19.931.331,00	18.421.652,00

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE				
Funzione obiettivo	15	ONERI NON RIPARTIBILI				
Area omogenea	1	ONERI FINANZIARI				
Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015		
TITOLO I - SPESE CORRENTI						
10	ONERI PER INTERESSI	28.176.000,00	30.205.000,00	31.106.600,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	26.189.859,64	25.313.798,47	24.336.742,88		
	<i>Somme disponibili</i>	1.986.140,36	4.891.201,53	6.769.857,12		
TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI						
30	QUOTE CAPITALE PER AMMORTAMENTO MUTUI	46.275.700,00	48.237.150,00	49.954.650,00		
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	45.549.348,12	46.328.559,07	47.150.325,66		
	<i>Somme disponibili</i>	726.351,88	1.908.590,93	2.804.324,34		
TOTALE AREA OMOGENEA 1		74.451.700,00	78.442.150,00	81.061.250,00		
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>28.176.000,00</i>	<i>30.205.000,00</i>	<i>31.106.600,00</i>		
	<i>TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI</i>	<i>46.275.700,00</i>	<i>48.237.150,00</i>	<i>49.954.650,00</i>		

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---

Parte	1	SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE
Funzione obiettivo	15	ONERI NON RIPARTIBILI
Area omogenea	2	SPESE DIVERSE E ONERI NON RIPARTIBILI

Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	ONERI CONNESSI ALLE ENTRATE	3.053.500,00	2.853.500,00	2.843.500,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	350.932,00	351.932,00	50.102,00
	<i>Somme disponibili</i>	2.702.568,00	2.501.568,00	2.793.398,00
11	INTERVENTI CORRENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO ALL'INFORMAZIONE E ALLA COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE	1.286.500,00	1.198.500,00	1.198.500,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	215.169,16	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.071.330,84	1.198.500,00	1.198.500,00
12	ALTRI INTERVENTI CORRENTI NON RIPARTIBILI	308.451,00	308.695,00	308.881,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	308.451,00	308.695,00	308.881,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	INTERVENTI PER INVESTIMENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO ALL'INFORMAZIONE E ALLA COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE	40.000,00	40.000,00	40.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	40.000,00	40.000,00	40.000,00
21	ALTRI INTERVENTI DI INVESTIMENTO NON RIPARTIBILI	435.000,00	435.000,00	435.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	108.000,00	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	327.000,00	435.000,00	435.000,00
TOTALE AREA OMOGENEA 2		5.123.451,00	4.835.695,00	4.825.881,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>4.648.451,00</i>	<i>4.360.695,00</i>	<i>4.350.881,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>475.000,00</i>	<i>475.000,00</i>	<i>475.000,00</i>

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 15 ONERI NON RIPARTIBILI				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		74.451.700,00	78.442.150,00	81.061.250,00
ONERI FINANZIARI				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>28.176.000,00</i>	<i>30.205.000,00</i>	<i>31.106.600,00</i>
TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI		46.275.700,00	48.237.150,00	49.954.650,00
AREA OMOGENEA 2		5.123.451,00	4.835.695,00	4.825.881,00
SPESE DIVERSE E ONERI NON RIPARTIBILI				
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>4.648.451,00</i>	<i>4.360.695,00</i>	<i>4.350.881,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		475.000,00	475.000,00	475.000,00
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO		79.575.151,00	83.277.845,00	85.887.131,00
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI		<i>32.824.451,00</i>	<i>34.565.695,00</i>	<i>35.457.481,00</i>
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO		475.000,00	475.000,00	475.000,00
TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI		46.275.700,00	48.237.150,00	49.954.650,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---

Parte 1 SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE

Funzione obiettivo 16 FONDI DI RISERVA E GLOBALI

Area omogenea 1 FONDI DI RISERVA

Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE CORRENTI	1.500.000,00	2.005.000,00	1.580.299,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	1.500.000,00	2.005.000,00	1.580.299,00
11	FONDO DI RISERVA PER RIASSEGNAZIONE RESIDUI PERENTI - SPESE CORRENTI	5.000.000,00	5.000.000,00	4.500.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	5.000.000,00	5.000.000,00	4.500.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO				
20	FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE DI INVESTIMENTO	9.500.000,00	10.000.000,00	9.000.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	9.500.000,00	10.000.000,00	9.000.000,00
21	FONDO DI RISERVA PER RIASSEGNAZIONE RESIDUI PERENTI - SPESE DI INVESTIMENTO	37.887.000,00	37.025.000,00	29.870.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	37.887.000,00	37.025.000,00	29.870.000,00
TOTALE AREA OMOGENEA 1		53.887.000,00	54.030.000,00	44.950.299,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>6.500.000,00</i>	<i>7.005.000,00</i>	<i>6.080.299,00</i>
	<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>47.387.000,00</i>	<i>47.025.000,00</i>	<i>38.870.000,00</i>


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
---	--	---	--	--

Parte 1 SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE

Funzione obiettivo 16 FONDI DI RISERVA E GLOBALI

Area omogenea 2 FONDI GLOBALI

Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	FONDO GLOBALE DI PARTE CORRENTE	23.000.000,00	23.000.000,00	23.000.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	23.000.000,00	23.000.000,00	23.000.000,00
TOTALE AREA OMOGENEA 2		23.000.000,00	23.000.000,00	23.000.000,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>23.000.000,00</i>	<i>23.000.000,00</i>	<i>23.000.000,00</i>

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 16				
FONDI DI RISERVA E GLOBALI				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		53.887.000,00	54.030.000,00	44.950.299,00
FONDI DI RISERVA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>6.500.000,00</i>	<i>7.005.000,00</i>	<i>6.080.299,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>47.387.000,00</i>	<i>47.025.000,00</i>	<i>38.870.000,00</i>
AREA OMOGENEA 2		23.000.000,00	23.000.000,00	23.000.000,00
FONDI GLOBALI				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>23.000.000,00</i>	<i>23.000.000,00</i>	<i>23.000.000,00</i>
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO		76.887.000,00	77.030.000,00	67.950.299,00
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>		<i>29.500.000,00</i>	<i>30.005.000,00</i>	<i>29.080.299,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>		<i>47.387.000,00</i>	<i>47.025.000,00</i>	<i>38.870.000,00</i>

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
---	--	---	--	--

Parte	1	SPESA PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE
Funzione obiettivo	17	CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA
Area omogenea	1	CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA

Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI				
10	CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA	103.560.000,00	118.480.000,00	122.100.000,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	<i>103.560.000,00</i>	<i>118.480.000,00</i>	<i>122.100.000,00</i>
TOTALE AREA OMOGENEA 1		103.560.000,00	118.480.000,00	122.100.000,00
	<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>103.560.000,00</i>	<i>118.480.000,00</i>	<i>122.100.000,00</i>

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEES D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 17				
CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1	103.560.000,00	118.480.000,00	122.100.000,00	
CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>103.560.000,00</i>	<i>118.480.000,00</i>	<i>122.100.000,00</i>	
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO				
<i>di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>103.560.000,00</i>	<i>118.480.000,00</i>	<i>122.100.000,00</i>	

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---

RIEPILOGO PARTE 1			
SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE			
	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
	1.420.000.000,00	1.390.000.000,00	1.360.000.000,00
<i>di cui</i> TITOLO I - SPESE CORRENTI	1.123.008.894,00	1.106.956.779,00	1.095.748.664,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	250.715.406,00	234.806.071,00	214.296.686,00
TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI	46.275.700,00	48.237.150,00	49.954.650,00

PARTE II

SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI

E

PARTITE DI GIRO

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA	
---	--	---	--

Parte	2	SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO
Funzione obiettivo	1	CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO
Area omogenea	1	CONTABILITA' SPECIALI

Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO				
40	CONTABILITA' SPECIALI	714.451,00	598.764,00	546.824,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	-	-	-
	<i>Somme disponibili</i>	714.451,00	598.764,00	546.824,00
TOTALE AREA OMOGENEA 1		714.451,00	598.764,00	546.824,00
	<i>di cui TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO</i>	<i>714.451,00</i>	<i>598.764,00</i>	<i>546.824,00</i>

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA	
---	--	---	--

Parte 2 SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO

Funzione obiettivo 1 CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO


Area omogenea 2 PARTITE DI GIRO

Unità Previsionale di Base		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO				
40	PARTITE DI GIRO	119.285.549,00	119.401.236,00	119.453.176,00
	<i>di cui Somme già impegnate</i>	<i>406.096,20</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
	<i>Somme disponibili</i>	<i>118.879.452,80</i>	<i>119.401.236,00</i>	<i>119.453.176,00</i>
TOTALE AREA OMOGENEA 2		119.285.549,00	119.401.236,00	119.453.176,00
	<i>di cui TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO</i>	<i>119.285.549,00</i>	<i>119.401.236,00</i>	<i>119.453.176,00</i>

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
RIEPILOGO FUNZIONE OBIETTIVO 1 CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AREA OMOGENEA 1		714.451,00	598.764,00	546.824,00
CONTABILITA' SPECIALI				
<i>di cui TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO</i>		<i>714.451,00</i>	<i>598.764,00</i>	<i>546.824,00</i>
AREA OMOGENEA 2		119.285.549,00	119.401.236,00	119.453.176,00
PARTITE DI GIRO				
<i>di cui TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO</i>		<i>119.285.549,00</i>	<i>119.401.236,00</i>	<i>119.453.176,00</i>
TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO		120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00
<i>di cui TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO</i>		<i>120.000.000,00</i>	<i>120.000.000,00</i>	<i>120.000.000,00</i>

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---

RIEPILOGO PARTE 2			
SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO			
	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00

		BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015		
REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		SPESA		
TOTALE BILANCIO				
		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
		1.540.000.000,00	1.510.000.000,00	1.480.000.000,00
<i>di cui</i>	PARTE 1	1.420.000.000,00	1.390.000.000,00	1.360.000.000,00
	PARTE 2	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00

QUADRO GENERALE RIASSUNTIVO

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA
---	--	---

Quadro generale riassuntivo - entrate

MACRO AREA 0 - AVANZO DI AMMINISTRAZIONE

Titolo	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
0. AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	-	-	-
TOTALE MACRO AREA 0	-	-	-

MACRO AREA 1 - ENTRATE DELLA REGIONE

Titolo	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
1. TRIBUTI PROPRI E GETTITO DI TRIBUTI ERARIALI	1.282.700.000,00	1.307.040.000,00	1.282.370.000,00
2. CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI	34.186.993,00	16.298.796,00	16.109.542,00
3. ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	35.320.485,00	33.602.419,00	30.409.824,00
4. ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RIMBORSO DI CREDITI	3.135.000,00	640.000,00	545.000,00
5. MUTUI, PRESTITI E ALTRE OPERAZIONI DI INDEBITAMENTO	64.657.522,00	32.418.785,00	30.565.634,00
TOTALE MACRO AREA 1	1.420.000.000,00	1.390.000.000,00	1.360.000.000,00

MACRO AREA 2 - ENTRATE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO

Titolo	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
6. CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00
TOTALE MACRO AREA 2	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00
TOTALE DI BILANCIO	1.540.000.000,00	1.510.000.000,00	1.480.000.000,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---

Quadro generale riassuntivo - spesa

PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE

Funzione obiettivo	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
1. FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI	17.467.800,00	15.267.800,00	15.217.800,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	17.467.800,00	15.267.800,00	15.217.800,00
2. PERSONALE	256.331.264,00	257.059.764,00	253.814.864,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	256.331.264,00	257.059.764,00	253.814.864,00
3. SERVIZI GENERALI	46.943.151,00	45.175.332,00	44.205.432,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	39.609.068,00	38.445.568,00	37.842.668,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	7.334.083,00	6.729.764,00	6.362.764,00
4. FINANZA LOCALE	239.178.653,00	237.435.764,00	237.448.113,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	175.805.783,00	174.593.954,00	175.587.154,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	63.372.870,00	62.841.810,00	61.860.959,00
5. ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	20.325.615,00	17.839.555,00	17.182.055,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	15.992.615,00	15.820.555,00	15.263.055,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	4.333.000,00	2.019.000,00	1.919.000,00
6. ISTRUZIONE UNIVERSITARIA	16.387.900,00	14.339.620,00	13.315.620,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	15.897.900,00	13.849.620,00	12.825.620,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	490.000,00	490.000,00	490.000,00
7. CULTURA E SPORT	27.696.500,00	25.316.203,00	23.462.703,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	17.510.800,00	15.672.603,00	15.344.003,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	10.185.700,00	9.643.600,00	8.118.700,00
8. POLITICHE SOCIALI	27.460.400,00	27.144.300,00	27.143.800,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	27.460.400,00	27.144.300,00	27.143.800,00
9. SANITA'	280.962.670,00	275.242.670,00	267.742.670,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	278.812.670,00	273.592.670,00	266.592.670,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	2.150.000,00	1.650.000,00	1.150.000,00
10. AGRICOLTURA	33.657.400,00	23.599.400,00	18.539.400,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	13.330.400,00	9.455.400,00	8.940.400,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	20.327.000,00	14.144.000,00	9.599.000,00
11. SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE	106.989.502,00	89.363.444,00	86.848.489,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	42.416.393,00	27.825.000,00	27.170.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	64.573.109,00	61.538.444,00	59.678.489,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---

Quadro generale riassuntivo - spesa

PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE

Funzione obiettivo	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
13. INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI	35.791.500,00	35.326.122,00	33.784.122,00
di cui <i>TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>27.673.000,00</i>	<i>27.008.000,00</i>	<i>26.433.000,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>8.118.500,00</i>	<i>8.318.122,00</i>	<i>7.351.122,00</i>
14. GOVERNO DEL TERRITORIO	50.785.494,00	48.102.181,00	45.357.502,00
di cui <i>TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>28.816.350,00</i>	<i>28.170.850,00</i>	<i>26.935.850,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>21.969.144,00</i>	<i>19.931.331,00</i>	<i>18.421.652,00</i>
15. ONERI NON RIPARTIBILI	79.575.151,00	83.277.845,00	85.887.131,00
di cui <i>TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>32.824.451,00</i>	<i>34.565.695,00</i>	<i>35.457.481,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>475.000,00</i>	<i>475.000,00</i>	<i>475.000,00</i>
<i>TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI</i>	<i>46.275.700,00</i>	<i>48.237.150,00</i>	<i>49.954.650,00</i>
16. FONDI DI RISERVA E GLOBALI	76.887.000,00	77.030.000,00	67.950.299,00
di cui <i>TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>29.500.000,00</i>	<i>30.005.000,00</i>	<i>29.080.299,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>47.387.000,00</i>	<i>47.025.000,00</i>	<i>38.870.000,00</i>
17. CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA	103.560.000,00	118.480.000,00	122.100.000,00
di cui <i>TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>103.560.000,00</i>	<i>118.480.000,00</i>	<i>122.100.000,00</i>
TOTALE PARTE 1	1.420.000.000,00	1.390.000.000,00	1.360.000.000,00
di cui <i>TITOLO I - SPESE CORRENTI</i>	<i>1.123.008.894,00</i>	<i>1.106.956.779,00</i>	<i>1.095.748.664,00</i>
<i>TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO</i>	<i>250.715.406,00</i>	<i>234.806.071,00</i>	<i>214.296.686,00</i>
<i>TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI</i>	<i>46.275.700,00</i>	<i>48.237.150,00</i>	<i>49.954.650,00</i>

PARTE 2 - SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO

Funzione obiettivo	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
1. CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00
di cui <i>TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO</i>	<i>120.000.000,00</i>	<i>120.000.000,00</i>	<i>120.000.000,00</i>
TOTALE PARTE 2	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00
TOTALE DI BILANCIO	1.540.000.000,00	1.510.000.000,00	1.480.000.000,00

RIEPILOGHI

RIEPILOGHI DELLE ENTRATE

- riepilogo delle entrate per macro aree e per aree omogenee – (art. 12, comma 2, lett. a) della l.r. 30/2009)
- riepilogo delle entrate per titoli e per categorie economiche – (art. 12, comma 2, lett. c) della l.r. 30/2009)

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA
---	--	---

Riepilogo per macro aree e aree omogenee

MACRO AREA 0 - AVANZO DI AMMINISTRAZIONE

Titolo		Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
	Area omogenea			
0.	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	-	-	-
	0 AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	-	-	-
TOTALE MACRO AREA	0	-	-	-

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA
---	--	---

Riepilogo per macro aree e aree omogenee

MACRO AREA 1 - ENTRATE DELLA REGIONE

Titolo	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
Area omogenea			
1. TRIBUTI PROPRI E GETTITO DI TRIBUTI ERARIALI	1.282.700.000,00	1.307.040.000,00	1.282.370.000,00
1 TRIBUTI PROPRI	145.000.000,00	149.000.000,00	151.800.000,00
2 COMPARTICIPAZIONI DI TRIBUTI ERARIALI	1.137.700.000,00	1.158.040.000,00	1.130.570.000,00
2. CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI	34.186.993,00	16.298.796,00	16.109.542,00
1 TRASFERIMENTI STATALI DI PARTE CORRENTE	2.914.648,00	2.664.648,00	2.664.648,00
2 TRASFERIMENTI STATALI IN CONTO CAPITALE	13.444.894,00	13.444.894,00	13.444.894,00
3 COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI	9.227.336,00	101.482,00	-
4 TRASFERIMENTI DELL'UNIONE EUROPEA	8.600.115,00	87.772,00	-
3. ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	35.320.485,00	33.602.419,00	30.409.824,00
1 ENTRATE PATRIMONIALI E PROVENTI DEL DEMANIO	17.045.000,00	17.275.000,00	17.770.000,00
2 PROVENTI SUI SERVIZI E ATTIVITA'	2.426.200,00	2.418.700,00	2.364.300,00
3 RECUPERI E RIMBORSI DIVERSI	15.849.285,00	13.908.719,00	10.275.524,00
TOTALE ENTRATE CORRENTI	1.352.207.478,00	1.356.941.215,00	1.328.889.366,00
4. ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RIMBORSO DI CREDITI	3.135.000,00	640.000,00	545.000,00
1 ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI, TRASFERIMENTI DI CAPITALI E RISCOSSIONI DI CREDITI	3.135.000,00	640.000,00	545.000,00
TOTALE RISORSE DISPONIBILI	1.355.342.478,00	1.357.581.215,00	1.329.434.366,00
5. MUTUI, PRESTITI E ALTRE OPERAZIONI DI INDEBITAMENTO	64.657.522,00	32.418.785,00	30.565.634,00
1 ENTRATE DERIVANTI DA MUTUI E PRESTITI	64.657.522,00	32.418.785,00	30.565.634,00
TOTALE MACRO AREA 1	1.420.000.000,00	1.390.000.000,00	1.360.000.000,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA
---	--	---

Riepilogo per macro aree e aree omogenee

MACRO AREA 2 - ENTRATE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO

Titolo	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
Area omogenea			
6. CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00
1 CONTABILITA' SPECIALI	714.451,00	598.764,00	546.824,00
2 PARTITE DI GIRO	119.285.549,00	119.401.236,00	119.453.176,00
TOTALE MACRO AREA 2	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA		
---	--	---	--	--

Riepilogo per macro aree e aree omogenee

TOTALE DI BILANCIO	1.540.000.000,00	1.510.000.000,00	1.480.000.000,00
---------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA
---	--	---

Riepilogo delle entrate per titoli e categorie economiche

	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	-	-	-
TITOLO I - ENTRATE DERIVANTI DA TRIBUTI PROPRI DELLA REGIONE, DAL GETTITO DI TRIBUTI ERARIALI O DI QUOTE DI ESSO DEVOLUTE ALLA REGIONE	1.282.700.000,00	1.307.040.000,00	1.282.370.000,00
Categoria 1 - TRIBUTI PROPRI	145.000.000,00	149.000.000,00	151.800.000,00
Categoria 2 - TRIBUTI DEVOLUTI DALLO STATO E SOMME SOSTITUTIVE DI TRIBUTI	1.137.700.000,00	1.158.040.000,00	1.130.570.000,00
TITOLO II - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI E ASSEGNAZIONI DELLO STATO ED IN GENERE DA TRASFERIMENTI DI FONDI DI BILANCIO STATALE, ANCHE IN RAPPORTO A FUNZIONI DELEGATE	34.186.993,00	16.298.796,00	16.109.542,00
Categoria 1 - ENTRATE DERIVANTI DA ASSEGNAZIONI STATALI CONNESSE AI PROGRAMMI DI SVILUPPO DI CUI ALL'ART.9 DELLA LEGGE 28/01/1970	-	-	-
Categoria 2 - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI SPECIALI DI CUI AL TERZO COMMA DELL'ART. 119 DELLA COSTITUZIONE E DA ALTRI PARTICOLARI FINANZIAMENTI PREVISTI DAGLI STATUTI REGIONALI SPECIALI	-	-	-
Categoria 3 - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI ED ASSEGNAZIONI STATALI	32.349.093,00	14.460.896,00	14.271.642,00
Categoria 4 - ENTRATE PER L'ESERCIZIO DI FUNZIONI DELEGATE	1.837.900,00	1.837.900,00	1.837.900,00
TITOLO III - ENTRATE DERIVANTI DA RENDITE PATRIMONIALI DA UTILI DI ENTI O AZIENDE REGIONALI	35.320.485,00	33.602.419,00	30.409.824,00
Categoria 1 - VENDITA DI BENI E DI SERVIZI RESI DALLA REGIONE	2.784.700,00	2.818.700,00	2.566.800,00
Categoria 2 - RENDITE PATRIMONIALI E PROVENTI DEL DEMANIO	17.140.000,00	17.370.000,00	17.865.000,00
Categoria 4 - ENTRATE DIVERSE	19.580,00	-	-
Categoria 5 - PROVENTI SPECIALI	10.000,00	10.000,00	10.000,00
Categoria 6 - RECUPERI E RIMBORSI	15.366.205,00	13.403.719,00	9.968.024,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ENTRATA
---	--	---

Riepilogo delle entrate per titoli e categorie economiche

	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO IV - ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI DA TRASFERIMENTI DI CAPITALE E RIMBORSI DI CREDITI	3.135.000,00	640.000,00	545.000,00
Categoria 1 - ALIENAZIONE DI BENI E DIRITTI PATRIMONIALI E AFFRANCAZIONE DI CANONI	1.615.000,00	640.000,00	545.000,00
Categoria 2 - EREDITA', DONAZIONI E ALTRI TRASFERIMENTI DI CAPITALI NON DALLO STATO	-	-	-
Categoria 3 - RIMBORSO DI CREDITI E DI ANTICIPAZIONI	1.520.000,00	-	-
TITOLO V - ENTRATE DERIVANTI DA MUTUI, PRESTITI O ALTRE OPERAZIONI CREDITIZIE	64.657.522,00	32.418.785,00	30.565.634,00
Categoria 1 - MUTUI	64.657.522,00	32.418.785,00	30.565.634,00
Categoria 3 - ANTICIPAZIONI ED ALTRE OPERAZIONI DI CREDITO A BREVE TERMINE	-	-	-
TITOLO VI - ENTRATE PER PARTITE DI GIRO	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00
Categoria 1 - PARTITE DI GIRO	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00
TOTALE DI BILANCIO	1.540.000.000,00	1.510.000.000,00	1.480.000.000,00

RIEPILOGHI DELLE SPESE

- riepilogo delle spese per funzioni-obiettivo e per aree omogenee – (art. 12, comma 2, lett. b) della l.r. 30/2009)
- riepilogo delle spese per titoli e per categorie economiche – (art. 12, comma 2, lett. c) della l.r. 30/2009)
- riepilogo delle spese secondo la classificazione funzionale – (art. 12, comma 2, lett. d) della l.r. 30/2009)

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEES D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	---	---

Riepilogo per funzioni obiettivo e aree omogenee

PARTE 1 - SPESE PER L'ATTIVITA' DELLA REGIONE

Funzione obiettivo Area omogenea	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
1. FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI	17.467.800,00	15.267.800,00	15.217.800,00
1 FUNZIONAMENTO DEGLI ORGANI ISTITUZIONALI	17.467.800,00	15.267.800,00	15.217.800,00
2. PERSONALE	256.331.264,00	257.059.764,00	253.814.864,00
1 PERSONALE REGIONALE	129.686.954,00	129.865.454,00	128.969.554,00
2 PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE SCUOLE	118.063.310,00	118.563.310,00	117.414.310,00
3 PERSONALE PER INTERVENTI DI SETTORE	8.581.000,00	8.631.000,00	7.431.000,00
3. SERVIZI GENERALI	46.943.151,00	45.175.332,00	44.205.432,00
1 ONERI PER SERVIZI E SPESE GENERALI	17.599.891,00	16.558.281,00	16.085.381,00
2 ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI	13.496.000,00	13.589.000,00	13.589.000,00
3 SISTEMA INFORMATICO REGIONALE	9.986.000,00	10.027.000,00	9.996.000,00
4 INTERVENTI RELATIVI AL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE	5.861.260,00	5.001.051,00	4.535.051,00
4. FINANZA LOCALE	239.178.653,00	237.435.764,00	237.448.113,00
1 TRASFERIMENTI DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE	95.170.000,00	95.570.000,00	97.570.000,00
2 INTERVENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	128.039.254,00	127.563.122,00	125.507.747,00
3 SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO	11.434.005,00	11.429.878,00	11.400.753,00
4 TRASFERIMENTI STATALI E ALTRI INTERVENTI DI FINANZA LOCALE	4.535.394,00	2.872.764,00	2.969.613,00
5. ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	20.325.615,00	17.839.555,00	17.182.055,00
1 TRASFERIMENTI ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE	3.193.300,00	3.107.300,00	2.849.800,00
2 CONTRIBUTI AD ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON REGIONALI	5.112.100,00	5.012.100,00	4.812.100,00
3 SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	3.548.510,00	3.465.950,00	3.465.950,00
4 DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	2.332.705,00	2.285.205,00	2.285.205,00
5 STRUTTURE SCOLASTICHE	6.139.000,00	3.969.000,00	3.769.000,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---

Riepilogo per funzioni obiettivo e aree omogenee

Funzione obiettivo Area omogenea	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
6. ISTRUZIONE UNIVERSITARIA	16.387.900,00	14.339.620,00	13.315.620,00
1 INTERVENTI DI PROMOZIONE DELL'ISTRUZIONE UNIVERSITARIA	10.559.000,00	9.724.720,00	9.124.720,00
2 DIRITTO ALLO STUDIO IN AMBITO UNIVERSITARIO	4.771.100,00	3.557.100,00	3.133.100,00
3 STRUTTURE UNIVERSITARIE	1.057.800,00	1.057.800,00	1.057.800,00
7. CULTURA E SPORT	27.696.500,00	25.316.203,00	23.462.703,00
1 PROMOZIONE CULTURALE	4.538.580,00	3.301.700,00	2.993.700,00
2 ENTI CULTURALI	6.414.000,00	6.236.819,00	6.185.819,00
3 INTERVENTI PER I BENI CULTURALI	11.535.820,00	10.711.584,00	9.187.084,00
4 INTERVENTI NEL SETTORE DELLO SPORT	2.578.100,00	2.306.100,00	2.336.100,00
5 INFRASTRUTTURE SPORTIVE	2.630.000,00	2.760.000,00	2.760.000,00
8. POLITICHE SOCIALI	27.460.400,00	27.144.300,00	27.143.800,00
1 ASSISTENZA SOCIALE	27.460.400,00	27.144.300,00	27.143.800,00
9. SANITA'	280.962.670,00	275.242.670,00	267.742.670,00
1 SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	276.027.670,00	270.807.670,00	263.807.670,00
2 SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO CORRENTE PER LIVELLI DI ASSISTENZA SUPERIORE AI LEA	1.850.000,00	1.850.000,00	1.850.000,00
5 SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - INVESTIMENTI SANITARI	2.850.000,00	2.350.000,00	1.850.000,00
7 ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	235.000,00	235.000,00	235.000,00
10. AGRICOLTURA	33.657.400,00	23.599.400,00	18.539.400,00
1 FINANZIAMENTO DELLE POLITICHE DI SVILUPPO RURALE	20.711.000,00	14.004.000,00	9.234.000,00
2 ZOOTECNIA	10.920.400,00	7.620.400,00	7.320.400,00
3 INTERVENTI A SOSTEGNO DELL'AGRICOLTURA	2.026.000,00	1.975.000,00	1.985.000,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEES D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	---	---

Riepilogo per funzioni obiettivo e aree omogenee

Funzione obiettivo Area omogenea	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
11. SVILUPPO ECONOMICO REGIONALE	106.989.502,00	89.363.444,00	86.848.489,00
1 INTERVENTI DI CONTESTO	21.506.700,00	28.347.100,00	36.791.700,00
2 TURISMO E IMPIANTI A FUNE	15.821.000,00	14.423.600,00	11.914.600,00
3 INDUSTRIA	3.161.000,00	2.409.000,00	2.239.000,00
4 ARTIGIANATO	3.606.472,00	3.174.989,00	3.024.989,00
5 COMMERCIO	2.150.000,00	2.250.000,00	1.650.000,00
6 COOPERAZIONE	1.041.000,00	961.900,00	961.900,00
7 ENERGIA	3.245.000,00	3.955.000,00	2.365.000,00
8 INTERVENTI NEL SETTORE DELLA POLITICA DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE	15.500.400,00	15.409.300,00	15.409.300,00
9 PROGRAMMI COMUNITARI E STATALI	40.957.930,00	18.432.555,00	12.492.000,00
13. INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI	35.791.500,00	35.326.122,00	33.784.122,00
1 VIABILITA'	11.906.000,00	11.997.500,00	11.012.500,00
2 TRASPORTO PUBBLICO	16.951.900,00	15.811.900,00	15.311.900,00
3 TRASPORTI SU ROTAIA	682.600,00	682.600,00	682.600,00
4 AEROPORTO	3.610.000,00	4.103.122,00	4.088.122,00
5 INFRASTRUTTURE INFORMATICHE E TELEMATICHE	2.641.000,00	2.731.000,00	2.689.000,00
14. GOVERNO DEL TERRITORIO	50.785.494,00	48.102.181,00	45.357.502,00
1 TUTELA AMBIENTE E URBANISTICA	6.094.000,00	5.994.000,00	5.994.000,00
2 PARCHI E RISERVE NATURALI	4.524.100,00	3.449.000,00	3.337.000,00
3 GESTIONE RIFIUTI	5.753.000,00	5.758.000,00	5.758.000,00
4 TUTELA E UTILIZZO DELLE RISORSE IDRICHE	139.894,00	139.894,00	139.894,00
5 TUTELA RISORSE FORESTALI E FAUNISTICHE	13.061.050,00	12.211.650,00	11.044.650,00
6 TUTELA DAI RISCHI NATURALI E DERIVANTI DALL'ATTIVITA' DELL'UOMO	6.639.700,00	6.564.715,00	6.314.036,00
7 ANTINCENDI E PROTEZIONE CIVILE	13.943.000,00	13.509.000,00	12.309.000,00
8 ASSETTO IDROGEOLOGICO	630.750,00	475.922,00	460.922,00
15. ONERI NON RIPARTIBILI	79.575.151,00	83.277.845,00	85.887.131,00
1 ONERI FINANZIARI	74.451.700,00	78.442.150,00	81.061.250,00
2 SPESE DIVERSE E ONERI NON RIPARTIBILI	5.123.451,00	4.835.695,00	4.825.881,00
16. FONDI DI RISERVA E GLOBALI	76.887.000,00	77.030.000,00	67.950.299,00
1 FONDI DI RISERVA	53.887.000,00	54.030.000,00	44.950.299,00
2 FONDI GLOBALI	23.000.000,00	23.000.000,00	23.000.000,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---

Riepilogo per funzioni obiettivo e aree omogenee

Funzione obiettivo	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
Area omogenea			
17. CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA	103.560.000,00	118.480.000,00	122.100.000,00
1 CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA	103.560.000,00	118.480.000,00	122.100.000,00
TOTALE PARTE 1	1.420.000.000,00	1.390.000.000,00	1.360.000.000,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---

Riepilogo per funzioni obiettivo e aree omogenee


PARTE 2 - SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO

Funzione obiettivo	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
Area omogenea			
1. CONTABILITA' SPECIALI E PARTITE DI GIRO	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00
1 CONTABILITA' SPECIALI	714.451,00	598.764,00	546.824,00
2 PARTITE DI GIRO	119.285.549,00	119.401.236,00	119.453.176,00
TOTALE PARTE 2	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA		
---	--	---	--	--

Riepilogo per funzioni obiettivo e aree omogenee

TOTALE DI BILANCIO	1.540.000.000,00	1.510.000.000,00	1.480.000.000,00
---------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---


Riepilogo delle spese per titoli e categorie economiche

	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO I - SPESE CORRENTI	1.123.008.894,00	1.106.956.779,00	1.095.748.664,00
Categoria 1 - SERVIZI DEGLI ORGANI COSTITUZIONALI DELLA REGIONE	15.494.800,00	13.944.800,00	13.894.800,00
Categoria 2 - PERSONALE IN ATTIVITA' DI SERVIZIO	241.544.704,00	242.386.804,00	240.341.904,00
Categoria 3 - PERSONALE IN QUIESCENZA	1.885.000,00	1.885.000,00	1.885.000,00
Categoria 4 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	170.610.954,00	157.732.053,00	153.581.053,00
Categoria 5 - TRASFERIMENTI CORRENTI ALLO STATO E AD ALTRI ENTI PUBBLICI	525.624.970,00	533.920.670,00	531.233.870,00
Categoria 6 - TRASFERIMENTI CORRENTI AD ALTRI SETTORI	107.091.461,00	93.945.303,00	91.692.803,00
Categoria 7 - INTERESSI	28.176.000,00	30.205.000,00	31.106.600,00
Categoria 8 - PARTITE CHE SI COMPENSANO NELL'ENTRATA	2.185.000,00	1.985.000,00	1.985.000,00
Categoria 9 - SOMME NON ATTRIBUIBILI	30.396.005,00	30.952.149,00	30.027.634,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	250.715.406,00	234.806.071,00	214.296.686,00
Categoria 1 - BENI ED OPERE IMMOBILIARI A CARICO DIRETTO DELLA REGIONE	57.690.335,00	68.726.531,00	56.873.590,00
Categoria 2 - BENI MOBILI MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE A CARICO DIRETTO DELLA REGIONE	8.640.833,00	8.509.808,00	8.341.808,00
Categoria 3 - TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE ALLO STATO E AD ALTRI ENTI PUBBLICI	64.471.358,00	39.586.403,00	40.089.127,00
Categoria 4 - TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE AD ALTRI SETTORI	43.467.438,00	35.401.510,00	26.188.568,00
Categoria 5 - PARTECIPAZIONI AZIONARIE E CONFERIMENTI	20.600.000,00	27.020.000,00	35.520.000,00
Categoria 6 - CONCESSIONE DI CREDITI ED ANTICIPAZIONI PER FINALITA' PRODUTTIVE	130.000,00	130.000,00	130.000,00
Categoria 7 - CONCESSIONE DI CREDITI ED ANTICIPAZIONI PER FINALITA' NON PRODUTTIVE	-	-	-
Categoria 8 - SOMME NON ATTRIBUIBILI	55.715.442,00	55.431.819,00	47.153.593,00
TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI	46.275.700,00	48.237.150,00	49.954.650,00
Categoria 1 - MUTUI	46.275.700,00	48.237.150,00	49.954.650,00

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---

Riepilogo delle spese per titoli e categorie economiche

	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00
Categoria 1 - PARTITE DI GIRO	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00
TOTALE DI BILANCIO	1.540.000.000,00	1.510.000.000,00	1.480.000.000,00


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 SPESA
---	--	---

Riepilogo delle spese secondo la classificazione funzionale (sezioni)

	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
Sezione 1 AMMINISTRAZIONE GENERALE	192.418.800,00	188.924.581,00	186.904.781,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	184.862.717,00	181.848.817,00	180.320.017,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	7.556.083,00	7.075.764,00	6.584.764,00
Sezione 4 SICUREZZA PUBBLICA	15.263.000,00	14.769.000,00	13.569.000,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	14.255.000,00	13.791.000,00	12.621.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	1.008.000,00	978.000,00	948.000,00
Sezione 6 ISTRUZIONE E CULTURA	177.612.421,00	164.596.638,00	160.282.638,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	164.228.721,00	154.219.038,00	151.529.938,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	13.383.700,00	10.377.600,00	8.752.700,00
Sezione 7 AZIONI ED INTERVENTI NEL CAMPO DELLE ABITAZIONI	972.872,00	963.979,00	963.979,00
di cui TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	972.872,00	963.979,00	963.979,00
Sezione 8 AZIONI ED INTERVENTI NEL CAMPO SOCIALE	418.669.964,00	413.048.486,00	403.056.986,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	387.310.849,00	381.210.670,00	373.810.170,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	31.359.115,00	31.837.816,00	29.246.816,00
Sezione 9 TRASPORTI E COMUNICAZIONI	36.596.500,00	35.691.122,00	34.141.122,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	29.293.000,00	28.538.000,00	27.968.000,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	7.303.500,00	7.153.122,00	6.173.122,00
Sezione 10 AZIONI ED INTERVENTI NEL CAMPO ECONOMICO	179.197.206,00	155.874.744,00	145.517.789,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	73.443.297,00	61.235.500,00	58.795.500,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	105.753.909,00	94.639.244,00	86.722.289,00
Sezione 11 INTERVENTI PER LA FINANZA REGIONALE E LOCALE	134.151.426,00	131.567.430,00	133.829.779,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	104.226.599,00	103.545.599,00	104.510.799,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	29.395.527,00	27.465.831,00	28.734.980,00
TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI	529.300,00	556.000,00	584.000,00
Sezione 12 ONERI NON RIPARTIBILI	385.117.811,00	404.564.020,00	401.733.926,00
di cui TITOLO I - SPESE CORRENTI	165.388.711,00	182.568.155,00	186.193.240,00
TITOLO II - SPESE DI INVESTIMENTO	53.982.700,00	54.314.715,00	46.170.036,00
TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI	45.746.400,00	47.681.150,00	49.370.650,00
TITOLO IV - SPESE PER PARTITE DI GIRO	120.000.000,00	120.000.000,00	120.000.000,00
TOTALE GENERALE	1.540.000.000,00	1.510.000.000,00	1.480.000.000,00

QUADRO DIMOSTRATIVO DEL PRESUNTO AVANZO O DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE

Art. 12, comma 2, lettera e) legge regionale 4 agosto 2009, n. 30

 REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE'D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013-2015 ALLEGATO 4	
QUADRO DIMOSTRATIVO DEL PRESUNTO AVANZO O DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE (art. 12 c. 2 lett. e) della l.r. 4 agosto 2009, n. 30)		
FONDO CASSA AL 31.12.2012	150.000.000	
RESIDUI ATTIVI AL 31.12.2012	700.000.000	
TOTALE ATTIVO AL 31.12.2012		850.000.000
RESIDUI PASSIVI AL 31.12.2012		<u>850.000.000</u>
<u>AVANZO DI AMMINISTRAZIONE PRESUNTO</u>		0

ALLEGATI

- allegato 1/A - stanziamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti - (art. 12, comma 3, lett. a) della l.r. 30/2009)
- allegato 1/B - stanziamenti di competenza delle spese di investimento e relativi finanziamenti- (art. 12, comma 3, lett. a) della l.r. 30/2009)
- allegato 2 - elenco delle proposte e dei disegni di legge regionali che trovano finanziamento nei fondi globali (parte corrente) – (art. 12, comma 3, lett. b) della l.r. 30/2009)
- allegato 3 - elenco delle garanzie fidejussorie principali o sussidiarie prestate dalla Regione - (art. 12, comma 3, lett. c) della l.r. 30/2009)
- allegato 4 – quadro dimostrativo dell’equilibrio economico del bilancio – (art. 7, comma 3 della l.r. 30/2009)

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ALLEGATO 1/A
---	--	--


Stanziamanti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti

Spesa			Finanziamento con			
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	UPB Entrata
1.01.01.10	2013	14.740.000,00	14.740.000,00			
	2014	13.240.000,00	13.240.000,00			
	2015	13.240.000,00	13.240.000,00			
1.01.01.11	2013	899.800,00	899.800,00			
	2014	849.800,00	849.800,00			
	2015	799.800,00	799.800,00			
1.01.01.12	2013	1.175.000,00	1.175.000,00			
	2014	1.175.000,00	1.175.000,00			
	2015	1.175.000,00	1.175.000,00			
1.01.01.13	2013	653.000,00	653.000,00			
	2014	3.000,00	3.000,00			
	2015	3.000,00	3.000,00			
1.02.01.10	2013	124.790.504,00	124.790.504,00			
	2014	124.972.604,00	124.972.604,00			
	2015	124.076.704,00	124.076.704,00			
1.02.01.11	2013	0,00	0,00			
	2014	0,00	0,00			
	2015	0,00	0,00			
1.02.01.12	2013	4.896.450,00	4.722.450,00		174.000,00	1.03.02.10
	2014	4.892.850,00	4.718.850,00		174.000,00	
	2015	4.892.850,00	4.718.850,00		174.000,00	
1.02.02.10	2013	117.670.200,00	117.670.200,00			
	2014	118.180.200,00	118.180.200,00			
	2015	117.031.200,00	117.031.200,00			
1.02.02.11	2013	0,00	0,00			
	2014	0,00	0,00			
	2015	0,00	0,00			
1.02.02.12	2013	393.110,00	393.110,00			
	2014	383.110,00	383.110,00			
	2015	383.110,00	383.110,00			
1.02.03.10	2013	6.478.000,00	6.478.000,00			
	2014	6.478.000,00	6.478.000,00			
	2015	5.678.000,00	5.678.000,00			
1.02.03.11	2013	1.590.000,00	1.590.000,00			
	2014	1.590.000,00	1.590.000,00			
	2015	1.190.000,00	1.190.000,00			
1.02.03.12	2013	513.000,00	513.000,00			
	2014	563.000,00	563.000,00			
	2015	563.000,00	563.000,00			
1.03.01.10	2013	14.287.130,00	14.287.130,00			
	2014	13.713.230,00	13.713.230,00			
	2015	13.428.730,00	13.428.730,00			

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ALLEGATO 1/A
---	--	--

Stanziamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti

Spesa			Finanziamento con			
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	UPB Entrata
1.03.01.11	2013	996.045,00	996.045,00			
	2014	971.045,00	971.045,00			
	2015	971.045,00	971.045,00			
1.03.01.12	2013	1.195.233,00	1.195.233,00			
	2014	1.128.742,00	1.128.742,00			
	2015	929.342,00	929.342,00			
1.03.01.13	2013	813.400,00	813.400,00			
	2014	360.500,00	360.500,00			
	2015	461.500,00	461.500,00			
1.03.02.10	2013	13.496.000,00	13.496.000,00			
	2014	13.589.000,00	13.589.000,00			
	2015	13.589.000,00	13.589.000,00			
1.03.03.10	2013	5.828.000,00	5.828.000,00			
	2014	5.879.000,00	5.879.000,00			
	2015	5.859.000,00	5.859.000,00			
1.03.04.10	2013	2.993.260,00	2.993.260,00			
	2014	2.804.051,00	2.804.051,00			
	2015	2.604.051,00	2.604.051,00			
1.04.01.10	2013	91.950.000,00	91.950.000,00			
	2014	91.350.000,00	91.350.000,00			
	2015	92.350.000,00	92.350.000,00			
1.04.02.10	2013	3.948.700,00	3.948.700,00			
	2014	3.294.400,00	3.294.400,00			
	2015	3.287.600,00	3.287.600,00			
1.04.02.11	2013	56.407.529,00	56.407.529,00			
	2014	56.450.000,00	56.450.000,00			
	2015	56.450.000,00	56.450.000,00			
1.04.02.12	2013	5.000.000,00	5.000.000,00			
	2014	5.000.000,00	5.000.000,00			
	2015	5.000.000,00	5.000.000,00			
1.04.02.13	2013	300.000,00	300.000,00			
	2014	300.000,00	300.000,00			
	2015	300.000,00	300.000,00			
1.04.02.14	2013	9.500.000,00	9.500.000,00			
	2014	9.500.000,00	9.500.000,00			
	2015	9.500.000,00	9.500.000,00			
1.04.02.15	2013	99.554,00	99.554,00			
	2014	99.554,00	99.554,00			
	2015	99.554,00	99.554,00			
1.04.02.16	2013	1.500.000,00	1.500.000,00			
	2014	1.500.000,00	1.500.000,00			
	2015	1.500.000,00	1.500.000,00			

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ALLEGATO 1/A
---	--	--

Stanziamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti

Spesa			Finanziamento con			
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	UPB Entrata
1.04.02.17	2013	0,00	0,00			
	2014	0,00	0,00			
	2015	0,00	0,00			
1.04.02.18	2013	7.000.000,00	7.000.000,00			
	2014	7.000.000,00	7.000.000,00			
	2015	7.000.000,00	7.000.000,00			
1.04.04.10	2013	100.000,00	100.000,00			
	2014	100.000,00	100.000,00			
	2015	100.000,00	100.000,00			
1.05.01.10	2013	3.068.300,00	3.068.300,00			
	2014	3.007.300,00	3.007.300,00			
	2015	2.749.800,00	2.749.800,00			
1.05.02.10	2013	5.112.100,00	5.112.100,00			
	2014	5.012.100,00	5.012.100,00			
	2015	4.812.100,00	4.812.100,00			
1.05.03.10	2013	3.548.510,00	3.548.510,00			
	2014	3.465.950,00	3.465.950,00			
	2015	3.465.950,00	3.465.950,00			
1.05.04.10	2013	2.332.705,00	2.332.705,00			
	2014	2.285.205,00	2.285.205,00			
	2015	2.285.205,00	2.285.205,00			
1.05.05.10	2013	1.931.000,00	1.931.000,00			
	2014	2.050.000,00	2.050.000,00			
	2015	1.950.000,00	1.950.000,00			
1.06.01.10	2013	10.054.000,00	10.054.000,00			
	2014	9.219.720,00	9.219.720,00			
	2015	8.619.720,00	8.619.720,00			
1.06.01.11	2013	15.000,00	15.000,00			
	2014	15.000,00	15.000,00			
	2015	15.000,00	15.000,00			
1.06.02.10	2013	4.771.100,00	4.771.100,00			
	2014	3.557.100,00	3.557.100,00			
	2015	3.133.100,00	3.133.100,00			
1.06.03.10	2013	1.057.800,00	1.057.800,00			
	2014	1.057.800,00	1.057.800,00			
	2015	1.057.800,00	1.057.800,00			
1.07.01.10	2013	2.076.500,00	2.076.500,00			
	2014	1.534.900,00	1.534.900,00			
	2015	1.334.900,00	1.334.900,00			
1.07.01.11	2013	840.780,00	840.780,00			
	2014	551.000,00	551.000,00			
	2015	498.000,00	498.000,00			

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ALLEGATO 1/A
---	--	--

Stanziamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti

Spesa			Finanziamento con			UPB Entrata
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	
1.07.01.12	2013	920.500,00	670.500,00	250.000,00		1.02.01.40
	2014	501.000,00	501.000,00			
	2015	451.000,00	451.000,00			
1.07.01.13	2013	700.800,00	700.800,00			
	2014	714.800,00	714.800,00			
	2015	709.800,00	709.800,00			
1.07.02.10	2013	6.414.000,00	6.414.000,00			
	2014	6.236.819,00	6.236.819,00			
	2015	6.185.819,00	6.185.819,00			
1.07.03.10	2013	2.990.120,00	2.990.120,00			
	2014	2.857.984,00	2.857.984,00			
	2015	2.858.384,00	2.858.384,00			
1.07.04.10	2013	2.348.100,00	2.348.100,00			
	2014	2.076.100,00	2.076.100,00			
	2015	2.106.100,00	2.106.100,00			
1.07.05.10	2013	1.220.000,00	1.220.000,00			
	2014	1.200.000,00	1.200.000,00			
	2015	1.200.000,00	1.200.000,00			
1.08.01.10	2013	26.200.000,00	26.200.000,00			
	2014	25.870.000,00	25.870.000,00			
	2015	25.870.000,00	25.870.000,00			
1.08.01.11	2013	1.260.400,00	1.257.300,00		3.100,00	1.03.02.10
	2014	1.274.300,00	1.271.800,00		2.500,00	
	2015	1.273.800,00	1.271.800,00		2.000,00	
1.09.01.10	2013	276.027.670,00	276.027.670,00			
	2014	270.807.670,00	270.807.670,00			
	2015	263.807.670,00	263.807.670,00			
1.09.02.10	2013	1.850.000,00	1.850.000,00			
	2014	1.850.000,00	1.850.000,00			
	2015	1.850.000,00	1.850.000,00			
1.09.04.10	2013	0,00	0,00			
	2014	0,00	0,00			
	2015	0,00	0,00			
1.09.05.10	2013	700.000,00	700.000,00			
	2014	700.000,00	700.000,00			
	2015	700.000,00	700.000,00			
1.09.07.10	2013	189.900,00	0,00	187.900,00		1.02.01.90
	2014	189.900,00	0,00	187.900,00		
	2015	189.900,00	0,00	187.900,00		
					2.000,00	1.03.03.80
					2.000,00	
					2.000,00	

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ALLEGATO 1/A
---	--	--

Stanziamanti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti

Spesa			Finanziamento con			
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	UPB Entrata
1.09.07.11	2013	0,00	0,00			
	2014	0,00	0,00			
	2015	0,00	0,00			
1.09.07.12	2013	45.100,00	45.100,00			
	2014	45.100,00	45.100,00			
	2015	45.100,00	45.100,00			
1.10.01.10	2013	3.170.000,00	3.170.000,00			
	2014	2.320.000,00	2.320.000,00			
	2015	1.820.000,00	1.820.000,00			
1.10.02.10	2013	8.510.400,00	8.505.000,00	5.400,00		1.02.01.80
	2014	5.485.400,00	5.480.000,00	5.400,00		
	2015	5.460.400,00	5.455.000,00	5.400,00		
1.10.03.10	2013	1.650.000,00	1.650.000,00			
	2014	1.650.000,00	1.650.000,00			
	2015	1.660.000,00	1.660.000,00			
1.11.01.10	2013	717.000,00	717.000,00			
	2014	667.000,00	667.000,00			
	2015	667.000,00	667.000,00			
1.11.01.11	2013	452.500,00	452.500,00			
	2014	402.500,00	402.500,00			
	2015	352.500,00	352.500,00			
1.11.02.10	2013	9.674.000,00	9.674.000,00			
	2014	8.527.600,00	8.527.600,00			
	2015	8.347.600,00	8.347.600,00			
1.11.02.11	2013	947.000,00	947.000,00			
	2014	947.000,00	947.000,00			
	2015	947.000,00	947.000,00			
1.11.03.10	2013	265.000,00	265.000,00			
	2014	263.000,00	263.000,00			
	2015	213.000,00	213.000,00			
1.11.04.10	2013	70.000,00	70.000,00			
	2014	50.000,00	50.000,00			
	2015	50.000,00	50.000,00			
1.11.04.11	2013	2.091.000,00	2.091.000,00			
	2014	1.901.000,00	1.901.000,00			
	2015	1.901.000,00	1.901.000,00			
1.11.06.10	2013	596.000,00	596.000,00			
	2014	556.900,00	556.900,00			
	2015	556.900,00	556.900,00			
1.11.07.10	2013	1.440.000,00	1.440.000,00			
	2014	1.440.000,00	1.440.000,00			
	2015	1.310.000,00	1.310.000,00			

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ALLEGATO 1/A
---	--	--

Stanziamanti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti

Spesa			Finanziamento con			
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	UPB Entrata
1.11.08.10	2013	1.729.100,00	1.729.100,00			
	2014	1.829.000,00	1.829.000,00			
	2015	1.829.000,00	1.829.000,00			
1.11.08.11	2013	1.635.000,00	1.635.000,00			
	2014	1.525.000,00	1.525.000,00			
	2015	1.280.000,00	1.280.000,00			
1.11.08.12	2013	9.225.000,00	9.225.000,00			
	2014	9.225.000,00	9.225.000,00			
	2015	9.225.000,00	9.225.000,00			
1.11.08.13	2013	5.500,00	5.500,00			
	2014	76.000,00	76.000,00			
	2015	76.000,00	76.000,00			
1.11.09.10	2013	350.000,00	350.000,00			
	2014	350.000,00	350.000,00			
	2015	350.000,00	350.000,00			
1.11.09.11	2013	13.145.793,00	2.674.610,00	5.600.865,00		1.02.03.10
	2014	0,00	0,00			
	2015	0,00	0,00	4.870.318,00		1.02.04.10
1.11.09.12	2013	73.500,00	73.500,00			
	2014	65.000,00	65.000,00			
	2015	65.000,00	65.000,00			
1.12.01.10	2013	0,00	0,00			
	2014	0,00	0,00			
	2015	0,00	0,00			
1.13.01.10	2013	5.787.500,00	5.787.500,00			
	2014	5.687.500,00	5.687.500,00			
	2015	5.632.500,00	5.632.500,00			
1.13.02.10	2013	16.536.900,00	16.536.900,00			
	2014	15.396.900,00	15.396.900,00			
	2015	14.896.900,00	14.896.900,00			
1.13.03.10	2013	682.600,00	682.600,00			
	2014	682.600,00	682.600,00			
	2015	682.600,00	682.600,00			
1.13.04.10	2013	3.510.000,00	3.510.000,00			
	2014	3.995.000,00	3.995.000,00			
	2015	3.980.000,00	3.980.000,00			
1.13.05.10	2013	1.156.000,00	1.156.000,00			
	2014	1.246.000,00	1.246.000,00			
	2015	1.241.000,00	1.241.000,00			

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ALLEGATO 1/A
---	--	--

Stanziamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti

Spesa			Finanziamento con			
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	UPB Entrata
1.14.01.10	2013	5.844.000,00	5.844.000,00			
	2014	5.744.000,00	5.744.000,00			
	2015	5.744.000,00	5.744.000,00			
1.14.02.10	2013	1.994.300,00	1.994.300,00			
	2014	2.015.800,00	2.015.800,00			
	2015	1.965.800,00	1.965.800,00			
1.14.03.10	2013	4.914.500,00	3.914.500,00		1.000.000,00	1.03.03.90
	2014	4.919.500,00	3.919.500,00		1.000.000,00	
	2015	4.919.500,00	3.919.500,00		1.000.000,00	
1.14.04.10	2013	56.500,00	0,00	56.500,00		1.02.01.20
	2014	56.500,00	0,00	56.500,00		
	2015	56.500,00	0,00	56.500,00		
1.14.05.10	2013	1.524.050,00	1.132.075,00		264.127,00	1.01.01.30
	2014	1.469.050,00	1.077.075,00		264.127,00	
	2015	1.469.050,00	1.077.075,00		264.127,00	
1.14.06.10	2013	1.328.000,00	1.328.000,00			
	2014	1.135.000,00	1.135.000,00			
	2015	1.120.000,00	1.120.000,00			
1.14.07.10	2013	13.105.000,00	13.105.000,00			
	2014	12.781.000,00	12.781.000,00			
	2015	11.611.000,00	11.611.000,00			
1.14.08.10	2013	50.000,00	50.000,00			
	2014	50.000,00	50.000,00			
	2015	50.000,00	50.000,00			
1.15.01.10	2013	28.176.000,00	25.848.100,00	107.700,00		1.02.01.50
	2014	30.205.000,00	28.497.800,00	81.000,00		
	2015	31.106.600,00	30.054.100,00	53.000,00		
1.15.02.10	2013	3.053.500,00	3.053.500,00			
	2014	2.853.500,00	2.853.500,00			
	2015	2.843.500,00	2.843.500,00			
1.15.02.11	2013	1.286.500,00	1.286.500,00			
	2014	1.198.500,00	1.198.500,00			
	2015	1.198.500,00	1.198.500,00			
1.15.02.12	2013	308.451,00	308.451,00			
	2014	308.695,00	308.695,00			
	2015	308.881,00	308.881,00			
1.15.01.10	2013			2.220.200,00		1.02.02.30
	2014			1.626.200,00		
	2015			999.500,00		

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ALLEGATO 1/A
---	--	--

Stanziamenti di competenza delle spese correnti e relativi finanziamenti

Spesa			Finanziamento con			
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	UPB Entrata
1.16.01.10	2013	1.500.000,00	1.500.000,00			
	2014	2.005.000,00	2.005.000,00			
	2015	1.580.299,00	1.580.299,00			
1.16.01.11	2013	5.000.000,00	5.000.000,00			
	2014	5.000.000,00	5.000.000,00			
	2015	4.500.000,00	4.500.000,00			
1.16.02.10	2013	23.000.000,00	23.000.000,00			
	2014	23.000.000,00	23.000.000,00			
	2015	23.000.000,00	23.000.000,00			
1.17.01.10	2013	103.560.000,00	103.560.000,00			
	2014	118.480.000,00	118.480.000,00			
	2015	122.100.000,00	122.100.000,00			
Totale	2013	1.123.008.894,00	1.108.138.936,00	13.426.731,00	1.443.227,00	
	2014	1.106.956.779,00	1.103.429.304,00	2.084.848,00	1.442.627,00	
	2015	1.095.748.664,00	1.092.876.389,00	1.430.148,00	1.442.127,00	




REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE

BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
ALLEGATO 1/B

Stanziamenti di competenza delle spese di investimento e relativi finanziamenti

Spesa			Finanziamento con				UPB Entrata
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	Ricorso al credito	
1.03.01.20	2013	308.083,00	308.083,00				
	2014	384.764,00	384.764,00				
	2015	294.764,00	294.764,00				
1.03.03.20	2013	4.158.000,00	421.000,00			3.737.000,00	1.05.01.10
	2014	4.148.000,00	1.148.000,00			3.000.000,00	
	2015	4.137.000,00	1.137.000,00			3.000.000,00	
1.03.04.20	2013	2.868.000,00	1.343.000,00			1.525.000,00	1.05.01.10
	2014	2.197.000,00	789.000,00			1.408.000,00	
	2015	1.931.000,00	593.000,00			1.338.000,00	
1.04.01.20	2013	3.220.000,00	3.020.000,00			200.000,00	1.05.01.10
	2014	4.220.000,00	4.220.000,00				
	2015	5.220.000,00	5.220.000,00				
1.04.02.20	2013	870.000,00	870.000,00				
	2014	870.000,00	870.000,00				
	2015	870.000,00	870.000,00				
1.04.02.21	2013	6.020.000,00	1.520.000,00			4.500.000,00	1.05.01.10
	2014	6.020.000,00	6.020.000,00				
	2015	6.020.000,00	6.020.000,00				
1.04.02.22	2013	2.642.471,00	2.642.471,00				
	2014	1.000.000,00	1.000.000,00				
	2015	1.000.000,00	1.000.000,00				
1.04.02.23	2013	27.287.000,00	3.609.500,00			23.677.500,00	1.05.01.10
	2014	30.687.000,00	23.292.000,00			7.395.000,00	
	2015	28.587.000,00	20.292.000,00			8.295.000,00	
1.04.02.24	2013	0,00	0,00				
	2014	0,00	0,00				
	2015	0,00	0,00				
1.04.02.25	2013	1.000.000,00	1.000.000,00				
	2014	0,00	0,00				
	2015	0,00	0,00				
1.04.02.26	2013	1.850.000,00	1.850.000,00				
	2014	1.850.000,00	1.850.000,00				
	2015	1.850.000,00	1.850.000,00				
1.04.02.27	2013	3.000.000,00	3.000.000,00				
	2014	3.000.000,00	3.000.000,00				
	2015	3.000.000,00	3.000.000,00				
1.4.2.28	2013	1.614.000,00	1.614.000,00				
	2014	992.168,00	992.168,00				
	2015	1.043.593,00	1.043.593,00				

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ALLEGATO 1/B
---	--	--

Stanziamenti di competenza delle spese di investimento e relativi finanziamenti

Spesa			Finanziamento con				UPB Entrata
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	Ricorso al credito	
1.04.03.20	2013	11.434.005,00	11.114.005,00			320.000,00	1.05.01.10
	2014	11.429.878,00	10.709.878,00			720.000,00	
	2015	11.400.753,00	10.680.753,00			720.000,00	
1.04.04.20	2013	4.435.394,00	1.143.872,00	34.000,00			1.02.02.10
	2014	2.772.764,00	784.979,00	34.000,00			
	2015	2.869.613,00	634.979,00	34.000,00			
1.05.01.20	2013	125.000,00	125.000,00				1.05.01.10
	2014	100.000,00	100.000,00				
	2015	100.000,00	100.000,00				
1.05.05.20	2013	4.208.000,00	5.000,00			4.203.000,00	1.05.01.10
	2014	1.919.000,00	705.000,00			1.214.000,00	
	2015	1.819.000,00	705.000,00			1.114.000,00	
1.06.01.20	2013	490.000,00	490.000,00				
	2014	490.000,00	490.000,00				
	2015	490.000,00	490.000,00				
1.06.03.20	2013	0,00	0,00				
	2014	0,00	0,00				
	2015	0,00	0,00				
1.07.02.20	2013	0,00	0,00				
	2014	0,00	0,00				
	2015	0,00	0,00				
1.07.03.20	2013	790.000,00	790.000,00				
	2014	970.000,00	970.000,00				
	2015	970.000,00	970.000,00				
1.07.03.21	2013	7.755.700,00	926.500,00			6.829.200,00	1.05.01.10
	2014	6.883.600,00	1.048.800,00			5.834.800,00	
	2015	5.358.700,00	943.900,00			4.414.800,00	
1.07.04.20	2013	230.000,00	230.000,00				
	2014	230.000,00	230.000,00				
	2015	230.000,00	230.000,00				
1.07.05.20	2013	1.410.000,00	260.000,00			1.150.000,00	1.05.01.10
	2014	1.560.000,00	960.000,00			600.000,00	
	2015	1.560.000,00	960.000,00			600.000,00	
1.09.05.20	2013	2.150.000,00	2.150.000,00				
	2014	1.650.000,00	1.650.000,00				
	2015	1.150.000,00	1.150.000,00				

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ALLEGATO 1/B
---	--	--


Stanziamenti di competenza delle spese di investimento e relativi finanziamenti

Spesa			Finanziamento con				UPB Entrata
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	Ricorso al credito	
1.10.01.20	2013	17.506.000,00	16.499.000,00			1.007.000,00	1.05.01.10
	2014	11.649.000,00	11.342.000,00			307.000,00	
	2015	7.379.000,00	7.072.000,00			307.000,00	
1.10.01.21	2013	35.000,00	35.000,00				
	2014	35.000,00	35.000,00				
	2015	35.000,00	35.000,00				
1.10.02.20	2013	2.410.000,00	2.410.000,00				
	2014	2.135.000,00	2.135.000,00				
	2015	1.860.000,00	1.860.000,00				
1.10.03.20	2013	0,00	0,00				
	2014	0,00	0,00				
	2015	0,00	0,00				
1.10.03.21	2013	376.000,00	376.000,00				
	2014	325.000,00	325.000,00				
	2015	325.000,00	325.000,00				
1.11.01.20	2013	42.200,00	42.200,00				
	2014	32.600,00	32.600,00				
	2015	27.200,00	27.200,00				
1.11.01.21	2013	18.510.000,00	18.510.000,00				
	2014	25.510.000,00	25.510.000,00				
	2015	34.010.000,00	34.010.000,00				
1.11.01.22	2013	1.785.000,00	1.785.000,00				
	2014	1.735.000,00	1.735.000,00				
	2015	1.735.000,00	1.735.000,00				
1.11.02.20	2013	3.980.000,00	3.980.000,00				
	2014	4.180.000,00	4.180.000,00				
	2015	2.400.000,00	2.400.000,00				
1.11.02.21	2013	220.000,00	220.000,00				
	2014	220.000,00	220.000,00				
	2015	220.000,00	220.000,00				
1.11.02.22	2013	1.000.000,00	1.000.000,00				
	2014	549.000,00	549.000,00				
	2015	0,00	0,00				
1.11.03.20	2013	2.315.000,00	2.315.000,00				
	2014	1.965.000,00	1.965.000,00				
	2015	1.845.000,00	1.845.000,00				
1.11.03.21	2013	581.000,00	581.000,00				
	2014	181.000,00	181.000,00				
	2015	181.000,00	181.000,00				
1.11.04.20	2013	1.445.472,00	1.445.472,00				
	2014	1.223.989,00	1.223.989,00				
	2015	1.073.989,00	1.073.989,00				

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ALLEGATO 1/B
---	--	--

Stanziamenti di competenza delle spese di investimento e relativi finanziamenti

Spesa			Finanziamento con				UPB Entrata
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	Ricorso al credito	
1.11.05.20	2013	2.150.000,00	2.150.000,00				
	2014	2.250.000,00	2.250.000,00				
	2015	1.650.000,00	1.650.000,00				
1.11.06.20	2013	445.000,00	445.000,00				
	2014	405.000,00	405.000,00				
	2015	405.000,00	405.000,00				
1.11.07.20	2013	1.805.000,00	1.805.000,00				
	2014	2.515.000,00	2.515.000,00				
	2015	1.055.000,00	1.055.000,00				
1.11.08.20	2013	2.655.800,00	2.655.800,00				
	2014	2.504.300,00	2.504.300,00				
	2015	2.749.300,00	2.749.300,00				
1.11.08.21	2013	250.000,00	250.000,00				
	2014	250.000,00	250.000,00				
	2015	250.000,00	250.000,00				
1.11.09.20	2013	11.115.316,00	5.052.281,00	3.105.457,00			1.02.03.10
	2014	5.676.651,00	5.676.651,00				
	2015	100.000,00	100.000,00				
				2.957.578,00			1.02.04.10
1.11.09.21	2013	2.430.363,00	1.137.130,00	521.014,00			1.02.03.10
	2014	1.209.253,00	1.019.999,00	101.482,00			
	2015	1.020.000,00	1.020.000,00				
				772.219,00 87.772,00			1.02.04.10
1.11.09.22	2013	5.842.958,00	5.823.378,00		19.580,00		1.03.03.80
	2014	6.131.651,00	6.131.651,00				
	2015	5.957.000,00	5.957.000,00				
1.11.09.23	2013	8.000.000,00	8.000.000,00				
	2014	5.000.000,00	5.000.000,00				
	2015	5.000.000,00	5.000.000,00				
1.12.01.20	2013	0,00	0,00				
	2014	0,00	0,00				
	2015	0,00	0,00				
1.12.01.21	2013	0,00	0,00				
	2014	0,00	0,00				
	2015	0,00	0,00				
1.13.01.20	2013	6.118.500,00	625.000,00			5.493.500,00	1.05.01.10
	2014	6.310.000,00	2.165.000,00			4.145.000,00	
	2015	5.380.000,00	1.715.000,00			3.665.000,00	

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ALLEGATO 1/B
---	--	--


Stanziamenti di competenza delle spese di investimento e relativi finanziamenti


Spesa			Finanziamento con				UPB Entrata
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	Ricorso al credito	
1.13.02.20	2013	165.000,00	165.000,00				
	2014	165.000,00	165.000,00				
	2015	165.000,00	165.000,00				
1.13.02.21	2013	250.000,00	250.000,00				
	2014	250.000,00	250.000,00				
	2015	250.000,00	250.000,00				
1.13.03.20	2013	0,00	0,00				
	2014	0,00	0,00				
	2015	0,00	0,00				
1.13.04.20	2013	100.000,00	0,00			100.000,00	1.05.01.10
	2014	108.122,00	108.122,00				
	2015	108.122,00	108.122,00				
1.13.05.20	2013	1.485.000,00	1.450.000,00			35.000,00	1.05.01.10
	2014	1.485.000,00	1.485.000,00				
	2015	1.448.000,00	1.448.000,00				
1.14.01.20	2013	250.000,00	200.000,00			50.000,00	1.05.01.10
	2014	250.000,00	200.000,00			50.000,00	
	2015	250.000,00	200.000,00			50.000,00	
1.14.02.20	2013	2.529.800,00	315.000,00			2.214.800,00	1.05.01.10
	2014	1.433.200,00	95.000,00			1.338.200,00	
	2015	1.371.200,00	95.000,00			1.276.200,00	
1.14.03.20	2013	838.500,00	448.500,00		190.000,00		1.01.01.20
	2014	838.500,00	448.500,00		190.000,00		
	2015	838.500,00	448.500,00		190.000,00		
					200.000,00		1.03.03.90
					200.000,00		
					200.000,00		
1.14.04.20	2013	83.394,00	0,00	83.394,00			1.02.02.30
	2014	83.394,00	0,00	83.394,00			
	2015	83.394,00	0,00	83.394,00			
1.14.05.20	2013	10.477.000,00	8.518.431,00		25.569,00		1.01.01.30
	2014	10.232.600,00	8.374.031,00		25.569,00		
	2015	9.365.600,00	8.259.031,00		25.569,00		
						1.933.000,00	1.05.01.10
						1.833.000,00	
						1.081.000,00	
1.14.05.21	2013	1.060.000,00	1.060.000,00				
	2014	510.000,00	510.000,00				
	2015	210.000,00	210.000,00				

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ALLEGATO 1/B
---	--	--

Stanziamanti di competenza delle spese di investimento e relativi finanziamenti

Spesa			Finanziamento con				UPB Entrata
UPB	Anno	Importo	Risorse proprie	Assegnazioni statali e comunitarie	Altre entrate	Ricorso al credito	
1.14.06.20	2013	4.320.000,00	210.000,00			4.110.000,00	1.05.01.10
	2014	4.465.615,00	1.845.615,00			2.620.000,00	
	2015	4.360.536,00	1.856.536,00			2.504.000,00	
1.14.06.21	2013	991.700,00	721.700,00			270.000,00	1.05.01.10
	2014	964.100,00	964.100,00				
	2015	833.500,00	833.500,00				
1.14.07.20	2013	838.000,00	793.000,00			45.000,00	1.05.01.10
	2014	728.000,00	728.000,00				
	2015	698.000,00	698.000,00				
1.14.08.20	2013	580.750,00	580.750,00				
	2014	425.922,00	425.922,00				
	2015	410.922,00	410.922,00				
1.15.02.20	2013	40.000,00	40.000,00				
	2014	40.000,00	40.000,00				
	2015	40.000,00	40.000,00				
1.15.02.21	2013	435.000,00	435.000,00				
	2014	435.000,00	435.000,00				
	2015	435.000,00	435.000,00				
1.15.03.20	2013	0,00	0,00				
	2014	0,00	0,00				
	2015	0,00	0,00				
1.16.01.20	2013	9.500.000,00	9.500.000,00				
	2014	10.000.000,00	10.000.000,00				
	2015	9.000.000,00	9.000.000,00				
1.16.01.21	2013	37.887.000,00	37.887.000,00				
	2014	37.025.000,00	37.025.000,00				
	2015	29.870.000,00	29.870.000,00				
1.16.02.20	2013	0,00	0,00				
	2014	0,00	0,00				
	2015	0,00	0,00				
Totale	2013	250.715.406,00	178.149.073,00	7.473.662,00	435.149,00	64.657.522,00	
	2014	234.806.071,00	201.665.069,00	306.648,00	415.569,00	32.418.785,00	
	2015	214.296.686,00	183.198.089,00	117.394,00	415.569,00	30.565.634,00	

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTA	BILANCIO DI PREVISIONE 2013-2015 ALLEGATO 2		
ELENCO DELLE PROPOSTE E DEI DISEGNI DI LEGGE REGIONALI CHE TROVANO FINANZIAMENTO NEI FONDI GLOBALI DI PARTE CORRENTE - U.P.B. 1.16.2.10				
		ANNO 2013	ANNO 2014	ANNO 2015
<u>A</u>	<u>INFRASTRUTTURE PER MOBILITA' E RETI</u>			
1.	Gestione del servizio ferrovia	23.000.000,00	23.000.000,00	23.000.000,00
	TOTALE A	23.000.000,00	23.000.000,00	23.000.000,00
	TOTALE GENERALE	23.000.000,00	23.000.000,00	23.000.000,00

		REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE		BILANCIO DI PREVISIONE 2013-2015 ALLEGATO 3	
ELENCO DELLE GARAZIE FIDEJUSSORIE PRINCIPALI O SUSSIDIARIE PRESTATE DALLA REGIONE					
GARANZIE FIDEJUSSORIE CONCESSE A NORMA DELL' ART. 38 DELLA LEGGE REGIONALE 4 AGOSTO 2009, N. 30					
LEGGE AUTORIZZATIVA	SOGGETTO BENEFICIARIO	ESPOSIZIONE REALE A CARICO DELLA REGIONE	DURATA	FONTE DELL'OBBLIGAZIONE	OGGETTO
Legge regionale 16.06.1978, n. 25	Consorzio Confidi fra Commercianti della Valle d'Aosta	51.645,69	Fino al termine di operatività del Consorzio	Atto di concessione garanzia fideiussoria prot. N. 32357/5 del 17/10/1978	Garanzia di crediti accordati da Istituti di Credito vari
Legge regionale 06.07.1984, n. 30	Operatori agrari diversi	21.642,96	Anni 15	Atto di concessione garanzia fideiussoria prot. n. 5007 del 23/02/1999; Atto di concessione garanzia fideiussoria prot. n. 7216 del 08/03/1999.	Garanzia di mutui agrari agevolati di miglioramento fondiario a favore di cooperative
Legge regionale 17.08.1999, n. 23 (finanziamenti ex L.R. 29.03.1988, n. 17)	Società, enti e privati proprietari di impianti di risalita	2.825.531,85	Anni 20	Convenzione Rep. N. 13201 del 16/09/1999	Garanzia dei mutui concessi per la realizzazione di impianti di risalita e di connesse strutture di servizio

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015 ALLEGATO 4
---	--	--

Quadro dimostrativo dell'equilibrio economico del bilancio
(art. 7 c. 3 della l.r. 4 agosto 2009, n. 30)

	Anno 2013	Anno 2014	Anno 2015
ENTRATE CORRENTI			
TRIBUTI PROPRI E GETTITO DI TRIBUTI ERARIALI	1.282.700.000,00	1.307.040.000,00	1.282.370.000,00
CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI STATALI, UNIONE EUROPEA E ALTRI SOGGETTI	34.186.993,00	16.298.796,00	16.109.542,00
ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	35.320.485,00	33.602.419,00	30.409.824,00
TOTALE ENTRATE	1.352.207.478,00	1.356.941.215,00	1.328.889.366,00
SPESE			
TITOLO I - SPESE CORRENTI Al netto del concorso della Regione e degli Enti locali al riequilibrio della finanza pubblica (*)	1.012.448.894,00	981.476.779,00	966.648.664,00
TITOLO III - SPESE PER RIMBORSO DI MUTUI E PRESTITI	46.275.700,00	48.237.150,00	49.954.650,00
TOTALE SPESE	1.058.724.594,00	1.029.713.929,00	1.016.603.314,00
SALDO CORRENTE	293.482.884,00	327.227.286,00	312.286.052,00

(*) Concorso della Regione e degli Enti locali al riequilibrio della finanza pubblica

110.560.000,00

125.480.000,00

129.100.000,00

UNITA' PREVISIONALI DI BASE
CON LEGGI DI RIFERIMENTO

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Unità Previsionali di base delle entrate con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

1.01.01.10	TRIBUTI PROVINCIALI L. 27.01.1989 , n. 20 L.R. 23.11.2009 , n. 40	D.LEGIS. 15.12.1997 , n. 446	L.R. 12.01.1999 , n. 1
1.01.01.20	TRIBUTI REGIONALI REG.REG. 28.05.1981 , n. 1 D.LEGIS. 05.02.1997 , n. 22 L.R. 04.09.2001 , n. 25	L.R. 17.03.1992 , n. 8 D.LEGIS. 15.12.1997 , n. 446 D.LEGIS. 07.09.2005 , n. 209	L. 28.12.1995 , n. 549 L. 23.12.2000 , n. 388 L.R. 03.12.2007 , n. 31
1.01.01.30	TASSE DI CONCESSIONE L.R. 23.05.1973 , n. 30 L.R. 19.01.1995 , n. 1 D.C. 20.12.2007 , n. 3174	L.R. 01.06.1982 , n. 13 L.R. 02.09.1996 , n. 33	L.R. 27.08.1994 , n. 64 L.R. 30.11.2001 , n. 36
1.01.01.40	ALTRI TRIBUTI D.P.R. 29.09.1973	D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 502	L. 23.12.1994 , n. 724
1.01.02.10	IMPOSTE ERARIALI SUL REDDITO E PATRIMONIO D.P.R. 28.09.1973 , n. 600 L.R. 15.04.2008 , n. 9	L. 26.11.1981 , n. 690	D.LEGIS. 28.01.2008 , n. 13
1.01.02.20	IMPOSTE E TASSE ERARIALI SUGLI AFFARI L. 26.11.1981 , n. 690		
1.01.02.30	IMPOSTE ERARIALI SULLA PRODUZIONE, SUI CONSUMI E LE DOGANE, MONOPOLI E LOTTO L. 26.11.1981 , n. 690		
1.01.02.40	ENTRATE SOSTITUTIVE L. 26.11.1981 , n. 690	L. 28.12.2001 , n. 448	
1.01.02.50	QUOTA SOSTITUTIVA IVA DA IMPORTAZIONE L. 23.12.1992 , n. 498	D.LEGIS. 03.02.2011 , n. 12	
1.01.02.60	ALTRE ENTRATE DI TRIBUTI ERARIALI L. 26.11.1981 , n. 690		
1.02.01.10	ASSEGNAZIONI STATALI PER LAVORI PUBBLICI L. 17.05.1999 , n. 144	D.LEGIS. 12.04.2006 , n. 163	
1.02.01.20	ASSEGNAZIONI STATALI PER AMBIENTE E TUTELA DEL TERRITORIO L. 18.05.1989 , n. 183 D.LEGIS. 31.03.1998 , n. 112	L. 05.01.1994 , n. 36 D.LEGIS. 11.05.1999 , n. 152	L. 14.02.1994 , n. 124 ORD.P.C.M. 27.12.2002 , n. 3260
1.02.01.30	ASSEGNAZIONI STATALI PER AGRICOLTURA L. 28.03.1997 , n. 81 D.P.C.M. 11.05.2001	D.LEGIS. 04.06.1997 , n. 143 REG.CE 23.05.2007 , n. 614	L. 23.12.2000 , n. 388
1.02.01.40	ASSEGNAZIONI STATALI PER ISTRUZIONE E CULTURA L. 02.12.1991 , n. 390 L. 18.12.1997 , n. 440 L. 10.03.2000 , n. 62 D.LEGIS. 19.02.2004 , n. 59 D.G. 15.05.2009 , n. 1364	L. 11.02.1992 , n. 147 L. 23.12.1998 , n. 448 L. 14.08.2000 , n. 247 D.LEGIS. 15.04.2005 , n. 76 D.G. 12.02.2010 , n. 316	L. 23.12.1996 , n. 662 L. 15.12.1999 , n. 482 L. 24.12.2003 , n. 350 D.LEGIS. 15.04.2005 , n. 77 D.G. 30.03.2012 , n. 638

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Unità Previsionali di base delle entrate con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

- 1.02.01.50 ASSEGNAZIONI STATALI PER TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI
L. 07.12.1999 , n. 472 L. 23.12.2000 , n. 388 D.M. 23.11.2004
D.M. 10.02.2005 L. 27.12.2006 , n. 296
- 1.02.01.60 ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE
L. 16.04.1987 , n. 183 L. 12.11.1988 , n. 492 L. 19.07.1993 , n. 236
L. 18.12.1997 , n. 440 L. 24.06.1998 , n. 196 L. 17.05.1999 , n. 144
L. 23.12.2000 , n. 388 D.LEGIS. 11.04.2006 , n. 198 D.LEGIS. 09.04.2008 , n. 81
D.LEGIS. 14.09.2011 , n. 167
- 1.02.01.70 ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE SOCIALI
L. 08.11.2000 , n. 328 D.LEGIS. 05.04.2002 , n. 77 L. 11.08.2003 , n. 228
L. 04.08.2006 , n. 248 L. 27.12.2006 , n. 296
- 1.02.01.80 ASSEGNAZIONI STATALI PER SANITA'
D.P.R. 09.10.1990 , n. 309 L. 14.08.1991 , n. 281 D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 502
D.LEGIS. 07.12.1993 , n. 517 L. 28.08.1997 , n. 284 L. 27.12.1997 , n. 449
D.LEGIS. 29.04.1998 , n. 124 D.LEGIS. 25.07.1998 , n. 286 L. 01.04.1999 , n. 91
D.LEGIS. 19.06.1999 , n. 229 L. 30.03.2001 , n. 125 D.M. 18.05.2001 , n. 279
L. 16.01.2003 , n. 3 L. 24.11.2003 , n. 326 L. 19.02.2004 , n. 40
L. 04.07.2005 , n. 123 L. 21.10.2005 , n. 219 L. 30.11.2005 , n. 244
L. 09.01.2006 , n. 7 L. 02.02.2006 , n. 31 REG.CE 18.12.2006 , n. 1907
D.M. 17.12.2007 L. 24.12.2007 , n. 244 L.R. 17.06.2009 , n. 15
ACC.PROGR. 26.11.2009 , n. 240 DEC.CE 26.11.2009 L. 23.12.2009 , n. 191
- 1.02.01.90 ASSEGNAZIONI STATALI PER FUNZIONI DELEGATE
L. 21.11.1991 , n. 374 L. 31.07.1997 , n. 249 L.R. 01.09.1997 , n. 32
D.LEGIS. 10.04.2001 , n. 183 L.R. 31.03.2003 , n. 7 CONV. 17.12.2003
L.R. 17.06.2009 , n. 19
- 1.02.01.95 ALTRE ASSEGNAZIONI STATALI
L. 25.02.1992 , n. 215 D.P.R. 28.07.2000 , n. 314 L. 23.12.2000 , n. 388
- 1.02.02.10 ASSEGNAZIONI STATALI PER EDILIZIA
L. 17.02.1992 , n. 179 D.LEGIS. 31.03.1998 , n. 112 L. 23.12.2000 , n. 388
ACC.PROGR. 24.05.2001 D.M. 27.12.2001 , n. 2523 L. 06.08.2008 , n. 133
- 1.02.02.20 ASSEGNAZIONI STATALI PER LAVORI PUBBLICI
L. 12.08.1982 , n. 531 L. 24.03.1989 , n. 122 D.LEGIS. 28.12.1989 , n. 431
L. 24.12.1993 , n. 537 D.LEGIS. 22.04.1994 , n. 320

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Unità Previsionali di base delle entrate con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

1.02.02.30	ASSEGNAZIONI STATALI PER AMBIENTE E TUTELA DEL TERRITORIO		
	L. 28.02.1986 , n. 41	L. 22.12.1986 , n. 910	L. 11.03.1988 , n. 67
	L. 18.05.1989 , n. 183	L. 04.08.1989 , n. 283	L. 07.08.1990 , n. 253
	D.LEGIS. 03.04.1993 , n. 96	L. 31.01.1994 , n. 97	L. 23.05.1997 , n. 135
	L. 21.05.1998 , n. 164	L. 30.06.1998 , n. 208	L. 03.08.1998 , n. 267
	L. 02.12.1998 , n. 423	L. 09.12.1998 , n. 426	L. 23.12.1998 , n. 448
	L. 17.05.1999 , n. 144	ORD.MIN. 18.10.2000 , n. 3090	L. 23.12.2000 , n. 388
	ORD.MIN. 10.05.2001 , n. 3135	ORD.MIN. 02.07.2001 , n. 3141	D.M. 18.09.2001 , n. 468
	ORD.MIN. 28.03.2002 , n. 3192	ACC.PROGR. 22.07.2002	DIR.MIN. 29.09.2005
	ORD.P.C.M. 13.06.2008 , n. 3863	L. 02.08.2008 , n. 129	ORD.P.C.M. 31.10.2008 , n. 3713
1.02.02.40	ASSEGNAZIONI STATALI PER AGRICOLTURA		
	L. 02.06.1961 , n. 454	L. 23.05.1964 , n. 404	L. 27.10.1966 , n. 910
	L. 23.04.1975 , n. 125	L. 09.05.1975 , n. 153	L. 10.05.1976 , n. 352
	L. 16.04.1987 , n. 183	REG.CEE 29.03.1990 , n. 867	L. 06.12.1991 , n. 394
	L. 31.01.1994 , n. 97	REG.CE 20.05.1997 , n. 950	D.M. 04.06.1997 , n. 143
	L. 21.11.2000 , n. 353	DEC.CCE 25.09.2001 , n. 2744	L. 24.12.2004 , n. 313
1.02.02.50	ASSEGNAZIONI STATALI PER ISTRUZIONE E CULTURA		
	L. 11.01.1996 , n. 23	L. 23.12.1996 , n. 662	D.L. 25.06.2008 , n. 112
	D.L. 29.11.2008 , n. 185		
1.02.02.60	ASSEGNAZIONI STATALI PER TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI		
	L. 07.08.1997 , n. 266	L. 19.10.1998 , n. 366	D.LEGIS. 29.10.1999 , n. 449
	L. 29.03.2001 , n. 135	L. 27.12.2002 , n. 289	L. 16.01.2003 , n. 3
	L. 24.12.2003 , n. 363	L. 27.12.2006 , n. 296	L. 24.12.2007 , n. 244
	L. 06.08.2008 , n. 133		
1.02.02.70	ASSEGNAZIONI STATALI PER POLITICHE SOCIALI		
	L.R. 31.03.2003 , n. 7		
1.02.02.80	ASSEGNAZIONI STATALI PER SANITA'		
	L. 11.03.1988 , n. 67	L. 23.12.1999 , n. 488	D.LEGIS. 28.07.2000 , n. 254
1.02.02.90	ALTRE ASSEGNAZIONI STATALI		
	DEL.CIPE 21.12.2007 , n. 166	DEL.CIPE 06.03.2009 , n. 1	DEL.CIPE 06.03.2009 , n. 11
	DEL.CIPE 11.01.2011 , n. 1	D.M. 28.10.2011	
1.02.03.10	COFINANZIAMENTI STATALI RELATIVI A PROGRAMMI COMUNITARI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE, FSE E FESR		
	L. 21.12.1978 , n. 845	L. 16.04.1987 , n. 183	REG.CE 21.06.1999 , n. 1260
	REG.CE 12.07.1999 , n. 1784	DEC.CE 21.09.2000 , n. 2067	DEC.CE 21.09.2000 , n. 2079
	DEC.CCE 26.03.2001 , n. 43	DEC.CCE 12.09.2001 , n. 2126	DEC.CCE 19.09.2001 , n. 2121
	DEC.CCE 12.11.2001 , n. 2768	DEC.CCE 20.07.2004 , n. 2913	DEC.CCE 20.07.2004 , n. 2915
	DEC.CCE 17.09.2004 , n. 3551	DEC.CCE 30.11.2004 , n. 4680	DEL.CIPE 15.06.2007 , n. 36
	DEL.CIPE 15.06.2007 , n. 37		

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Unità Previsionali di base delle entrate con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

1.02.04.10	TRASFERIMENTI U.E. RELATIVI A PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE, FSE E FESR		
	REG.CEE 19.12.1988 , n. 4254	REG.CEE 19.12.1988 , n. 4255	REG.CEE 19.12.1988 , n. 4256
	REG.CEE 20.07.1993 , n. 2081	REG.CEE 20.07.1993 , n. 2082	REG.CEE 20.07.1993 , n. 2083
	REG.CEE 20.07.1993 , n. 2084	REG.CEE 20.07.1993 , n. 2085	REG.CE 21.06.1999 , n. 1260
	REG.CE 12.07.1999 , n. 1783	REG.CE 12.07.1999 , n. 1784	DEC.CE 24.01.2000 , n. 293
	DEC.CE 21.09.2000 , n. 2067	DEC.CE 21.09.2000 , n. 2079	DEC.CCE 26.03.2001 , n. 43
	DEC.CCE 12.09.2001 , n. 2126	DEC.CCE 19.09.2001 , n. 2121	DEC.CCE 25.09.2001 , n. 2744
	DEC.CCE 12.11.2001 , n. 2768	DEC.CCE 19.12.2001 , n. 4017	DEC.CCE 27.12.2001 , n. 4069
	DEC.CCE 31.12.2001 , n. 4771	DEC.CCE 31.12.2001 , n. 4773	DEC.CCE 22.03.2002 , n. 54
	DEC.CCE 28.05.2002 , n. 789	DEC.C.U.E. 22.07.2002 , n. 630	DEC.CCE 20.07.2004 , n. 2913
	DEC.CCE 20.07.2004 , n. 2915	DEC.CCE 17.09.2004 , n. 3551	DEC.CCE 30.11.2004 , n. 4680
	DEC.CE 20.12.2004 , n. 12	REG.CEE 11.07.2006 , n. 1083	DEL.CIPE 15.06.2007 , n. 37
	DEC.CE 23.07.2007 , n. 878	CONV. 19.03.2009 , n. 13380	
1.02.04.20	ALTRI TRASFERIMENTI U.E.		
	REG.CEE 29.03.1990 , n. 867	REG.CEE 23.07.1992 , n. 2158	DEC.CE 07.12.2001 , n. 50
	DEC.C.U.E. 15.11.2006 , n. 1720	DEC.CE 26.11.2009 , n. 883	
1.03.01.20	FITTI ATTIVI TERRENI E FABBRICATI		
	D.P.R. 26.10.1972 , n. 633		
1.03.01.30	CANONI E CONCESSIONI		
	L. 05.07.1975 , n. 304	L. 22.12.1980 , n. 925	L. 26.11.1981 , n. 690
	L.R. 20.11.2006 , n. 26	L.R. 13.03.2008 , n. 5	L.R. 18.04.2008 , n. 12
1.03.01.50	DIVIDENDI		
	L.R. 10.04.1997 , n. 12		
1.03.01.60	INTERESSI		
	COD.CIV. 01.01.2008	CONV. 13.12.2011	
1.03.02.10	PROVENTI DEI SERVIZI PUBBLICI		
	D.P.R. 26.10.1972	D.P.R. 26.10.1972 , n. 633	D.LEGIS. 16.03.1999 , n. 79
	L.R. 25.05.2000 , n. 12	L.R. 21.08.2000 , n. 27	L.R. 06.08.2007 , n. 19
	L.R. 10.11.2009 , n. 37		
1.03.02.15	DIRITTI, LICENZE E COLLAUDI		
	L. 27.02.1978 , n. 49	L. 29.10.1987 , n. 440	D.P.R. 16.12.1992 , n. 495
	L. 29.12.1993 , n. 580	L.R. 01.09.1997 , n. 29	L.R. 04.08.2006 , n. 16
	D.LEGIS. 03.08.2007 , n. 142	D.LEGIS. 28.01.2008 , n. 13	L.R. 18.04.2008 , n. 19
1.03.03.40	PROVENTI DA SANZIONI		
	L. 29.06.1939 , n. 1497	L. 24.11.1981 , n. 689	T.U.D.C. 13.12.2010
1.03.03.70	RECUPERI DI SOMME SULLE EROGAZIONI DI SPESE IN CONTO CAPITALE		
	L.R. 04.08.2009 , n. 30		


	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Unità Previsionali di base delle entrate con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

1.03.03.80	RESTITUZIONI, RECUPERI, RIMBORSI E CONCORSI VARI		
	R.D.L. 30.12.1923 , n. 3267	L.R. 30.07.1991 , n. 32	D.LEGIS. 30.04.1992 , n. 285
	D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 502	D.LEGIS. 03.04.1993 , n. 96	L.R. 03.05.1993 , n. 22
	L. 19.07.1993 , n. 236	L.R. 21.12.1993 , n. 89	L. 23.12.1994 , n. 724
	L.R. 20.11.1995 , n. 48	L.R. 07.12.1998 , n. 54	L. 12.03.1999 , n. 68
	ORD.MIN. 18.10.2000 , n. 3090	D.LEGIS. 30.03.2001 , n. 165	L.R. 11.12.2001 , n. 38
	L.R. 31.03.2003 , n. 7	L. 23.12.2005 , n. 266	L.R. 20.11.2006 , n. 26
	L. 27.12.2006 , n. 296	L.R. 26.10.2007 , n. 28	DEL.CIPE 21.12.2007 , n. 166
	SENTENZA 01.01.2008	L.R. 18.04.2008 , n. 20	D.C. 13.11.2008 , n. 200
	D.LEGIS. 19.11.2008 , n. 194	L.R. 10.12.2008 , n. 29	DEL.CIPE 06.03.2009 , n. 11
	L.R. 04.08.2009 , n. 30	D.P.R. 23.07.2010 , n. 154	L. 30.07.2010 , n. 122
	L.R. 25.10.2010 , n. 34		
1.03.03.90	RIMBORSO SPESE PER TRATTAMENTO RIFIUTI		
	D.LEGIS. 05.02.1997 , n. 22	L.R. 03.12.2007 , n. 31	
1.04.01.10	VENDITA DI BENI MOBILI E TITOLI		
	L.R. 10.04.1997 , n. 12	L.R. 18.06.2004 , n. 10	L.R. 16.03.2006 , n. 7
1.04.01.20	VENDITA DI BENI IMMOBILI		
	L.R. 10.04.1997 , n. 12		
1.04.01.30	PROVENTI DA DONAZIONI		
	L.R. 04.08.2009 , n. 30		
1.04.01.40	RIMBORSI E RISCOSSIONI DI CREDITI		
	D.P.R. 26.10.1972 , n. 633	L.R. 01.04.1975 , n. 7	L.R. 04.08.2009 , n. 30
1.05.01.10	ACCENSIONE DI PRESTITI A MEDIO E LUNGO TERMINE		
	L.R. 02.03.1992 , n. 3	L.R. 07.04.1992 , n. 18	L. 25.07.1994 , n. 471
	L. 21.01.1995 , n. 22	L. 30.06.1995 , n. 265	L. 26.02.1996 , n. 74
	L.R. 17.12.1997 , n. 41	L.R. 29.06.2007 , n. 16	L.R. 18.04.2008 , n. 13
	L.R. 04.08.2009 , n. 30		
2.06.01.10	CONTABILITA' SPECIALI		
	D.C. 04.08.1950 , n. 83	L.R. 28.07.1956 , n. 3	CONTR. 26.08.1957 , n. 1258
	L. 17.02.1992 , n. 179	L.R. 17.12.1997 , n. 41	L.R. 05.05.1998 , n. 27
	D.C. 21.10.1998 , n. 163	L. 09.12.1998 , n. 431	L.R. 18.01.2001 , n. 5
	D.C. 29.01.2004 , n. 376	L.R. 26.10.2007 , n. 28	
2.06.02.10	PARTITE DI GIRO		
	REG.REG. 06.04.1962 , n. 2	L.R. 08.10.1973 , n. 33	D.P.R. 22.07.1982 , n. 571
	D.G. 20.06.1986 , n. 4548	L. 24.02.1992 , n. 255	L. 29.12.1993 , n. 580
	D.LEGIS. 22.04.1994 , n. 320	C.C.R.L. 10.07.1998	D.LEGIS. 28.09.1998 , n. 360
	REG.CE 21.06.1999 , n. 1260	L. 07.04.2000 , n. 79	DEC.CCE 12.11.2001 , n. 2768
	DEC.CCE 19.12.2001 , n. 4017	C.C.N.L. 24.07.2003	DEC.CCE 30.11.2004 , n. 4680
	REG.CEE 11.07.2006 , n. 1083	L.R. 15.04.2008 , n. 9	L. 03.08.2009 , n. 102
	L.R. 04.08.2009 , n. 30	L.R. 07.12.2009 , n. 43	L.R. 18.01.2010 , n. 2
	L.R. 28.02.2011 , n. 3	D.D. 23.02.2012	

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

1.01.01.10	CONSIGLIO REGIONALE		
	L. 31.07.1997 , n. 249	CONV. 17.12.2003	L.R. 04.08.2009 , n. 30
	L. 30.07.2010 , n. 122		
1.01.01.11	GIUNTA REGIONALE E PRESIDENTE DELLA REGIONE		
	L.R. 21.08.1995 , n. 33	L.R. 23.07.2010 , n. 22	
1.01.01.12	ISTITUZIONI DIVERSE		
	D.LEGIS. 11.04.2006 , n. 198	L.R. 23.12.2009 , n. 53	L.R. 23.07.2010 , n. 22
	D.LEGIS. 05.10.2010 , n. 179	C.C.R.L. 13.01.2012	
1.01.01.13	CONSULTAZIONI ELETTORALI E REFERENDARIE		
	D.P.R. 30.03.1957 , n. 361	L.R. 12.01.1993 , n. 3	L.R. 09.02.1995 , n. 4
	L.R. 22.04.2002 , n. 4	L.R. 25.06.2003 , n. 19	
1.02.01.10	TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE REGIONALE		
	C.C.R.L. 04.04.2002	L.R. 31.03.2003 , n. 7	C.C.R.L. 27.09.2006
	C.C.R.L. 16.07.2008	C.C.R.L. 17.04.2009	L.R. 23.07.2010 , n. 22
	L. 30.07.2010 , n. 122	D.G. 05.11.2010 , n. 3255	T.U.D.C. 13.12.2010
	C.C.R.L. 07.06.2011	C.C.R.L. 23.08.2011	T.U.D.C. 05.10.2011
	L.R. 24.10.2011 , n. 25	L.R. 12.12.2011 , n. 29	L.R. 13.12.2011 , n. 30
1.02.01.11	RINNOVI CONTRATTUALI DEL PERSONALE REGIONALE		
	L.R. 31.03.2003 , n. 7	C.C.R.L. 22.05.2006	C.C.R.L. 16.07.2008
	L.R. 23.07.2010 , n. 22	L. 30.07.2010 , n. 122	T.U.D.C. 13.12.2010
1.02.01.12	ALTRI INTERVENTI PER IL PERSONALE REGIONALE		
	REG.REG. 06.04.1962	L. 09.10.1971 , n. 824	L.R. 30.07.1991 , n. 29
	D.LEGIS. 15.08.1991 , n. 277	L.R. 17.06.1992 , n. 28	REG.REG. 08.03.2000 , n. 1
	L.R. 18.01.2001 , n. 5	L.R. 08.07.2002 , n. 12	C.C.R.L. 09.01.2004
	C.C.R.L. 27.09.2006	L.R. 02.04.2008 , n. 7	D.LEGIS. 09.04.2008 , n. 81
	L.R. 10.11.2009 , n. 37	L.R. 23.07.2010 , n. 22	T.U.D.C. 13.12.2010
1.02.02.10	TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE		
	L.R. 10.01.1961 , n. 1	D.P.R. 30.06.1965 , n. 1124	L.R. 02.02.1968 , n. 1
	D.P.R. 31.10.1975 , n. 861	L.R. 26.04.1977 , n. 23	L.R. 02.07.1999 , n. 16
	D.LEGIS. 30.03.2001 , n. 165	L.R. 01.08.2005 , n. 18	C.C.N.L. 29.11.2007
	L.R. 12.12.2007 , n. 32	C.C.N.L. 23.01.2009	C.C.N.L. 12.02.2010
	C.C.N.L. 15.07.2010		
1.02.02.11	RINNOVI CONTRATTUALI DEL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE		
	D.P.R. 31.10.1975 , n. 861	L.R. 26.04.1977 , n. 23	
1.02.02.12	ALTRI INTERVENTI PER IL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE		
	D.P.R. 10.01.1957 , n. 3	L. 18.12.1973 , n. 836	L.R. 15.06.1983 , n. 57
	L.R. 08.03.1993 , n. 12	L.R. 20.08.1993 , n. 68	D.LEGIS. 16.04.1994 , n. 297
	L.R. 19.07.1995 , n. 25	L. 08.08.1995 , n. 335	DIR.MIN. 01.07.1996 , n. 305
	L.R. 27.12.1996 , n. 50	D.M. 08.05.1997 , n. 187	D.LEGIS. 30.03.2001 , n. 165
	D.INTERMIN 04.06.2001 , n. 268	L.R. 27.07.2001 , n. 12	L. 28.12.2001 , n. 448
	C.C.N.L. 24.07.2003	DEC.C.U.E. 15.11.2006 , n. 1720	L.R. 13.06.2007 , n. 15



REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE

BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

- 1.02.03.10 PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DELLE RISORSE NATURALI
L.R. 10.08.1987 , n. 65 L.R. 27.07.1989 , n. 44 L.R. 09.07.1990 , n. 46
L.R. 21.08.1990 , n. 50 L.R. 01.12.1992 , n. 67 L.R. 10.08.2004 , n. 16
D.LEGIS. 05.12.2005 , n. 252 D.LEGIS. 09.04.2008 , n. 81
- 1.02.03.11 PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DELL'AGRICOLTURA
C.C.R.L. 11.01.2008
- 1.02.03.12 PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DEI LAVORI PUBBLICI
C.C.N.L. 20.05.2004
- 1.03.01.10 SERVIZI E SPESE GENERALI
D.P.R. 26.10.1972 , n. 633 L.R. 30.12.1992 , n. 83 L. 07.06.2000 , n. 150
L. 23.12.2005 , n. 266 L.R. 16.03.2006 , n. 7 L.R. 16.03.2006 , n. 8
D.LEGIS. 12.04.2006 , n. 163 L.R. 23.07.2010 , n. 25 L.R. 28.12.2011 , n. 36
D.G. 06.07.2012 , n. 1382
- 1.03.01.11 COMITATI E COMMISSIONI
D.L.C.P.S. 23.12.1946 , n. 532 L. 07.08.1971 , n. 685 L.R. 09.12.1976 , n. 61
L.R. 10.06.1983 , n. 56 L.R. 05.09.1991 , n. 44 L. 10.02.1992 , n. 164
L.R. 17.03.1992 , n. 9 D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 502 L.R. 20.08.1993 , n. 63
L.R. 07.12.1993 , n. 84 L. 29.12.1993 , n. 580 L.R. 09.08.1994 , n. 42
L.R. 20.11.1995 , n. 48 L.R. 19.12.1997 , n. 45 D.LEGIS. 31.03.1998 , n. 112
L.R. 28.04.1998 , n. 18 L. 17.05.1999 , n. 144 L.R. 26.07.2000 , n. 19
L. 23.12.2000 , n. 388 L.R. 07.08.2001 , n. 13 L.R. 21.01.2003 , n. 2
L. 28.03.2003 , n. 53 L.R. 31.03.2003 , n. 7 L.R. 20.04.2004 , n. 4
D.LEGIS. 12.04.2006 , n. 163 L.R. 20.11.2006 , n. 26 L.R. 02.04.2008 , n. 7
L.R. 18.04.2008 , n. 16 L.R. 12.05.2009 , n. 8 L.R. 04.08.2009 , n. 30
L.R. 23.07.2010 , n. 22 T.U.D.C. 13.12.2010 L.R. 14.06.2011 , n. 14
- 1.03.01.12 CONGRESSI, CONVEGNI, MANIFESTAZIONI
L. 18.05.1989 , n. 183 L.R. 20.12.1991 , n. 77 L.R. 17.06.1992 , n. 28
L.R. 21.12.1993 , n. 89 L.R. 28.12.1993 , n. 91 L.R. 20.06.1996 , n. 12
L.R. 12.07.1996 , n. 16 L.R. 28.04.1998 , n. 18 L.R. 25.05.2000 , n. 12
L.R. 18.01.2001 , n. 5 L.R. 15.03.2001 , n. 6 D.G. 18.06.2001 , n. 2143
L. 05.06.2003 , n. 131 D.LEGIS. 22.01.2004 , n. 42 L.R. 16.03.2006 , n. 6
L.R. 17.04.2007 , n. 6 D.G. 30.12.2011 , n. 3191
- 1.03.01.13 CONSULENZE STUDI E COLLABORAZIONI TECNICHE
L. 18.05.1989 , n. 183 L.R. 28.04.1998 , n. 18 D.LEGIS. 23.02.2000 , n. 38
D.LEGIS. 22.01.2004 , n. 42 L.R. 18.06.2004 , n. 10 D.LEGIS. 12.04.2006 , n. 163
L.R. 07.12.2009 , n. 43 L.R. 02.03.2010 , n. 10
- 1.03.01.20 ACQUISTO MOBILI, ATTREZZATURE E AUTOMEZZI



REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE

BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

- 1.03.02.10 ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI
L. 22.04.1941 , n. 633 REG.REG. 06.04.1962 , n. 2 D.P.R. 26.10.1972 , n. 640
D.P.R. 26.10.1972 , n. 642 L. 16.05.1978 , n. 196 L. 03.05.1982 , n. 203
L.R. 19.08.1992 , n. 42 D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 504 L.R. 21.08.1995 , n. 33
L.R. 10.04.1997 , n. 12 L.R. 02.07.2004 , n. 11 L. 31.03.2005 , n. 43
L.R. 19.12.2005 , n. 34
- 1.03.03.10 GESTIONE DEL SISTEMA INFORMATICO REGIONALE
L.R. 20.06.1996 , n. 12 L.R. 12.07.1996 , n. 16 D.LEGIS. 12.04.2006 , n. 163
L.R. 04.08.2006 , n. 16 L.R. 18.04.2008 , n. 16
- 1.03.03.20 INVESTIMENTI PER IL SISTEMA INFORMATICO REGIONALE
L.R. 12.07.1996 , n. 16 L.R. 15.04.2008 , n. 9 L.R. 18.04.2008 , n. 16
L.R. 02.03.2010 , n. 7 L.R. 02.03.2010 , n. 10
- 1.03.04.10 GESTIONE E MANUTENZIONE ORDINARIA DEL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE
- 1.03.04.20 INVESTIMENTI PER LA VALORIZZAZIONE DELLE STRUTTURE
L.R. 15.07.1987 , n. 55 D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 502 L.R. 20.06.1996 , n. 12
L.R. 10.04.1997 , n. 12 L.R. 25.01.2000 , n. 5 D.P.R. 08.06.2001 , n. 327
L.R. 04.09.2001 , n. 18 L. 29.12.2003 , n. 376 L.R. 02.07.2004 , n. 11
L. 23.12.2005 , n. 266 D.LEGIS. 12.04.2006 , n. 163 L.R. 20.06.2006 , n. 13
T.U.D.C. 13.12.2010
- 1.04.01.10 TRASFERIMENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE
L.R. 20.11.1995 , n. 48 L.R. 15.04.2008 , n. 9 L. 30.07.2010 , n. 122
- 1.04.01.20 TRASFERIMENTI PER SPESE DI INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE SENZA VINCOLO DI DESTINAZIONE
L.R. 20.11.1995 , n. 48
- 1.04.02.10 INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DEI SERVIZI GENERALI E DELLO SVILUPPO ECONOMICO
L.R. 26.05.1993 , n. 39 L. 24.12.1993 , n. 537 L.R. 12.07.1996 , n. 16
L.R. 07.12.1998 , n. 54 L.R. 11.12.2001 , n. 38 L.R. 19.12.2005 , n. 34
L.R. 23.07.2010 , n. 22 L.R. 23.05.2011 , n. 12



REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE

BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

- 1.04.02.11 INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DELLE POLITICHE SOCIALI
L.R. 12.11.1959 , n. 5 L. 26.07.1975 , n. 354 D.P.R. 31.03.1979
L.R. 21.04.1981 , n. 20 L.R. 11.08.1981 , n. 54 L.R. 23.12.1981 , n. 82
D.P.R. 22.02.1982 , n. 182 L.R. 15.12.1982 , n. 93 L.R. 10.08.1987 , n. 65
L. 05.02.1992 , n. 104 REG.REG. 20.06.1994 , n. 4 L.R. 28.08.1995 , n. 34
L.R. 29.12.1995 , n. 51 L.R. 21.03.1997 , n. 8 L. 28.08.1997 , n. 285
L.R. 27.05.1998 , n. 44 D.LEGIS. 25.07.1998 , n. 286 L.R. 04.09.2001 , n. 18
L.R. 09.04.2003 , n. 10 L.R. 23.12.2004 , n. 34 L.R. 22.07.2005 , n. 16
L.R. 19.12.2005 , n. 34 L.R. 19.05.2006 , n. 11 L.R. 20.06.2006 , n. 13
L.R. 15.12.2006 , n. 33 L.R. 18.04.2008 , n. 14 L.R. 23.01.2009 , n. 2
L.R. 17.06.2009 , n. 15 L.R. 21.07.2009 , n. 21 L.R. 23.12.2009 , n. 52
L.R. 23.07.2010 , n. 23 L.R. 25.10.2010 , n. 34 L.R. 09.11.2010 , n. 35
L.R. 10.12.2010 , n. 40 L.R. 20.12.2010 , n. 43 L.R. 20.12.2010 , n. 44
L.R. 13.12.2011 , n. 30
- 1.04.02.12 INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DELL'ISTRUZIONE E CULTURA
L.R. 17.06.1992 , n. 28 L.R. 20.08.1993 , n. 68 L.R. 13.12.2011 , n. 30
- 1.04.02.13 INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DELL'ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA DEL TERRITORIO
L.R. 19.05.2005 , n. 11 L.R. 04.08.2009 , n. 26 L.R. 10.11.2009 , n. 37
L.R. 04.08.2010 , n. 29 L.R. 20.12.2010 , n. 44
- 1.04.02.14 INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DEI TRASPORTI
L.R. 01.09.1997 , n. 29
- 1.04.02.15 INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE - FONDI DA RIPARTIRE
L.R. 20.11.1995 , n. 48 L.R. 04.08.2006 , n. 18
- 1.04.02.16 INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER OPERE DI PUBBLICA UTILITÀ
L.R. 14.11.2011 , n. 27
- 1.04.02.17 INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE NEL SETTORE DEL TURISMO E IMPIANTI A FUNE
L.R. 15.03.2001 , n. 6 L.R. 18.04.2008 , n. 18
- 1.04.02.18 CONCORSO DEI COMUNI DELLA VALLE D'AOSTA AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA
L. 22.12.2011 , n. 214
- 1.04.02.20 INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER LO SVILUPPO ECONOMICO
L.R. 26.05.1993 , n. 39 L.R. 30.05.1994 , n. 21 D.LEGIS. 31.03.1998 , n. 114
L.R. 23.05.2011 , n. 12 L.R. 12.12.2011 , n. 29
- 1.04.02.21 INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER OPERE DI PUBBLICA UTILITÀ
L.R. 04.08.2009 , n. 26 L.R. 22.11.2010 , n. 37 L.R. 14.11.2011 , n. 27

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

- 1.04.02.22 INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER STRUTTURE DESTINATE ALL'ASSISTENZA SOCIALE
L.R. 25.10.1982 , n. 71 L.R. 21.12.1990 , n. 80 L.R. 04.09.2001 , n. 18
L.R. 15.12.2003 , n. 21 L.R. 20.06.2006 , n. 13 L.R. 18.04.2008 , n. 14
L.R. 25.10.2010 , n. 34
- 1.04.02.23 INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER L'ASSETTO E LA TUTELA DEL TERRITORIO
L.R. 10.08.1987 , n. 65 L.R. 27.03.1991 , n. 11 L.R. 26.03.1993 , n. 16
L.R. 14.01.1994 , n. 2 L.R. 08.09.1999 , n. 27 L.R. 18.01.2001 , n. 5
L.R. 04.11.2005 , n. 25 L.R. 01.06.2007 , n. 13 L.R. 15.04.2008 , n. 9
L.R. 18.04.2008 , n. 13 L.R. 10.12.2010 , n. 40
- 1.04.02.24 INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER L'ORDINE PUBBLICO E LA SICUREZZA DEL TERRITORIO
L.R. 03.12.1982 , n. 85 L.R. 19.05.2005 , n. 11
- 1.04.02.25 INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER STRUTTURE DESTINATE AL L'ISTRUZIONE E ALLA CULTURA
L.R. 03.08.1972 , n. 22 L.R. 17.06.1992 , n. 28 L.R. 20.08.1993 , n. 68
L.R. 28.11.1996 , n. 37 L.R. 13.06.2007 , n. 15
- 1.04.02.26 INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER STRUTTURE TURISTICO-SPORTIVE E IMPIANTI A FUNE
L.R. 14.01.1994 , n. 2 L.R. 24.12.1996 , n. 48 L.R. 18.04.2008 , n. 18
L.R. 13.12.2011 , n. 30
- 1.04.02.27 INTERVENTI DI INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE PER LO SVILUPPO DELLE ABITAZIONI
L.R. 26.10.2007 , n. 28
- 1.4.2.28 INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE - FONDI DA RIPARTIRE
L.R. 20.11.1995 , n. 48
- 1.04.03.20 TRASFERIMENTI AGLI ENTI LOCALI PER SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO
L.R. 18.08.1986 , n. 51 L.R. 30.05.1994 , n. 21 L.R. 20.11.1995 , n. 48
- 1.04.04.10 TRASFERIMENTI CORRENTI PER ALTRI INTERVENTI DI FINANZA LOCALE
L. 18.05.1989 , n. 183 L.R. 07.12.1998 , n. 54 L. 23.12.2000 , n. 388
L. 27.12.2006 , n. 296 L. 24.07.2008 , n. 126 L.R. 17.06.2009 , n. 15
- 1.04.04.20 INTERVENTI PER ALTRI INVESTIMENTI DI FINANZA LOCALE
L. 05.08.1978 , n. 457 L.R. 28.11.1986 , n. 56 L. 24.03.1989 , n. 122
D.LEGIS. 28.12.1989 , n. 431 L.R. 02.03.1992 , n. 3 L. 24.12.1993 , n. 537
L. 31.01.1994 , n. 97 L.R. 21.02.1994 , n. 4 L.R. 20.11.1995 , n. 48
L.R. 07.12.1998 , n. 54 L. 09.12.1998 , n. 426 L.R. 18.01.2001 , n. 5
D.M. 18.09.2001 , n. 468 L.R. 15.12.2003 , n. 21 L.R. 17.08.2004 , n. 19
L.R. 20.01.2005 , n. 2 L.R. 20.06.2006 , n. 13 L.R. 01.06.2007 , n. 13
L.R. 13.06.2007 , n. 15 L.R. 12.12.2007 , n. 32 L.R. 15.04.2008 , n. 9
L.R. 17.06.2009 , n. 15 L.R. 23.07.2010 , n. 21

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

- 1.05.01.10 TRASFERIMENTI CORRENTI PER IL FUNZIONAMENTO DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE
L.R. 03.08.1972 , n. 22 D.P.R. 31.05.1974 , n. 416 L.R. 08.08.1977 , n. 55
L.R. 20.08.1993 , n. 68 D.C. 24.11.1993 , n. 306 D.LEGIS. 16.04.1994 , n. 297
L.R. 27.12.1996 , n. 50 L. 10.12.1997 , n. 425 D.P.R. 23.07.1998 , n. 323
L.R. 03.11.1998 , n. 52 D.P.R. 07.01.1999 , n. 13 L.R. 26.07.2000 , n. 19
REG.REG. 04.12.2001 , n. 3 D.G. 18.11.2002 , n. 4298 D.LEGIS. 19.02.2004 , n. 59
D.LEGIS. 15.04.2005 , n. 76 D.LEGIS. 15.04.2005 , n. 77 D.M. 03.10.2007 , n. 80
L.R. 10.12.2010 , n. 40 L.R. 13.12.2011 , n. 30
- 1.05.01.20 TRASFERIMENTI PER SPESE DI INVESTIMENTO ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE
L.R. 26.07.2000 , n. 19 REG.REG. 04.12.2001 , n. 3
- 1.05.02.10 CONTRIBUTI PER IL FUNZIONAMENTO DI ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON REGIONALI
L.R. 21.10.1986 , n. 55 L.R. 26.05.1993 , n. 56 L. 18.12.1997 , n. 440
L. 10.03.2000 , n. 62 L.R. 28.06.2011 , n. 16
- 1.05.03.10 SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA
L. 16.05.1978 , n. 196 CONV. 22.05.1990 L.R. 08.03.1993 , n. 12
L.R. 21.12.1993 , n. 89 D.LEGIS. 16.04.1994 , n. 297 D.P.R. 10.10.1996 , n. 567
L. 10.12.1997 , n. 425 L. 18.12.1997 , n. 440 D.P.R. 23.07.1998 , n. 323
L.R. 03.11.1998 , n. 52 D.P.R. 07.01.1999 , n. 13 D.INTERMIN 15.02.1999 , n. 41
L.R. 26.07.2000 , n. 19 D.INTERMIN 04.06.2001 , n. 268 L. 28.03.2003 , n. 53
D.LEGIS. 19.02.2004 , n. 59 D.G. 15.05.2009 , n. 1364 D.G. 12.02.2010 , n. 316
D.G. 25.03.2011 , n. 664 L.R. 28.12.2011 , n. 36 D.G. 30.03.2012 , n. 638
- 1.05.04.10 INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO NELL'AMBITO DELLA SCUOLA PRIMARIA E SECONDARIA
L.R. 11.08.1975 , n. 40 L.R. 30.07.1986 , n. 36 L.R. 07.08.1986 , n. 46
L.R. 20.08.1993 , n. 68 L.R. 20.08.1993 , n. 69 D.C. 24.11.1993 , n. 306
L. 11.01.1996 , n. 23 L.R. 24.12.1996 , n. 48 L. 23.12.1998 , n. 448
L. 10.03.2000 , n. 62 DEC.CCE 12.11.2001 , n. 2768 D.G. 07.01.2002 , n. 25
D.G. 06.02.2002 , n. 2443 L.R. 29.07.2002 , n. 16 L. 05.06.2003 , n. 131
L. 24.12.2003 , n. 350 D.M. 15.12.2005 , n. 57 L.R. 12.05.2009 , n. 8
L.R. 07.12.2009 , n. 42
- 1.05.05.10 GESTIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE
L. 11.01.1996 , n. 23 L.R. 20.06.1996 , n. 12
- 1.05.05.20 INTERVENTI DI SISTEMAZIONE E MANUTENZIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE
L.R. 20.08.1993 , n. 68 L. 11.01.1996 , n. 23 L.R. 20.06.1996 , n. 12
L.R. 07.12.1998 , n. 54 D.M. 16.07.2007 D.L. 25.06.2008 , n. 112
L.R. 23.07.2010 , n. 21
- 1.06.01.10 TRASFERIMENTI AD ENTI UNIVERSITARI PER IL FUNZIONAMENTO
L.R. 04.09.2001 , n. 25 L.R. 15.12.2006 , n. 30 CONV. 29.05.2007
L.R. 18.07.2012 , n. 22



REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE

BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

- 1.06.01.11 SPESE PER LA PROMOZIONE DELL'ISTRUZIONE UNIVERSITARIA
L.R. 15.12.2006 , n. 30 CONV. 29.05.2007
- 1.06.01.20 TRASFERIMENTI AD ENTI UNIVERSITARI PER INTERVENTI DI INVESTIMENTO
L.R. 04.09.2001 , n. 25
- 1.06.02.10 INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DEL DIRITTO ALLO STUDIO UNIVERSITARIO - PARTE CORRENTE
L.R. 14.06.1989 , n. 30 L.R. 31.08.1991 , n. 37 L. 02.12.1991 , n. 390
L. 11.02.1992 , n. 147 L.R. 17.03.1992 , n. 8 L. 23.12.1996 , n. 662
L.R. 30.01.1998 , n. 6 L.R. 04.09.2001 , n. 25 L.R. 15.12.2006 , n. 30
- 1.06.03.10 INTERVENTI NELL'AMBITO DELLE STRUTTURE UNIVERSITARIE - PARTE CORRENTE
L.R. 16.03.2006 , n. 7 L.R. 15.12.2006 , n. 30
- 1.06.03.20 INTERVENTI DI EDILIZIA UNIVERSITARIA
L.R. 28.11.1996 , n. 37 L.R. 15.04.2008 , n. 9
- 1.07.01.10 ORGANIZZAZIONE E PARTECIPAZIONE A MOSTRE O MANIFESTAZIONI
L.R. 21.12.1993 , n. 89 L.R. 04.08.2009 , n. 30
- 1.07.01.11 SAISON CULTURELLE
L.R. 21.12.1993 , n. 89
- 1.07.01.12 INTERVENTI NEL SETTORE ETNOGRAFICO LINGUISTICO
L.R. 21.12.1993 , n. 89 L. 15.12.1999 , n. 482
- 1.07.01.13 ALTRI INTERVENTI DI CARATTERE CULTURALE
L.R. 20.05.1985 , n. 32 L.R. 17.06.1992 , n. 28 L.R. 21.12.1993 , n. 89
L.R. 21.07.1997 , n. 27 L.R. 09.11.2010 , n. 36 L.R. 12.03.2012 , n. 6
- 1.07.02.10 ASSEGNAZIONI AD ENTI CULTURALI PER IL FUNZIONAMENTO
L.R. 09.12.1981 , n. 79 L.R. 04.05.1984 , n. 15 L.R. 17.03.1986 , n. 5
L.R. 19.04.1988 , n. 18 L.R. 09.07.1990 , n. 45 L.R. 23.08.1991 , n. 33
L.R. 17.03.1992 , n. 8 L.R. 26.05.1993 , n. 53 L.R. 20.08.1993 , n. 66
L.R. 20.08.1993 , n. 69 L.R. 28.07.1994 , n. 36 L.R. 17.05.1996 , n. 10
L.R. 19.12.1997 , n. 45 L.R. 14.11.2002 , n. 24 L.R. 09.11.2010 , n. 36
L.R. 12.03.2012 , n. 6
- 1.07.02.20 ASSEGNAZIONI AD ENTI CULTURALI PER INVESTIMENTI
L.R. 19.04.1988 , n. 18
- 1.07.03.10 INTERVENTI PER LA GESTIONE DEI BENI CULTURALI
L.R. 07.05.1990 , n. 28 L.R. 01.07.1991 , n. 21 D.M. 20.05.1992 , n. 569
L.R. 21.07.1997 , n. 27 D.LEGIS. 29.10.1999 , n. 490 D.LEGIS. 22.01.2004 , n. 42
L.R. 16.03.2006 , n. 7
- 1.07.03.20 CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI PER I BENI CULTURALI
L.R. 20.05.1985 , n. 32 L.R. 01.12.1992 , n. 68 L.R. 10.05.1993 , n. 27
L. 23.12.1996 , n. 662 L.R. 01.10.2002 , n. 18 L.R. 18.11.2005 , n. 30



REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE

BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

- 1.07.03.21 INVESTIMENTI DIRETTI PER I BENI CULTURALI
L.R. 17.06.1992 , n. 28 L.R. 21.12.1993 , n. 89 L.R. 17.05.1996 , n. 10
L. 23.12.1996 , n. 662 L.R. 21.12.1998 , n. 55 D.LEGIS. 22.01.2004 , n. 42
L.R. 18.04.2008 , n. 12
- 1.07.04.10 INTERVENTI CORRENTI NEL SETTORE DELLO SPORT
L.R. 01.04.2004 , n. 3 L.R. 31.07.2012 , n. 24
- 1.07.04.20 CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLO SPORT
L.R. 07.03.1997 , n. 7 L.R. 31.12.1999 , n. 44 L.R. 01.04.2004 , n. 3
L.R. 18.04.2008 , n. 18
- 1.07.05.10 INTERVENTI FINANZIARI PER LA GESTIONE DI INFRASTRUTTURE SPORTIVE
L.R. 06.10.2004 , n. 23 L.R. 29.06.2007 , n. 16
- 1.07.05.20 INTERVENTI DI EDILIZIA SPORTIVA
L. 30.12.1988 , n. 556 L.R. 05.09.1991 , n. 56 L. 24.12.2003 , n. 363
L.R. 29.06.2007 , n. 16 L.R. 17.05.2010 , n. 15 L.R. 13.12.2011 , n. 30
- 1.08.01.10 PROVVIDENZE A CIECHI, SORDOMUTI, INVALIDI CIVILI, EX COMBATTENTI
L. 26.05.1970 , n. 381 L. 27.05.1970 , n. 382 L. 30.03.1971 , n. 118
D.LEGIS. 22.04.1994 , n. 320 L. 28.08.1997 , n. 284 L.R. 07.06.1999 , n. 11
L.R. 07.08.2002 , n. 17 L.R. 28.04.2003 , n. 15
- 1.08.01.11 ALTRI INTERVENTI DI ASSISTENZA SOCIALE
L. 26.05.1970 , n. 381 L. 27.05.1970 , n. 382 L. 30.03.1971 , n. 118
L.R. 13.05.1993 , n. 32 L.R. 21.04.1994 , n. 12 D.LEGIS. 22.04.1994 , n. 320
L.R. 09.04.1996 , n. 9 L. 28.08.1997 , n. 285 L. 06.03.1998 , n. 40
D.LEGIS. 25.07.1998 , n. 286 L. 31.12.1998 , n. 476 L.R. 07.06.1999 , n. 11
L. 08.11.2000 , n. 328 DEC.CE 07.12.2001 , n. 50 D.LEGIS. 05.04.2002 , n. 77
DEC.C.U.E. 22.07.2002 , n. 630 L. 11.08.2003 , n. 228 L. 04.08.2006 , n. 248
L.R. 04.12.2006 , n. 27 L. 27.12.2006 , n. 296 L.R. 16.11.2007 , n. 30
L.R. 18.04.2008 , n. 14 L.R. 23.11.2009 , n. 41 L.R. 15.02.2010 , n. 4
L.R. 10.12.2010 , n. 40
- 1.09.01.10 SPESA SANITARIA CORRENTE PER IL FINANZIAMENTO DEI LEA, DELLA MOBILITA' SANITARIA E DEL PAY-BACK
D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 502 L.R. 04.09.1995 , n. 41 L. 27.12.1997 , n. 453
L.R. 20.06.2006 , n. 13 L. 27.12.2006 , n. 296 L.R. 02.04.2008 , n. 7
- 1.09.02.10 SPESA SANITARIA CORRENTE PER IL FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO PER I LIVELLI DI ASSISTENZA SUPERIORI AI LEA
L.R. 16.12.1991 , n. 76
- 1.09.04.10 SPESA PER IL RIPIANO DISAVANZI SANITARI RELATIVI AD ESERCIZI PREGRESSI
- 1.09.05.10 SPESA CORRENTE RELATIVA AD INVESTIMENTI SANITARI
L.R. 16.03.2006 , n. 7

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

1.09.05.20	SPESA PER GLI INVESTIMENTI IN AMBITO SANITARIO		
	L. 28.02.1990 , n. 38	D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 502	L.R. 24.06.1994 , n. 31
	L.R. 24.12.1996 , n. 48	L. 23.12.1999 , n. 488	L.R. 25.01.2000 , n. 5
	D.LEGIS. 28.07.2000 , n. 254	L.R. 04.09.2001 , n. 18	D.G. 16.11.2003
	D.G. 16.11.2003 , n. 18	L.R. 17.08.2004 , n. 21	L.R. 20.06.2006 , n. 13
	L. 27.12.2006 , n. 296	D.C. 20.10.2010 , n. 1429	T.U.D.C. 13.12.2010
1.09.07.10	INTERVENTI NEL SETTORE SANITARIO FINANZIATI CON ENTRATE CON VINCOLO DI DESTINAZIONE		
	D.P.R. 09.10.1990 , n. 309	D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 502	L. 28.08.1997 , n. 284
	L. 27.12.1997 , n. 449	D.LEGIS. 29.04.1998 , n. 124	L. 01.04.1999 , n. 91
	D.LEGIS. 19.06.1999 , n. 229	D.LEGIS. 22.06.1999 , n. 230	L. 30.03.2001 , n. 125
	D.M. 18.05.2001 , n. 279	L. 16.01.2003 , n. 3	L. 24.11.2003 , n. 326
	L. 19.02.2004 , n. 40	L. 26.05.2004 , n. 138	L. 04.07.2005 , n. 123
	L. 21.10.2005 , n. 219	L. 30.11.2005 , n. 244	L. 09.01.2006 , n. 7
	L. 02.02.2006 , n. 31	L. 23.02.2006 , n. 51	REG.CE 18.12.2006 , n. 1907
	L. 27.12.2006 , n. 296	ACC.COLL. 20.12.2007 , n. 264	L. 24.12.2007 , n. 244
	D.LEGIS. 28.01.2008 , n. 26	D.LEGIS. 19.11.2008 , n. 194	L.R. 17.06.2009 , n. 19
	ACC.PROGR. 26.11.2009 , n. 240	DEC.CE 26.11.2009 , n. 883	L. 23.12.2009 , n. 191
	ACC.COLL. 01.06.2010	L.R. 25.10.2010 , n. 34	D.M. 02.12.2010
	D.G. 11.02.2011 , n. 288	CONV. 24.06.2011	
1.09.07.11	INTERVENTI A FAVORE DELLA RICERCA IN AMBITO SANITARIO		
	L. 27.12.2006 , n. 296	L. 24.12.2007 , n. 244	L. 06.08.2008 , n. 133
	L.R. 04.08.2010 , n. 32		
1.09.07.12	ALTRI INTERVENTI NEL SETTORE SANITARIO		
	L. 23.12.1978 , n. 833	D.M. 11.07.1988 , n. 350	L.R. 31.08.1991 , n. 37
	D.LEGIS. 30.12.1992 , n. 502	L.R. 30.01.1998 , n. 6	L.R. 25.01.2000 , n. 5
	L.R. 04.09.2001 , n. 18	L. 04.07.2005 , n. 123	L.R. 20.06.2006 , n. 13
1.10.01.10	POLITICHE DI SVILUPPO RURALE - INTERVENTI DI PARTE CORRENTE		
	L.R. 12.12.2007 , n. 32		
1.10.01.20	POLITICHE DI SVILUPPO RURALE - INTERVENTI DI INVESTIMENTO		
	L.R. 12.12.2007 , n. 32		
1.10.01.21	PSR 2000-06 - INTERVENTI DI INVESTIMENTO RESIDUALI		
	D.C. 24.01.2001 , n. 1807		
1.10.02.10	INTERVENTI PER LA PROMOZIONE E LA TUTELA DELLA ZOOTECNIA		
	D.P.R. 08.02.1954 , n. 320	L. 14.08.1991 , n. 281	L.R. 26.03.1993 , n. 17
	L.R. 23.01.1996 , n. 3	L. 28.03.1997 , n. 81	D.LEGIS. 04.06.1997 , n. 143
	REG.REG. 28.04.1998 , n. 5	L.R. 04.09.2001 , n. 21	L.R. 22.04.2002 , n. 3
	REG.CE 29.04.2004 , n. 882	L. 24.12.2004 , n. 313	D.LEGIS. 06.11.2007 , n. 193
	L.R. 17.01.2008 , n. 1	DEC.CE 26.11.2009	L.R. 15.06.2010 , n. 17
	L.R. 22.11.2010 , n. 37	L.R. 13.02.2012 , n. 4	

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

- 1.10.02.20 INTERVENTI D'INVESTIMENTO E SVILUPPO NEL SETTORE DELL'ALLEVAMENTO ZOOTECNICO
L.R. 28.06.1962 , n. 13 L. 14.08.1991 , n. 281 L.R. 04.09.2001 , n. 21
L.R. 22.04.2002 , n. 3 L. 24.12.2004 , n. 313 L.R. 13.02.2012 , n. 4
- 1.10.03.10 INTERVENTI E SERVIZI FINALIZZATI ALLO SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E AGROALIMENTARE
L.R. 08.04.1994 , n. 10 L.R. 16.11.1999 , n. 36 L. 23.12.1999 , n. 499
D.M. 31.05.2000 , n. 32442 D.P.C.M. 11.05.2001 L.R. 12.11.2001 , n. 29
L.R. 28.04.2003 , n. 18 L.R. 11.08.2004 , n. 17 L.R. 04.12.2006 , n. 29
L.R. 26.04.2007 , n. 7 L.R. 04.08.2009 , n. 25 L.R. 12.12.2011 , n. 29
L.R. 18.07.2012 , n. 21
- 1.10.03.20 INTERVENTI FINALIZZATI ALLA PROMOZIONE DI INVESTIMENTI NEL SETTORE AGRICOLO E AGROALIMENTARE
L.R. 04.08.2009 , n. 25 L.R. 01.08.2011 , n. 21 L.R. 12.12.2011 , n. 29
- 1.10.03.21 INTERVENTI DI INVESTIMENTO A SOSTEGNO DELLO SVILUPPO AZIENDALE IN AGRICOLTURA
D.M. 04.06.1997 , n. 143 L. 23.12.1999 , n. 499 L.R. 04.12.2006 , n. 29
- 1.11.01.10 INTERVENTI A SOSTEGNO DELLO SVILUPPO ECONOMICO
L.R. 13.05.1993 , n. 31 L.R. 20.05.2002 , n. 7 L.R. 31.03.2003 , n. 6
L.R. 13.06.2007 , n. 15 L.R. 20.07.2007 , n. 17 L.R. 23.05.2011 , n. 12
L.R. 14.06.2011 , n. 14
- 1.11.01.11 PROMOZIONE ATTIVITA' ECONOMICHE
L. 25.02.1992 , n. 215 L.R. 30.12.1992 , n. 83 D.M. 28.04.1998 , n. 406
L. 23.12.2000 , n. 388 L.R. 12.11.2001 , n. 31 L.R. 31.03.2003 , n. 6
L.R. 07.06.2004 , n. 6 L.R. 10.08.2004 , n. 15 D.M. 23.11.2004
D.M. 10.02.2005 D.G. 20.11.2009 , n. 3181
- 1.11.01.20 INTERVENTI PER FAVORIRE L'ACCESSO AL CREDITO
L.R. 15.07.1985 , n. 46 L.R. 12.12.1986 , n. 69 L.R. 29.03.1988 , n. 17
L.R. 19.01.1996 , n. 1 L.R. 15.01.1997 , n. 1 L.R. 11.05.1998 , n. 30
L.R. 08.01.2001 , n. 1 L.R. 01.08.2011 , n. 21
- 1.11.01.21 PARTECIPAZIONI AZIONARIE E CONFERIMENTI
L.R. 16.03.2006 , n. 7 L.R. 20.07.2007 , n. 17 L.R. 20.12.2010 , n. 44
- 1.11.01.22 INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER LA PROMOZIONE E LO SVILUPPO IN CAMPO ECONOMICO
L.R. 12.11.2001 , n. 31 L.R. 21.01.2003 , n. 2 L.R. 13.12.2011 , n. 30
- 1.11.02.10 PROMOZIONE TURISTICA
L.R. 24.06.1992 , n. 31 L.R. 28.04.1998 , n. 18 L.R. 15.03.2001 , n. 6
L.R. 20.04.2004 , n. 4 L.R. 26.05.2009 , n. 9
- 1.11.02.11 INTERVENTI A SOSTEGNO DELLE PROFESSIONI TURISTICHE
L.R. 07.03.1997 , n. 7 L.R. 31.12.1999 , n. 44
- 1.11.02.20 CONTRIBUTI PER GLI INVESTIMENTI NEL SETTORE DELLE ATTIVITA' TURISTICO RICETTIVE
L. 29.03.2001 , n. 135 L.R. 04.09.2001 , n. 19 L.R. 20.04.2004 , n. 4

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

1.11.02.21	INTERVENTI DI INVESTIMENTO FINALIZZATI ALLA PROMOZIONE TURISTICA	L.R. 26.04.1993 , n. 21	L. 19.10.1998 , n. 366	L.R. 15.03.2001 , n. 6
		L. 29.03.2001 , n. 135	L. 16.01.2003 , n. 3	D.C. 20.12.2007 , n. 3174
		D.M. 07.05.2008 , n. 4343	L.R. 23.12.2009 , n. 49	
1.11.02.22	INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DEGLI IMPIANTI A FUNE	L.R. 18.06.2004 , n. 8	L.R. 16.03.2006 , n. 7	
1.11.03.10	INTERVENTI PROMOZIONALI PER L'INDUSTRIA	L.R. 07.12.1993 , n. 84	L.R. 31.03.2003 , n. 6	L.R. 23.01.2009 , n. 3
1.11.03.20	CONTRIBUTI PER GLI INVESTIMENTI NEL SETTORE DELL'INDUSTRIA	L.R. 07.12.1993 , n. 84	L.R. 19.01.2000 , n. 3	L.R. 31.03.2003 , n. 6
		L.R. 15.12.2003 , n. 21	L.R. 18.06.2004 , n. 10	L.R. 09.12.2004 , n. 30
		L.R. 19.12.2005 , n. 34	L.R. 23.01.2009 , n. 3	L.R. 10.12.2010 , n. 40
1.11.03.21	INTERVENTI DIRETTI SU IMMOBILI INDUSTRIALI	L.R. 26.01.1993 , n. 4	D.LEGIS. 03.04.1993 , n. 96	L.R. 12.05.1994 , n. 17
		L.R. 12.01.1999 , n. 1	ACC.PROGR. 22.07.2002	L.R. 18.06.2004 , n. 10
1.11.04.10	INTERVENTI PROMOZIONALI PER L'ARTIGIANATO	L.R. 19.08.1994 , n. 51	L.R. 31.03.2003 , n. 6	
1.11.04.11	TUTELA ARTIGIANATO DI TRADIZIONE	L.R. 05.09.1991 , n. 44	L.R. 21.01.2003 , n. 2	L.R. 24.05.2007 , n. 10
1.11.04.20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DELL'ARTIGIANATO	L.R. 05.09.1991 , n. 44	L.R. 31.03.2003 , n. 6	L.R. 10.12.2010 , n. 40
1.11.05.20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DEL COMMERCIO	L. 07.08.1997 , n. 266	L.R. 04.09.2001 , n. 19	L. 27.12.2002 , n. 289
1.11.06.10	INTERVENTI A FAVORE DELLA COOPERAZIONE	L.R. 05.05.1998 , n. 27		
1.11.06.20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO NEL SETTORE DELLA COOPERAZIONE	L.R. 05.05.1998 , n. 27		
1.11.07.10	INTERVENTI PER L'ATTUAZIONE DELLE DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO-AMBIENTALE, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI	L.R. 20.05.2002 , n. 7	L.R. 03.01.2006 , n. 3	L.R. 30.01.2007 , n. 2
		L.R. 07.12.2009 , n. 43	L.R. 01.08.2012 , n. 26	
1.11.07.20	INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER L'ATTUAZIONE DELLE DISPOSIZIONI REGIONALI IN MATERIA DI PIANIFICAZIONE ENERGETICO-AMBIENTALE, DI PROMOZIONE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E DI SVILUPPO DELLE FONTI RINNOVABILI	L. 23.12.1998 , n. 448	L.R. 03.01.2006 , n. 3	L.R. 30.01.2007 , n. 2
		L.R. 02.03.2010 , n. 8	L.R. 01.08.2012 , n. 26	
1.11.08.10	INTERVENTI DI POLITICA DEL LAVORO A VALERE SUL FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO - PARTE CORRENTE	L.R. 31.03.2003 , n. 7	L.R. 28.06.2011 , n. 16	

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

- 1.11.08.11 INTERVENTI DI FORMAZIONE PROFESSIONALE A VALERE SUL FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO
D.M. 21.08.1985 L.R. 19.08.1994 , n. 51 L.R. 27.08.1994 , n. 64
L.R. 15.01.1997 , n. 2 D.M. 28.04.1998 , n. 406 L.R. 07.06.1999 , n. 12
L.R. 30.11.2001 , n. 34 L.R. 21.01.2003 , n. 1 L.R. 21.01.2003 , n. 2
L.R. 31.03.2003 , n. 7 L.R. 20.04.2004 , n. 4 L.R. 10.08.2004 , n. 15
L.R. 03.01.2006 , n. 1 L.R. 04.12.2006 , n. 29 L.R. 12.12.2007 , n. 32
L.R. 24.12.2007 , n. 34 L.R. 15.06.2010 , n. 17 L.R. 16.02.2011 , n. 2
- 1.11.08.12 CONTRIBUTI A FONDAZIONI PER LA FORMAZIONE PROFESSIONALE
L.R. 01.06.1982 , n. 12 L.R. 28.06.1991 , n. 20
- 1.11.08.13 ALTRI INTERVENTI CORRENTI IN MATERIA DI LAVORO E FORMAZIONE PROFESSIONALE
L. 16.04.1987 , n. 183 L. 25.02.1992 , n. 215 L. 19.07.1993 , n. 236
L. 24.06.1997 , n. 196 L. 18.12.1997 , n. 440 L. 12.03.1999 , n. 68
L. 17.05.1999 , n. 144 REG.CE 21.06.1999 , n. 1260 D.P.R. 28.07.2000 , n. 314
L. 23.12.2000 , n. 388 DEC.CCE 26.03.2001 , n. 43 L.R. 31.03.2003 , n. 7
L.R. 31.03.2003 , n. 9 DEC.CCE 17.09.2004 , n. 3551 L.R. 26.01.2005 , n. 4
DEC.CE 23.07.2007 , n. 878 D.LEGIS. 09.04.2008 , n. 81 D.LEGIS. 14.09.2011 , n. 167
- 1.11.08.20 FONDO PER LE POLITICHE DEL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE
L.R. 31.03.2003 , n. 7
- 1.11.08.21 ALTRI INTERVENTI DI INVESTIMENTO IN MATERIA DI LAVORO E FORMAZIONE PROFESSIONALE
L.R. 11.08.1981 , n. 54 L.R. 28.06.1991 , n. 20 L. 25.02.1992 , n. 215
D.P.R. 28.07.2000 , n. 314 L. 23.12.2000 , n. 388 L.R. 31.03.2003 , n. 9
- 1.11.09.10 PROGRAMMA SVILUPPO RURALE 2007/13 - SPESE CORRENTI
REG.CE 20.09.2005 , n. 1698
- 1.11.09.11 PROGRAMMA OCCUPAZIONE 2007-13
L. 21.12.1978 , n. 845 L. 16.04.1987 , n. 183 REG.CE 21.06.1999 , n. 1260
REG.CE 12.07.1999 , n. 1784 DEC.CE 21.09.2000 , n. 2067 DEC.CE 21.09.2000 , n. 2079
DEC.CCE 20.07.2004 , n. 2913 DEC.CCE 20.07.2004 , n. 2915 REG.CE 05.07.2006 , n. 1081
REG.CE 11.07.2006 , n. 1083 L.R. 10.12.2008 , n. 29 L. 22.12.2008 , n. 203
CONV. 28.07.2009
- 1.11.09.12 ALTRI INTERVENTI CORRENTI A SOSTEGNO DEI PROGRAMMI COMUNITARI
L. 16.04.1987 , n. 183 L.R. 28.04.1998 , n. 18 REG.CE 21.06.1999 , n. 1260
REG.CE 12.07.1999 , n. 1783 DEC.CCE 25.09.2001 , n. 2744 DEC.CCE 31.12.2001 , n. 4771
DEC.CCE 31.12.2001 , n. 4773 DEC.CCE 22.03.2002 , n. 54 DEC.CCE 28.05.2002 , n. 789
CONV. 19.03.2009 , n. 13380 L.R. 07.12.2009 , n. 44
- 1.11.09.20 PROGRAMMA COMPETITIVITA' REGIONALE 2007-2013
L. 16.04.1987 , n. 183 REG.CE 21.06.1999 , n. 1260 DEC.CCE 19.09.2001 , n. 2121
DEC.CE 19.09.2001 , n. 2121 DEC.CE 06.12.2004 , n. 4838 REG.CE 05.07.2006 , n. 1080
REG.CE 11.07.2006 , n. 1083 DEL.CIPE 15.06.2007 , n. 36 DEC.CE 07.08.2007 , n. 3867
L.R. 14.06.2011 , n. 14

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

- 1.11.09.21 PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TERRITORIALE 2007-2013
L. 16.04.1987 , n. 183 REG.CE 21.06.1999 , n. 1260 DEC.CCE 12.09.2001 , n. 2126
DEC.CCE 25.09.2001 , n. 2744 DEC.CCE 12.11.2001 , n. 2768 DEC.CCE 19.12.2001 , n. 4017
DEC.CCE 27.12.2001 , n. 4069 DEC.CCE 30.11.2004 , n. 4680 REG.CE 05.07.2006 , n. 1080
REG.CEE 05.07.2006 , n. 1080 REG.CE 11.07.2006 , n. 1083 DEL.CIPE 15.06.2007 , n. 36
DEC.CE 20.09.2007 , n. 4296 DEC.CE 11.11.2007 , n. 4222 DEC.CE 29.11.2007 , n. 5716
DEC.CEE 29.11.2007 , n. 5716 DEC.CE 03.12.2007 , n. 5817 DEC.CE 20.12.2007 , n. 6556
- 1.11.09.22 PROGRAMMA VALLE D'AOSTA 2007-2013 OGGETTO DI COFINANZIAMENTO FAS
D.LEGIS. 03.04.1993 , n. 96 DEL.CIPE 09.05.2003 , n. 17 L.R. 17.08.2004 , n. 21
DEL.CIPE 22.12.2006 , n. 181 DEL.CIPE 28.06.2007 , n. 50 DEL.CIPE 21.12.2007 , n. 166
DEL.CIPE 06.03.2009 , n. 1
- 1.11.09.23 PROGRAMMA SVILUPPO RURALE 2007/13 - SPESE DI INVESTIMENTO
D.C. 20.03.2008 , n. 3399
- 1.12.01.10 FONDO REGIONALE PER LE POLITICHE ABITATIVE E RELATIVI INTERVENTI
L. 09.12.1998 , n. 431 L.R. 26.10.2007 , n. 28
- 1.12.01.20 FONDO REGIONALE PER LE POLITICHE ABITATIVE E RELATIVI INTERVENTI DI INVESTIMENTO
L. 23.12.2000 , n. 388 D.M. 27.12.2001 , n. 2523 L.R. 28.02.2003 , n. 5
L.R. 26.10.2007 , n. 28
- 1.12.01.21 ALTRI INTERVENTI D'INVESTIMENTO NEL SETTORE DELL'EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA FINANZIATI CON ASSEGNAZIONI STATALI A DESTINAZIONE VINCOLATA
D.LEGIS. 31.03.1998 , n. 112 ACC.PROGR. 24.05.2001 D.M. 27.12.2001
L. 06.08.2008 , n. 133
- 1.13.01.10 INTERVENTI CORRENTI PER LA VIABILITA'
- 1.13.01.20 INVESTIMENTI PER LA VIABILITA'
L. 12.08.1982 , n. 531 L.R. 28.12.1984 , n. 72 L.R. 06.11.1991 , n. 66
L.R. 20.06.1996 , n. 12 L.R. 20.11.2006 , n. 26 L.R. 23.07.2010 , n. 21
L.R. 28.06.2011 , n. 16
- 1.13.02.10 INTERVENTI PER LA GESTIONE DEI TRASPORTI PUBBLICI
D.P.R. 11.07.1980 , n. 753 D.P.R. 22.02.1982 , n. 182 L.R. 16.02.1995 , n. 5
L.R. 26.06.1997 , n. 21 L.R. 01.09.1997 , n. 29 L.R. 04.08.2006 , n. 19
L. 27.12.2006 , n. 296 L.R. 30.01.2007 , n. 2 L.R. 18.04.2008 , n. 20
- 1.13.02.20 INVESTIMENTI NEL SETTORE DEI TRASPORTI PUBBLICI
L.R. 16.02.1995 , n. 5 L.R. 30.01.2007 , n. 2
- 1.13.02.21 CONTRIBUTI NEL SETTORE DEI TRASPORTI PUBBLICI PER INVESTIMENTI
L.R. 27.03.1991 , n. 11 L.R. 09.05.1995 , n. 15 L. 07.12.1999 , n. 472
L. 27.12.2006 , n. 296 L.R. 30.01.2007 , n. 2
- 1.13.03.10 GESTIONE E SVILUPPO DEL TRASPORTO FERROVIARIO
L.R. 07.04.1992 , n. 14 L.R. 07.04.1992 , n. 15 L.R. 01.09.1997 , n. 29
L.R. 31.12.1999 , n. 42 L.R. 30.01.2007 , n. 2



REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE

BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

- 1.13.03.20 INVESTIMENTI PER I TRASPORTI FERROVIARI
L.R. 13.12.1984 , n. 68 L.R. 07.04.1992 , n. 15 L.R. 31.12.1999 , n. 42
- 1.13.04.10 GESTIONE DELL'AEROPORTO E TRASPORTO AEREO
L.R. 11.12.2009 , n. 47
- 1.13.04.20 INVESTIMENTI PER L'AEROPORTO
L.R. 23.12.1991 , n. 78
- 1.13.05.10 SPESE DI GESTIONE DELLE INFRASTRUTTURE INFORMATICHE E TELEMATICHE
L.R. 26.05.1993 , n. 39 L.R. 12.07.1996 , n. 16 L.R. 01.08.2012 , n. 26
- 1.13.05.20 PROGETTI E SPERIMENTAZIONI IN AMBITO INFORMATICO E TELEMATICO - PARTE INVESTIMENTO
L.R. 26.05.1993 , n. 39 L.R. 12.07.1996 , n. 16 L.R. 18.04.2008 , n. 19
L.R. 04.08.2009 , n. 24 D.C. 06.10.2010 , n. 1401 L.R. 23.05.2011 , n. 12
L.R. 01.08.2012 , n. 26
- 1.14.01.10 INTERVENTI PER LA TUTELA, RECUPERO, VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE E DEL PAESAGGIO
D.M. 28.02.1994 L.R. 27.05.1994 , n. 20 L.R. 02.05.1995 , n. 13
L.R. 04.09.1995 , n. 41 L.R. 06.04.1998 , n. 11 L.R. 28.04.1998 , n. 17
L. 23.03.2001 , n. 93 L.R. 24.06.2002 , n. 9 L.R. 30.01.2007 , n. 2
L.R. 07.12.2009 , n. 45
- 1.14.01.20 INVESTIMENTI PER LA TUTELA, RECUPERO, VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE E DEL PAESAGGIO
L. 04.08.1989 , n. 283 L.R. 04.09.1995 , n. 41 L. 02.12.1998 , n. 423
L.R. 05.02.2004 , n. 1 L.R. 04.11.2005 , n. 25 L.R. 15.12.2006 , n. 32
L.R. 30.01.2007 , n. 2 L.R. 30.06.2009 , n. 20 L.R. 02.03.2010 , n. 9
L.R. 28.04.2011 , n. 8
- 1.14.02.10 INTERVENTI PER LA TUTELA DEI PARCHI E DELLE RISERVE NATURALI
D.LEGIS. 05.08.1947 , n. 871 L. 09.10.1967 , n. 959 L.R. 10.08.1987 , n. 65
L.R. 30.07.1991 , n. 30 L. 07.02.1992 , n. 150 L.R. 24.12.1993 , n. 90
L. 14.02.1994 , n. 124 L.R. 05.08.1994 , n. 40 D.P.R. 08.09.1997 , n. 357
L.R. 10.08.2004 , n. 14 L.R. 10.08.2004 , n. 16 D.LEGIS. 03.04.2006 , n. 152
L.R. 21.05.2007 , n. 8 L.R. 07.12.2009 , n. 45
- 1.14.02.20 INVESTIMENTI PER I PARCHI E LE RISERVE NATURALI
L.R. 10.08.1987 , n. 65 L.R. 21.08.1990 , n. 50 L. 06.12.1991 , n. 394
L.R. 07.04.1992 , n. 18 L.R. 09.12.1994 , n. 75 L.R. 02.05.1995 , n. 13
L.R. 20.06.1996 , n. 12 L.R. 31.12.1999 , n. 47 L.R. 24.06.2002 , n. 10
L.R. 28.02.2003 , n. 4 L. 23.12.2005 , n. 266 D.LEGIS. 03.04.2006 , n. 152
L.R. 21.05.2007 , n. 8 L.R. 07.12.2009 , n. 45 T.U.D.C. 13.12.2010
- 1.14.03.10 GESTIONE IMPIANTI E INFORMAZIONE IN TEMA DI RIFIUTI
L.R. 10.04.1997 , n. 12 L.R. 03.12.2007 , n. 31
- 1.14.03.20 INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER LA REALIZZAZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI IMPIANTI PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI
L. 28.12.1995 , n. 549 D.LEGIS. 05.02.1997 , n. 22 L.R. 10.04.1997 , n. 12
D.M. 25.10.1999 , n. 471 L.R. 03.12.2007 , n. 31

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

- 1.14.07.10 GESTIONE DEI SERVIZI ANTINCENDI E DI PROTEZIONE CIVILE
L.R. 05.09.1991 , n. 54 D.LEGIS. 30.04.1992 , n. 285 L.R. 31.10.1997 , n. 35
REG.REG. 08.03.2000 , n. 1 L. 23.12.2000 , n. 388 L.R. 18.01.2001 , n. 5
L.R. 12.11.2001 , n. 32 L.R. 19.05.2005 , n. 9 L.R. 17.04.2007 , n. 5
L.R. 02.04.2008 , n. 7 L.R. 10.11.2009 , n. 37
- 1.14.07.20 INVESTIMENTI PER I SERVIZI ANTINCENDI E DI PROTEZIONE CIVILE
L.R. 05.09.1991 , n. 54 REG.REG. 08.03.2000 , n. 1 L. 23.12.2000 , n. 388
L.R. 18.01.2001 , n. 5 L.R. 02.04.2008 , n. 7 L.R. 17.06.2009 , n. 15
L.R. 10.11.2009 , n. 37
- 1.14.08.10 GESTIONE CAVE, MINIERE E ACQUE MINERALI E TERMALI
L.R. 13.03.2008 , n. 5
- 1.14.08.20 CARTOGRAFIA
L. 28.08.1989 , n. 305 L.R. 25.05.2000 , n. 12
- 1.15.01.10 ONERI PER INTERESSI
L.R. 02.03.1992 , n. 3 L.R. 07.04.1992 , n. 18 L.R. 19.01.1996 , n. 1
L.R. 17.12.1997 , n. 41 L. 09.12.1998 , n. 426 L. 07.12.1999 , n. 472
L.R. 24.07.2000 , n. 18 L.R. 26.07.2000 , n. 20 L.R. 21.08.2000 , n. 29
ORD.MIN. 18.10.2000 , n. 3090 ORD.MIN. 10.05.2001 , n. 3135 ORD.MIN. 02.07.2001 , n. 3141
D.M. 18.09.2001 , n. 468 L.R. 25.10.2001 , n. 27 ORD.MIN. 28.03.2002 , n. 3192
L.R. 19.12.2005 , n. 35 L.R. 03.08.2006 , n. 15 L.R. 29.06.2007 , n. 16
L.R. 18.04.2008 , n. 13
- 1.15.01.30 QUOTE CAPITALE PER AMMORTAMENTO MUTUI
L.R. 02.03.1992 , n. 3 L.R. 07.04.1992 , n. 18 L.R. 19.01.1996 , n. 1
L.R. 17.12.1997 , n. 41 L. 09.12.1998 , n. 426 L. 07.12.1999 , n. 472
L.R. 24.07.2000 , n. 18 L.R. 26.07.2000 , n. 20 L.R. 21.08.2000 , n. 29
ORD.MIN. 18.10.2000 , n. 3090 ORD.MIN. 10.05.2001 , n. 3135 ORD.MIN. 02.07.2001 , n. 3141
D.M. 18.09.2001 , n. 468 L.R. 25.10.2001 , n. 27 ORD.MIN. 28.03.2002 , n. 3192
L.R. 28.04.2003 , n. 13 L.R. 19.12.2005 , n. 35 L.R. 03.08.2006 , n. 15
L.R. 29.06.2007 , n. 16 L.R. 18.04.2008 , n. 13
- 1.15.02.10 ONERI CONNESSI ALLE ENTRATE
L. 26.11.1981 , n. 690 D.M. 05.07.1996 , n. 420 D.G. 15.09.1997 , n. 3193
D.LEGIS. 15.12.1997 , n. 446 L. 27.12.2006 , n. 296 L.R. 04.08.2009 , n. 30
L.R. 02.03.2010 , n. 7
- 1.15.02.11 INTERVENTI CORRENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO ALL'INFORMAZIONE E ALLA COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE
L.R. 03.12.1982 , n. 85 D.LEGIS. 06.09.1989 , n. 322 L.R. 30.07.1991 , n. 30
L. 07.06.2000 , n. 150 L.R. 18.04.2008 , n. 11 REG.CE 09.07.2008 , n. 763
REG.CE 19.11.2008 , n. 1166 D.P.R. 23.07.2010 , n. 154 L. 30.07.2010 , n. 122



REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE

BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

- 1.15.02.12 ALTRI INTERVENTI CORRENTI NON RIPARTIBILI
D.P.R. 26.10.1972 , n. 641 L.R. 27.11.1990 , n. 69 L.R. 28.12.1993 , n. 91
L.R. 27.08.1994 , n. 61 D.LEGIS. 22.05.2001 , n. 263 L.R. 19.12.2005 , n. 32
L.R. 17.04.2007 , n. 6 L.R. 04.08.2009 , n. 30 L.R. 29.03.2010 , n. 11
L.R. 12.03.2012 , n. 6
- 1.15.02.20 INTERVENTI PER INVESTIMENTI FINALIZZATI AL SOSTEGNO ALL'INFORMAZIONE E ALLA COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE
L.R. 18.04.2008 , n. 11
- 1.15.02.21 ALTRI INTERVENTI DI INVESTIMENTO NON RIPARTIBILI
L.R. 01.04.1975 , n. 7 L. 27.07.1978 , n. 392 L.R. 17.04.2007 , n. 6
L.R. 29.03.2010 , n. 11
- 1.15.03.20 INTERVENTI PER COSTRUZIONE E SISTEMAZIONE DI OPERE DI INTERESSE PUBBLICO
L.R. 16.06.1988 , n. 41 L.R. 20.06.1996 , n. 12 L.R. 17.08.2004 , n. 21
L. 23.12.2005 , n. 266 T.U.D.C. 13.12.2010
- 1.16.01.10 FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE CORRENTI
L.R. 04.08.2009 , n. 30
- 1.16.01.11 FONDO DI RISERVA PER RIASSEGNAZIONE RESIDUI PERENTI - SPESE CORRENTI
L.R. 04.08.2009 , n. 30
- 1.16.01.20 FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE DI INVESTIMENTO
L.R. 04.08.2009 , n. 30
- 1.16.01.21 FONDO DI RISERVA PER RIASSEGNAZIONE RESIDUI PERENTI - SPESE DI INVESTIMENTO
L.R. 04.08.2009 , n. 30
- 1.16.02.10 FONDO GLOBALE DI PARTE CORRENTE
L.R. 04.08.2009 , n. 30
- 1.16.02.20 FONDO GLOBALE DI INVESTIMENTO
L.R. 04.08.2009 , n. 30
- 1.17.01.10 CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA
- 2.01.01.40 CONTABILITA' SPECIALI
D.C. 04.08.1950 , n. 83 CONTR. 26.08.1957 , n. 1258 L. 17.02.1992 , n. 179
L.R. 05.05.1998 , n. 27 D.C. 21.10.1998 , n. 163 L. 09.12.1998 , n. 431
L.R. 18.01.2001 , n. 5 D.C. 29.01.2004 , n. 376 L.R. 26.10.2007 , n. 28

	REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA REGION AUTONOME VALLEE D'AOSTE	BILANCIO DI PREVISIONE 2013 - 2015
---	--	---

Unità Previsionali di base delle spese con leggi di riferimento

Unità Previsionali di Base

Leggi

2.01.02.40 PARTITE DI GIRO

REG.REG. 06.04.1962 , n. 2	L.R. 08.10.1973 , n. 33	D.P.R. 22.07.1982 , n. 571
D.G. 20.06.1986 , n. 4548	L. 24.02.1992 , n. 225	L. 29.12.1993 , n. 580
DEC.C.U.E. 06.12.1994 , n. 819	C.C.R.L. 10.07.1998	D.LEGIS. 28.09.1998 , n. 360
DEC.C.U.E. 26.04.1999 , n. 382	REG.CE 21.06.1999 , n. 1260	L. 07.04.2000 , n. 79
DEC.CCE 12.11.2001 , n. 2768	DEC.CCE 19.12.2001 , n. 4017	DEC.CCE 27.12.2001 , n. 4069
C.C.N.L. 24.07.2003	DEC.CCE 30.11.2004 , n. 4680	L. 02.12.2005 , n. 248
REG.CEE 05.07.2006 , n. 1080	REG.CEE 11.07.2006 , n. 1083	DEC.CE 29.11.2007 , n. 5716
L.R. 15.04.2008 , n. 9	L.R. 07.12.2009 , n. 43	L.R. 18.01.2010 , n. 2
L.R. 02.03.2010 , n. 7	L.R. 28.02.2011 , n. 3	D.D. 23.02.2012

CORTE COSTITUZIONALE

CORTE COSTITUZIONALE

Ricorso n. 173 depositato il 29 ottobre 2012.

Pubblicazione disposta dal Presidente della Corte costituzionale a norma dell'art. 20 delle Norme integrative per i giudizi davanti la Corte costituzionale.

Per la Presidenza del Consiglio dei Ministri (C.F. 80188230587), con il patrocinio dell'Avvocatura Generale dello Stato (C.F. 80224030587) - fax 06 96 51 40 00 - PEC: ags.rm@mailcert.avvocaturastato.it – presso cui domicilia ex lege in ROMA, via dei Portoghesi n. 12.

contro

Regione Valle d'Aosta in persona del Presidente p.t.

avverso

La legge n. 23 del 31 luglio 2012, pubblicata sul BUR n. 37 del 4 settembre 2012, recante: Disciplina delle attività di vigilanza su opere e costruzioni in zone sismiche.

Con la legge in epigrafe, la regione Valle d'Aosta ha disciplinato le attività di vigilanza sulle attività di costruzione in zone sismiche.

Secondo la ricorrente Presidenza del Consiglio dei Ministri, la legge in esame presenta profili di illegittimità costituzionale in relazione alla previsione contenuta all'articolo 12, comma 5, secondo cui "il deposito del certificato di collaudo statico tiene luogo anche della produzione del certificato di rispondenza dell'opera alle norme tecniche per le costruzioni, previsto all'art. 62 del D.P.R. 380/2001". Tale disposizione contrasta con il principio fondamentale in materia di protezione civile contenuto all'articolo 62 del testo unico dell'edilizia, secondo cui per gli edifici costruiti in cemento armato è richiesto un certificato rilasciato dall'ufficio tecnico della regione, che accerti la perfetta rispondenza dell'opera eseguita alle norme per le costruzioni in zone sismiche. Va premesso al riguardo che lo Statuto di autonomia della Regione Valle d'Aosta (adottato con l. cost. 26 febbraio 1948, n. 4), che pure attribuisce alla Regione potestà legislativa in materia urbanistica (art. 2, lett. q)), non prevede una potestà legislativa regionale nella materia "protezione civile" (non potendosi ricondurre tale materia ai "servizi antincendi" contemplati all'art. 2, lett. z).

Conseguentemente, ai sensi dell'art. 10 della legge costituzionale n. 3 del 2001, deve ritenersi applicabile l'art. 117, comma 3, che affida la materia "protezione civile" alla competenza concorrente tra Stato e regioni.

Tanto premesso, ritiene la Presidenza del Consiglio dei Ministri che la previsione contenuta all'art. 62 del d.p.r. n. 380/2001, che richiede il rilascio del certificato di rispondenza dell'opera alle norme tecniche per le costruzioni, essendo finalizzata a garantire la sicurezza delle costruzioni in zone sismiche, risponda ad un'esigenza unitaria di sicurezza, non derogabile dal legislatore regionale.

D'altronde, con riferimento al rischio sismico, codesta Ecc.ma Corte ha già avuto modo di rilevare che "L'intento unificatore della legislazione statale è palesemente orientato ad esigere una vigilanza assidua sulle costruzioni riguardo al rischio sismico, attesa la rilevanza del bene protetto, che trascende anche l'ambito della disciplina del territorio, per attingere a valori di tutela dell'incolumità pubblica che fanno capo alla materia della protezione civile, in cui, ugualmente, compete allo Stato la determinazione dei principi fondamentali".

Conseguentemente, il coinvolgimento di interessi primari della collettività limita la possibilità del legislatore regionale di introdurre misure di semplificazione, quale quella contenuta dalla disposizione censurata (cfr, sentenza 182/2006).

Per le ragioni suesposte, l'art. 12, comma 5 contrasta con l'art. 117, co. 3 della Costituzione e con la disposizione interposta di cui all'art. 62 del d.p.r. n. 380/2001.

Si conclude pertanto per l'accoglimento del presente ricorso con ogni conseguente statuizione.

Roma, 22 ottobre 2012.

Vincenzo NUNZIATA
Avvocato dello Stato

PARTE SECONDA

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Decreto 12 novembre 2012, n. 412.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di SAINT-PIERRE di terreni necessari ai lavori di allargamento della strada comunale nel tratto Comba, Étavel e Jonin, in Comune di SAINT-PIERRE.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

A) È pronunciata l'espropriazione a favore del Comune di SAINT-PIERRE degli immobili qui di seguito descritti, interessati dai lavori di allargamento della strada comunale nel tratto Comba, Étavel e Jonin, in Comune di SAINT-PIERRE, di proprietà delle ditte di seguito indicate:

Comune censuario di SAINT-PIERRE:

1. F. 28 - map. 879 (ex 433/b)
di mq. 75 di cui mq. 6 - I - Zona A6 - C.T.
F. 28 - map. 877 (ex 437/b)
di mq. 101 di cui mq. 24 - I - Zona A6 - C.T.
F. 28 - map. 875 (ex 445/b)
di mq. 130 di cui mq. 35 - I - Zona A6 - C.T.
F. 28 - map. 879 (ex 433/b)
di mq. 75 di cui mq. 69 - I - Zona E8 - C.T.
F. 28 - map. 877 (ex 437/b)
di mq. 101 di cui mq. 77 - I - Zona E8 - C.T.
F. 28 - map. 875 (ex 445/b)
di mq. 130 di cui mq. 95 - I - Zona E8 - C.T.
Intestati a:
RUMIOD Angela
Nata a AOSTA il 11/06/1967
C.F.: RMDNGL67H51A326E
Indennità: € 5.949,10
2. F. 28 - map. 873 (ex 447/b)
di mq. 24 - I - Zona A6 e Zona E8 - C.T.
F. 28 - map. 871 (ex 448/b) di mq. 4
I - Zona A6 - C.T.
Intestati a:
DIEMOZ Ida
Nata a ALLEIN il 16/03/1939
C.F.: DMZDIA39C56A205T
Indennità: € 1.646,20

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 412 du 12 novembre 2012,

portant expropriation, en faveur de la Commune de SAINT-PIERRE, des terrains nécessaires aux travaux d'élargissement du tronçon de la route communale reliant Comba, Étavel et Jonin, sur le territoire de ladite Commune.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

A) Les biens immeubles situés à SAINT-PIERRE, nécessaires aux travaux d'élargissement du tronçon de la route communale reliant Comba, Étavel et Jonin et figurant ci-après, en regard du nom de leurs propriétaires, sont expropriés en faveur de la Commune de SAINT-PIERRE :

Commune de SAINT-PIERRE :

3. F. 28 - map. 865 (ex 514/b) di mq. 63
Pria - Zona A6 - C.T.
F. 28 - map. 858 (ex 703/b) di mq. 9
St - Zona A6 - C.F. F. 38 - map. 1485 (ex 17/b)
di mq. 20 - I - Zona A6 - C.F.
F. 38 - map. 1486 (ex 17/c) di mq. 26
I - Zona A6 - C.F.
F. 28 - map. 867 (ex 680/b) di mq. 15
F. R. - Zona A6 - C.T.
Intestati a:
DOMAINE Elida
Nata a AOSTA il 13/10/1944
C.F.: DMNLDE44R53A326O
Indennità: € 9.875,78
Stima fabbricato: € 1.310,00
4. F. 38 - map. 1481 (ex 2/b) di mq. 72
Pri - Zona A6 e Zona E8 - C.T.
F. 38 - map. 1483 (ex 3/b)
di mq. 13 - Pri - Zona A6 - C.T.
F. 38 - map. 1479 (ex 1/b)
di mq. 10 - Pri - Zona E8 - C.T.
Intestati a:
DOMAINE Vilma
(quota 3/9)
Nata a VILLENEUVE il 03/06/1939
C.F.: DMNVLM39H43L981F
BOCHET Davide

- (quota 2/9)
Nato a AOSTA il 20/01/1968
C.F.: BCHDVD68A20A326I
BOCHET Cristiano
- (quota 2/9)
Nato a AOSTA il 29/09/1965
C.F.: BCHCST65P29A326S
BOCHET Mirca Marcella
- (quota 2/9)
Nata a AOSTA il 24/07/1972
C.F.: BCHMCM72L64A326G
Indennità: € 5.395,95
5. F. 28 - map. 863 (ex 515/b)
di mq. 99 - Pria - Zona A6 - C.F.
Intestato a:
DANIELLO Carlo
(quota ½)
Nato a AOSTA il 21/10/1962
C.F.: DNLCRL62R21A326S
DANIELLO Federica
(quota ½)
Nata a AOSTA il 20/02/1977
C.F.: DNLFRC77B60A326Q
CHENAL Carla
(usufruttuaria)
Nata a VILLENEUVE il 02/07/1939
C.F.: CHNCRL39L42L981S
Indennità: € 1.162,94
6. F. 28 - map. 870 (ex 454/b)
di mq. 2 - St - Zona A6 - C.T.
F. 28 - map. 869 (ex 455/b)
di mq. 6 - St - Zona A6 - C.T.
Intestati a:
CHATEAU Maria Cecilia
Nata a VILLENEUVE il 31/03/1937
C.F.: CHTMCC37C71L981H
Indennità: € 731,54
7. F. 28 - map. 883 (ex 425/b)
di mq. 218 - I - Zona E8 - C.T.
Intestato a:
VAUDOIS Luigi
Nato ad AOSTA il 10/03/1957
C.F.: VDSLGU57C10A326S
Indennità: € 4,80
8. F. 28 - map. 881 (ex 426/b)
di mq. 35 - I - Zona E8 - C.T.
Intestato a:
RIBERI Regine Martha
Nata a Parigi il 24/10/1954
C.F.: RBRRNM54R64Z110D
Indennità: € 0,77
9. F. 28 - map. 793 di mq. 40
I - Zona E8 - C.T.
F. 28 - map. 794 di mq. 22
I - Zona E8 - C.T.
Intestati a:
COGNEIN Gilda
(quota ½)
Nata ad AOSTA il 26/05/1940
C.F.: CGNGLD40E66A326D
COGNEIN Piero Camillo
(quota ½)
Nato a VILLENEUVE il 26/02/1944
C.F.: CGNPCM44B26L981D
Indennità: € 1,38
10. F. 28 - map. 885 (ex 423/b)
di mq. 97 - I - Zona E8 - C.T.
Intestato a:
LALE MURIX Eligio
Nato a VILLENEUVE il 08/07/1935
C.F.: LLMLGE35L08L981I
Indennità: € 2,13

B) Il presente decreto deve essere notificato alle ditte proprietarie nelle forme degli atti processuali civili, registrato presso l'Ufficio del Registro, trascritto presso l'Agenzia del Territorio – Servizio Pubblicità Immobiliare e volturato all'Agenzia del Territorio – Servizi Generali e Catastali, nei termini di urgenza a cura e spese dell'ente espropriante.

C) Adempiute le suddette formalità, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.

Aosta, 12 novembre 2012.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

B) Le présent arrêté est notifié aux propriétaires concernés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile et transmis, avec procédure d'urgence, par les soins et aux frais de l'expropriant, à la Recette des impôts en vue de son enregistrement et à l'Agence du territoire en vue de sa transcription (Service de la publicité foncière) et de l'inscription au cadastre du transfert du droit de propriété (Services généraux et cadastraux).

C) À l'issue des dites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.

Fait à Aoste, le 12 novembre 2012.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Ordinanza 12 novembre 2012, n. 413.

Disposizioni urgenti per la dismissione delle cisterne che costituiscono fonte attiva di contaminazione e per l'esecuzione della pulizia a fondo scavo, finalizzata alla rimozione del terreno contaminato in Comune di VALTOURNENCHE, loc. Breuil-Cervinia nelle aree di pertinenza della struttura denominata «Casa Negozi».

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

dispone

1. Ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 242 e 244 della parte IV - titolo V del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 "Norme in materia ambientale", e s.m.i., per le specifiche motivazioni riportate in premessa, che i proprietari dell'Hôtel Astoria, provvedano alla dismissione delle cisterne risultate non a tenuta, a seguito delle prove effettuate in data 16 e 17 maggio 2012 e 25 giugno 2012 ed alla pulizia a fondo scavo con rimozione del terreno contaminato sotto le proprie cisterne;
2. che il Condominio «Casa del Sole», pur avendo sostituito la cisterna rivelatasi non a tenuta, provveda alla pulizia a fondo scavo, con rimozione del terreno contaminato sotto la propria cisterna, operazione che sino ad oggi non è stata eseguita in quanto la nuova cisterna è stata inserita all'interno di quella esistente;
3. che il Comune di VALTOURNENCHE provveda all'effettuazione di un sondaggio a monte dell'area interessata, da definire in accordo con l'ARPA e che trasmetta alla struttura regionale competente le risultanze di tali indagini entro due mesi dalla data di notifica della presente ordinanza;
4. che la presente ordinanza venga notificata, a cura dell'Assessorato territorio e ambiente, ai soggetti individuati ai precedenti punti 1) e 2), al Comune di VALTOURNENCHE, all'Amministratore del Condominio «Casa Negozi», al Sig. Roberto GHIRINGHELLI, alla Sig. Gabriella GHIRINGHELLI, al Corpo forestale della Valle d'Aosta - Ufficio vigilanza ambientale, alla Stazione forestale di competenza, all'A.R.P.A. della Valle d'Aosta, al Servizio di Igiene e Sanità Pubblica e al Servizio di Prevenzione e Sicurezza degli Ambienti di Lavoro dell'Azienda U.S.L.;
5. che la presente ordinanza venga pubblicata all'Albo Pretorio del Comune di VALTOURNENCHE.

Aosta, 12 novembre 2012.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Ordonnance n° 413 du 12 novembre 2012,

portant mesures urgentes pour la désaffectation des citernes qui constituent une source de contamination et l'exécution du nettoyage du fond de fouille en vue de l'enlèvement du sol contaminé, dans les aires accessoires de la structure dénommée « Casa Negozi », à Breuil-Cervinia, dans la commune de VALTOURNENCHE.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. Aux termes des art. 242 et 244 du titre V de la partie IV du décret législatif n° 152 du 3 avril 2006 portant dispositions en matière environnementale, modifié et complété, pour les raisons indiquées au préambule, les propriétaires de l'Hôtel Astoria ne doivent plus utiliser les citernes déclarées non-étanches à l'issue des essais effectués les 16 et 17 mai et le 25 juin 2012 et doivent procéder au nettoyage du fond de fouille et à l'enlèvement du sol contaminé en-dessous desdites citernes;
2. L'immeuble «Casa del Sole», qui a remplacé la citerne ayant été déclarée non-étanche, doit procéder au nettoyage du fond de fouille et à l'enlèvement du sol contaminé en-dessous de ladite citerne, opération qui n'a pas encore été effectuée car la nouvelle citerne a été placée à l'intérieur de la vieille;
3. La Commune de VALTOURNENCHE doit effectuer, de concert avec l'ARPE, un sondage du sol en amont de l'aire concernée, et transmettre à la structure régionale compétente les résultats y afférents dans les deux mois qui suivent la notification de la présente ordonnance;
4. L'Assessorat régional du territoire et de l'environnement notifie le présent acte aux personnes indiquées aux points 1) et 2) ci-dessus, à la Commune de VALTOURNENCHE, à l'administrateur de l'immeuble « Casa Negozi », à M. Roberto GHIRINGHELLI, à Mme Gabriella GHIRINGHELLI, au Bureau de veille environnementale du Corps forestier de la Vallée d'Aoste, au poste forestier territorialement compétent, à l'ARPE de la Vallée d'Aoste, au Service d'hygiène et de santé publique et au Service de prévention et de sécurité des lieux du travail de l'Agence USL;
5. La présente ordonnance est publiée au tableau d'affichage de la Commune de VALTOURNENCHE.

Fait à Aoste, le 12 novembre 2012.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Decreto 12 novembre 2012, n. 414.

Sig. Rémy GERBELLE. Riconoscimento della qualifica di incaricato di pubblico servizio ai sensi dell'art. 35 comma 10 della legge regionale 18 aprile 2008, n. 20.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

di riconoscere la qualifica di addetto alla sorveglianza sul rispetto delle disposizioni concernenti il comportamento degli utenti degli impianti a fune al sig. Rémy GERBELLE, dipendente a tempo indeterminato della *Pila S.p.A.* e di attribuirgli, nell'esercizio della funzione, la qualifica di incaricato di pubblico servizio per il seguente periodo:

- dal 28 novembre 2012 al 27 novembre 2015.

Aosta, 12 novembre 2012.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 12 novembre 2012, n. 415.

Sig. Mauro GRANGE. Riconoscimento della qualifica di incaricato di pubblico servizio ai sensi dell'art. 35 comma 10 della legge regionale 18 aprile 2008, n. 20.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

di riconoscere la qualifica di addetto alla sorveglianza sul rispetto delle disposizioni concernenti il comportamento degli utenti degli impianti a fune al sig. Mauro GRANGE, dipendente a tempo indeterminato della *Pila S.p.A.* e di attribuirgli, nell'esercizio della funzione, la qualifica di incaricato di pubblico servizio per il seguente periodo:

- dal 28 novembre 2012 al 27 novembre 2015.

Aosta, 12 novembre 2012.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 12 novembre 2012, n. 416.

Sig. Silvano RIVELLI. Riconoscimento della qualifica di incaricato di pubblico servizio ai sensi dell'art. 35 comma

Arrêté n° 414 du 12 novembre 2012,

portant reconnaissance de la qualité de chargé de mission de service public à M. Rémy GERBELLE, au sens du dixième alinéa de l'art. 35 de la loi régionale n° 20 du 18 avril 2008.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Les fonctions de préposé à la surveillance du respect des dispositions concernant la conduite des usagers des remontées mécaniques sont attribuées à M. Rémy GERBELLE, salarié sous contrat à durée indéterminée de *Pila SpA*, et, de ce fait, la qualité de chargé de mission de service public lui est reconnue au titre de la période indiquée ci-après :

- du 28 novembre 2012 au 27 novembre 2015.

Fait à Aoste, le 12 novembre 2012.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 415 du 12 novembre 2012,

portant reconnaissance de la qualité de chargé de mission de service public à M. Mauro GRANGE, au sens du dixième alinéa de l'art. 35 de la loi régionale n° 20 du 18 avril 2008.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Les fonctions de préposé à la surveillance du respect des dispositions concernant la conduite des usagers des remontées mécaniques sont attribuées à M. Mauro GRANGE, salarié sous contrat à durée indéterminée de *Pila SpA*, et, de ce fait, la qualité de chargé de mission de service public lui est reconnue au titre de la période indiquée ci-après :

- du 28 novembre 2012 au 27 novembre 2015.

Fait à Aoste, le 12 novembre 2012.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 416 du 12 novembre 2012,

portant reconnaissance de la qualité de chargé de mission de service public à M. Silvano RIVELLI, au sens du

10 della legge regionale 18 aprile 2008, n. 20.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

di riconoscere la qualifica di addetto alla sorveglianza sul rispetto delle disposizioni concernenti il comportamento degli utenti degli impianti a fune al sig. Silvano RIVELLI, dipendente a tempo indeterminato della *Pila S.p.A.* e di attribuirgli, nell'esercizio della funzione, la qualifica di incaricato di pubblico servizio per il seguente periodo:

- dal 28 novembre 2012 al 27 novembre 2015.

Aosta, 12 novembre 2012.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 422 du 14 novembre 2012,

portant autorisation d'attribuer la dénomination «Cave expérimentale Chanoine Joseph Vaudan» à la nouvelle cave de l'*Institut agricole régional* d'AOSTE, aux termes de l'art. 1^{er} quater de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. Aux termes de l'art. 1^{er} quater de la LR 61/1976, l'attribution de la dénomination «Cave expérimentale Chanoine Joseph Vaudan» à la nouvelle cave de l'*Institut agricole régional* d'AOSTE est autorisée par dérogation.
2. Le Cabinet de la Présidence de la Région est chargé d'adopter les actes découlant de la présente autorisation.
3. Aux termes de l'art. 3 de la LR n° 61/1976, le présent arrêté est publié au Bulletin officiel et, pendant 30 jours consécutifs, au tableau d'affichage de la Région.
4. La structure «Collectivités locales» est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 14 novembre 2012.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

dixième alinéa de l'art. 35 de la loi régionale n° 20 du 18 avril 2008.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Les fonctions de préposé à la surveillance du respect des dispositions concernant la conduite des usagers des remontées mécaniques sont attribuées à M. Silvano RIVELLI, salarié sous contrat à durée indéterminée de *Pila SpA*, et, de ce fait, la qualité de chargé de mission de service public lui est reconnue au titre de la période indiquée ci-après :

- du 28 novembre 2012 au 27 novembre 2015.

Fait à Aoste, le 12 novembre 2012.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Decreto 14 novembre 2012, n. 422.

Autorizzazione all'attribuzione della denominazione "Cave sperimentale Chanoine Joseph Vaudan" alla nuova cantina dell'*Institut agricole régional* di AOSTA, ai sensi dell'art. 1 quater della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. Ai sensi dell'art. 1 quater della l.r. n. 61/1976, è autorizzata l'attribuzione in deroga della denominazione "Cave sperimentale Chanoine Joseph Vaudan" alla nuova cantina dell'*Institut agricole régional* di AOSTA.
2. L'Ufficio di gabinetto della Presidenza della Regione è incaricato dell'adozione degli atti derivanti dalla presente autorizzazione.
3. Ai sensi dell'art. 3 della l.r. n. 61/1976, il presente decreto è pubblicato sul Bollettino ufficiale e, per 30 giorni consecutivi, all'albo pretorio della Regione.
4. La struttura organizzativa "Enti locali" è incaricata dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 14 novembre 2012.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 14 novembre 2012, n. 423.

Rettifica del Decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 1511, rep. 1298, del 22 novembre 1988, recante: "Pronuncia di espropriazione a favore della Comunità Montana del Grand-Combin degli immobili necessari per la realizzazione della strada DOUES-VALPELLINE da realizzarsi nei Comuni di DOUES e VALPELLINE".

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

A) di rettificare, per le motivazioni su esposte ed esclusivamente per quanto attiene alla descrizione catastale dei terreni, il decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 1511, rep. 1298, del 22 novembre 1988, trascritto presso la Conservatoria dei Registri Immobiliari di Aosta in data 1° dicembre 1989 al numero di registro particolare 8108, nel seguente modo:

Comune di DOUES:

- “1. (ex punti 1 e 3)
FG. 14 map. 672 (ex 163) di mq. 472
C.T. - Prato irriguo - C.T.
FG. 14 map. 685 (ex 181) di mq 9
C.T. - Prato irriguo - C.T.
FG. 15 map. 522 (ex 230) di mq 37
C.T. - Prato irriguo - C.T.
FG. 15 map. 394 (ex 230) di mq 135
C.T. - Prato irriguo - C.T.
FG. 14 map. 678 (ex 174) di mq 77
C.T. - Prato irriguo - C.T.
FG. 14 map. 736 (ex 176) di mq 20

Comune di VALPELLINE:

- FG.18 map. 479 (ex 101) di mq 148
C.T. - Prato irriguo - C.T.
FG.18 map. 480 (ex 101) di mq 47
C.T. - Prato irriguo - C.T.
Intestati a:
ISTITUTO DIOCESANO SOSTENTAMENTO
DEL CLERO DI AOSTA (quota 1/1)
C.F.: 91009280073
Indennità già liquidata e tassata
2. (ex punto 2)
FG. 15 map. 535 (ex 193) di mq. 3
C.T. - Prato irriguo - C.T.
Intestato a:
BREDY AGOSTINO
nato a VALPELLINE il 22.01.1927
(quota 1/5)
C.F.: BRDGTN27A22L643K
BREDY SILVIO

Arrêté n° 423 du 14 novembre 2012,

rectifiant l'arrêté du Président du Gouvernement régional n° 1511 du 22 novembre 1988, réf. n° 1298 (Expropriation, en faveur de la Communauté de montagne Grand-Combin, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de la route DOUES-VALPELLINE, dans les communes de DOUES et de VALPELLINE).

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

A) Pour les raisons indiquées au préambule, l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 1511 du 22 novembre 1988, réf. n° 1298, transcrit le 1^{er} décembre 1989 au Service de la publicité foncière d'Aoste sous le n° 8108 du registre particulier, est modifié comme suit, uniquement pour ce qui est de la description cadastrales des terrains expropriés:

Commune de DOUES:

- C.T. - Prato irriguo - C.T.
FG. 14 map. 679 (ex 176) di mq 40
C.T. - Prato irriguo - C.T.
FG. 14 map. 680 (ex 176) di mq 20
C.T. - Prato irriguo - C.T.
FG. 14 map. 177 di mq 46
C.T. - Prato irriguo - C.T.
FG: 14 map. 742 (ex 590) di mq. 5
C.T. - Prato irriguo - C.T.
FG. 14 map. 686 (ex 590) di mq. 13
C.T. - Prato irriguo - C.T.

Commune de VALPELLINE:

- nato a VALPELLINE il 05.11.1921
(quota 1/5)
C.F.: BRDSL21S05L643F
- BREDY EMILIO
nato a VALPELLINE il 03.04.1925
(quota 1/5)
C.F.: BRDMLE25D03L643B
- BREDY MARIA IOLE
nata a VALPELLINE il 31.12.1923
(quota 1/5)
C.F.: BRDMRL23T71L643R
- BREDY PAOLA
nata a DOUES il 23.05.1936
(quota 1/5)
C.F.: BRDPLA36E63D356E
Indennità già liquidata e tassata

B) Il presente Decreto deve essere registrato presso l'Agenzia delle Entrate – Ufficio del Registro, trascritto presso l'Agenzia del Territorio - Servizio Pubblicità Immobiliare e volturato all'Agenzia del territorio – Servizi Generali e Catastali, nei termini di urgenza a cura e spese dell'Ente espropriante.

C) Adempiute le suddette formalità, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità.

Aosta, 14 novembre 2012.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 15 novembre 2012, n. 426.

Riconoscimento legale della consorceria “Les Ors de Challancin, Cheverel et de Bonalé”, sita nel Comune di LA SALLE, ai sensi della legge regionale 5 aprile 1973, n. 14, sulle consorcerie della Valle d'Aosta.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1) è riconosciuta legalmente, ai sensi e per gli effetti della legge regionale 5 aprile 1973, n. 14, la consorceria “Les Ors de Challancin, Cheverel et de Bonalé”, sita nel Comune di LA SALLE;

2) il presente atto sarà notificato a cura della struttura organizzativa espropriazioni e patrimonio al Sindaco del Comune di LA SALLE ed al presidente della consorceria “Les Ors de Challancin, Cheverel et de Bonalé”.

Aosta, 15 novembre 2012.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 15 novembre 2012, n. 427.

Riconoscimento legale della consorceria “Verrogne”, sita nel Comune di SAINT-PIERRE, ai sensi della legge regionale 5 aprile 1973, n. 14, sulle consorcerie della Valle d'Aosta.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

B) Le présent arrêté est transmis, avec procédure d'urgence, par les soins et aux frais de l'expropriant, à la Recette des impôts en vue de son enregistrement et à l'Agence du territoire en vue de sa transcription (Service de la publicité foncière) et de l'inscription au cadastre du transfert du droit de propriété (Services généraux et cadastraux).

C) À l'issue des dites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.

Fait à Aoste, le 14 novembre 2012.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 426 du 15 novembre 2012,

portant reconnaissance juridique de la consorceria «Les Ors de Challancin, Cheverel et de Bonalé», dont le siège est situé dans la commune de LA SALLE, au sens de la loi régionale n° 14 du 5 avril 1973 relative aux consorceries de la Vallée d'Aoste.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1) La consorceria «Les Ors de Challancin, Cheverel et de Bonalé», dont le siège est situé dans la commune de LA SALLE, est juridiquement reconnue au sens de la loi régionale n° 14 du 5 avril 1973.

2) Le présent arrêté est notifié par la structure «Expropriations et patrimoine» au syndic de la Commune de LA SALLE et au président de la consorceria «Les Ors de Challancin, Cheverel et de Bonalé».

Fait à Aoste, le 15 novembre 2012.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 427 du 15 novembre 2012,

portant reconnaissance juridique de la consorceria «Verrogne», dont le siège est situé dans la commune de SAINT-PIERRE, au sens de la loi régionale n° 14 du 5 avril 1973 relative aux consorceries de la Vallée d'Aoste.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

- 1) è riconosciuta legalmente, ai sensi e per gli effetti della legge regionale 5 aprile 1973, n. 14, la consorceria "Verrogne", sita nel Comune di SAINT-PIERRE;
- 2) il presente atto sarà notificato a cura della struttura organizzativa espropriazioni e patrimonio al Sindaco del Comune di SAINT-PIERRE ed al presidente della consorceria "Verrogne".

Aosta, 15 novembre 2012.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 16 novembre 2012, n. 428.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della l.r. 11/98, del progetto definitivo polo universitario regionale della Valle d'Aosta recupero ex-Caserma Testafochi.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- 1) Il progetto definitivo Polo universitario regionale della Valle d'Aosta recupero ex-Caserma Testafochi è approvato, dando atto che, ai sensi dell'art. 29 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, il presente decreto costituisce variante degli strumenti urbanistici del comune di Aosta, nonché dichiarazione di pubblica utilità, di urgenza ed indifferibilità delle opere e sostituisce, ad ogni effetto, il permesso di costruzione.
- 2) I lavori di cui in oggetto dovranno iniziare entro due anni dal presente decreto ed essere ultimati entro cinque anni dall'inizio dei lavori medesimi.
- 3) Il presente decreto verrà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 16 novembre 2012.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

**ATTI
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Decreto 8 novembre 2012, n. 50.

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale all'ing. Diana COUT.

- 1) La consorceria «Verrogne», dont le siège est situé dans la commune de SAINT-PIERRE, est juridiquement reconnue au sens de la loi régionale n° 14 du 5 avril 1973.
- 2) Le présent arrêté est notifié par la structure «Expropriations et patrimoine» au syndic de la Commune de SAINT-PIERRE et au président de la consorceria «Verrogne».

Fait à Aoste, le 15 novembre 2012.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 428 du 16 novembre 2012,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet définitif des travaux de réhabilitation de l'ancienne caserne Testafochi et de réalisation du Pôle universitaire régional de la Vallée d'Aoste.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

- 1) Le projet définitif des travaux de réhabilitation de l'ancienne caserne Testafochi et de réalisation du Pôle universitaire régional de la Vallée d'Aoste est approuvé, au sens de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998. Le présent arrêté vaut variante des documents d'urbanisme de la Commune d'Aoste et déclaration d'utilité publique d'urgence sanctionnant le caractère injournable desdits travaux et remplace de plein droit le permis de construire.
- 2) Les travaux en cause doivent commencer dans les deux ans qui suivent la date du présent arrêté et s'achever dans les cinq ans qui suivent la date de leur début.
- 3) Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 16 novembre 2012.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

**ACTES
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Arrêté n° 50 du 8 novembre 2012,

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à Mme Diana COUT.

L'ASSESSORE
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

decreta

1. il riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "Legge quadro sull'inquinamento acustico", all'ing. Diana COUT, nata ad AOSTA il 3 dicembre 1968;
2. di iscrivere il nominativo dell'ing. Diana COUT nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale tenuto presso la Direzione ambiente dell'Assessorato Territorio e Ambiente;
3. di stabilire che il presente decreto venga notificato all'interessata e pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 8 novembre 2012.

L'Assessore
Manuela ZUBLENA

L'ASSESEUR RÉGIONAL
AU TERRITOIRE ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

arrête

1. Les fonctions de technicien en acoustique de l'environnement sont reconnues à Mme Diana COUT, née à AOSTE le 3 décembre 1968, au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore);
2. Mme Diana COUT est inscrite sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par la Direction de l'environnement de l'Assessorat du territoire et de l'environnement;
3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 8 novembre 2012.

L'assesseur,
Manuela ZUBLENA

ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 12 novembre 2012, n. 14.

Costituzione del comitato ristretto della consulta regionale per lo sport per il quadriennio olimpico 2009-2012. Modifica composizione.

L'ASSESSORE REGIONALE
AL TURISMO, SPORT,
COMMERCIO E TRASPORTI

Omissis

decreta

1. di nominare quale componente del Comitato ristretto della Consulta regionale per lo sport per il quadriennio Olimpico 2009-2012 il Signor Rossano BALAGNA, dirigente della struttura Infrastrutture e manifestazioni sportive, in sostituzione del Signor Paolo FERRAZZIN;
2. di dare atto che a decorrere dalla data del presente decreto il Comitato ristretto della Consulta regionale per lo sport di cui all'articolo 18 della legge regionale 1° aprile 2004, n. 3, presieduto dall'Assessore al turismo, sport, commercio e trasporti, risulta così composto:

1. Sig. Rossano BALAGNA
Dirigente della Struttura regionale competente;

ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 14 du 12 novembre 2012,

modifiant la composition du Comité restreint de la Conférence régionale des sports au titre de l'olympiade 2009-2012.

L'ASSESEUR RÉGIONAL
AU TOURISME, AUX SPORTS,
AU COMMERCE ET AUX TRANSPORTS

Omissis

arrête

1. M. Rossano BALAGNA, dirigeant de la structure « Infrastructures et manifestations sportives » est nommé membre du Comité restreint de la Conférence régionale des sports au titre de l'olympiade 2009-2012, en remplacement de M. Paolo FERRAZZIN;
2. À compter de la date du présent arrêté, le Comité restreint de la Conférence régionale des sports visé à l'art. 18 de la loi régionale n° 3 du 1^{er} avril 2004 et présidé par l'assesseur au tourisme, aux sports, au commerce et aux transports est composé comme suit:

1. Rossano BALAGNA
Dirigeant de la structure régionale compétente;

2. Sig. Bruno ORO
Presidente del Comitato regionale del CONI della Valle d'Aosta;
3. Sig. Riccardo BORBEY
Rappresentante dell'Associazione Sport Invernali Valle d'Aosta (ASIVA);
4. Sig. Armando LODI
Responsabile regionale della Federazione Italiana Pallavolo (FIPAV);
5. Sig. Eddy OTTOZ
Responsabile regionale della Federazione Italiana di Atletica Leggera (FIDAL);
6. Sig. Carlo FINESSI
Rappresentante degli Enti di Promozione Sportiva (EPS).

La struttura Infrastrutture e manifestazioni sportive è incaricata dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 12 novembre 2012.

L'Assessore
Aurelio MARGUERETTAZ

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Provvedimento dirigenziale 8 novembre 2012, n. 4835.

Autorizzazione alla Società Cooperativa Elettrica Gignod, ai sensi della L.R. 8/2011, alla costruzione e all'esercizio del secondo ampliamento dell'impianto elettrico n. 0361 a 15 kV, in località Grand-Chemin nel Comune di SAINT-CHRISTOPHE, consistente nella costruzione di una nuova cabina e nello spostamento di un tratto di linea MT interrata esistente.

IL DIRETTORE
DELLA DIREZIONE AMBIENTE

Omissis

decide

1. di autorizzare la Società Cooperativa Elettrica Gignod, fatti salvi i diritti di terzi, a costruire in via definitiva e ad esercire in via provvisoria, come da piano tecnico presentato in data 23 agosto 2012, il secondo ampliamento dell'impianto a 15 kV n. 0361, in località Grand-Chemin nel comune di SAINT-CHRISTOPHE, consistente nella costruzione di una nuova cabina denominata "Mattioli" e nello spostamento di un tratto di linea a MT interrata

2. Bruno ORO
Président du Comité régional du CONI de la Vallée d'Aoste;
3. Riccardo BORBEY
Représentant de l'Associazione Sport Invernali Valle d'Aosta (ASIVA);
4. Armando LODI
Responsable régional de la Federazione Italiana Pallavolo (FIPAV);
5. Eddy OTTOZ
Responsable régional de la Federazione Italiana Atletica Leggera (FIDAL);
6. Carlo FINESSI
Représentant des établissements de promotion des sports (EPS).

La structure Infrastructures et manifestations sportives est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 12 novembre 2012.

L'assesseur,
Aurelio MARGUERETTAZ

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Acte du dirigeant n° 4835 du 8 novembre 2012,

autorisant Société Cooperativa Elettrica Gignod, au sens de la LR n° 8/2011, à procéder à la réalisation de la deuxième tranche des travaux de renforcement de la ligne électrique n° 0361 de 15 kV située à Grand-Chemin, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE, consistant dans la construction d'un nouveau poste et dans le déplacement d'un tronçon de ligne souterraine moyenne tension.

LE DIRECTEUR
DE L'ENVIRONNEMENT

Omissis

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers, Société Cooperativa Elettrica Gignod est autorisée à procéder, conformément au plan technique présenté le 23 août 2012, à la réalisation de la deuxième tranche des travaux de renforcement de la ligne électrique n° 0361 de 15 kV située à Grand-Chemin, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE, consistant dans la construction d'un nouveau poste dénommé «Mattioli» et dans le déplacement d'un tronçon de ligne

esistente, nel rispetto delle condizioni e delle prescrizioni indicate dai soggetti riportati in premessa, nonché nel rispetto dei seguenti adempimenti:

- a) adottare, sotto la propria responsabilità, tutte le misure tecniche e di sicurezza stabilite dalla normativa vigente per la costruzione, l'esercizio e la variazione dei tracciati degli elettrodotti;
 - b) trasmettere alla Direzione ambiente le dichiarazioni di inizio e di fine dei lavori;
 - c) provvedere all'accatastamento delle cabine e di eventuali altri manufatti edilizi;
 - d) trasmettere alla Direzione ambiente e all'ARPA la dichiarazione di regolare entrata in esercizio degli elettrodotti oggetto di intervento e delle opere accessorie;
2. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:
- a) l'autorizzazione definitiva all'esercizio dell'impianto elettrico sarà rilasciata con provvedimento dirigenziale e sarà subordinata alla stipulazione degli atti di sottomissione di cui all'articolo 120 del R.D. 11 dicembre 1933, n. 1775, al consenso all'esercizio da parte dell'Amministrazione delle Poste e delle Comunicazioni – *Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche* di TORINO – nonché all'esito favorevole del collaudo, così come disciplinato dall'art. 11 della legge regionale n. 8/2011;
 - b) tutte le opere occorrenti per la costruzione e l'esercizio dell'impianto elettrico sono dichiarate di pubblica utilità, urgenti ed indifferibili, ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale n. 8/2011;
 - c) i lavori e le eventuali operazioni relativi a pratiche di esproprio o di asservimento coattivo, dovranno avere inizio entro due anni dalla data di emissione del presente provvedimento ed essere ultimati entro cinque anni dalla medesima data;
 - d) entro sei mesi dalla data del presente provvedimento la *Società Cooperativa Elettrica Gignod* dovrà presentare alla Direzione Espropriazioni e Patrimonio, della Regione Autonoma Valle d'Aosta, a norma dell'articolo 116 del Testo Unico delle disposizioni di legge sulle acque e sugli impianti elettrici, i piani particolareggiati dei tratti di linea interessanti la proprietà privata per i quali è necessario procedere ai sensi del D.P.R. 8 giugno 2001, n. 327 e della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11;

souterraine moyenne tension, dans le respect des conditions et des prescriptions indiquées par les personnes publiques et privées mentionnées au préambule du présent acte, ainsi que des obligations suivantes :

- a) Toutes les mesures techniques et de sécurité fixées par la législation en vigueur en matière de construction et d'exploitation des lignes électriques, ainsi que de modification du tracé de celles-ci, doivent être adoptées par *Società Cooperativa Elettrica Gignod*, sous sa responsabilité;
 - b) Les déclarations d'ouverture et de fermeture de chantier doivent être transmises à la Direction de l'environnement;
 - c) Les postes et les autres éventuelles constructions doivent être inscrits au cadastre;
 - d) La déclaration de mise en service de la ligne électrique en cause et des ouvrages accessoires doit être transmise à la Direction de l'environnement et à l'ARPE.
2. La délivrance de l'autorisation visée au point 1 ci-dessus est subordonnée au respect des dispositions ci-après :
- a) L'autorisation définitive d'exploiter la ligne est délivrée par acte du dirigeant à la suite de l'établissement des actes de soumission visés à l'art. 120 du DR n° 1775 du 11 décembre 1933, à l'accord de l'administration des postes et des communications – *Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche* de TURIN – ainsi qu'au résultat positif de l'essai prévu par l'art. 11 de la loi régionale n° 8/2011;
 - b) Tous les ouvrages nécessaires à la construction et à l'exploitation de la ligne en question sont déclarés d'utilité publique, urgents et inajournables, aux termes de l'art. 12 de la loi régionale n° 8/2011;
 - c) Les travaux et les éventuelles démarches afférentes aux expropriations ou aux servitudes légales doivent être entrepris dans le délai de deux ans à compter de la date du présent acte et achevés dans le délai de cinq ans à compter de la même date;
 - d) Dans les six mois suivant la date du présent acte, *Società Cooperativa Elettrica Gignod* doit présenter à la structure Expropriations et patrimoine de la Région autonome Vallée d'Aoste, conformément à l'art. 116 du texte unique des dispositions législatives sur les eaux et les installations électriques, les plans détaillés des tronçons de ligne intéressant la propriété privée pour lesquels il est nécessaire de respecter les dispositions du DPR n° 327 du 8 juin 2001 et de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004;

- e) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;
- f) in conseguenza la *Società Cooperativa Elettrica Gignod* viene ad assumere la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
- g) la *Società Cooperativa Elettrica Gignod* dovrà eseguire, anche durante l'esercizio dell'impianto elettrico, le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
- h) contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
- i) il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della *Società Cooperativa Elettrica Gignod*.

L'Estensore
Maria Rosa BÉTHAZ

Il Direttore
Fulvio BOVET

Allegati: Omissis.

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

Deliberazione 2 novembre 2012, n. 2082.

Approvazione degli adempimenti e degli aspetti procedurali inerenti le disposizioni in materia di elettrodotti, in attuazione delle disposizioni di cui all'articolo 21 della legge regionale 28 aprile 2011, n. 8.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- e) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que des prescriptions spéciales des différentes administrations intéressées;
- f) Par conséquent, *Società Cooperativa Elettrica Gignod* se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuels causés par la construction et l'exploitation de la ligne électrique susdite, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers pouvant s'estimer lésés;
- g) La *Società Cooperativa Elettrica Gignod*, demeure dans l'obligation d'exécuter, même durant l'exploitation de la ligne, tous ouvrages ultérieurs ou modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne électrique, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux;
- h) Le destinataire peut introduire un recours hiérarchique contre le présent acte devant le Gouvernement régional dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci;
- i) Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à la présente autorisation sont à la charge de *Società Cooperativa Elettrica Gignod*.

Le rédacteur,
Maria Rosa BÉTHAZ

Le directeur,
Fulvio BOVET

Les annexes ne sont pas publiées.

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

Délibération n° 2082 du 2 novembre 2012,

portant approbation des obligations et des aspects procéduraux relatifs aux dispositions en matière de lignes électriques, en application de l'art. 21 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. di approvare gli adempimenti e gli aspetti procedurali inerenti alle disposizioni in materia di elettrodotti, in attuazione delle disposizioni di cui all'articolo 21 della legge regionale 28 aprile 2011, n. 8, contenuti nell'allegato A) alla presente deliberazione di cui costituisce parte integrante;
2. di stabilire che i modelli per l'ottenimento dell'autorizzazione alla costruzione e all'esercizio di elettrodotti di cui all'articolo 5 della legge regionale 8/2011, nonché la definizione puntuale delle spese derivanti dai collaudi sulla base dei criteri contenuti nell'allegato A alle presente deliberazione, saranno predisposti dalla competente struttura regionale, approvati con apposito provvedimento dirigenziale e resi disponibili sul sito istituzionale della Regione;
3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri per l'Amministrazione regionale;
4. di pubblicare – per estratto – nel Bollettino ufficiale della Regione la presente deliberazione ed i relativi allegati.

Allegati: Omissis.

N.D.R.: Il testo integrale della deliberazione 2 novembre 2012, n. 2082 è consultabile nel sito www.regione.vda.it nella sezione Deliberazioni.

Deliberazione 9 novembre 2012, n. 2093.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 ad integrazione di stanziamenti di spese impreviste e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 come da allegato alla presente deliberazione;
- 2) di modificare, come indicato negli allegati alla presente deliberazione, il bilancio di gestione e il bilancio di cassa per l'anno 2012 approvati con deliberazione della Giunta regionale n. 635 in data 30 marzo 2012;
- 3) di disporre, ai sensi degli articoli 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e che la stessa sia comunicata al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

1. Les obligations et les aspects procéduraux relatifs aux dispositions en matière de lignes électriques sont approuvés, en application de l'art. 21 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, tels qu'ils figurent à l'annexe A) qui fait partie intégrante de la présente délibération;
2. L'élaboration des modèles à utiliser pour demander l'autorisation de construire et d'exploiter des lignes électriques visée à l'art. 5 de la loi régionale n° 8/2011, ainsi que la définition précise des dépenses découlant des essais, compte tenu des critères fixés à l'annexe A de la présente délibération, sont élaborés par la structure régionale compétente, approuvés par un acte du dirigeant compétent et publiés sur le site institutionnel de la Région;
3. La présente délibération ne comporte aucune dépense à la charge de l'Administration régionale;
4. La présente délibération et ses annexes sont publiées par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Les annexes ne sont pas publiées.

N.D.R.: le texte intégral de la délibération n° 2082 du 2 novembre 2012 peut être consulté sur le site www.regione.vda.it dans la section Deliberazioni.

Délibération n° 2093 du 9 novembre 2012,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2012/2014 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses imprevues et modification des budgets de gestion et de caisse.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2012/2014 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe de la présente délibération;
- 2) Les budgets de gestion et de caisse 2012, approuvés par la délibération du Gouvernement régional n° 635 du 30 mars 2012, sont modifiés comme il appert des annexes de la présente délibération;
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les 15 jours qui suivent son adoption, au sens du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.16.001.10 FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE CORRENTI	69360	01	Fondo di riserva per le spese imprevidite (spese correnti)	2391	Fondo di riserva spese imprevidite (spese correnti)	41.02.00 PROGRAMMAZIONE E BILANCI	41020003 Fondi di riserva per spese obbligatorie e imprevidite - spese correnti - 1.16.1.10.	-3.775,20	0,00	0,00	prelievo dal fondo di riserva spese imprevidite correnti per dare attuazione ad una sentenza del tribunale di Aosta - sezione lavoro - in materia di trattamento economico. Tali spese non erano prevedibili in sede di predisposizione del bilancio di previsione
01.03.002.10 ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI	20440	01	Spese derivanti da sentenze giudiziarie esecutive, da lodi arbitrali e da accordi transattivi	12127	Spese derivanti da sentenze giudiziarie esecutive e da accordi transattivi in materia di contenzioso civile	13.01.00 AVVOCATURA REGIONALE	13010001 Oneri fiscali, legali, assicurativi e contrattuali - 1.3.2.10.	3.775,20	0,00	0,00	Spese legali liquidate dal tribunale di Aosta - sezione lavoro - con sentenza n. 29/2012 nella causa promossa in materia di trattamento economico dalla signora Casagrande Luciana direttore dell'Agenzia regionale per le erogazioni in agricoltura (AREA), e designato dall'Amministrazione regionale a ricoprire tale incarico.
01.16.001.10 FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE CORRENTI	69360	01	Fondo di riserva per le spese imprevidite (spese correnti)	2391	Fondo di riserva spese imprevidite (spese correnti)	41.02.00 PROGRAMMAZIONE E BILANCI	41020003 Fondi di riserva per spese obbligatorie e imprevidite - spese correnti - 1.16.1.10.	-4.995,85	0,00	0,00	prelievo dal fondo di riserva spese imprevidite correnti per dare attuazione ad una sentenza del Tribunale di Aosta ed ad una sentenza della Corte di Appello di Torino

4295

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.03.002.10 ONERI FISCALI, LEGALI, ASSICURATIVI E CONTRATTUALI	20440	01	Spese derivanti da sentenze giudiziarie esecutive, da lodi arbitrali e da accordi transattivi	12127	Spese derivanti da sentenze giudiziarie esecutive e da accordi transattivi in materia di contenzioso civile	13.01.00 AVVOCATURA REGIONALE	13010001 Oneri fiscali, legali, assicurativi e contrattuali - 1.3.2.10.	4.995,85	0,00	0,00	Pagamento delle spese di lite liquidate dalla Corte di Appello di Torino con sentenza n. 507/12 che ha condannato l'Amministrazione regionale anche al pagamento delle spese di lite per la sentenza dinanzi al Tribunale di Aosta in primo grado e relative ad un ricorso promosso da Rean Renata in materia di assegno di invalidità civile.

4296

VARIAZIONI AL BILANCIO DI CASSA			
capitolo	Descrizione capitolo	Importo	Struttura Dirigenziale
		2012	
90100	Fondo cassa assegnato alla struttura Avvocatura regionale	3.775,20	13.01.00 AVVOCATURA REGIONALE
		4.995,85	
90350	Fondo cassa per le spese obbligatorie e le spese impreviste assegnato alla struttura Gestione spese	-3.775,20	41.03.00 GESTIONE SPESE
		-4.995,85	

Deliberazione 9 novembre 2012, n. 2094.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014 e conseguente modifica al bilancio di gestione e di cassa, per l'iscrizione di fondi assegnati dallo Stato.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2012/2014, come da allegati alla presente deliberazione;
- 2) di modificare, come indicato negli allegati alla presente deliberazione, il bilancio di gestione e il bilancio di cassa approvati con deliberazione della Giunta regionale n. 635 in data 30 marzo 2012;
- 3) di riproporre d'ufficio, ai sensi della dgr 3075 del 23 dicembre 2011 - punto 3 lett. f), le suddette variazioni, limitatamente agli anni 2013 e 2014, sul bilancio di previsione per il triennio 2013/2015, già presentato al Consiglio regionale, ed al relativo bilancio di gestione e di autorizzare l'iscrizione sull'anno 2015 di tali bilanci della somma di euro 165.595,30 sia nello stato di previsione dell'Entrata (cap.4871 - richiesta n.17756 attribuita alla Struttura trasporto pubblico), sia nello stato di previsione della Spesa (euro 115.916,71 sul cap.64925 - richiesta n.17758 attribuita alla Struttura trasporto pubblico ed euro 49.678,59 sul cap.64926 - richiesta n.17759 attribuita alla Struttura programmazione strategica e sviluppo dell'offerta e promozione turistica);
- 4) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 2094 du 9 novembre 2012,

rectifiant le budget prévisionnel 2012/2014 et les budgets de gestion et de caisse de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2012/2014 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes de la présente délibération;
- 2) Les budgets de gestion et de caisse, approuvés par la délibération du Gouvernement régional n° 635 du 30 mars 2012, sont modifiés comme il appert des annexes de la présente délibération;
- 3) Aux termes du point 3 de la lettre f) de la DGR n° 3075 du 23 décembre 2011, les rectifications susdites sont re-proposées d'office, limitativement à 2013 et à 2014, au titre du budget prévisionnel 2013/2015, déjà présenté au Conseil régional, et du budget de gestion y afférent. Par ailleurs, l'inscription de la somme de 165 595,30 euros est autorisée au titre de 2015 à l'état prévisionnel des recettes (chap. 4871 - détail n° 17756 attribué à la structure «Transports publics») et à l'état prévisionnel des dépenses (115 916,71 euros sur le chap. 64925 - détail n° 17758 attribué à la structure «Transports publics» et 49 678,59 euros sur le chap. 64926 - détail n° 17759 attribué à la structure «Programmation stratégique, développement de l'offre et promotion touristique»);
- 4) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les 15 jours qui suivent son adoption, au sens du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO DI CASSA			
capitolo	Descrizione capitolo	Importo	Struttura Dirigenziale
		2012	
00030	Fondo cassa	662.381,20	
90360	Fondo di riserva di cassa assegnato alla struttura Gestione spese	463.666,84	41.03.00 GESTIONE SPESE
		198.714,36	

02 - Assegnazioni entrate/spese (statali,comunitarie,sponsorizzazioni)

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.02.001.50 ASSEGNAZIONI STATALI PER TURISMO, SPORT,COMMERCIO E TRASPORTI	04871	02	(nuova istituzione) Cod.: 02 03 01 Fondi per interventi di cofinanziamento statale relativo al programma "Progetti di eccellenza per lo sviluppo e la promozione del sistema turistico nazionale"	17756	(nuova istituzione) FONDI STATALI RELATIVI AL PROGETTO "COME ARRIVARE DOVE - TRASPORTI PER IL TURISMO IN VALLE D'AOSTA -	92.01.00 TRASPORTO PUBBLICO	92010051 Entrate derivanti da contributi e assegnazioni dello Stato	662.381,20	331.190,60	496.785,90	Titolo giuridico: Decreto Presidenza Consiglio dei Ministri registrato dalla Corte dei Conti in data 11/05/2012 e Accordo di programma "Progetti di eccellenza per lo sviluppo e la promozione del sistema turistico nazionale" stipulato in data 14/02/2012.
01.11.002.10 PROMOZIONE TURISTICA	64925	01	(nuova istituzione) Cod.: 02 01 01 04 01 02 10 024 Spese sui fondi assegnati dallo Stato per i servizi di trasporto pubblico nell'ambito del progetto "Come arrivare dove -Trasporti per il turismo in Valle d'Aosta"	17758	(nuova istituzione) Spese sui fondi assegnati dallo Stato per i servizi di trasporto pubblico nell'ambito del progetto "Come arrivare dove -Trasporti per il turismo in Valle d'Aosta"	92.01.00 TRASPORTO PUBBLICO	(nuova istituzione) 92010006 Promozione turistica - 1.11.2.10	463.666,84	231.833,42	347.750,13	Iscriz. fondi assegnati dallo Stato (L. 296/2006 art. 1 c. 1228) per Progetto "Come arrivare dove - trasporti per il turismo in Valle d'Aosta" per realizzaz. interventi relativi all'applicaz. di tariffe agevolate per la mobilità da e per gli aeroporti turisticamente strategici per la VdA e per organizzaz. bus invernali/estivi a destinaz. turistica.

4299

02 - Assegnazioni entrate/spese (statali,comunitarie,sponsorizzazioni)

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	importo			Motivazione
								2012	2013	2014	
01.11.002.10 PROMOZIONE TURISTICA	64926	01	(nuova istituzione) Cod.: 02 01 01 04 01 02 10 024 Spese sui fondi assegnati dallo Stato nell'ambito del progetto "Come arrivare dove - Trasporti per il turismo in Valle d'Aosta" per azioni di marketing, comunicazione, realizzazione servizi web per l'accesso ai servizi di trasporto disponibili sul territorio	17759	(nuova istituzione) Spese sui fondi assegnati dallo Stato nell'ambito del progetto "Come arrivare dove - Trasporti per il turismo in Valle d'Aosta" per azioni di marketing, comunicazione, realizzazione servizi web per l'accesso ai servizi di trasporto disponibili sul territorio	91.01.00 PROGRAMMA STRATEGICA E SVILUPPO DELL'OFFERT A E PROMOZIONE TURISTICA	91010002 Promozione turistica - 1.11.2.10.	198.714,36	99.357,18	149.035,77	Iscrizione fondi assegnati dallo Stato (L. 296/2006 art. 1 c. 1228) per il progetto "Come arrivare dove - trasporti per il turismo in Valle d'Aosta" per realizzazione interventi relativi alla promozione e comunicazione per l'accesso ai servizi di trasporto disponibili sul territorio.

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Agenzia USL della Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 dirigenti sanitari psicologi – appartenenti all'area di psicologia – disciplina di psicologia e psicoterapia presso l'azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

Ai sensi di quanto disposto dal'art. 18 – comma 6 – del D.P.R. 483/97 si rende noto che, in relazione al concorso pubblico di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria:

<i>Pos.</i>	<i>Cognome</i>	<i>Nome</i>
1 ^a	CASSETTO	Dorina
2 ^a	CARTA	Simona
3 ^a	LE CAUSE	Annamaria
4 ^a	SELLARO	Agnese
5 ^a	CASTAGNA	Filomena
6 ^a	TONELLO	Angela
7 ^a	DE MARTIS	Roberta
8 ^a	FIRPO	Felicia Gemma
9 ^a	LIGORIO	Livia Emma
10 ^a	FANTINI	Giulia
11 ^a	DELRIO	Daniela
12 ^a	SABATINO	Maria Grazia

Aosta, li 14 novembre 2012.

Il Direttore generale
Carla Stefania RICCARDI

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de 2 directeurs sanitaires - psychologues (secteur Psychologie - Psychologie et psychothérapie), dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Au sens des dispositions du sixième alinéa de l'art. 18 du DPR n° 483/1997, avis est donné du fait que la liste d'aptitude du concours en objet est la suivante :

<i>Rang</i>	<i>Nom</i>	<i>Prénom</i>
1 ^e	CASSETTO	Dorina
2 ^e	CARTA	Simona
3 ^e	LE CAUSE	Annamaria
4 ^e	SELLARO	Agnese
5 ^e	CASTAGNA	Filomena
6 ^e	TONELLO	Angela
7 ^e	DE MARTIS	Roberta
8 ^e	FIRPO	Felicia Gemma
9 ^e	LIGORIO	Livia Emma
10 ^e	FANTINI	Giulia
11 ^e	DELRIO	Daniela
12 ^e	SABATINO	Maria Grazia

Fait à Aoste, le 14 novembre 2012.

Le directeur général,
Carla Stefania RICCARDI